Digitized by Google

<36622545110015

<36622545110015

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

P. o. germ. 1594m – 8

Sch. M. deutsch. p. 679.

Miscell

Opp. coll. Auct. Germ.

Digitized by Google

Bayerische
Staatsbibliothek
MÜNCHEN

C. M. WIELANDS

SÄMMTLICHE WERKE

ACHTER BAND

GESCHICHTE DES DANISCHMEND

LEIPZIG
BEY GEORG JOACHIM GÖSCHEN. 1795.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS

Digitized by Google

GESCHICHTE
DES
WEISEN DANISCHMEND
UND
DER DREY KALENDER

EIN ANHANG

ZUR GESCHICHTE VON SCHESHIAN

Cum notis Variorum.

LEIPZIG

BEY GEORG JOACHIM GÖSCHEN. 1795.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Digitized by Google

I n h a l t.

Keine Vorrede. Seite 3

1. Kapitel.

Wie der Sultan Gebal und Danischmend aus einander kommen. S. 5

2. Kap.

Danischmend läſst sich in Kischmir nieder. Sein Hauswesen. Ein neues Bedürfniſs. S. 16

3. Kap.

Mysterien — *Procul este profani!* S. 23

4. Kap.

Was Danischmend den Leuten ins Ohr sagte. S. 31

5. Kap.

Bedarf keiner Überschrift. S. 39

Digitized by Google

6. Kapitel.

Worin Danischmend die Schwachheit hat, mit einem Kalender über häusliche Glückseligkeit zu disputieren. Seite 41

7. Kap.

Wer dieser Kalender war, und wie ein Kalender aussieht. S. 48

8. Kap.

Geschichte der drey Kalender. S. 56

9. Kap.

Ein Dialog zwischen dem Leser und dem Autor. S. 66

10. Kap.

Schutzrede des Kalenders für seinen Stand. S. 72

11. Kap.

Ein ehvertrauliches Gespräch zwischen Danischmend und Perisadeh. S. 82

12. Kap.

Fortsetzung der Geschichte des ersten Kalenders. S. 87

Digitized by Google

13. Kapitel.

Der Kalender sagt Danischmenden im Vertrauen was er von der menschlichen Gattung denke. Seite 97

14. Kap.

Was Danischmend dazu sagt. S. 123

15. Kap.

Ein Familienstück. S. 129

16. Kap.

Worin Danischmend seinem Herzen Luft zu machen anfängt. S. 136

17. Kap.

Geschichte der Sultanschaft. S. 142

18. Kap.

Schutzrede für die Menschheit. S. 151

19. Kap.

Ein Intermezzo von drey Fakirn. S. 156

20. Kap.

Warum es bey allem dem noch ganz leidlich in der Welt hergeht. S. 166

Digitized by Google

21. Kapitel.

Eine seltsame Begebenheit. Man bittet die Leser ernsthaft zu seyn. Seite 174

22. Kap.

Entwicklung und Ende der Tragödie. S. 186

23. Kap.

Schlieſsliche Nutzanwendung. S. 191

24. Kap.

Natürliche Folgen dessen was vorgegangen war. S. 192

25. Kap.

Eine moralische Betrachtung von wichtigem Belang, weil sie den Schlüssel zu vielen andern enthält. S. 199

26. Kap.

Danischmend hat den Einfall sich zum Iman aufzuwerfen. S. 208

27. Kap.

Beantwortung einer Frage, die dem Leser beyfallen könnte. S. 217

Digitized by Google

28. Kapitel.

Von zwey Menschen auf Einer Planke. Seite 230

29. Kap.

Über gewisse Eigenheiten im Karakter Danischmends, die ihm von der Welt schlimmer ausgelegt wurden als er es verdiente. S. 241

30. Kap.

Worin wir den Kalender immer näher kennen lernen. S. 249

31. Kap.

Erster Versuch des Kalenders auf die Ruhe der Jemalitter. S. 256

32. Kap.

Danischmend lernt Körbe machen. S. 271

33. Kap.

Glücklicher oder unglücklicher Erfolg der Reise Feriduns nach der Stadt Kischmir. S. 274

34. Kap.

Danischmend und der Kalender Alhafi entzweyen sich. S. 279

Digitized by Google

35. Kapitel.

Eine neue Erscheinung in Jemal, und ein Gespräch darüber zwischen Zeineb und Perisadeh. Seite 282

36. Kap.

Die ersten Faden eines Anschlags, der sich gegen Danischmend entspinnt. S. 288

37. Kap.

Der alte Kalender trennt sich von Danischmend. Bewegungen, welche die Erscheinung der Bayadere in Jemal verursacht, nebst den Folgen, die für Danischmend daraus entstehen, und einer traulichen Unterredung zwischen ihm und Perisadeh. S. 293

38. Kap.

Worin sich die Absichten und Entwürfe des alten Kalenders völlig entwickeln. S. 307

39. Kap.

Wie Danischmend den Plan des alten Kalenders zu Wasser macht. S. 319

Digitized by Google

40. Kapitel.

Wie Danischmend sich in seinem neuen Aufenthalt einrichtet, und was für Gelegenheiten er bekommt, sich bey Schach-Gebal wieder in Erinnerung zu bringen. Seite 326

41. Kap.

Danischmend zieht in die Nähe von Dehly uud ernährt sich und die Seinigen mit Korbmachen. S. 341

42. Kap.

Schach-Gebal stattet dem Körbchenmacher einen Besuch ab. S. 349

43. Kap.

Noch ein ehvertrauliches Gespräch zwischen Danischmend und Perisadeh. S. 359

44. Kap.

Schach-Gebal entdeckt Danischmenden sein geheimes Anliegen. S. 368

45. Kap.

Wie Danischmend seinen Auftrag an Sadik ausrichtet und was daraus erfolgt. S. 392

Digitized by Google

46. Kapitel.

Was für ein Pflaster der getreue Kerim auf die Wunde seines Herren legt. Der Sultan entschlieſst sich, Danischmenden wieder zu entfernen. Seite 412

47. Kap.

Eine unvermuthete Zusammenkunft, und Nachrichten aus Jemal. S. 419

48. Kap.

Glücklicher Erfolg der Audienz, welche Faruck bey dem Sultan erhält. S. 438

49. Kap.

Einige Aufschlüsse, nebst einem unfehlbaren Mittel, wie man die Sultane von fantaſtischen Leidenschaften kuriert. S. 445

50. Kap.

Ankunft in Jemal und Beschluſs dieser Geschichte. S. 457

Digitized by Google

GESCHICHTE

DES

WEISEN DANISCHMEND.

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Keine Vorrede.

Eine Vorrede vor ein Werk, wie die Geschichte des Filosofen Danischmend? — Nein, bey allem was gut ist, ich werde keine Vorrede dazu machen, es erfolge auch daraus was will!

Für den verständigen Leser würde die kürzeste zu lang seyn: und dem unverständigen hilft keine Vorrede; und wenn sie dreymahl länger wäre als das Werk selbst.

Es giebt Leute, sagte mir einer meiner Freunde, (in der weitern Bedeutung des Wortes) die hinter Ihren Sultanen und Bonzen ganz was andres suchen —

„Als Sultanen und Bonzen? — Da haben die Leute Unrecht, Freund!“

Aber es giebt nun einmahl solche Leser, gegen die man sich sehr kategorisch erklären muſs, wenn

Digitized by Google

man Unheil verhüten will. Ich dächte, Sie wärens Sich selbst schuldig, diesen Leuten ein- für allemahl so deutlich, als nur immer möglich ist, zu sagen, wie Sie verstanden seyn wollen.

Dieſs ist längst geschehen, erwiederte ich. Wie kann ich mich deutlicher erklären, als ichs im Goldnen Spiegel gethan habe? Wer nun nicht versteht, will nicht, — oder befindet sich im Falle des ehrlichen Mannes, der alle Brillen eines ganzen Ladens probierte, ohne einen Buchstaben dadurch lesen zu können; am Ende zeigte sichs, daſs der Mann weder mit noch ohne Brille lesen konnte.

Schaffe mir Kinder, oder ich sterbe, sagte Rahel zu Jakob ihrem Manne. Bin ich denn Gott? antwortete der Erzvater. — Dieſs ist gerade der Fall eines ehrlichen Autors, den unverständige Leser zwingen wollen, ihnen Verstand zu geben.

Licht ist nur Licht für den Sehenden: der Blinde wandelt im Sonnenschein, und dünkt sich im Finstern.

Also keine Vorrede! —

Digitized by Google

1. Kapitel.

Wie der Sultan Gebal und Danischmend aus einander kommen.

Schach-Gebal, ein durch gute und böse Gerüchte bekannter Sultan, hatte, neben manchen gleichgültigern Eigenschaften, die Schwachheit — wie es seine Tadler nannten — daſs er über niemand, dem er einmahl hold gewesen war, lange zürnen konnte. Wahr ists, in dem Augenblicke, wo man in seine Ungnade fiel — welches leicht begegnete —, waren zwey oder drey hundert Prügel auf die Fuſssohlen das wenigste, womit er den Unglücklichen, den dieser Zufall traf, bedrohte. Aber seit die Sultanin Nurmahal von ihm erhielt, daſs dergleichen Züchtigungen nie anders als in seiner Gegenwart vollzogen werden durften, hat man kein Beyspiel, daſs ers bis zum zehnten Streiche hätte kommen lassen.

Er lieſs sich, nach der Weise der Sultanen seiner Brüder, bey solchen Anlässen

groſse Komplimente über seine Mildherzigkeit machen. Allein das Wahre an der Sache war, daſs er, trotz seiner Sultanschaft, sich nicht erwehren konnte, bey jedem Streich ein unangenehmes Zucken in seinen Nerven zu fühlen. Der Gedanke, ich bin auch ein Mensch, denkt ihr — Aber dieſs war es nicht. Armer Schach-Gebal! du warst zu sehr und zu lange Sultan, um so etwas aus dir selbst zu denken. Aber die Natur, die Natur! die treibt ihr Werk ohne Ansehen der Person, im Monarchen wie im Bettler. Die mitzitternde Nerve wird beym Anblick des Leidens eines Menschen an dem vermeinten Halbgotte zum Verräther; er fühlt, daſs er auch Fuſssohlen hat. Um es eiligst wieder zu vergessen, übt er eine seiner hohen Vorzüglichkeiten aus, und ruſt: Gnade! [1])

Wie dem auch war, gewiſs ist, daſs der Filosof Danischmend, als er, ohne recht zu

1) Dieſs mag bey Schach-Gebaln so gewesen seyn; aber vermuthlich war er hierin nur eine Ausnahme. Die Nerven der Sultane verlieren gewöhnlich diese sympathetische Eigenschaft. Sie fühlen nicht, daſs sie auch Fuſssohlen, auch einen H..rn haben, bis sie Podagra und F.w.n daran erinnern.

Anonym.

wiſsen wie ihm geschah, in des Sultans Ungnade fiel, weit leichter davon kam, als es seine guten Freunde, die Fakirn, gehofft hatten. Diese gutherzigen Seelen würden mit den drey hundert Prügeln auf die Fuſssohlen, die ihm Schach-Gebal in der ersten Hitze seines Zorns versprach, als einer noch ganz leidlichen Vergütung aller Unbilden, die sie von ihm erlitten zu haben vorgaben, allenfalls zufrieden gewesen seyn. Aber der Sultan fand nach kälterer Überlegung diese Strafe für ein Verbrechen, welches sein ehemaliger Itimadulet nur erst in Gedanken begangen hatte, doch ein wenig zu hart, und besann sich so lange auf eine gelindere, bis ihm die Lust zu strafen gar verging.

Danischmend lag indessen in einem Gefängnisse, wo etliche Spannen Himmel seine ganze Aussicht, und ein paar Fliegen seine ganze Gesellschaft ausmachten. Er fing bereits an zu glauben, daſs nun weiter nicht mehr die Rede von ihm seyn würde, als ihn der Sultan, in einer von seinen guten Launen, hohlen lieſs.

Danischmend, sagte der Sultan, als er ihn mit seinem langen Barte (der inzwischen gute Zeit zum Wachsen gehabt hatte) ansichtig

würde: — wenn einem Menschen wie du zu rathen wäre, so würd' ich dir rathen, wie du hier stehst, die Filosofie abzuschwören und — ein Santon 2) zu werden. Den Bart dazu hättest du schon, wie ich sehe; und an Entbehrungen solltest du, denk' ich, auch gewöhnt worden seyn, seitdem sie dich zwischen vier Mauern eingekuffert haben. Ich sehe wenigstens kein andres Mittel, dich mit den Derwischen und Fakirn auszusöhnen, die dir, wie ich höre, so herzlich gram sind, daſs ich eine Empörung besorgen müſste, wenn ich darauf bestehen wollte, dich gegen sie in Schutz zu nehmen. Ein Santon, ich habe der Sache oft nachgedacht, ein Santon ist das glücklichste Wesen in der Welt. Wenn ich nicht mein Wort gegeben hätte Sultan zu seyn, ich wüſste nicht was mich hindern sollte heute noch Santon zu werden.

2) Eine Art von Mahomedanischen Mönchen der strengern Observanz, die sich in völliger Abgeschiedenheit von allen irdischen Dingen der Kontemplazion widmen, und in der engsten Gemeinschaft mit dem höchsten Wesen zu stehen glauben oder vorgeben.

Herbelot.

Digitized by Google

Santon? — versetzte Danischmend. Die Sache mag ihr Gutes haben; aber — ich wollte wohl darauf schwören, daſs ich niemahls einen erträglichen Santon machen würde. Ich habe gewisse Bedürfnisse, von denen ich mich unmöglich los machen kann —

Bedürfnisse, Bedürfnisse, fiel Schach-Gebal ein — die sind immer das dritte Wort bey euch Filosofen. Ich habe keine Bedürfnisse und bin Sultan! Es ist ein häſsliches, verächtliches Ding, so viele Bedürfnisse zu haben. Unter uns, was für Bedürfnisse wären es denn, von denen du nicht Lust hättest dich los zu machen?

Sire, Sie werden über mich lachen, versetzte Danischmend: aber wer kann sich helfen? Es giebt gewisse Dinge, ohne die ich weder leben noch weben kann: als da ist — die gute Mutter Natur jedes Stückchen auf mir spielen zu lassen, das sie auf mir spielen will; [3]) immer auszusehen, wie mir ums Herz

3) Dieſs ist einer sehr argen Ausdeutung fähig, Herr Danischmend! *Didius.*

Wer sind die Leute, die bey allen Dingen immer Arges denken? *Bonhomme.*

Schurken. *Diogenes.*

iſt; nichts zu reden, als was ich denke; nichts zu thun, als was ich mit Freuden thue; mich mitzutheilen, wenn ich glücklich bin, und flugs in meine Schale zurück zu kriechen, so bald ich eine Fliege, die mir um die Nase summst, durch einen Wolkenbruch ertränken möchte; ferner, alles was Menschen angeht, als meine Privatsache anzusehen, und mich über ein Unrecht schrecklich zu ereifern, das vor drey tausend Jahren einem Betteljungen zu Babylon geschehen iſt; allen harmlosen ehrlichen Gesichtern gut zu seyn, und allen Schurken, wo ich nur an sie kommen kann, auf den Fuſs zu treten; und, während daſs ich die Welt gehen lasse — wie sie kann, mich (so oſt ich nichts angenehmers zu empfinden oder nichts bessers zu thun habe) auf meinen Sofa zu lagern und Entwürfe zu machen, was ich thun wollte, wenn ich der groſse Lama, oder die Favoritin des Königs von Serendib, oder der Dairi von Japan wäre. Mit Einem Worte —

Mit Einem Worte, Herr Danischmend, fiel ihm der Sultan lachend ins Wort, ich sehe, daſs du ein Grillenfänger bleiben wirst so lange du lebst. Aber betrüge dich nicht, mein Freund. Ich habe dir schon gesagt, daſs ich nichts für dich thun kann. Es steht bey

dir, ob du ein Santon oder ein Kalender, oder was du werden willst; aber aus Indostan muſs ich dich verbannen, dafür hilft nichts. Die Fakirn! die Bonzen! — Um dein selbst willen muſs ichs thun. Suche dir in den Wildnissen des Imaus einen Wohnort aus, wo dirs am besten gefällt; näher kann ich, wenn ich Ruhe haben will, keinen Filosofen bey mir leiden.

Sultan von Indien, sagte Danischmend, es giebt sehr anmuthige Gegenden in den Wildnissen, wohin Ihre Hoheit mich zu verbannen die Gnade haben. Ich habe mir schon lange eine Vorstellung gemacht, daſs sich dort eine ganz artige kleine Kolonie von glücklichen Menschen anlegen lieſse.

Von glücklichen Menschen? — rief Schach-Gebal: Feenmährchen, Zauberschlösser, Freund Danischmend! Wolltest du nicht, da du mein Itimadulet warst, alle meine Unterthanen zwischen dem Oxus und Ganges glücklich machen? Und wie viel fehlte noch, daſs du mit dieser einzigen Grille ganz Indostan zu Grunde gerichtet hättest? 4) Ich dächte, von

4) Dieſs sagte der Sultan vermuthlich bloſs aus seiner Einbildung, und *anticipando*, weil er dem guten Danischmend nichts bessers zutraute; denn

d i e s e r Narrheit wenigstens solltest du geheilt seyn, Danischmend!

Was bey hundert Millionen verdorbener Menschen unmöglich gewesen wäre, gelänge mir vielleicht bey einem kleinen Häufchen roher aber noch unangesteckter Söhne und Töchter der Natur, erwiederte der Filosof.

Der Sultan schwieg eine Weile, wie er zu thun pflegte wenn ihm ein Einfall in den Wurf kam, mit dem er etliche Augenblicke spielen konnte. Endlich sagte er: Weiſst du wohl, Danischmend, daſs ich beynahe Lust hätte dich eine Probe machen zu lassen? nur um zu sehen was heraus käme. Gut! ich gebe dir einen Befehl an meinen Schatzmeister zu Kabul; denn ohne Geld legt man keine Kolonien an, zumahl wenn du sie, um eine schöne Zucht von Menschen zu bekommen, mit hübschen Tschirkassierinnen versehen wolltest. Aber nimm dich in Acht, daſs der Bramine der Sultanin nichts davon erfährt. Ich mag keine Fehde mehr mit diesen wackern Leuten; ich will Ruhe haben!

in der That hatte dieser in der kurzen Zeit seiner Amtsführung nicht Zeit genug gehabt, das kleinste Dorf in Indostan zu Grunde zu richten.

Herr, antwortete Danischmend, wenn mir zum letzten Mahl noch erlaubt ist so freymüthig wie sonst mit Ihrer Hoheit zu reden, ich habe keine Lust mich in die Wildnisse des Imaus verbannen zu lassen. Ich bin nicht selbstständig genug um ohne Gesellschaft leben zu können, und schon zu alt um Waldmenschen zahm zu machen. Gern will ich für die Nachwelt pflanzen; aber dann müssen auch die Bäume schon gewachsen seyn, in deren Schatten ich selbst ausruhen soll. Dem Braminen der Sultanin und allen Fakirn und Bonzen in der Welt wird es gleichgültig seyn können, wo ich lebe, wenn sie nur nichts weiter von mir hören. Und hören sollen sie nichts mehr von mir, oder es müſste gar kein bewohnbarer Ort mehr auf Gottes Boden seyn, wo man sicher vor ihnen athmen könnte. Ich kenne in den Gebirgen von Kischmir einen solchen Ort; ein einsames Thal, fruchtbar und anmuthig wie die Gärten Schedads, [5]) und von einem harmlosen Völkchen

5) Schedad Ben Ad, ein alter Arabischer König aus der fabelhaften Epoke dieser Nazion, war ein mächtiger aber gottloser Fürst, (sagt die Arabische Tradizion) welcher Ansprüche an den Götterstand machte, und (auſser der in den Gedichten und Mährchen der Araber berühmten, unsichtbar gewordenen

bewohnt, das keinen Begriff davon hat, wie man ein Fakir oder Santon seyn kann. Wenn mir Ihre Hoheit so viel geben wollen, daſs ich mir unter diesen guten Leutchen eine Hütte bauen kann, so sind alle meine Wünsche erfüllt. Fürs übrige, was man noch um glücklich zu seyn haben muſs, will ich schon sorgen.

Es sey darum, sagte Schach-Gebal. Wenn man einem Gutes thun will, muſs mans ihm nach seiner eignen Weise thun. Lebe wohl, Danischmend. Möchtest du in deiner Einsamkeit glücklich genug seyn, zu vergessen, daſs du einst der Freund eines Sultans warst!

Danischmend war im Begriff, auf dieses gnädige Kompliment eine Antwort zu

Stadt (Schedads) ein Paradies, Iram genannt, anlegte, worin diejenigen unter seinen Getreuen, die er dieser Belohnung würdig hielt, von allem was den Sinnen schmeicheln und entzücken kann, trunken wurden. Ungeachtet dieses Schedads im Koran nie anders als mit Abscheu gedacht wird, pflegen doch viele Muhamedaner dieses sinnliche Paradies Iram mit demjenigen zu vermengen, welches ihnen im Koran verheiſsen ist.

Herbelot.

geben, die dem Sultan nothwendig hätte miſsfallen müssen. Aber er konnt' es nicht über sein Herz bringen, den guten Herrn durch eine Wahrheit zu kränken, die am Ende doch zu nichts helfen konnte. Es giebt Wahrheiten, die ein Mann (Sultan oder nicht Sultan) sich selbst sagen muſs: thut ers nicht, oder kann ers nicht thun; so ists Menschlichkeit, ihn damit zu verschonen. In solchen Fällen kann die Wahrheit nur demüthigen, nie besser machen.

Danischmend verschwand noch an dem nehmlichen Tage aus Dehly, und weder der Bramine der Sultanin, noch die Sultanin selbst, konnten jemahls von Schach-Gebal erhalten, daſs er ihnen gestanden hätte, was in dieser letzten Unterredung zwischen ihm und seinem ehmahligen Günstling vorgegangen. Dieses eigensinnige Stillschweigen des Sultans, und die Unmöglichkeit vom Aufenthalte des verschwundenen Filosofen etwas zu erfahren, brachte die schöne Nurmahal und alle, denen daran gelegen war, auf die Vermuthung, daſs ihn Schach-Gebal heimlich habe aus dem Wege schaffen lassen. Auch dieſs ist so übel nicht, sagten die Bonzen.

Digitized by Google

2. Kapitel.

Danischmend läſst sich in Kischmir nieder. Sein Hauswesen. Ein neues Bedürfniſs.

Unterdessen hatte Danischmend, nachdem er auf Befehl des Sultans von dem Schatzmeister zu Lahor zehen tausend Bahamd'or empfangen, in den Gebirgen, welche Kischmir von Tibet absondern, sich einen Wohnplatz ersehen, wo er, fern von Sultanen und Fakirn, nach seinem Geschmack und nach seinem Herzen glücklich zu leben hoffte. Es war ein langes, zwischen fruchtbaren Hügeln und waldigen Bergen sich hinziehendes Thal, Jemal genannt, von tausend Bächen und Quellen aus dem Gebirge bewässert, und von den glücklichsten Menschen bewohnt, die vielleicht damahls auf dem ganzen Erdboden anzutreffen waren.

Hier war ihm vor allen Dingen nöthig, sich ein kleines Hauswesen einzurichten. Denn (nach seiner Filosofie) setzt ein weiser Mann sich zuerst in seinem Mittelpunkte so wagerecht als immer möglich fest, und

Digitized by Google

sorgt — für ſich ſelbst. Dann zieht er einen Kreis mitfühlender Zuneigung und wohlthätiger Wirkſamkeit um ſich her, ſchieſst ſeine Strahlen gegen alle Punkte dieſes Kreiſes aus, und macht, ſo viel an ihm iſt, alles glücklich, was er erreichen kann.

Dieſem Plane gemäſs kaufte ſich Daniſchmend ein kleines Gut, ungefähr ſo groſs wie Plinius meint, daſs ein gelehrter Müſsiggänger eines nöthig habe; [1]) das heiſst, „gerade ſo viel Grund und Boden, als er brauchte, um den Kopf an einen Baum zurück zu lehnen, ſeine kurzſichtigen Augen an einer Ausſicht ins Grüne zu laben, auf dem nehmlichen Fuſspfade zwiſchen ſeinem Kohlgarten und Kornfelde hin und her zu kriechen, alle ſeine Weinſtöcke auswendig zu wiſſen, und über alle ſeine Bäumchen ein Regiſter zu halten.“

Daniſchmend, der ein wenig mehr Bedürfniſſe hatte als Suetonius, legte ſich noch überdieſs ein Wäldchen an, wo er in dunkeln kunſtloſen Irrgängen herum ſchlendern konnte, und vergaſs nicht, hier und da eine Bank hinſetzen zu laſſen, damit zwey oder drey Perſonen im Frieden neben einander Platz nehmen könnten, wenn ſie des Gehens

1) Briefe des Plinius, B. I. Br. 24.

Digitized by Google

müde wären. Auch leitete er eine Felsenquelle, die seine Wohnung mit Wasser versah, durch eine Wiese, die er seinen Blumengarten nannte, pflanzte da und dort auf die Wiese und längs seines Kornfeldes Obstbäume, unter deren Schatten seine Mäher und Schnitter ausruhen konnten, und liefs in den Felsen, aus dem die Quelle kam, eine Grotte hauen, (die Natur hatte schon das meiste dabey gethan) wo man in der Sommerhitze, hinter einem Vordach von Eppich und Weinreben, auf einer Bank von Moos, beym Gemurmel der Quelle schlummern, oder dem Gesang der Grillen zuhören konnte so lange man wollte.

Danischmend, wiewohl er eine Art von Filosofen war, verstand wenig oder nichts von der Landwirthschaft. Kraft dieser seiner Unwissenheit wollte er nichts besser wissen als die Natur; bepflanzte seine Felder nicht mit Disteln, um eine Manufaktur von ihrer Wolle anzulegen; pflügte mit dem Pfluge seiner Voraltern, und machte keine Versuche die ihm mehr kosteten als sie werth waren. Kurz, seine Unwissenheit ersparte ihm vielleicht mehr als manchem hochgelehrten landwirthschaftlichen Metafysiker seine Wissenschaft einträgt. Aber dafür liefs er sein

Feld mit dem alten Pfluge so lange ackern bis es locker war; wo er einen leeren Platz sah, da pflanzte er einen Baum hin, oder etwas andres das besser war als nichts; und wo sich nach einem starken Regen kleine Pfützen und Sümpfe zeigten, da lieſs er so lange Sand und Erde hinführen, bis sie ausgefüllt waren. Die Sperlinge und die Raubvögel hatten alle Ruhe vor ihm: denn (sagte er) jene thun mir gute Dienste gegen das Ungeziefer, und diese gegen die Sperlinge. Überhaupt war er ein groſser Freund von der Maxime, nichts ausrotten zu wollen was Gott erschaffen hat. Der Urheber der Natur (pflegte er zu sagen) versteht gewiſs die Ökonomie besser als man glaubt. Er hat durch den einzigen kleinen Umstand, daſs immer eine Gattung die andre friſst, hinlänglich dafür gesorgt, daſs sie einander so ziemlich die Wage halten. Ich lebe beynahe auf aller andern Gattungen Unkosten; und ich sollte so unbillig seyn, nicht leiden zu wollen daſs sie sich helfen wie sie können?

Der gute Filosof, der (wie wir schon wissen) einer von den empfindsamen war, hatte sich schon lange eine sehr einladende Vorstellung von einem in der groſsen Welt wenig bekannten Zustande gemacht, den er häus-

Digitized by Google

liche Glückseligkeit nannte. Um sich in seinem vorerwähnten Mittelpunkt in das gehörige Gleichgewicht zu setzen, schien ihm eine Gesellin, an deren Busen er ruhen könnte, unentbehrlich zu seyn. Was ihm, da er noch in der Welt lebte, höchstens — und nur in gewissen Augenblicken — eine ganz behägliche Sache schien, ward in seiner jetzigen Lage zum Bedürfniſs. Er dachte Anfangs alle Tage beym Erwachen und alle Nächte beym Einschlafen daran. Bald darauf dacht' er des Tages etlichemahl und des Nachts auf seiner Matratze ganze Stunden lang daran, bis er zuletzt gar nicht mehr davor schlafen konnte; oder wenn er ja einschlief, so träumte ihm von nichts als Hochzeiten und Wochenstuben, Puppen und Stekkenpferden; und wenn er des Morgens vor Sonnen-Aufgang ans Fenster ging ſrische Luft zu schöpfen, sah er aus den Wölkchen, die wie kleine Inseln im Morgenhimmel herum schwammen, lauter gelblockige und schwarzlockige, blauaugige und braunaugige Mädchenköpfe heraus gucken. Je mehr er über die Sache filosofierte, je völliger überzeugte sich der gute Mann, das schönste und beste aller Geschöfe, der Auszug und Inbegriff alles dessen was in der Natur Reitzendes ist, das lieblichste, begehrenswürdigste und unent-

behrlichste aller Dinge sey — ein Weib. Kurz, er hörte nicht auf darüber zu filosofieren, bis ers endlich so weit brachte, mit ich weiſs nicht welchem alten Weisen, [2]) sich selbst für die bloſse Hälfte eines Menschen zu halten, die unmöglich anders als unvollkommen, dürftig, kröpelhaft und höchst unglückselig seyn könne, bis sie ihre andre Hälfte gefunden, und mit ihr in Einen wahren, ganzen, vollständigen Menschen zusammen gewachsen sey. Man sieht daſs es nun hohe Zeit mit ihm war.

Zwar hätte er, als ein Musulman, sich wenigstens zwey bis drey Weiber, und allenfalls, nach alter morgenländischer Sitte, noch eben so viel Kebsweiber zulegen mögen, ohne daſs weder der Iman von Mekka, noch der groſse Lama in Tibet, noch der Bramine der Sultanin Nurmahal sich sehr daran geärgert hätten. Denn jeder dieser würdigen Herren hatte ihrer noch viel mehr in seinem Weiberstalle. Aber Danischmenden war es nicht um Weiber, sondern um seine Hälfte

2) Als ob man so was vergessen könnte? Plato oder vielmehr Aristofanes beym Plato wars. Siehe dessen Συμποσιον, *Tom. opp. III. seqq.*

M. Pantaleon Onocefalus.

zu thun: und da zwey Hälften nach dem allgemeinen Geständniſs aller Menschen hinlänglich sind ein Ganzes zu machen; so wäre die dritte, vierte, fünfte u. s. w. wie liebenswürdig sie an sich selbst hätte seyn mögen, im Grunde doch nichts anders als ein Auswuchs, eine Art von Höker, Kropf oder Überbein gewesen, der, anstatt die Vollkommenheit des Ganzen zu befördern, demselben nur überlästig gefallen wäre, und die schöne Eintracht beider Hälften gestört hätte. Vernünftiger Weise blieb ihm also nichts übrig, als diese nehmliche gleichartige, genau einpassende, und, mit Einem Worte, geflissentlich für ihn allein gemachte Hälfte seines Ichs je eher je lieber ausfündig zu machen.

Wer ernstlich sucht, findet immer etwas das des Auflesens werth ist; entweder das Gesuchte, oder auch wohl zuweilen etwas Besseres. Danischmend, den das edelste unter allen menschlichen Bedürfnissen — zu lieben und geliebt zu werden — plagte, suchte sich ein Weib für sein Herz und nach seinem Herzen, und ſand sie, wie man einen Schatz findet, oder den Schnupfen aufliest, unversehens und ohne zu wissen wie.

3. Kapitel.

Mysterien — *Procul este profani!*

Unsre ehrlichen Altvordern mögen wohl nicht so Unrecht gehabt haben, wenn sie glaubten, daſs ein guter Genius (ob sie ihn so oder so mahlten thut nichts zur Sache) sich damit abgebe, einem ehrlichen Kerl in Danischmends Umständen auf die Spur zu helfen. Es ist wenigstens ein so tröstlicher und harmloser Glaube, daſs ich dem Manne nicht gut seyn könnte, der mir ihn abräsonieren wollte.

Eines Morgens früh, als Danischmend ausging seine Träumereyen auszuluften, begegnete ihm, auf dem Wege zu seiner Grotte, ein Mädchen, das mit einem groſsen Wasserkrug auf dem Kopf in der Einfalt und Unschuld seines Herzens daher schritt.

Ob es eine Grille oder was es war, weiſs ich nicht; aber alle Weisen aus Morgenland und Abendland hätten unserm Manne nicht

Digitized by Google

aus dem Kopfe gebracht, daſs er ſeinen Genius habe, so gut als Sokrates der Athener. [1]) Alles was ich vor andern Leuten voraus habe, pflegte er zu sagen, ist lediglich, daſs ich mir angewöhnt habe, bey allen Gelegenheiten auf die Stimme meines Genius zu lauschen, und daſs mich die Natur dazu mit einem Seelenohre von der feinsten Art begabt hat.

Rede sie an, rief ihm der Genius in seinem ihm allein vernehmlichen Rothwälsch zu. — Danischmend gehorchte.

1) *De Genio Socratis vid. Plutarch. Tom. Opp. III. p. m.* 482. *Apuleius, nec non Gottfr. Olearius de Gen. Socrat. Minut. Felix in Octav. c.* 26. *Tertull. de Anima, c.* 28. *Lactant. Divin. Instit. L. II. c.* 15. *Augustin. de Civit. Dei, VIII.* 14. *Jamblich. de Myster. Aegypt. I. Marsil. Ficin. ad Plot. Enn. IV. p.* 278. *Gabr. Nand. Apolog. du G. H au. d. Magie, c.* 13. *Charpent. Vie de Socrate. La Motte le Vayer, Opp. Tom. III. p.* 274. *Souver. Platon devoilé, P. II. p.* 56. *Andr. Dacier preface de l'apolog. de Socr. Jac. Bruck. Hist. Crit. Phil. T. I. p.* 545. *Saver. Hist. des Anc. Philos. T. II. p.* 145. *et alii passim* — A - - - h! wie mir die Finger vom Ausschreiben weh thun!

Theofil. Murrzufflus.

Woher so früh, schönes Mädchen? sagte er mit einer so sanſten Stimme, daſs es unmöglich war seine Frage übel zu nehmen.

„Von jener Grotte," antwortete das Mädchen, indem sie mit dem Zeigefinger der linken Hand nach dem Orte wies. Danischmend bemerkte, wiewohl nur obenhin, daſs es eine kleine niedliche Hand war.

„Ich hohle dort alle Morgen Wasser in diesem Kruge, fuhr das Mädchen fort, denn es soll das beste in der ganzen Gegend seyn."

Und wozu brauchst du das Wasser? fragte Danischmend. Es war eine alberne Frage; aber er wollte und muſste nun einmahl etwas ſragen, und in der Eile fiel ihm nichts klügeres ein.

„Ich begieſse Morgens und Abends einen Rosenstock damit, den ich auf das Grab meiner Mutter gepflanzt habe," antwortete das Mädchen, mit einem Tone der Stimme, der alle empfindsame Saiten in seinem Herzen mitertönen machte.

Er sah ihr ins Auge, oder, welches einerley war, er sah in den Grund ihrer Seele;

und in dem nehmlichen Nu fühlt' er mit Gewiſsheit, daſs dieſs Mädchen die Hälfte sey die er suchte.

Sie ists, rief im nehmlichen Nu sein Genius.

Das Mädchen war von feiner Gestalt. Alle Züge ihres Gesichts drückten die Unschuld, das zarte Gefühl und die Ruhe ihrer Seele aus. Ihr Herz war in ihren Augen und auf ihren Lippen. Man sah ihr ins Gesicht, und von Stund' an war man ihr Freund, Vater, Bruder und Oheim, vertraute ihr alle seine Geheimnisse, sein Leben, seine Ehre, seine Seele und Seligkeit, wünschte sich keine andre Frau, Tochter, Enkelin, Schwester, Nichte u. s. w. und würde lieber zehentausendmahl den Tod gelitten als zugegeben haben, daſs ihr ein Leid widerführe. — Übrigens eine bloſse Tochter der Natur; ohne Verzierung, ohne Ansprüche, ohne List, und so unwissend, daſs sie von Danischmenden sogar küssen lernen muſste.

Dieſs werden wenig Mädchen glauben wollen; aber wir können sie mit Gewiſsheit versichern, daſs es wahr ist.

Digitized by Google

Sie ists, sie ists, flüsterte der Genius noch einmahl.

Beym Himmel, ist sies! antwortete Danischmend.

Acht Tage darauf — Die ganze Geschichte ihrer Liebe in diesen acht Tagen erlaſs' ich euch: sie beträgt sieben starke Oktavbände, und würde für Liebende, wie Amandus und Amanda, Herkules und Valiska, Seladon und Asträa, Aruns und Klelia, u. s. f. höchst unterhaltend seyn, wenn Liebende — Zeit zum Lesen hätten.

Acht Tage darauf vermählte sich Danischmend mit ihr, führte sie in sein Haus, und zeugte mit ihr Söhne und Töchter.

Weil dieſs jedermann kann — die Ausnahmen sind zu selten um in Anschlag zu kommen — so haben sich die Leute angewöhnt, es für eine gemeine, alltägliche, verächtliche Sache zu halten, die man, ohne lächerlich zu werden, niemanden zum Verdienst anrechnen könne. Viele gehen so weit, daſs sie uns gar bereden wollen, man könne mit Anständigkeit nicht einmahl davon sprechen.

Digitized by Google

Man sieht wohl, daſs solche Leute nie bedacht haben müſsen, welch ein herrliches Geschöpf der Mensch ist! — Ja, solche Karikaturen und Grotesken zu machen, wie man sie alle Werkeltage in Menge sieht, — dabey ist freylich wenig Verdienst. Aber dieſs war Danischmends Sache nicht. Seine Söhne und Töchter waren die wohlgestaltesten, artigsten, seelevollsten kleinen Geschöpfe, die man mit Augen sehen konnte. Alle Mädchen in der Gegend verliebten sich in seine Buben, alle kleine Jungen waren in seine Mädchen vernarrt; und wer zu alt zum Verlieben und Vernarren war, hatte die Kinder kaum etliche Stunden um sich, so wars ihm schon als ob er ihnen Vater und Mutter sey.

Dieſs mochte wohl Ausnahmen leiden; denn es giebt (wie ihr wiſst) Leute, die nichts lieben können als sich selbst und was sie selbst gemacht haben. Allein von solchen Selbſtlern ist auch hier die Rede nicht.

Viele Leute, die nicht begreifen konnten, warum Danischmends Kinder alle so liebenswürdig waren, bildeten sich ein, er müsse ein besonderes Geheimniſs besitzen.

Digitized by Google

Es ist etwas an der Sache, sprach er: ich wollt' es euch wohl sagen, aber unter zwanzigen würde vielleicht kaum Einer seyn, dem es nützen könnte.

Seys darum, sagten sie, und wenn unter hunderten nur Einer wäre.

Gut, sagte Danischmend: so ſindet mir erst einen Mann und ein Weib, deren Liebe mit jedem Jahr ihrer Verbindung wächst, immer herzlicher und zärtlicher wird, dergestalt, daſs es zuweilen ein Wunder in ihren eigenen Augen ist, wie es zugehe, daſs sie sich nach einer Reihe zusammen gelebter Jahre oſt verliebter in einander ſühlen als an ihrem Hochzeittage. Wer die Probe machen will, dem wollt' ich wohl rathen, (fuhr er ſort) sich von seinem Genius eine Frau wählen zu lassen: es möchte nicht bey allen angehen. Oſt sind unser Herz und unser Genius verschiedener Meinung, und seit die Welt steht ist noch nichts gut gegangen, was ein Mann wider Willen seines Genius gethan hat. Ich, meines Orts, hörte den meinigen drey- oder viermahl so deutlich sagen, sie ists, daſs ich meiner Sache gewiſs war. Auch seht ihr ob er mich betrogen hat.

Digitized by Google

Aber, sagten die Leute, es muſs auſserdem noch etwas andres dahinter stecken, eine Art von geheimen — eine Art von — kurz, etwas, das ihr uns wohl entdecken könntet wenn ihr wolltet.

Ich wills euch ins Ohr sagen, antwortete Danischmend.

Digitized by Google

4. Kapitel.

Was Danischmend den Leuten *ins* Ohr sagte.

Ich — der Erzähler dieser gegenwärtigen Geschichte — kenne einen Arzt, dem ich — auf der Stelle eine Lobrede zu halten versucht werde, und auch sogleich eine Lobrede halten würde, wenn ich so schön reden könnte wie Isokrates und Plinius; — einen Arzt, auf dem die Erfahrungskunst, die Weisheit und die Menschenliebe des göttlichen Hippokrates ruhen; — kurz, einen Arzt, wie ich, aus herzlicher Wohlmeinung mit Bösen und Guten, Gerechten und Ungerechten, wünschen möchte, dafs an jedem Orte, wo ein paar tausend Menschen beysammen wohnen, einer leben und so lange leben möchte, bis er der Nachwelt einen Mann wie er an seinen Platz gestellt hätte: — und eine von den Ursachen, warum ich diesen meinen Hippokrates ehre und liebe, ist, dafs er weifs, was für ein Ding das Herz des Menschen ist, und welche Wunder derjenige zuweilen thun kann — er

sey nun Arzt, oder Gesetzgeber, oder Pfarrer, oder Feldherr, oder Tragödienschreiber oder was ihr wollt — der auf das Herz und auf die Einbildung (in deren Gewalt jenes fast immer ist) zu rechter Zeit den gehörigen Eindruck zu machen weiſs.

Was sind Jalappa und Senesblätter und Rhabarber und Fieberrinde und Genseng und Asa Fötida gegen Mittel, die geradezu auf die Fantasie und die Leidenschaften eines Kranken wirken! Von wie viel mehr Krankheiten als man gemeiniglich glaubt, liegt die wahre Ursache in einem verwundeten oder gepreſsten oder entgeisterten Herzen! Wie viele körperliche Übel zeugt, nährt und verschlimmert eine kranke Fantasie! Wie oft würde eine rührende Musik, eine scherzhafte Erzählung, eine Scene aus dem Shakspeare, ein Kapitel aus dem Don Quichotte oder Tristram Shandy, das gestörte Gleichgewicht in unsrer Maschine eher wieder herstellen, Verdauung und Schlaf besser befördern, niedergeschlagene Lebensgeister kräftiger ermuntern, Milzsucht, Mutterbeschwerungen, Hypochondrie, Schwermuth, Muckerey, Intoleranz und andre böse Geister schneller vertreiben, als irgend ein Recept im Neuverbesserten Dispensatorium!

Digitized by Google

Ein fröhliches Herz und eine rosenfarbne oder himmelblaue Fantasie sind in tausend Verrichtungen des menschlichen Lebens unentbehrlich, wenn sie uns wohl von Statten gehen sollen. — Grau in Grau mag zuweilen hingehen, wiewohl ich kein Liebhaber davon bin. — Feuerfarben, Pomeranzengelb und Violet sind Farben, mit denen man sich wenigstens sehr in Acht nehmen muſs. — Strohgelb, Apfelgrün, Lilas, Pompadour, sind ungefähr, was des alten Herrn Shandy neutrale Nahmen; ich rathe niemand seine Einbildung darein zu kleiden, wenn er was Kluges beginnen will: aber in Grüngelb und Schwarzbraun geht der Teufel, darauf kann man sich verlassen.

Wenn ihr euch für zehn, oder zwanzig, oder dreyſsig Tomans, mehr oder weniger, eine Persische Tänzerin [1]) kommen laſst, so

1) Die Tänzerinnen und Sängerinnen von Profession in Persien (wer Lust hat, kann im Chardin, oder in den *Lettres Chinoises, Tom. I. lettre* 22. oder im *Journal de lecture, Tom. I. p.* 1. mehr von ihnen lesen) werden nach der Taxe, wie sie ihre Nächte verkaufen, benannt. Sie nennen sich nicht

machts wie ihr wollt: aber mit dem Weibe, das die Mutter eurer Kinder seyn soll, wollt' ich dienstlich gebeten haben ein wenig behutsam umzugehen.

„Bey allem dem macht die Farbe der Einbildung allein noch nicht alles aus.“ —

Ich will es euch kurz und gut sagen, weil ihrs doch wissen wollt!

Man kann einen Freund herzlich lieben, ohne daſs man es darum immer gleich stark fühlt wie sehr man ihn liebt; ja es giebt Augenblicke, Stunden, Tage, wo einer für sein Leben nicht fähig wäre, seinem besten Freund ein herzliches Wort zu sagen. Gerade so gehts einem Biedermanne zuweilen,

Fatime, oder Kanzadeh, oder Zelika, sondern die Zehn-Toman, die Zwanzig-Toman, die Dreyſsig-Toman. (Ein Toman ist eine goldne Münze, ungefähr vier Dukaten unsers Geldes.)

Mark. d'Argens.

Die sind theuer! Ουκ ωνουμαι μυριων δραχμων μεταμελειαν, sagte Demosthenes.

Filodemus.

ohne seine Schuld, mit seinem Weibe. Jedermann sieht, daſs dieſs sehr vielerley ſysiſche, moralische, politische, theologische, ökonomische, merkantiliſche, theatralische, musikalische, und andre Arten von Ursachen haben kann. Zum Exempel, es ist nebliges Wetter — oder man hat unruhig geschlaſen — oder eine schlechte Verdauung gehabt — oder verdrieſsliche Briefe erhalten — oder Briefe wider Willen zu schreiben — oder unangenehme Geschäfte abzuthun — oder man hat unversehens ein wenig Bonzengiſt in den Leib bekommen — oder ein elendes Schauspiel anhören müssen, und hundert andere solcher Zufälle mehr, die auch den ſröhlichsten Menschen niederschlagen, und seine Fantasie mit Kapuzinerbraun austapezieren können.

Zum Ersatz hat ein Mann von Geſühl Tage oder Stunden — je häufiger je besser für ihn — wo seine Seele ruhig, klar und heiter ist, wie ein stiller See; offen jedem unverfälschten Eindrucke der Natur; empfindlich für ihre leisesten Berührungen; geneigt mit allem, was lebt und webt, sich zu freuen; glücklich im Gefühl seiner selbst; glücklich durch allgemeines über die ganze Schöpſung ausfliesſendes Wohlwollen.

In solchen Augenblicken — (sagte Daniſchmend — (ſpielen alle Federn, Räder, Druck- und Saugwerke unſrer Einbildung und unſers Herzens leicht und harmoniſch zuſammen; der Schleier der Gewohnheit fällt von den täglichen Gegenſtänden unſrer Zuneigung ab; ſie verſchönern und verklären ſich in unſern entzückten Augen; jede angenehme Erinnerung erwacht, und vereinigt ſich mit dem gegenwärtigen Wonnegefühl. Und nun, meine Freunde, ſagt mir, giebt es einen Augenblick, der geſchickter wäre als dieſer, um einem glücklichen Geſchöpfe das Daseyn zu geben?

Es giebt noch andre herzausdehnende Augenblicke von ähnlicher Art, fuhr er fort: als da ſind, — wenn wir eine unverhoffte Gelegenheit bekommen haben eine ſchöne That zu thun — oder wenn wir, nach trübſeligen Stunden, wo dieſer umwölbende grenzenloſe Himmel, wie das dumpfige Gewölbe eines engen Kerkers, drückend auf uns liegt, im Arm einer redlichen Gattin Ruhe, in ihrem liebenden Blicke Troſt, in der Ergieſsung unſers Kummers in ihr mitempfindendes Herz Erleichterung finden; wo ſie uns alles erſetzt, alles vergütet, die ganze Welt für uns iſt. — Erinnert euch, meine Freunde, daſs wir nicht

von einer Zehn-Toman sprechen, und daſs es itzt nicht um Spaſs zu thun ist: — die Rede, ich wiederhohl' es, ist von den Müttern eurer Kinder. — Wartet in Geduld solche Augenblicke ab, und haschet sie wenn sie kommen.

„Aber wer nicht warten kann?"

Dem hab' ich nichts zu sagen, antwortete Danischmend.

Und doch, (fuhr er fort) wir sind, ich gesteh' es, am Ende nur arme schwache Menschlein; es giebt leichtsinnige, unempfindsame Augenblicke, über die man nicht allezeit Herr ist. In solchen wär' einem Manne zu wünschen, daſs eben eine hübsche Herde Ziegen und Ziegenböcke oder rüstiger Esel und Eselinnen vor seinen Augen ausgetrieben würde; — er würde sie ansehen, erseufzen, und — weise werden. Wo nicht, so wäre wenigstens zu wünschen, daſs er von solchen Augenblicken des Selbstvergessens nur überfallen würde, wenn nichts zu verderben ist, — wofern dieſs anders jemahls der Fall seyn kann. [2])

2) Ich läugne schlechterdings, daſs es jemahls einen solchen Fall geben könne.

Epiktetus.

Digitized by Google

Was Danischmenden betrifft, der hatte sich — ein wenig grillenhaft wie er war — feſt in den Kopf geſetzt, daſs ſein Genius sich auch in dieſe Sache miſche, und daſs er ihn allemahl, wenn es Zeit ſey, ganz deutlich höre.

Man wird nicht recht begreifen, wie er bey ſolchen Gelegenheiten, mitten in dem Lärm, den die Lebensgeiſter gewöhnlich dabey zu machen pflegen, fein genug habe hören können, um gewiſs zu ſeyn, ob ſein Genius Ja oder Nein ſage. Aber der Genius ſchrie ihm, wie es ſcheint, ſo ſtark ins Ohr, daſs er ihn nothwendig hören muſste. Dieſs war die einzige Gelegenheit, wo er ſo laut ſchrie.

Noch eins wollt' ich euch rathen, ſetzte Daniſchmend hinzu: — es iſt ein weſentlicher Umſtand — um aller Welt willen das Licht nicht auszulöſchen; es wäre denn, daſs der keuſche Mond bey heiterm Himmel eben mit vollem Lichte durch eure Vorhänge ſchiene. [3])

3) Unſre meiſten Kaſuiſten befehlen gerade das Gegentheil. *Futatorius.*

Auch verſtehen ſie einen Q.... von der Kallipädie! *Kalvidius Lätus.*

---

5. Kapitel.

Bedarf keiner Überschrift.

Sollt' es wohl Frauen (unter denen, die uns lesen, nehmlich) geben können, die unser viertes Kapitel lächerlich, oder wohl gar ärgerlich fänden?

Wir wollen das Beste hoffen.

Und doch — wenn Brantome wirklich nach der Natur gemahlt hätte? — Wenn die Königinnen, Prinzessinnen, Düschessen, Markisen, Komtessen, und übrigen Damen an Heinrichs II. und Karls IX. Hofe in Frankreich so gewesen wären, wie er sie gekannt zu haben versichert? — und wahr wäre, daſs die Menschen — Männer und Weiber — in verschiednen Zeiten und Ländern nur in der Art ihre Leidenschaften und Sitten zu kleiden, aufzusetzen, zu schminken, zu verbrämen und zu garnieren, verschieden wären — so daſs, zum Exempel, zu Heinrichs II. Zeiten die Damen in Frankreich nur mehr entblöſst gegangen wären, als zu Ludwigs XVI. Mode war — im Grund aber (wie Arlekin schon vorlängst angemerkt hat) allent-

Digitized by Google

halben und zu allen Zeiten einander eben so ähnlich wären, als die Individua der übrigen Gattungen? — Wenn dem allen so wäre — nu ja, dann — stehe ich für nichts!

Alles was ich solchen Falls sagen kann, ist dieses: Daſs ich nicht nur für meine eigene Person weder Sohn noch Vater, Oheim noch Neffe, Bruder noch Schwager, am allerwenigsten aber — Ehemann oder Kebsmann von einem solchen Weibchen seyn möchte; sondern auch allen meinen Abkömmlingen männlichen Geschlechts bis ins tausendste Glied — wenn die Welt noch so lange halten sollte — hiermit ausdrücklich, und so lieb ihnen, wie ich hoffe, mein Andenken seyn wird, anbefehle, sich bestens vorzusehen, damit sie mit einem solchen Frauenzimmer, sie sey Jungfrau, Ehefrau oder Wittwe, in keine von allen vorbenannten Beziehungen und Verbindungen — in so fern es bey ihnen steht solches zu vermeiden — jemahls verwickelt werden mögen.

Ich ersuche sie inständig sammt und sonders, diesen meinen ernstlichen erzväterlichen Befehl wohl zu erwägen, und solchem getreulich nachzukommen!

Digitized by Google

6. Kapitel.

Worin Danischmend die Schwachheit hat, mit einem Kalender über häusliche Glückseligkeit zu disputieren.

Wir wiſsen nun bereits so viel von unserm Filosofen, daſs wir begreifen können, wie er — ungeachtet seiner Verbannung vom Hofe und aus der groſsen Welt, ein glückliches Leben geführt habe.

Er pflegte allemahl zu lächeln und die Achseln ein wenig zu zucken, wenn ihm einfiel, daſs der Doktor Abu-Bekr-Muhamed-Ibn Rajah-Ibn Fadhl Ibn Jaafar-Alſabali [1]) nicht weniger als zwey hundert und fünf und sechzig verschiedene Erklärungen der Glückseligkeit gesammelt, und

1) Ich habe diesen Doktor im Leo von Grenada, Golius, Hottinger, Herbelot und vielen andern, die von Arabischen, Persischen, Türkischen und Indostanischen Gelehrten handeln, vergebens gesucht Wer er wohl seyn mag?

P. Onoceſalus.

Digitized by Google

dennoch die einzige, die unserm Manne die wahre schien, vergessen hatte.

Häusliche Glückseligkeit ist die einzige Art glücklich zu seyn, die dem Menschen hienieden bestimmt ist, pflegte er zu sagen. Ich habe noch nie einen Menschen mit seinem Daseyn unzufrieden, neidisch über andrer Glück, boshaft und übelthätig gesehen, der in seinem Kabinet, in seiner Kinderstube und in seinem Schlafzimmer glücklich war. Auch hab' ich nie gehört noch gelesen, daſs ein solcher Mann eine Verrätherey gegen den Staat angezettelt, oder einen Aufruhr erregt, oder sich zum Haupt einer Sekte aufgeworfen, [2]) oder an die Spitze einer

2) Dieſs möchte vielleicht Ausnahmen zu leiden scheinen; aber ich zweifle, ob sie bey schärferer Prüfung als solche bestehen würden. **Luther**, den man zum Beyspiele anziehen könnte, kam (wie bekannt) ohne seine Schuld zu der Ehre ein Anführer zu werden; und überdieſs war er noch nicht vermählt, dachte auch nicht daran es jemahls zu werden, als er sich (mit **Erasmus** von Rotterdam zu reden) beygehen lieſs, dem Papst an seine dreyfache Krone und den Mönchen an ihre dicken Bäuche zu greifen.

Sleidanus.

Räuberbande oder Schwärmerrotte gestellt, und Unheil auf Gottes Boden angerichtet hätte. Ein Mann, der in seinem Hause glücklich ist, ist immer auch ein guter Bürger, ein guter Geſellſchafter, ein guter Mensch.

Aber (wandte der Kalender, mit dem er einst über diese Sache wortwechselte, ein) um dieser Art von Glückseligkeit, der du einen so groſsen Werth beylegst, fähig zu seyn, wird, däucht mich, eine besondere Gemüthsverfassung, eine gewisse Empfindsamkeit, Mäſsigung, Gutherzigkeit und Einfalt der Sitten vorausgesetzt, ohne welche das gröſste häusliche Glück nicht glücklich macht, mit welchen hingegen, auch ohne dieses, niemand unglücklich seyn kann.

„Unstreitig, versetzte Danischmend lachend, setzt der Genuſs des häuslichen Glücks die Fähigkeit — es zu genieſsen, voraus. Aber was braucht man dazu mehr als ein Mensch zu seyn, ein bloſs menschlicher Mensch, der weder mehr noch weniger hat, als den Grad von Empfindung und Vernunft, womit die Natur alle Söhne und Töchter Adams ausstattet? Wo ist der Mensch, — er müſste denn im Keime schon verunglückt

Digitized by Google

seyn — in dessen Macht es nicht stände, wie ein Mensch zu fühlen und zu handeln? Und liegt nicht eben darin, daſs die Fähigkeit zum Genuſs des häuslichen Glücks unter allen Fähigkeiten der menschlichen Natur die gemeinste ist, und am wenigsten Mitwirkung fremder Umstände, Verfeinerung und Kunst voraussetzt, liegt nicht eben darin der stärkste Beweis, daſs häusliches Glück das wahre Glück des Menschen ist?

„Ihr andern, die ihr euch so viel damit wiſst, weiser zu seyn als wir natürliche Leute, und — weil ihrs besser verstehen wollt als die Natur — euch Gott weiſs welch ein System von Entbehrungen und Unabhänggigkeit und erkünstelten Tugenden ausgedacht habt, das den Mangel dessen, was wir genieſsen, ersetzen soll, — wenn ihr aufrichtig seyn wolltet! was für Geständnisse hättet ihr zu thun! Wie theuer verkauft euch die Natur die unrühmlichen Siege, die ihr über sie erfechtet!“

Nach deiner Meinung, erwiederte der Kalender, wäre also kein Heil für die ehrlichen Leute, denen gewisse Umstände und Verhältnisse nicht erlauben, sich in diesen behägli-

Digitized by Google

chen Stand zu setzen, in dessen engen Zirkel du das höchste Gut des Menschen einzuschlieſsen scheinst?

„Wenn sie ein gesundes Herz und unverdorbne Sinne haben, so bedaur' ich sie, antwortete Danischmend. Dann ist freylich kein andrer Rath für sie, als allen Vorrath von Liebe, den ihr Herz in sich faſst, über die ganze Menschheit auszugieſsen. In einem engern Kreise würde ihr Geist zusammen schrumpfen, ihr Herz vertrocknen. Fremde Glückseligkeit muſs nun ihre eigne werden. Nichts als allgemeines Wohlwollen und unablässiges Bestreben Gutes zu thun, kann die ungeduldigen Wünsche der Natur in ihrem Inwendigen einschläfern; sie vergessen machen, daſs sie selbst des besten Theils der Glückseligkeit, die sie andern zu verschaffen oder zu erhalten suchen, entbehren müssen. Und dennoch giebt es Augenblicke — desto häufiger, je näher wir dem Abend des Lebens kommen — wo die Natur zu laut schreyt, um sich übertäuben oder in Schlaf singen zu lassen. Es sind traurige Augenblicke! Noch einmahl, ich bedaure den Mann, der ein Herz hat, die süſsesten, lautersten, besten Freuden des Menschenstandes zu genieſsen, der sie mit Geschmack genieſsen, mit Wollust hinein

schlürfen würde — und ihrer entbehren muſs. So oft ich mir so einen Mann denke, möcht' ich toll werden über die dummen Einrichtungen in der Welt, die nicht selten den besten Sterblichen in eine so unnatürliche und peinvolle Lage schrauben!

„An die armen unschuldigen Geschöpfe, die Gott der Allmächtige nach Seel' und Leib zu Müttern erschuf, [3]) und die der Aberglaube oder eine grausame Familienpolitik zum trostlosen Stand ewiger Unfruchtbarkeit verdammt, — an die mag ich gar nicht

3) In diesen fünf oder sechs Worten liegt ein tiefer Sinn, und so zu sagen der ganze Embryo der wahren Gynäkologie, oder Theorie der Natur und Bestimmung des Weibes. Ich gedenke, zum Besten der Einfältigen, einen Kommentarius über diese Worte, zwey bis drittehalb Alfabet stark, in Oktav, auf fein Holländisch Papier, mit Kupfern und Vignetten von besonderm Geschmack, heraus zu geben, wenn sich anders unter den zwey oder drey Millionen Deutscher Mädchen oder Weiber, welche Gedrucktes lesen können, ein paar tausend finden, die ihren Fingerhut darauf unterzeichnen wollen. Es versteht sich daſs er wenigstens von Silber seyn muſs. *Mart. Skriblerus, iun.*

denken! Das Herz im Leibe blutet einem ehrlichen Kerl, der an sie denkt!

„Es ist wahr, eure Bonzen und Bonzinnen wiſsen sich zu helfen, sagt man. Aber desto schlimmer! Die wohlthätigen Absichten der Natur werden doch verfehlt; und welcher Freund der Menschheit kann gleichgültig bleiben, wenn er, bloſs durch Schuld unsrer weisen wohl gemeinten Anstalten, zu Verbrechen werden sieht, was, ohne sie, Tugend hätte seyn können?“

Digitized by Google

---

7. Kapitel.

Wer dieser Kalender war, und wie ein Kalender aussieht.

Ich habe einen Fehler begangen, lieber Leser, den ich erst itzt gewahr werde. Da bring' ich einen Kalender auf die Scene, laſs' ihn reden und disputieren, und habe nicht gesagt, wann und wie und warum und von wannen er kam, und wer er ist, und was er will. Ich müſste das ganze sechste Kapitel umkehren, ja wohl gar meinen ganzen Plan — oder wie man das nennen will, was dieſs Buch von einem Wörterbuche, Kollektaneen-Buche, *Pot-pourri* oder *Florilegium* unterscheidet — verändern, wenn ich diesen Fehler verbergen wollte. Dieſs verlohnte sich wohl der Mühe nicht. Lassen wir also den einmahl gemachten Fehler gemacht seyn — denn auch verborgen wär' er doch gemacht — und sehen zu, wie wir ihn vergüten.

Danischmend saſs eines Abends unter der äuſsersten Linde eines langen Spazierganges, der zu seinem Hause führte, an der Land-

straſse. Er hatte seinen Knaben, einen Jungen von drey bis vier Jahren, auf seinen Knieen stehen, und lieſs sich nicht verdrieſsen, während daſs der Junge mit seinen Haaren spielte, auf alle seine kindischen Fragen — in denen (nach seiner Filosofie) groſse Weisheit der Natur verborgen steckte — zu antworten, so gut ein weiser Mann auf die Fragen eines Kindes, die oft vor lauter Einfalt spitzfündig sind, antworten kann.

Aber, Papa, sagte der Junge, warum wird es denn itzt dunkel? [1])

1) Wenn Herr Danischmend diese Frage seines kleinen Buben für eine von den spitzfündigen hält, so muſs ihn die väterliche Liebe gewaltig verblenden. Es ist, mit seiner Erlaubniſs, eine sehr dumme Frage. Denn hätte der Junge Acht gegeben warum es bey Tage hell ist, nehmlich, daſs es hell wird so bald die Sonne aufgeht, und so lange hell bleibt als die Sonne am Himmel ist, so hätte er sogleich schlieſsen können, daſs es dunkel werden muſs wenn die Sonne weg ist. Der Bube sollte mein gewesen seyn; ich wollt' ihn gelehrt haben Schlüsse machen!

Magister *Duns.*

Weil die Sonne untergegangen iſt, mein Sohn, antwortete der Papa.

So? ſagte der Bube: wohin geht ſie denn?

Daniſchmend war im Begriff dem Kinde begreiflich zu machen, daſs dort hinterm Berge auch Leute wären, als ſie plötzlich durch die Annäherung eines ſchon etwas bejahrten Kalenders geſtört wurden, der ſo ermüdet ſchien, daſs er ſich mit Hülfe einer groſsen knotigen Keule von Schwarzdorn kaum noch fortſchleppen konnte.

Sie möchten gerne wiſſen, Madam, — was für eine Art von Geſchöpfen ein Kalen-

Wenn Herr Duns ſich bemühen wollte meinen ſiebenten Verſuch mit Bedacht zu leſen, ſo würde er finden, daſs der Junge, ohne die Logik gelernt zu haben, mehr Logik in ſeinem Hirnkaſten hatte, als er meint.

David Hume.

Und wenn ein Kind von vier Jahren mit einem hoch illuminierten Doktor von vierzig über ſolche Dinge in Wortwechſel kommt, ſo iſt immer eine Schellenkappe gegen einen Doktorhut zu wetten, daſs das Kind Recht hat.

Triſtram Shandy.

Digitized by Google

der ist, und wie er denn aussieht, weil man ihm seine Kalenderheit schon von fern ansehen konnte? Denn daſs hier von keinem Almanach die Rede sey, haben Sie schon gemerkt.

Ein Kalender — es wird schwer seyn, Madam, Ihnen ohne Hülfe eines Mahlers oder Kupferstechers einen anschauenden Begriff davon zu geben, wie ein Kalender, in so fern er ein Kalender ist, aussieht. Denn Sie auf andre Bücher deſswegen zu verweisen wäre unhöflich.

Sie haben doch wohl in Ihrem Leben, es sey nun *in natura* oder in der Abbildung, einen Kapuziner oder Waldbruder, mit einem langen Barte, einem Strick um den Leib, und einem langen Rosenkranz in der Hand oder an der Seite, vor die Augen bekommen? — Gut! — Solchen Falls nun schneiden Sie diesem Kapuziner oder Waldbruder seinen langen, schwarzen, oder rothen, oder weiſsen, oder scheckigen, oder blauen Bart — denn man sieht ihrer von allen Farben — an der Wurzel ab, — oder befehlen vielmehr Ihrer Fantasie es für Sie zu thun — sie ist eine groſse Meisterin Bärte (sonderlich Zwickelbärte) anzusetzen oder abzumähen — Lassen Sie ihm

ferner Haare und Augenbraunen so glatt wegscheren als ob nie etwas dergleichen da gewesen wäre. Alsdann ziehen Sie ihm seinen Mantel, seinen Kapuz, seinen langen Rock und seine hölzernen Schuhe —

Doch, um Vergebung! Ich sehe eben, daſs Sie ihm — es ist auch um der Anständigkeit willen besser — seinen Rock lassen können, wenn Sie Sich nur die Mühe geben wollen, die Ärmel und den obern Theil, der Hals und Brust bedeckt, gänzlich davon zu abstrahieren, und ihn ein wenig über den Anfang der Waden von unten auf ringsum abzustutzen. Strick und Rosenkranz bleiben.

Die Kapuziner, Madam, tragen, der Reinlichkeit wegen, keine Hemden, wie Sie wissen — oder itzt zum ersten Mahl hören. Die Kalender auch nicht. Man erspart viel dabey an Leinwand, Zwirn, Seife, Wäscherlohn, u. s. w. — andrer Vortheile zu geschweigen.

Nun, weil Kapuzinertuch in den warmen Morgenländern, wo die Kalender zu Hause sind, ein wenig zu schwer wäre, so verwandeln Sie es in kothfarbene, oder kuhrothe, oder eyerdottergelbe Sackleinwand — und in so fern Sie alle diese verschiedenen Ope-

Digitized by Google

razionen des Geiſtes, Abſtrakzionen, Depilazionen, Dekurtazionen, Defigurazionen und Dekolorazionen mit der erforderlichen Genauigkeit vorgenommen haben — ſo kann es nicht fehlen, Sie haben das wahre leibhafte Bild eines Kalenders vor Sich ſtehen, ſo daſs Sie gar nicht nöthig haben, Sich deſswegen nach Türkenland, Perſien, Koraſſan, Zagatay, oder andern ſolchen Ländern im Heidenthum zu bemühen.

Die Damen in Hollſtein, Mecklenburg, Pommern, Dänemark, Norwegen, Schweden, u. ſ. w. welche Sich aus bekannten Urſachen nicht in dem Falle befinden, den wir hier vorausſetzen, können Sich ganz leidlich aus der Sache ziehen, wenn Sie alle vorbemeldete Abſtrakzionen, Depilazionen, u. ſ. w. mit dem einen oder andern von den Papions, oder Sapajus, im zwölften Theile der neueſten Oktavausgabe von Büffons Naturgeſchichte, vorzunehmen belieben wollen. Wir wollen Ihnen hierzu unmaſsgeblich den Mandril von Guinea, (S. 136) oder den grauen Saju oder Sajuaſſu, den der Ritter Linné in ſeinem Naturſyſtem *Simia capucina caudata, imberbis, cauda longa hirſuta*, nennet, (S. 317) vorgeſchlagen haben; wiewohl in verſchiedner Betrachtung

der Wanderu von Ceylon, *Simia caudata, barbata, corpore nigro, barba nivea prolixa,* (S. 102) noch bequemer dazu wäre; wenigstens zu unſerm vorliegenden Gebrauche. Denn, obgleich die Kalender gewöhnlicher Weise eben so unbärtig sind, als des Ritters Linné *Simia capucina, imberbis, cauda longa, etc.* so führte doch derjenige, von dem itzt die Rede ist, vermuthlich aus einer Art von kalenderiſcher Koketterie, einen vollständigen, langen, mauseſarbnen Bart, der ihm, mit Hülfe eines groſsen Stücks brauner Leinwand, das in Geſtalt eines Mantels um seine Schultern geschlagen war, so ziemlich das Ansehen eines alten Griechischen Filoſofen aus einer von den schmutzigen Sekten [2]) gab.

Danischmend nahm den Kalender mit nach Hause, und bewirthete ihn so gut er konnte.

2) Ohne Zweifel sind unter dieser Benennung die Stoiker und Cyniker gemeint, *de quibus vide*, —

Murrzufflus.

Nicht doch, Herr Murrzufflus! wer wird denn immer citieren!

Der Setzer.

Sie unterhielten sich von allerley Dingen, und so wie der Kalender seine Seele gelabet hatte, fing er an muntrer zu werden, und sprach wie einer, der viel gesehen, und mehr gedacht hat, als Kapuziner, Waldbrüder, Kalender, Fakirn, Mandrils und Wanderus gewöhnlich zu denken pflegen.

Itzt betrachtete Danischmend seinen Gast mit mehr Aufmerksamkeit. Bruder, sagte er zu ihm, mich däucht wir sollten uns schon gesehen haben?

Es ist möglich, antwortete der Kalender.

Digitized by Google

8. Kapitel.

Geſchichte der drey Kalender.

„Warſt du nicht einer von den drey Kalendern, die vor fünf Jahren, um die Erntezeit, zu Dehly, den Gärten des Serails gegen über, unter einer Cypreſſe ſaſsen?“

Der Kalender erinnerte ſich deſſen nach einigem Beſinnen. Der Sultan, der euch gewahr wurde, (ſuhr Daniſchmend fort) wollte wiſſen wer ihr wäret, und wie es käme, daſs ihr euch gerade unter dieſem Cypreſſenbaum ſeinem Serail gegen über, und nicht unter irgend einem andern Baum und an einem andern Ort in der Welt befändet. Ich ging alſo hin, um mich ein wenig näher mit euch bekannt zu machen. Aber ihr waret verſchwunden, eh' ich zur Cypreſſe kam. Ich ſuchte euch vergebens, und niemand wollte etwas von den drey Kalendern wiſſen. Einen, zwey, vier, fünf, ſechs, ſieben, u. ſ. f. hatten viele Leute geſehen. Ich ſchickte unter alle Thore und in alle Quartiere der Stadt, um die drey Kalender zu erfragen. Endlich erfuhr

ich des folgenden Morgens, daſs man hinter der groſsen Pagode vor dem östlichen Thore drey Kalender unter den Bäumen frühstücken gesehen habe. Ich begab mich sogleich an den Ort; aber kaum wurdet ihr gewahr, daſs ich auf euch zuging, so standet ihr auf, und entferntet euch so behende, daſs ich bald die Hoffnung aufgab euch einzuhohlen; und von Stund' an sah man euch nicht wieder in Dehly.

Sieben Tage lang wurde beym Schlafengehen des Sultans von den drey Kalendern gesprochen. Jedermann wollte was besondres von ihnen wissen; aber im Grunde wuſste niemand etwas davon, als daſs die drey Kalender — drey Kalender waren. Es fehlte wenig daran, daſs euch Schach-Gebal ein paar tausend Reiter nachgeschickt hätte. Denn wiewohl ihm die Sache Anfangs ziemlich gleichgültig war, so hatte man doch so lang' und breit davon gesprochen, so viel gemuthmaſset, verglichen, induciert, argumentiert und disputiert, daſs seine Neugier endlich im Ernste rege ward. Es sind Kundschafter, sagte einer; es sind drey Weise aus Griechenland, sagte der andre; sie kommen von den Enden der Welt; sie besitzen Geheimnisse, haben den Stein der Weisen, können zaubern,

Digitized by Google

sich unſichtbar machen, ſich in Thiere verwandeln, auf Wolken reiten, — ſagte der dritte, vierte, fünfte, u. s. f. Es ſind Kalender, ſagte ich, und vermuthlich die müſsigſten Leute von der Welt; es müſstens nur diejenigen noch mehr ſeyn, die nichts beſſers zu thun haben, als Hypotheſen über drey Kalender zu machen. [1]) Dieſs, guter Alter, iſt alles, was ich von eurer Geſchichte weiſs —

— „und hier, verſetzte der alte Kalender, alles was ich zur Ergänzung derſelben hinzu thun kann. Ich kenne die beiden jungen Kalender, die du bey mir geſehen haſt, ſehr wenig. Wir trafen uns einſt zu Samarkand an, reiſeten eine Zeitlang mit einander, trennten uns wieder, fanden uns darauf unverhofft in Kandahar wieder zuſammen, und durchzogen in Geſellſchaft einen Theil von Perſien, ohne daſs einem von uns einfiel, den andern um ſeine Geſchichte zu fragen. Indeſſen

1) Oder die Geſchichte von drey Kalendern zu ſchreiben.

Pamfus.

Oder Noten dazu zu machen.

Naſo.

Digitized by Google

zeigte sich bald, daſs der eine nicht übel sang, und der andre mit der Wuth, Lieder und Verse aus dem Stegreife zu machen, behaftet war. Wo uns unterwegs in einem Dorf eine erträgliche Dirne mit schwarzen Augen in den Wurf kam, da setzt' er sich unter einen Baum hin, krönte und salbte die Bäuerin zur Sultanin seines Herzens, und machte Lieder, klafterlang, zu Ehren ihrer schwarzen Augen. Dann gingen beide Laffen und sangens des Abends, während daſs sie ihre Ziegen melkte, vor ihrer Stallthür. Dessen ward ich denn endlich überdrüssig, und wir trennten uns abermahls.

„Zwey Jahre gingen vorbey, ohne daſs wir etwas von einander hörten; bis ich einsmahls zu Lahor meinen Sänger vor der Pforte eines Palasts antraf, wo er lange die besten Lieder seines Freundes, des Versemachers, aus voller Kehle anstimmte, ohne daſs jemand Acht darauf gab. Zuletzt kam ein Diener heraus, und reichte ihm, vermuthlich um ihn zum Schweigen zu bringen, ein kleines Almosen. Er schien sich seit einiger Zeit, wider Willen, im Fasten geübt zu haben, und sah so nackt und armselig aus, daſs mich seiner jammerte. Die Leute von Lahor sind ein rohes Volk, sagte er: ich habe ihnen verge-

bens nach den schönsten Weisen von Ispahan gesungen; die Unmenschen lieben weder Tanz noch Gesang; sie hätten mich singen lassen bis mir die Zunge im Gaumen vertrocknet wäre, ohne sich darum zu bekümmern. Da lob' ich mir die Einwohner von Ispahan! Das ist doch ein Ort, wo man seine Talente geltend machen kann! — Warum bliebst du denn nicht dort, fragte ich, wenns dir so wohl ging? — Das will ich dir im Vertrauen sagen, erwiederte er. Du weiſst, daſs ich einmahl nicht übel aussah. Ich sang noch nicht lange vor den Häusern einiger Groſsen zu Ispahan, so hatte ich das Glück, einem von ihnen, der ein sehr reicher Emir war, zu gefallen, und er nahm mich unter seine Musikanten auf. Als ich einige Tage im Hause gewesen war, so fand sich, daſs ich glücklicher war, als ich gedacht hatte; denn ich gefiel auch der Gemahlin des Emirs. Bey allen Huri's des Paradieses, das nenn' ich eine Frau! Zu meinem Unglücke hatte sie den einzigen Fehler, daſs sie ein wenig zu eilfertig in ihren Sachen war und nicht aufhören konnte. In wenig Wochen war meine Stimme weg, und ich wurde so dünn daſs die Sonne durch mich schien. Der Emir konnte nicht begreifen wie dieſs zuging: aber es sey nun, daſs er etwas argwohnte, oder

daſs er einen Sänger, der nicht mehr singen konnte, für ein unnützes Hausgeräth ansah; genug er jagte mich aus seinem Hause und aus Ispahan. Was sollt' ich anfangen? Ich kehrte wieder zu meiner vorigen Lebensart zurück; aber mit so schlechtem Erfolge, daſs ich, wie kurze Zeit es auch noch so fortgehen möchte, allen Emirn und Emirsweibern auf ewig unnütz werden müſste. — Komm mit mir, 'Alſaladdin, sagte ich: man muſs mehr als Eine Saite auf seinem Bogen haben. Was nützt dem Tauben ein Leiermann? Das Volk von Lahor liebt die Musik nicht — oder vielleicht sind sie nur keine Liebhaber von den Stimmen, die durch die Emirsweiber zu Ispahan verdünnet wurden. Was thuts? Etwas müssen sie lieben, und morgen sollst du sehen, ob ich es ausfündig gemacht habe.

„Ich führte den armen Schelm in meine Herberge, wo drey oder vier Fakirn mit einer reichlichen Abendmahlzeit meiner warteten. Er gerieth vor Freuden und Erstaunen auſser sich, da er sah, wie gute Anstalten wir gegen das ungeduldigste aller menschlichen Bedürfnisse gemacht hatten. Aber, wie fangt ihr das an, Brüder? rief er aus. Was für ein Geheimniſs besitzt ihr, diese tauben

Otterrn von Lahor zu beschwören, daſs sie euch mit dem Mark ihres Landes mästen? — Geduld, sagt' ich, du sollst es sehen. Es ist die leichteste Sache von der Welt, die Mildherzigkeit dieses Volkes zu besteuern. Der ungeschickteste Strohkopf hat dazu Geschicklichkeit genug: du brauchst dazu weder deine Lenden noch deine Lungenflügel anzugreiſen. Mache nur, wie du diese guten Fakirn machen siehst, und bekümmre dich weiter um nichts.

„Des andern Morgens nach dem zweyten Gebete begaben wir uns in den Vorhof der groſsen Moschee. Eine Menge Volks sammelte sich um uns her. Ich theilte den Fakirn und dem nichts arges besorgenden Alfaladdin Geiſseln aus — Wozu dieſs? fragte mich der Sänger heimlich. — Mache wie du deine Kameraden machen siehst, sagt' ich ihm mit groſser Ernsthaſtigkeit, und schone deines Leders nicht, oder du bist verloren. — Die Fakirn fingen an sich aus Leibeskräften zu peitschen, und arbeiteten so gelassen und taktmäſsig auf ihren bloſsen Rücken zu, als ob er von Alabaster gewesen wäre. Der arme Alfaladdin, wie er sah daſs kein andres Mittel war, entschloſs sich endlich mit zusammen gebiſsnen Zähnen ihrem Beyspiele zu folgen. Aber

Digitized by Google

die Natur empörte sich schon beym zweyten Streich. Er hob die Geiſsel so langsam, als ob anstatt jedes Spörnchens ein Mühlstein daran hinge, und eh' ich michs versah, hatte er sich unterm Gedränge davon geschlichen. Unterdessen daſs sich die Fakirn, zu groſser Erbauung des Volkes von Lahor, ohne alles Mitleiden mit sich selbst zerſetzten, theilte ich Amulete gegen Krankheiten und böse Geister, gegen Donner und Wetter, Ratten, Schlangen und Skorpionen aus; und den Weibern verkaufte ich Talismane um ihren Männern besser zu geſallen, und Mittel gegen die Unfruchtbarkeit.

„Des Mittags zogen wir uns mit der Beute von Lahor beladen in unsre Herberge zurück. Wir ſanden da unsern Abtrünnigen, der mir sein Instrument mit demüthigem Danke zurück gab, und bey den Bärten aller zwölf Imans schwor, daſs er lieber singen und hungern als seine Mahlzeit auf Kosten seines Rükkens verdienen wolle. Wohin gedenkst du denn? fragt' ich ihn. — „Nach Dehly, wo ich vermuthe, daſs sich mit Singen oder — Leiern mehr als mit Geiſseln verdienen läſst." — Ich begleite dich, sprach ich: meine Amulete und Talismane werden ungefähr bis dahin für uns beide zureichen. Ich lieſs also die Schaf-

Digitized by Google

köpfe von Fakirn zu Lahor zurück, und kam mit Alſaladdin nach Dehly. Weil wir sehr ermüdet waren, setzten wir uns den Gärten des Serails gegen über, unter den ersten besten Baum, wo wir unsern ehmahligen Gefährten Sinan, den Dichter, in eben so verfallnen Umständen antrafen, als die, woraus ich seinen Freund den Sänger gezogen hatte. Wir saſsen noch nicht lange beysammen, als wir gewahr wurden, daſs man uns aus einem Fenster des Serails beobachtete. Dieſs beunruhigte meine Gefährten. Der Sultan ist kein Freund unsers Ordens, sagten sie: es könnte Seiner Hoheit leicht einfallen übel zu finden, daſs wir uns hier im Angesichte seines Serails gelagert haben. — Ich weiſs nicht, ob der Sultan ein Freund von Kalendern ist oder nicht, sagte ich: aber ich weiſs, daſs ich kein Freund — von Sultanen bin. Man kann nie zu weit von diesen Herren seyn. Wir machten uns also auf, so bald wir sahen daſs man sich vom Fenster entfernte, und schlichen uns hinter den Bäumen weg. Wir gingen über den Fluſs, und übernachteten bey einer mildherzigen Wittwe, die viel Mitleiden mit jungen Leuten unsers Standes zu tragen schien. Des folgenden Morgens, da wir umher gingen die Stadt auszukundschaften, glaubten wir gewahr zu werden,

Digitized by Google

daſs man uns mit ungewöhnlicher Aufmerksamkeit betrachtete. Dieſs bewog uns den einsamen Ort zu suchen, wo du uns fandest. Deine Annäherung schien eine geheime Absicht zu verrathen, die unsre Unruhe vermehrte. Wir trennten uns also zum dritten Mahl, und seitdem weiſs ich nicht, was aus den beiden jungen Kalendern geworden ist; ich vermuthe aber, daſs sie mit einander gegangen sind, ihre Talente in den mittäglichen Provinzen von Indostan geltend zu machen.

9. Kapitel.

Ein Dialog zwischen dem Leser und dem Autor.

„Und dieſs wäre also die Geschichte der drey Kalender, nach der man uns schon so lange den Mund wässern gemacht hat?“

Wie Sie sehen.

„Es verlohnte sich wohl der Mühe nicht uns damit zu behelligen.“

Das beliebt Ihnen so zu sagen, meine Herren. Ich wollte wetten, daſs unter hundert so gelehrten, belesenen, alles wissen wollenden, und alles mit allen seinen Umständen wissen wollenden Herren, wie viele unter Ihnen sind, wenigstens achtzig seyn müssen, die keinen unbeträchtlichen Theil ihres Lebens zugebracht haben, Historien zu lesen, oder zu emendieren, zu kommentieren, zu excerpieren, in eine andre Form zu gieſsen, u. s. w. die sich der Mühe eben so wenig und vielleicht weniger verlohnten als diese. — und dann, ist es wohl billig, für nichts zu rech-

Digitized by Google

nen; daſs ich Sie, da Sie doch einmahl die Geschichte der drey Kalender wissen wollten, so leicht habe durchwischen lassen? Stand es etwa nicht bey mir, diese nehmliche Geschichte, wovon ich itzt den Kern und die Quintessenz in etlichen Blättern geliefert habe, in eben so viel Bände auszudehnen?

„Als ob wir dann verbunden gewesen wären, sie zu lesen?"

O meine Herren, Sie würden Sie gelesen haben, dafür steh' ich Ihnen. Es giebt Mittel die Leute lesen zu machen!

„Wenn einiger Nutzen davon zu gewarten ist, ja. Aber wozu soll wohl —

die Geschichte der drey Kalender

nützen?"

Wie doch gelehrte Leute so eine Frage thun können! Alles ist nützlich, meine Herren, Alles; Dornen und Disteln, Spreu und Häckerling, Spinneweben und Wespennester, Froschzungen und Froschleich, Wanzen und Blattläuse, Bärenfett und Katzenfett, ja in

Digitized by Google

gewiſſen Umſtänden ſogar Bonzenfett. [1]) — Nur Bonzengift ganz allein nehm' ich aus; denn dieſs hat zu allen Zeiten in der ganzen Welt zu nichts getaugt — als Unheil anzurichten, ehrlichen Leuten das Herz abzufreſ-

1) Jemand ſuchte dem Cäsar, einige Zeit vor deſſen Ermordung, Argwohn gegen den Antonius und den Dolabella beyzubringen, in die er ein beſonderes Vertrauen ſetzte. O, ſagte Cäsar, ich beſorge nichts von dieſen fetten und zierlich friſierten Burſchen; die blaſſen und hagern (er meinte den Kaſſius und Brutus) ſind mehr zu fürchten. (Plutarch im Leben Cäsars.) Vermuthlich zielt unſer Autor auf dieſe Stelle, und will ſo viel ſagen: fette Bonzen wären weniger gefährlich als magere. Dieſe Maxime iſt nun freylich nicht ohne Ausnahme; aber gleichwohl mag ſie *a potiori* ihre Richtigkeit haben, wenn es auch bloſs daher käme, weil fette Bonzen ordentlicher Weiſe zu träge ſind, viel Böſes zu thun. Und in ſo fern lieſse ſich dann wohl mit einigem Grunde behaupten, daſs auch Bonzenfett ſeinen Nutzen habe; in ſo fern es nehmlich einen fyſiſchen Grund enthält, warum ein feiſter Bonze weniger übelthätig und giftig iſt als andre.

M. Skribterus.

Digitized by Google

ſen, Könige zu ermorden, und gute Päpſte zu vergiften —

O Klemens XIV!

Wenn alſo (Bonzengift und *Aqua Tofana* ausgenommen) alles in der Natur zu etwas gut iſt, warum, meine hochgelahrten Freunde, ſollte die Geſchichte der drey Kalender zu nichts gut ſeyn? — Wie, wenn Sie Sich entſchlöſſen, ſie noch einmahl zu leſen? Man entdeckt oft erſt beym zweyten oder dritten Mahle, wo der Hund begraben liegt.

„Alles, was ſich darin entdecken läſst, läuft auf zwey Punkte hinaus: erſtens, daſs der Sultan, und die Sultanin ſeine Gemahlin, und Daniſchmend ſein Hofſofiſt, und alle Mirza's und übrige Müſsiggänger an ſeinem Hofe, von den drey Kalendern — nichts wuſsten; und zweytens, daſs alles, was der alte Kalender von der Sache weiſs und ſagt, ſchwerlich um eine Stecknadel beſſer iſt als nichts."

Meine Herren, haben Sie nicht geleſen und leſen vielleicht noch täglich Bücher in groſs und klein Folio, Quarto und Oktavo,

Digitized by Google

voll geſtopſt und gepſropſt mit unmenſchlicher Gelehrſamkeit, mit höchſt mühſeligen Nachſorſchungen und Berichtigungen, mit ausführlicher Widerlegung aller gegenseitigen Meinungen, mit Citazionen zehen tausend andrer Bücher, und mit Digressionen durch alle Prädikamente, das Ganze mit einem zwey- oder dreyſachen Register wohl versehen, — haben Sie, sage ich, nicht dergleichen Bücher gelesen, sie im Schweiſs Ihres Angesichts, bey nächtlicher Lampe, auf Unkosten Ihrer Augen, Ihres Öhlkrügleins, Ihres Schlaſs, und vielleicht Ihrer häuslichen Obliegenheiten, gelesen, ohne einen andern Nutzen davon zu haben, als daſs Sie nun entweder nichts von der Sache wuſsten, oder etwas wuſsten, das Ihnen das Öhl in der Lampe nicht bezahlte?

Das ist eben die Sache, meine Freunde — und Sie haben immer noch dabey gewonnen, wenn Sie wissen, daſs es so ist.

Und nun gehen Sie hin, und sagen mehr, die Geschichte der drey Kalender sey zu nichts nütze. 2)

2) Der Autor ist hier zu bescheiden. Ich habe in meinem Leben viel Historien gelesen; aber ich kenne ihrer wenig, die in vier bis fünf Blättern

ſo viel nützliche Moral und nur halb ſo viel Weltkenntniſs enthielten. Man lernt daraus Sultane und Fakirn, Emirn und Emirsweiber, Poeten und Sänger, Schlauköpfe und Schafköpfe, Hofleute und gemeine Leute, kennen. Wer tiefer in das Weſen der Dinge zu ſehen gewohnt iſt, wird ſogar die vier groſsen Triebräder, die das ganze Maſchinenwerk dieſer Unterwelt gehen machen, ohne Mühe darin entdecken. Mit Einem Worte, man ſage mir nicht viel, oder ich bin im Stand und ſchreibe ein dickes Buch Betrachtungen über die Geſchichte der drey Kalender, worin ich alles entwickle —

M. Skriblerus.

Bewahre! Wenn Herr Skriblerus entwickelt, das iſt gerade, als wenn Herr Theoſilus Murrzufflus citiert; dann wird des Entwickelns und Citierens kein Ende. Lieber ergeben wir uns auf Gnade und Ungnade, und nehmen unentwickelt und uncitiert alles für gut an, was uns die Herren dafür geben wollen.

Der geneigte Leſer.

Digitized by Google

10. Kapitel.

Schutzrede des Kalenders für seinen Stand.

Perisadeh sah bey einigen Stellen der Erzählung des Kalenders bald auf ihren Mann bald auf den Erzähler, mit Augen, in deren eigenthümlicher Heiterkeit ein Wölkchen von Miſsfallen schwamm, welches dem Alten nicht unbemerkt blieb. Danischmend selbst, wiewohl er mehr von der Welt gesehen hatte als Perisadeh, und in der Miene des Kalenders etwas fand, das ihn zu dessen Vortheil einnahm, konnte sich doch des Gedankens nicht erwehren, daſs er einen schlimmen alten Vogel, und vielleicht einen gefährlichen Menschen unter sein Dach aufgenommen habe.

Der Kalender schien durch das, was seine Wirthe von ihm dachten, wiewohl er es deutlich in ihren Augen las, nicht beunruhiget zu werden. Er sprach noch eine Weile von allerley Dingen; aber da er merkte, daſs Perisadeh immer ernsthafter und Danischmend immer stummer wurde, fand er für gut, den widrigen Eindruck in Zeiten auszulöschen,

den er ihnen in einer Art von Sorgloſigkeit, die vielleicht aus einem billigen Selbſtvertrauen entſprang — von ſeinem Karakter gegeben hatte.

„Nicht wahr, ſagte er zu Daniſchmenden, mein Aufzug, meine Lebensart, die Geſellſchaft, worin du mich zu Dehly geſehen haſt, und die Peitſchen und Amulete, die ich zu Lahor austheilte, geben dir keine ſehr vortheilhafte Meinung von deinem Gaſte? Allein in meinem Stande macht man allerley Bekanntſchaften, lernt mit allerley Menſchen leben, und macht allerley Thorheiten mit. Der Stand eines Kalenders hat, wie alle andre, ohne Zweifel ſeine ſchlechte Seite; aber er hat auch ſeine Vorzüge. Er wird vielleicht von den meiſten gemiſsbraucht; aber es iſt gewiſs, daſs er eben ſo wohl eine Schule der Weisheit ſeyn kann, wenn wir wollen. Unſer Orden iſt wenig von der Sekte jener Filoſofen unterſchieden, die bey den alten Griechen **Cyniker** genannt wurden; der ganze Unterſchied liegt darin, daſs der Pöbel ich weiſs nicht welchen Begriff von Heiligkeit und Verdienſt mit unſrer Lebensart verknüpft, weil der Stifter derſelben ein Santon, und vermuthlich, ſo wie ſeine erſten Nachahmer, im Kopfe nicht allzu richtig war. Ich geſtehe

gern, wär' ich ein Fürst, oder der Weſsir eines Fürsten, so würde meine erste Sorge seyn, keine Müſsiggänger und Landstreicher, unter welche Nahmen sie sich auch verstekken wollten, in meinem Lande zu dulden.“

So dacht' ich auch, sagte Danischmend, und hielt plötzlich wieder ein, weil ihm auch dieſs Wenige wider Willen entwischt war.

„Da ich aber, fuhr der Alte fort, ein Kalender bin, und in einem Theile der Welt lebe, wo eine allgemeine Verschwörung der Sultane und Weſsire gegen die Kalender nicht zu besorgen ist: so bediene ich mich der Freyheit, die man mir lassen will, und schleiche mich so leise durch die Welt als ich kann.

„Ein Kalender, nach dem Begriff, den ich mir davon mache, hat den Vortheil, auf diesem groſsen Markte des menschlichen Lebens, — wo alle andre Leute etwas zu kaufen oder zu verkaufen, zu tauschen oder zu wechseln, zu richten oder zu schlichten, zu pfeifen oder zu tanzen, zu betrügen oder zu stehlen haben, — den bloſsen Zuschauer zu machen. Er besitzt weder Land noch Geld, treibt weder Handwerk noch Kunst, hat weder Weib noch Kind, ist keines Ortes

Bürger, keines Fürsten Diener, hat kein andres Vaterland als den Erdboden, hängt an nichts, ist so ſrey wie der Vogel in der Luſt, und, wenn er weise ist, glücklicher als der Sultan von Indien.“

Das ist nicht viel gesagt, dachte Danischmend.

„Und warum sollt' er nicht weise seyn? Was so viel andre Menschen daran hindert, ist kein Hinderniſs für ihn. Er hat sich angewöhnt so wenig zu bedürfen, daſs die Begierlichkeit ihn selten zu Thorheiten verleitet, und so viel als die Natur bedarf findet er allenthalben. Indessen wandert er, ohne sich zu bekümmern ob die Welt gut oder übel geht, aus einer Provinz in die andre, von Stadt zu Stadt, von Dorf zu Dorf, macht sich mit allen Arten von Menschen bekannt, übernachtet bald unter einer vergoldeten Decke, bald in einer Lehmhütte, beobachtet aller Menschen Thun und Lassen, lernt ihre Leidenschaften und Einbildungen, ihre Tugenden und Laster, ihre Mummereyen, Trugschlüsse und Possenspiele, ihre schwache und ihre häſsliche Seite kennen; lernt wodurch man ihnen gefallen, und wie man auch den unbändigern Theil so kirre machen, zäumen und

bemaulkorben kann, daſs er alles mit sich anfangen läſst was ihr wollt. Warum sollte nun ein mit allen diesen Erfahrungen und Kenntnissen bereicherter Mann nicht weise seyn? und wie sollte ihn seine Weisheit nicht glücklich machen? Wenn die Glückseligkeit darin besteht, so wenig als möglich zu leiden: wer leidet weniger als er, der so wenig bedarf, so wenig verlieren kann, durch keine Begierden gequält, durch keine Sorgen schlaflos gemacht wird, und gegen alles unvermeidliche Ungemach des Lebens durch die Gewohnheit abgehärtet ist? der mit den übrigen Menschen in so wenigen und so unbedeutenden Verhältnissen steht, daſs es beynahe unmöglich ist, jemahls mit ihnen in einen empfindlichen Zusammenstoſs zu kommen? der sie so gut kennt, und so wenig Ansprüche an sie macht, daſs es ihm nie einfällt, sich darum zu bekümmern ob sie ihn hochschätzen oder verachten? — Besteht die Glückseligkeit in dem Gleichgewichte der Seele: wer ist ruhiger als der, der bey allen Veränderungen und Katastrofen der Welt nichts zu gewinnen noch zu verlieren hat; der nichts so heftig liebt noch haſst, daſs seine eigne Ruhe dabey leiden könnte; der nie in fremdes Interesse verwickelt, nie von fremden Leidenschaften herum getrieben wird, und, wenn alle Sultane

der Welt Lust bekämen sich mit einander zu raufen, sehr entschlosser ist, nicht ein einziges Haar von den seinigen dazu herzugeben? — Liegt der höchste Grad der Glückseligkeit in der Selbstgenügsamkeit: wer, als er, kann sich rühmen, unter allen Arten der Sterblichen diesem Glücke der Götter am nächsten zu kommen? Er, der alles, was er **sein** nennt, immer bey sich trägt?“ —

— O die verwünschten Deklamazionen! dachte Danischmend —

— „und dem nichts unentbehrlich ist, als Luft zum Athemhohlen, Wasser zum Trank, Wurzeln zur Speise, und ein Baum oder eine Höhle zum Obdach? — Entspringt die Glückseligkeit aus dem Genuſs des Vergnügens: welche Vergnügungen sind lebhafter, vollströmender, unschädlicher, und wohlſeiler zu haben, als diejenigen, wovon alle Menschen aus dem groſsen Becher der Natur bis zur Sättigung trinken können? Und wer genieſst diese freyer, ungestörter und behutsamer, als der Kalender; dieser ächte Sohn der Natur, dessen Einbildung durch keine Vorurtheile verwöhnt, dessen Geschmack durch keine spitzfündige Verfeinerung verzärtelt, dessen

Organe durch Üppigkeit und Ausschweifungen nicht geschwächt und abgenutzt sind?“ —

Der Kalender merkte endlich, daſs Danischmenden die Geduld auszugehen anfing. „Nun denn, was sagst du, fuhr er lachend fort, zu allen diesen Glückseligkeiten des Kalenderstandes? Ich gestehe, daſs ein Biſschen Deklamazion mit untergelaufen ist.“ —

Das weiſs der Himmel! rief Danischmend —

„Indessen ist doch immer so viel davon wahr, daſs ich, so wie du mich hier siehst, einer von diesen glückseligen Sterblichen bin, die so wenig leiden, so wenig bedürfen, so wenig fürchten noch hoffen, kurz so wenig Antheil an der abgeschmackten Posse nehmen, die das Erdenvolk mit so viel dummer Feierlichkeit auf der einen, und mit so viel kindischem Muthwillen auf der andern Seite spielt, als es einem Wesen, das von vier Elementen leben muſs, nur immer möglich ist.“

Gut! oder, wenn ich dir aufrichtig sagen soll wie mirs ums Herz ist, nicht gut, versetzte Danischmend. Ich bin eines von den verträglichsten Geschöpfen auf Gottes Boden;

Digitized by Google

aber es ist mir unmöglich, einem Menschen hold zu seyn, der nur für sich selbst lebt. Ich hasse die bloſse Vorstellung von einem gleichgültigen Zuschauer des menschlichen Lebens. Nicht, als ob ich einem weisen Manne zumuthen wollte, sich ohne Noth in die Angelegenheiten irgend einer besondern Gemeinheit verflechten zu lassen. Aber, ist er nicht ein Weltbürger? und, so wenig es immer seyn mag, was die Menschen für ihn thun, wie kann er vergessen, daſs er auch etwas für sie zu thun schuldig ist?

„Schuldig? — erwiederte der Kalender ganz kaltsinnig: das dächt' ich nicht! Ja, wenn er irgend etwas von den Menschen als Schuldigkeit foderte; dann! — Aber dieſs ist ganz wider die Grundsätze des ächten Kalenders. Was er von den Leuten empfängt, das giebt ihm ihre Gutherzigkeit, oder ihre Eitelkeit, oder ihr Aberglaube. Die beiden ersten belohnen sich selbst, und der letzte verdient, zur Strafe, betrogen zu werden. Denn wozu hat ein Mensch vonnöthen, seinen fünf Sinnen und dem Menschenverstande zu Trotz, sich ungereimtes Zeug in den Kopf zu setzen?

„Übrigens seh' ich nicht, wie man die Filosofen unsers Ordens einer gänzlichen Unthä-

Digitized by Google

tigkeit beschuldigen kann. Sie nützen der edlern Art von Menschen durch ihren Umgang, durch Mittheilung ihrer Bemerkungen, durch ein Urtheil von den menschlichen Dingen, das durch keine Parteylichkeit, keinen Sektengeist, keine Art von Vorurtheilen verfälscht wird. Die Groſsen hören zuweilen durch sie das Kostbarste, was ein gemeiner Mann einem Groſsen geben kann, die Wahrheit; und der leichtgläubige Pöbel empfängt aus ihrer wohlthätigen Hand Amulete und Talismane; herrliche Arzneyen für eine kranke Fantasie; Dinge, die an sich nichts sind, aber durch den Glauben, den man an sie hat, zuweilen wunderthätig werden. [1]) Mir däucht, alles dieſs setzt die Kalender mit den übrigen Erdbewohnern so ziemlich ins Reine, und giebt ihnen, wiewohl sie weder graben noch spinnen, ein hinlängliches Recht an das Wenige, was sie vonnöthen haben. — Von den Gunstbezeigungen milder Seelen vom schönen Geschlecht, um die man uns zu beneiden pflegt, sag' ich nichts; denn man kann sich leicht vorstellen, daſs wir sie verdienen müssen."

1) *Vid.* die von dem Parlementsrathe von Montgeron legaliter verificierten Wunder des Abbé Paris.

Freund Kalender, sagte Danischmend, wenn deine Sache, wie ich besorge, nicht die beste ist, so hast du ihr wenigstens die beste Wendung gegeben, die man ihr geben kann. Übrigens finde ich eben so natürlich, daſs ein Mann seine eigene Art über jede Sache zu denken, als daſs er seine eigene individuelle Nase habe. Es giebt freylich Nasen von so besonderer Figur und Proporzion, daſs die Schönheit der menschlichen Gattung nicht viel dabey gewinnen würde, wenn man sie zu Modellen machen wollte. Aber unter tausend mehr oder weniger gebogenen oder eingedrückten, viereckigen oder aufgestülpten, längern oder kürzern Nasen vom gewöhnlichen Schlage mag immer ein Elefantenrüssel oder ein Habichtsschnabel ohne Schaden mitlaufen. So selten als die kaltblütigen Filosofen sind, zu denen du dich bekennst, würd' es allerdings sehr unbillig seyn, ihnen den wenigen Raum, den sie auf diesem ohnehin schlecht bevölkerten Erdenrund einnehmen, zu miſsgönnen. Doch läugne ich nicht, daſs es mir leid thun sollte, wenn sie jemahls aufhörten selten zu seyn.

Digitized by Google

11. Kapitel.

Ein ehvertrauliches Gespräch zwischen Danischmend und Perisadeh.

Als Danischmend und Perisadeh sich wieder allein befanden — — Sie sehen, meine Freunde, ich erlasse Ihnen den Rest der Unterredung bey Tische, und wie man einander gute Nacht wünschte, und die Beschreibung des Schlafzimmers, welches dem Kalender angewiesen wurde, und die Beschreibung einer schönen jungen Sklavin, die ihm Wasser brachte und schon wieder verschwunden war, da er sie eben mit einiger Aufmerksamkeit ansehen wollte, u. s. w. — und dieſs ist immer sehr höflich von einem Schriftsteller, der bey gutem Muth ist, und etliche Buch schönes weiſses Papier und ein Dutzend schön zugeschnittene starke Gänsekiele vor sich liegen hat —

Als, sage ich, Perisadeh und Danischmend (zu groſser Erleichterung der erstern) sich wieder allein befanden, erfolgte etliche Minuten lang eine tiefe Stille.

„Dieſer Kalender iſt mein Mann nicht,“ ſagte endlich Perisadeh, indem ſie ihr leichtſeidnes roſenfarbnes Untergewand herab ſchlüpfen lieſs.

Ich wollte auch nicht, daſs ers wäre, antwortete Daniſchmend.

„Eine Frau wäre unglücklich bey einem ſolchen Manne, fuhr ſie fort: wie könnt' ein Mann, der ſo denkt, ein zärtlicher Vater ſeyn?“

Mit einer ſolchen Art zu denken, Periſadeh, wird man ein Kalender oder — ein Böſewicht.

„Ich fürchte wir haben einen ſchlimmen Menſchen unter unſerm Dache, mein Lieber.“

Beſorge nichts, Periſadeh: er iſt nicht ſo arg als er ſich macht. Und dann iſt er ja ein Kalender!

„Ich bin dieſen Leuten nie gut geweſen.“

Ich auch nicht. Aber ein Kalender kann ſo denken wie dieſer, ohne daſs er darum ein ſchlimmerer Mann iſt als tauſend andre.

Digitized by Google

„Nichts so sehr lieben, daſs seine Ruhe dabey in Gefahr käme? — Begreifst du das, Danischmend? Was nennt der Mensch lieben?“

Wir müssen ihn nicht nach uns beurtheilen, meine Beste, wenn wir ihm nicht Unrecht thun wollen. Der Mann trägt sein Herz in seinem Kopfe.

„Ich kann nicht glauben, (fuhr Perisadeh fort) daſs ein Mensch desto besser sey, wenn er so wenig Bedürfnisse hat. Ich wenigstens schäme mich nicht zu gestehen, daſs ich ohne dich und unsre Kinder keinen Augenblick leben möchte. Und wenn ich itzt denken müſste, daſs ein einziges menschliches Geschöpf in unserm Hause unglücklich wäre, ich könnte keine Ruhe haben. Das Glück der Menschen, die um mich sind, ist ein Bedürfniſs für mich.“

Wie Sie sehen, war die gute Perisadeh, mit aller ihrer Zärtlichkeit und Güte des Herzens, eine kleine Egoistin. [1]) Allein dieſs

1) Der Egoismus, wovon hier die Rede ist, ist nicht der moralische, vermöge dessen ein Mensch nichts liebt als sich selbst, sondern die natürliche

Digitized by Google

konnte nicht anders seyn. Wir haben es schon gesagt, sie war eine bloſse kunstlose Tochter der Natur.

Danischmend liebte sie nur desto mehr darum.

Was Perisadeh eben gesagt hatte, eröffnete zwischen ihnen einen von diesen interessanten -- aber nur für die redenden Personen interessanten Dialogen, die sich in keine Wörtersprache übersetzen lassen. Man könnte sie unmittelbare Seelengespräche nennen, wenn es in unserm gegenwärtigen Zustande möglich wäre, daſs Seelen sich einander, ohne durch ein materielles Medium zu gehen, mittheilen könnten.

Aber, eben darum weil dieſs nicht angeht, rathe ich einem jeden, der viel Seele hat,

Nothwendigkeit, worin eine Person, der es an allgemeinen Begriffen fehlt, sich befindet, immer sich selbst zum Modell oder Maſsstab zu nehmen, wenn sie von anderer Menschen Werth oder Unwerth urtheilt; wovon ich in meiner Abhandlung vom Egoismus ausführlich zu handeln, und alles mit kurzweiligen Beyspielen zu erläutern gesonnen bin.

M. Skriblerus.

Digitized by Google

und unter vier Augen mit einer Freundin unvermerkt in eine ſo intereſſante Unterredung geräth, daſs die gewöhnliche Sprache unter der Gewalt ihrer beiderſeitigen Empfindungen einſinkt, — wofern die Freundin nicht, zum Glücke, ſeine eigene Frau iſt, ſo rathe ich ihm, daſs er von dem Augenblick an, da er merkt, daſs ſeine beſagte Seele alle ihre Kräfte zuſammen rafft, um durch ihren Leib, wie durch eine zwiſchen ihr und der Seele aufgemauerte Scheidewand, durchzubrechen, — auf allen ſeinen Beinen ſo hurtig davon laufe als er kann, [2]) — wenn es anders, wie ich beſorge, nicht ſchon zu ſpät iſt.

2) Beſſer wäre es dergleichen Gelegenheiten gänzlich zu vermeiden.

Sämmtliche Meiſter des Moraliſtenhandwerks.

Sicherer wär' es allerdings; aber es iſt nicht allemahl möglich. Überdieſs, iſt nicht, unglücklicher Weiſe, die ganze Welt voller Gelegenheiten?

Karamuel, S. J.

Digitized by Google

12. Kapitel.

Fortsetzung der Geschichte des ersten Kalenders.

Bey allem dem was du gestern zu Gunsten deines Standes vorgebracht, — sagte Danischmend zu seinem Gaste, indem sie früh Morgens auf dem Wege zur Grotte spazieren gingen, — wunderts mich doch, wie ein Mann wie du dazu gekommen ist ein Kalender zu werden.

„Ein Mann wie ich damahls war da ichs wurde, versetzte der Kalender, hat wenig Hoffnung oder Gelegenheit jemahls etwas besseres zu werden. Alle Menschen — wenige auſserordentliche Genien vielleicht ausgenommen [1]) — werden durch die **Umstände**

1) Der Kalender hat wohl gethan, **vielleicht** zu sagen. Denn wenn man genau nachsieht, wird sich allemahl ſinden, daſs auch die auſserordentlichen Genien ohne gewisse besondere Umstände, die ihnen gerade diese und keine andre Bildung, Spannung und Richtung gaben, das was sie waren nicht geworden wären. *Helvezius.*

Digitized by Google

was sie sind. Was mich wenigstens betrifft, ich bin sehr überzeugt, daſs ich das Beste was an mir ist meiner Kalenderschaft zu danken habe; und auch du würdest es so finden, wenn ich dir erzählte, wie ich dazu gekommen bin.“

Hieran ist etwas wahr. Hindernde oder begünstigende Umstände müssen freylich immer mitwirken, wenn aus einem Menschensohn ein Alexander oder Annibal, ein Homer oder Lykurg, ein Sokrates oder Fidias, ein Hippokrates oder Archimedes werden soll. Aber es ist auch wahr — und alle Induktionen und Sofismen, welche Helvezius dagegen aufhäuft, vermögen nichts gegen ein durch die allgemeine Erfahrung so sehr bestätigtes Faktum — daſs man zum Alexander, Annibal, Homer, Lykurg, Sokrates, Fidias, Hippokrates und Archimedes geboren wird, und daſs die Geister von dieser Klasse ihren eigenen Weg auch durch den dicksten Wald von Hindernissen hindurch zu brechen wissen. Sie gleichen einem Eichensprösling, der mittelst Erde, Wasser, Luft und Feuer, zur Eiche heran wächst, aber auch nicht weniger ein Eichbaum wird, wenn sich gleich Mehlthau und Baumwanzen, Ratten und Maulwürfe, Ziegen und Rinder mit allen vorbesagten Elementen gegen ihn verschwüren. Die gewöhnlichen Menschen hingegen sind wie ein Stück Holz, Thon oder Marmor

Ich wollte daſs ich alle Tage jemanden hätte, der mir erzählte wie er dazu gekommen ist, der Mann zu werden der er ist, sagte Danischmend: ich kenne nichts lehrreicheres.

in der Hand der Kunst, woraus, je nachdem man es schneidet, hobelt, drückt und behaut, ein Schemel oder ein Priap, eine Schüssel oder ein Nachttopf, ein Apollo oder ein Silenus wird. Kurz, der Mann von Genie ist ein Werk der Natur, das seine Form und wirkenden Kräfte in sich selbst hat. Die übrigen sind alles, was Zeit und Umstände, Gewohnheit und Bedürfniſs, Spitzbuben und Narren, Tyrannen und Bonzen aus ihnen machen wollen.

Dübos.

Ich halte gar nichts von allen diesen Filosofien, und von diesem Unterschied zwischen Genien und gewöhnlichen Menschen. Es steht kein Wort davon in meinem Quenstädt. Wir sind alle arme Sünder, und wenn wir nicht umkehren und werden wie die Kindlein, so kommt am Ende Meister Hämmerling, und hohlt die Genien so gut wie die gemeinen Leute.

*Der Pfarrer zu *****

Hierin hat der Herr Pfarrer Recht.

J. C. H.

Digitized by Google

„Meiner Mutter Mann, Herr Daniſchmend, war in einer kleinen Stadt in Kandahar was man einen Schuhflicker nennt, wiewohl er auch in dieſer Kunſt ſich keinen beſondern Ruhm erworben hatte.

„In der That war dieſs an ſeinem Orte nichts ſo leichtes: denn, vermöge der Polizeyverfaſſung meiner lieben Vaterſtadt, zählte man vierzig bis funſzig Schuhflicker daſelbst, welche, unter zwölf hundert beſchuhte Einwohner dividiert, unmöglich ſo viel Schuhe zu flicken haben konnten, daſs ſie Salz und Kümmel damit verdient hätten; zumahl, da ſich unglücklicher Weiſe zu ſo vielen Schuhflickern kein einziger Schuſter im Orte befand, daſs alſo alle Leute, die es nur einiger Maſsen möglich machen konnten, barfuſs gingen.

„Nun weiſs ich nicht, wie der Schuhflikker, mein Vater, dazu kam, daſs er eine hübſche Frau hatte: genug, er hatte ſie, und (was er in ſeinen Umſtänden für ein groſses Glück anſah) noch oben drein einen Freund, oder vielmehr einen Gönner und Beſchützer, in dem Vorſteher einer Derwiſcherey, deren Gartenende an die Hinterthür unſers kleinen Hauſes ſtieſs.

Digitized by Google

„Es giebt gutherzige Leute, die es für ungereimt halten, einen Mann, der allen Evatöchtern zu Trotz ein Gelübde gethan hat, kein Mann zu seyn, mit einer menschlichen Schwachheit im Verdacht zu haben. Es giebt aber auch boshaftes argwöhnisches Volk, vor deren Afterreden ein Derwisch selbst nicht sicher ist, wenn er sich herab läſst der Freund eines alten Schuhflickers zu seyn, der eine hübsche Frau hat.

„Mein Vater war von der ersten Klasse, der Rest unsrer ganzen Stadt von der zweyten.

„Aber der Derwisch lieſs sich dadurch in seinen wohlthätigen Gesinnungen gegen uns nicht irre machen; und es würde undankbar von mir seyn, nicht zu gestehen, daſs ich ihm und der Schönheit meiner Mutter, wo nicht mein Daseyn, doch gewiſs meine Erhaltung ganz allein schuldig bin.

„Meine Kindheit brachte ich, Dank sey dem guten Derwischen! so glücklich hin, als man in diesem Alter ist, wenn man an Äpfeln, Nüssen, Kastanien und Kuchen keinen Mangel hat, und ohne Zwang und Beschäftigung in seiner natürlichen Wildheit herum laufen darf.

Digitized by Google

„Als ich heran zu wachsen anfing, wollte der Schuhflicker, mein Vater, mich zu seiner Kunst anführen. Aber da ich nicht das geringste Genie [2]) dazu verrieth, und überhaupt einen unheilbaren natürlichen Abscheu vor aller Arbeit zeigte: schlug unser Beschützer endlich vor, mich in seinen eignen Orden aufzunehmen.

„Er mahlte mir die Pflichten desselben sehr leicht und angenehm vor: es war weiter nichts als — meinem Biſschen Menschenverstand, meiner Freyheit, und noch einer solchen Kleinigkeit zu entsagen, deren Bestimmung ich damahls nicht besser als den Werth der beiden erstern kannte. Das übrige, sagte er, wären mechanische Fertigkeiten, zu deren Erwerbung nichts als ein wenig Zeit und Übung erfordert würde.

„Ich lieſs mir alles gefallen, oder vielmehr ich sah in dem Stande der Derwischen nichts als seligen Müſsiggang und Essens und Trin-

2) Der Autor gebraucht hier das Wort **Genie** vermuthlich *ironice*. Denn zur Schuhflickerey braucht es doch wohl kein sonderliches Ingenium.

Der Schulmeister von Abdera.

Digitized by Google

kens die Fülle, d. i. alles, was nach meinem damahligen Begriffe das höchste Gut ausmachte.

„Aber nach etlichen Jahren fand sich, daſs mir die Natur einige Triebe und Gaben zugetheilt hatte, die mit den Pflichten meines Derwischenrockes unverträglich waren. Ich bediente mich mit der gröſsten Freyheit meiner Zunge, über die Aufführung meiner Vorgesetzten und Brüder zu urtheilen; auch fühlte ich einen unwiderstehlichen Trieb in mir, mit allen Schuhflickern unsers Ortes, welche leidliche Weiber hatten, Bekanntschaft zu machen. Weil ich noch zu jung war um vorsichtig zu seyn, so trieb ichs so arg, daſs endlich die Ehre der Derwischerey die Zärtlichkeit überwältigte, welche Natur oder Gewohnheit dem Vorsteher für mich eingeflöſst hatte. Er beraubte mich aller Freyheit, legte mir häufige Fasten auf, und da dieſs noch nicht helfen wollte, verordnete er mir gewisse periodische Geiſselungen, die, seinem Vorgeben nach, ein herrliches Mittel gegen die Anfechtungen von Schuhflickersweibern seyn sollten.

„Ich zweifle sehr daſs der gute Derwisch dieſs aus eigner Erfahrung wuſste. Mir we-

nigstens schiens, als ob seine Arzney das Übel nur vermehre; und da sie überdem so unangenehm zu nehmen war, so fand ich für gut an einem schönen Morgen aus der Derwischerey zu entweichen, und mich der Natur und meinem Schicksal auf Gerathewohl zu überlassen.

„Ich trieb lange ohne Mast und Segel in der Welt umher, und brachte mein Leben kümmerlich davon, indem ich alle Arten von Professionen, die man nicht zu lernen braucht, versuchte. Bald zog ich als Troſsjunge mit einer Karawane, bald machte ich den Wasserträger, bald den Eseltreiber, bald — gegen die Gebühr — den Esel selbst. 3)

„Bey allem diesem regte sich etwas in mir, das durch die Verächtlichkeit der Rollen, die ich in diesem irrenden Zustande spielte, be-

3) Man kann sich nicht erwehren, hierbey an eine gewisse Anekdote in Lucians Lucius oder Esel schlechtweg (welche Apulejus auch seinem goldnen Esel einverleibet hat) zu denken. Die Historie ist keine von den erbaulichsten; aber was muſs unser einer nicht lesen?

M. Onocefalus.

Digitized by Google

leidiget wurde. Aber was für Auswege standen mir offen? Endlich schien mir der Stand eines **Kalenders** in meiner Lage der einzige zu seyn, der in meiner Gewalt war, und durch den ich mich in etwas für gebessert halten konnte. Denn, wiewohl er in den Augen der Welt keiner von den ehrsamsten ist, so war ers (wenigstens in der Meinung des Pöbels) unendliche Mahl mehr, als der Stand eines Wasserträgers oder Eseltreibers. Überdieſs vertrug er sich vollkommen mit meiner Neigung zum Herumschwärmen, und Erfahrungen über die verschiednen Denkarten und Leidenschaften der Menschen zu machen.

„Ich nahm also den Habit eines Kalenders, gesellte mich zu einigen irrenden Rittern dieses Ordens, die ich für geschickt ansah mich in die Geheimnisse desselben einzuführen, und durchwandre nun bereits über dreyſsig Jahre lang, bald in Gesellschaft, bald allein, die meisten Provinzen in Asien.

„Ich würde nie fertig werden, wenn ich dir alle Abenteuer erzählen sollte, die mir während dieser langen Wanderschaft aufgestoſsen sind. In der That, es wäre bloſs **meine** Schuld, wenn ich die Menschen nicht

kennen gelernt hätte: und wenn mir auch diese Kenntniſs zu nichts hälfe, als mich durch und durch zu überzeugen, daſs es nicht der Mühe werth ist, in dieser Trödelwelt etwas andres als ein Kalender zu seyn; so wär' es genug, um michs nie gereuen zu lassen, daſs ich diese Lebensart ergriffen habe."

Digitized by Google

---

13. Kapitel.

Der Kalender sagt Danischmenden im Vertrauen was er von der menschlichen Gattung denke.

Ich möchte wohl wiſsen, sagte Danischmend, auf welchem Fuſs du die Menschen kennen gelernt hast, um ein so schönes Resultat heraus zu bringen?

„So gern ich meine Meinung über alles frey von der Brust weg sage, versetzte der Kalender, so möcht' ich doch nicht in dem Falle seyn, auf dem groſsen Marktplatze zu Dehly oder Ispahan sagen zu müſsen was ich von den Menschen denke. Aber unter vier Augen seh' ich keine Bedenklichkeit."

Zumahl da die Welt bleiben wird was sie ist, du und ich mögen von ihr denken was wir wollen, sagte Danischmend.

„Dieſs möcht' ich eben nicht so unbedingt für wahr annehmen, erwiederte der Kalender. Ich denke der Fall hat sich schon oft zugetragen, wo es so gleichgültig nicht war,

Bayerische
Staatsbibliothek
MÜNCHEN

Digitized by Google

was für einen Begriff dieser oder jener sich von den Sachen machte. Wer kann uns gut dafür seyn, daſs Glück und Zufall — die schon so oft aus Grobschmieden, Küchenjungen, Kameltreibern, Kühhirten, ja sogar aus Fakirn, Luſtspringern, Lohnhuren, Kuppiern, und Gott weiſs was für anderm Auskehricht des menschlichen Geschlechtes, wichtige Personen in der Welt gemacht haben, — nicht einmahl in einem Anstoſs von Laune den Einfall kriegen könnten, einem filosofischen Einsiedler wie du, oder einem Kalender wie ich, eine Rolle in der Welt zu spielen zu geben?"

Danischmend lächelte und schüttelte den Kopf, indem er an die Rolle dachte, die ihn der Bramine der Königin Nurmahal in einem rings um gut gemauerten und mit einer doppelten Thür und groſsen eisernen Stangen und Riegeln wohl verwahrten Käficht hatte spielen lassen.

„Ich bin kein Menschenfeind, fuhr der Kalender fort; wiewohl ich eben nicht sagen kann, daſs ich sie sehr liebenswürdig finde: aber ich bin ein herzlicher Feind aller Deklamazionen, da ein Mann seine Backen so voll nimmt als er kann, um alles Gute und Böse

Digitized by Google

was er weiſs, über die arme Menschheit heraus zu blasen, ohne sich darum zu bekümmern, wie viel oder wenig Wahres an der Sache ist.

„Ich möchte den Vorwurf nicht verdienen, daſs ich der Natur — auf die am Ende doch alle Schuld zurück fällt — durch eine allzu schlechte Meinung von ihrem besten Stück Arbeit Unrecht thue. Aber ich möchte doch auch der Mann nicht seyn, der — nachdem er wohl geschlafen, wohl gegessen und getrunken, eine gute Verdauung und einen leichten gesunden Stuhlgang gehabt, [1]) und sich mit seinem Weibe oder Kebsweibe nach Wohlgefallen gütlich gethan hätte — auf seinen Sofa ausgedehnt von Feenschlössern und Schlaraffenländern und goldnen Zeiten und schönen Seelen träumte, und dann zwischen Wachen und Traum sich hinsetzte, und ein System daher fabelte, worin der Mensch

1) Nach der Meinung des Hippokrates, Avicenna, Rasis, und aller andern Aerzte, ist dieses eine unentbehrliche Bedingung zum frey und heiter denken: ein konstipierter Mensch kann weder was Gescheidtes denken nach was Angenehmes träumen.

D. Akakia.

als das gutartigste, edelste und glücklichste aller Geschöpfe figurierte, Geschichte und tägliche Erfahrungen möchten mir das Gegentheil noch so laut in die Ohren schreyen.

„Ich hasse das Übermaſs in allen Dingen. Indessen gesteh' ich, wenn ja auf einer von beiden Seiten ausgeschweiſt werden müſste, so würde die Wahrheit weniger verlieren, wenn man zu schlimm als wenn man zu gut von der menschlichen Natur dächte."

Ich höre für mein Leben gern paradoxe Sätze behaupten, sagte Danischmend lächelnd.

„Die Wahrheit hat zuweilen das Unglück paradox zu klingen, erwiederte der Kalender: aber der Beweis für das was ich itzt sagte, ist nur gar zu leicht zu führen.

„Setzen wir einmahl den Fall, es gäb' eine Art von Geschöpfen, — in welchem Planeten du willst — die mit einer so schlechten Anlage auf die Welt kämen, daſs unter tausenden kaum Eines, und auch dieſs nicht anders als durch die sorgfältigste und mühsamste Kultur, unter einem Zusammenfluſs der günstigsten Umstände, wovon nicht Einer fehlen dürfte, zu einem merklichen Grade von

Werth zu bringen wäre: was würden wir von der ganzen Art halten?

„Würde die Art der Hyänen oder Krokodille darum besser seyn, wenn man einige Beyspiele hätte, daſs durch auſserordentliche Mühe und gutes Glück dann und wann eine Hyäne oder ein Krokodill zahm und nützlich gemacht worden wäre?

„Ich besorge, daſs dieſs ganz eigentlich unser Fall seyn möchte. Wie viel Kunst und Fleiſs, welche lange Übung, und wie viel Glück noch oben drein, wird nicht dazu erfordert, bis ein Mensch weise und gut wird! Und wie unendlich klein ist die Anzahl dieser letztern gegen das unermeſsliche Heer der Narren, der Schafköpfe, der Gecken, der Betrüger, und der Bösewichter, deren ewiges Dichten und Trachten ist, alles zu verhindern, zu untergraben, zu ersticken, und, wo möglich, gänzlich zu vernichten und auszulöschen, was die Weisen und Guten von jeher unternommen haben! — Oder ist es etwann nicht wahr, daſs ich in diesen wenigen Worten die Geschichte des menschlichen Geschlechts ausgezogen habe?“

Digitized by Google

Danischmend kraute sich hinterm linken Ohr und sagte — nichts.

Der Kalender verfolgte mit aller Unbarmherzigkeit eines Misanthropen, der sich in seinem Vortheil sieht: „Ich gebe zu, daſs unter jener gröſsern Zahl die Schafköpfe, die sich von den Schlauköpfen verführen, betrügen und miſsbrauchen lassen daſs es einen Stein erbarmen möchte, — daſs, sag' ich, diese Schafköpfe — die ganze Zunft der Gecken, Faselhansen und Narren mit allen ihren Subdivisionen eingerechnet — sich zu den Betrügern und Bösewichtern vielleicht wie Hundert zu Eins verhalten. Aber was gewinnt die menschliche Gattung dabey? Es braucht nur Einen schlauen Spitzbuben, um hundert dumme Knaben an eine lange Kette anzuschlieſsen und bey der Nase hinzuführen wohin er will; und so sind es (zur Schande der Menschheit!) doch immer die schlimmsten unter den Menschen, die am Ende Meister sind.“

Lieber wollt' ich mir die Augen ausreiſsen, als dieſs nur einen Augenblick glauben, sagte Danischmend.

Digitized by Google

„Glauben? — versetzte der Kalender kaltſinnig: glauben können wir, was uns beliebt; aber die Rede iſt hier nicht vom Glauben. Die Frage, wenn ich nicht irre, war: wie die Sache ſey; nicht, wie wir wünſchen, hoffen, träumen, daſs ſie ſeyn ſollte und möchte. Fakta müſſen hier den Ausſchlag geben!“

Fakta ſind alles, was man daraus machen will, ſagte Daniſchmend: aus jedem neuen Augenpunkte ſcheinen ſie etwas anders; und in zehn Fällen gegen Einen iſt das vermeinte Faktum, worauf man mit groſser Zuverſicht ſeine Meinung geſtützt hatte, im Grund eine bloſse Hypotheſe. [2])

„Dieſs mag ſeyn, erwiederte der Kalender. Aber die Fakta, von welchen ich rede, ſind von der Art derjenigen, die, aus allen möglichen Geſichtspunkten betrachtet, immer die nehmliche Geſtalt zeigen, und immer einerley Reſultat geben. Auch wird ihre Wahrheit

2) *Conf.* alle die beredten, ſcharfſinnigen und wohl meinenden Herren, welche Verſuche über die Geſchichte der Menſchheit geſchrieben haben, von Iſelin bis Home *incluſive.* X.

Digitized by Google

allgemein anerkannt, wiewohl die Eitelkeit — das einzige Laster, das der menschlichen Gattung ausschlieſslich eigen ist — uns für das Resultat die Augen verschlieſst.

„Ich will mich bloſs auf drey einschränken, die zu meinem Zwecke völlig hinreichend sind.

„Das erste: Die menschliche Gattung ist von der Natur mit allem versehen, was zum Wahrnehmen, Beobachten, Vergleichen und Unterscheiden der Dinge nöthig ist. Sie hat zu diesen Verrichtungen nicht nur das Gegenwärtige unmittelbar vor sich liegen, und kann, um weise zu werden, nicht nur ihre eignen Erfahrungen nützen; auch die Erfahrungen aller vorher gehenden Zeiten, und die Bemerkungen einer Anzahl von scharfsinnigen Menschen, die, wenigstens sehr oft, richtig gesehen haben, liegen zu ihrem Gebrauch offen. Durch diese Erfahrungen und Bemerkungen ist schon längst ausgemacht, nach welchen Naturgesetzen der Mensch — in welcher Art von Gesellschaft und Verfassung er sich befinde — leben und handeln muſs, um in seiner Art glücklich zu seyn. Durch sie ist alles, was für die ganze Gattung — folglich für jeden

einzelnen Menschen — zu allen Zeiten und unter allen Umständen nützlich oder schädlich ist, unwidersprechlich dargethan; die Regeln, deren Anwendung uns vor Irrthümern und Trugschlüssen sicher stellen kann, sind gefunden; wir können mit befriedigender Gewiſsheit wissen, was schön oder häſslich, recht oder unrecht, gut oder böse ist, warum es so ist, und in wie fern es so ist; es ist keine Art von Thorheit, Laster und Bosheit zu erdenken, deren Ungereimtheit oder Schädlichkeit nicht schon längst so scharf als irgend ein Lehrsatz im Euklides erwiesen wäre. — Und dennoch, dessen allen ungeachtet, drehen sich die Menschen seit etlichen tausend Jahren immer in dem nehmlichen Zirkel von Thorheiten, Irrthümern und Miſsbräuchen herum; werden weder durch fremde noch eigene Erfahrung klüger; verlassen immer wieder, ihrem eignen Gefühl zu Trotz, den richtigen Weg, wenn sie ihn glücklicher Weise einmahl gefunden haben; kurz, werden, wenns hoch kommt, witziger, scharfsinniger, gelehrter, aber nie weiser als ihre Vorfahren von jeher gewesen sind.

„Daſs dem so sey, beweiset — der Augenschein; aber wie es möglich sey, kann, däucht mich, durch nichts in der Welt begreif-

lich werden, als durch mein zweytes Faktum: — Die Menschen, nehmlich, räsonieren gewöhnlich nicht nach den Gesetzen der Vernunft. — Im Gegentheil ihre angeborne und allgemeinste Art zu räsonieren ist: von einzelnen Fällen aufs Allgemeine zu schlieſsen, aus flüchtig oder nur von Einer Seite wahrgenommenen Begebenheiten irrige Folgerungen herzuleiten, und alle Augenblicke Worte mit Begriffen, und Begriffe mit Sachen zu verwechseln. Die allermeisten, das ist, nach dem billigsten Überschlag neun hundert neun und neunzig unter tausenden, urtheilen, in den meisten und wichtigsten Vorfallenheiten ihres Lebens, nach ersten sinnlichen Eindrücken, Vorurtheilen, Leidenschaften, Grillen, Fantasien, Launen, zufälliger Verknüpfung der Worte und Vorstellungen in ihrem Gehirne, anscheinenden Ähnlichkeiten und geheimen Eingebungen der Parteylichkeit für sich selbst, um derentwillen sie alle Augenblicke ihren eignen Esel für ein Pferd und eines andern Mannes Pferd für einen Esel ansehen. Unter den besagten neun hundert neun und neunzigen sind wenigstens neun hundert, die zu allem diesem nicht einmahl ihre eigenen Organen brauchen, sondern aus unbegreiflicher Trägheit lieber durch fremde Augen falsch sehen, mit fremden

Ohren übel hören; durch fremden Unverstand sich zu Narren machen lassen, als durch sich selbst vielleicht richtig empfinden wollen; nichts von einem beträchtlichen Theil dieser neun hundert zu sagen, die sich angewöhnt haben, von tausend Dingen in einem wichtigen Tone zu sprechen, ohne überhaupt zu wissen was sie sagen, und ohne sich einen Augenblick darum zu bekümmern, ob sie Sinn oder Unsinn sagen.

„Sollte dieſs etwa nicht genug seyn, die Gültigkeit der Ansprüche, die der Mensch an die Würde eines vernünſtigen Wesens macht, zu entscheiden: — nun so laſs sehen, ob mein drittes Faktum nicht den Ausschlag giebt!

„Eine Maschine, ein bloſses Werkzeug, das sich von fremden Händen brauchen und miſsbrauchen lassen muſs, ein Bund Stroh, das alle Augenblicke durch einen einzigen Funken in Flammen gerathen kann, eine Flaumfeder, die sich von jedem Lüftchen nach einer andern Richtung treiben läſst, — sind wohl, seit die Welt steht, nie für Bilder, wodurch sich die Thätigkeit eines vernünftigen Wesens bezeichnen lieſse, angesehen worden: wohl aber hat man sich

von jeher dieſer Bilder auf dem ganzen Erdboden bedient, um die Art und Weise auszudrücken, wie die Menschen, besonders wenn sie in groſse Maſsen zusammen gedrängt sind, sich zu bewegen und zu handeln pflegen.

„Nicht nur sind gewöhnlicher Weise Begier und Abscheu, Furcht und Hoffnung — von Sinnlichkeit und Einbildung in Bewegung gesetzt — die Triebräder aller der täglichen Handlungen, die nicht das Werk einer bloſs maschinenmäſsigen Gewohnheit sind: sondern in den meisten und angelegensten Fällen — gerade da, wo es um Glück oder Unglück des ganzen Lebens, Wohlstand oder Elend ganzer Völker — und am allermeisten, wo es um das Beste des ganzen menschlichen Geschlechts zu thun ist, — sind es fremde Leidenschaften oder Vorurtheile, ist es der Druck oder Stoſs weniger einzelner Hände, die geläufige Zunge eines einzigen Schwätzers, das wilde Feuer eines einzigen Schwärmers, der geheuchelte Eifer eines einzigen falschen Profeten, der Zuruf eines einzigen Verwegnen, der sich an die Spitze stellt [3]) — was

3) Siehe die Geschichte aller groſsen Revoluzionen, Empörungen, Religions- und Bürgerkriege

Tauſende und Hunderttauſende in Bewegungen ſetzt, wovon ſie weder die Richtung noch die Folgen ſehen, was Staaten in Verwirrung bringt, Empörungen, Spaltungen und Bürgerkriege verurſacht, Tempel, Altäre und Thronen umſtürzt, die Werkſtätte der Natur und der Kunſt verwüſtet, und oft die Geſtalt ganzer Welttheile verändert.

„Durchlaufen wir die groſse Geſchichte der Menſchheit oder die Geſchichte eines einzelnen Menſchenſtammes: immer ſehen wir Myriaden hinter einem Einzigen herſtrömen, Myriaden einem Einzigen nachſprechen, Myriaden ihre Hände und Füſse nach dem Wink eines Einzigen heben, Myriaden ſich mit ſehenden Augen für einen Einzigen in den Abgrund ſtürzen.

„Und nun, lieber Daniſchmend, wenn wir dieſe drey unläugbaren groſsen Fakta, die, ſo zu ſagen, der Auszug der allgemeinen Geſchichte des Erdenvolks ſind, zuſammen nehmen, und uns dann fragen: Mit welchem Rechte kann eine Gattung von Geſchöpfen,

von Anbeginn der bürgerlichen Geſellſchaft bis auf dieſen Tag. X.

Digitized by Google

die nach der Vernunft weder denkt noch handelt, die durch fremde und eigene Erfahrung nie klüger wird, immer das Spiel ihrer Fantasien und Leidenschaften ist, immer von mechanischer Gewohnheit oder fremden Kräften in Bewegung gesetzt wird, immer wider ihr eignes Interesse handelt, immer wieder zerstört was sie aufgebaut hat, immer mit dem Steine, den sie den Berg hinauf gewälzt, wieder herunter fällt, um ihn von neuem hinauf zu wälzen, — mit welchem Rechte kann eine so unvernünftige Gattung von Geschöpfen —"

Halt, fiel ihm Danischmend ins Wort, nicht zu früh Triumf gesungen! — Ich gebe zu — muſs ich nicht? — daſs die Menschen, im Durchschnitt genommen, nie weise gewesen sind, und — wofern nicht ganz andre Anstalten dazu gemacht werden — wenig Hoffnung von sich geben, jemahls merklich weiser zu werden. Aber laſs es seyn! Immer ist noch ein wichtiger Artikel übrig, der unserm Streit eine ganz andre Wendung giebt. Es ist nicht zu läugnen, daſs ein gewisser Schwindelgeist, eine gewisse mechanische Tendenz unsre Pferde beym Schwanze zu zäumen, ein Erbübel in der Familie Adams ist. Aber

Digitized by Google

man muſs wenigstens gestehen, daſs unser Herz besser ist als unser Kopf. In der That, Freund Kalender, mit aller unsrer angebornen Narrheit, Hastigkeit, und schafmäſsigen Einfalt, wären wir doch, von Haus aus, wenn man uns unverhudelt lieſse, ganz gute Leute; und auch so, wie die Sachen itzt mit uns stehen, ist Tugend bey weitem so selten nicht als Weisheit.

„Tugend, guter Danischmend! Tugend? — rief der alte Ungläubige: beym Himmel, ein schöner Nahme! und, wie ich besorge, auch weiter nichts als ein Nahme für die meisten Menschen. Einige, schlauer als die übrigen, haben eine hübsche Maske daraus gemacht, die sie geschwinde vors Gesicht nehmen, so oft sie Absichten auf die Dienste, oder den Beyfall, oder den Beutel, oder die Weiber und Töchter der ehrlichen blödsichtigen Kauze haben, welche Gesichter und Masken nicht zu unterscheiden wissen. — Kein Wunder, daſs diese Leute so viel Eifer für ihre Maske zeigen, immer so viel Aufhebens und Prahlens davon machen! Es ist auch so eine schöne gute Maske! Man kann seine unartigen Leidenschaften und schlechten Streiche so bequem unter ihr verbergen! — Tugend! — Ich verliere alle

Digitized by Google

Geduld, wenn ich die Menschen mit dieſem Worte, wie Kinder mit ihrer Puppe, spielen sehe! Die Welt müſste ein andres Aussehen haben, mein guter Danischmend, wenn die Menschen wüſsten was Tugend ist!" 4)

Freund Kalender, rief Danischmend ein wenig hitzig, Stachelreden sind keine Gründe. Ein Mann, der sich rühmte so viele Menschen gesehen zu haben, und keine guten Menschen gesehen hätte, nirgends etwas besseres als Masken der Tugend gesehen hätte, — der Mann müſste sich in einem auſserordentlich unglücklichen Zeichen auf den Weg gemacht haben.

„Damit wir nicht (sagte der Kalender ganz gelassen) unvermerkt in den Fall kommen, uns, wie andre Leute, um Worte zu zanken, und um dir zu zeigen, daſs ich den Menschen — wiewohl ich ein Kalender bin — nicht einen Tittel von dem Biſschen Tugend, worin doch ihre beste Habe besteht, zu entwenden gedenke, wollen wir ein wenig näher hintreten, und die Waare, die man uns für etwas so kostbares giebt, genauer betrachten.

4) Daſs doch der verwünschte Kalender Recht haben muſs! *I. C. H.*

Digitized by Google

„Ich denke, es ist mit der Tugend wie mit dem Golde. Etwas Legierung von Silber oder Kupfer muſs immerhin dabey geduldet werden. Aber Gold von sechzehn Karat hört auf Gold zu heiſsen. Nach dieser Regel möchte wohl ein groſser Theil der menschlichen Tugenden für allzu geringhaltig erfunden werden, als daſs wir sie im Handel und Wandel für ächte probhaltige Tugend passieren lassen könnten.

„Viele — und gewiſs diese Viele machen bey weitem die Meisten aus — ergeben sich einer gewissen Temperaments- oder Lieblingstugend auf Unkosten aller übrigen, und glauben dadurch, daſs sie in Einem Punkte mehr thun als sie schuldig sind, ein Recht zu erhalten, in sieben andern desto weniger zu thun. Ich denke du hast nichts dagegen, Danischmend, wenn ich diese Tugenden sogleich als offenbar unächt ausschieſse und bey Seite werfe?

„Ein gleiches werden wir wohl auch mit einer Menge vermeinter Tugenden vornehmen müssen, die, anstatt das Gepräge der Natur zu führen, vom Aberglauben oder irgend einem andern falschen Wahn gestempelt sind? Wir werden also keinem Manne, der sich

die Augen ausreiſst, um nichts zu sehen das ihn zum Bösen reitzen könnte, — keinem Menschen, der sich zu einem **unbedingten** Gehorsam gegen einen andern Menschen verpflichtet hat, — keinem Höfling, der aus Ergebenheit gegen seinen Fürsten sich zu Bubenstücken brauchen läſst, — keinem Patrioten, der aus Liebe zu seinem Vaterlande ungerecht gegen andre Völker ist, — seine Enthaltung, seinen Gehorsam, seine Ergebenheit gegen seinen Fürsten, seine Liebe zum Vaterlande, für **Tugend** gelten lassen können?

„Das Quantum von Tugend, das uns nach diesem Ausschuſs übrig bleibt, so viel oder wenig es seyn mag, ist das Eigenthum zweyer Arten von Sterblichen, die in sehr wesentlichen Stücken vollkommne Gegenfüſsler von einander sind, — der **Weisen**, und der **Enthusiasten**. Beiden, in so fern sie aus innerlicher Neigung, ohne Nebenabsicht, Sold noch Lohn, alles Gute zu befördern und alles Böse zu verhindern suchen, kann man einen gewissen Grad von Tugend nicht absprechen. Die Frage ist also bloſs, um wie viel sich das menschliche Geschlecht dadurch besser befinde? Laſs uns einen Augenblick sehen!

„Die Weisen lieben das Gute, und wünschen Gutes zu thun; aber sie unternehmen nichts, ehe sie sich der Möglichkeit der Ausführung versichert haben. Wer den Menschen wirklich Gutes thun wollte, müſste sie erst vernünftig machen können. Nun wäre dieſs (wie wir gefunden haben) ungefähr so viel, als wenn einer unternehmen wollte Mohren zu bleichen, oder Schnee an der Sonne zu trocknen. Ein Mann, der selbst ein wenig vernünftig ist, giebt sich mit keinen solchen Versuchen ab. Was soll er also thun? — Böses verhindern? — Da hätte er nur das ganze menschliche Geschlecht wider sich. Dieſs ist zu viel für Einen Mann. Der tapferste Held kann keiner Zagheit beschuldigt werden, wenn er keine Lust hat sich allein einem ganzen Heer entgegen zu stellen. — Nun möcht' ich wohl wissen, was seiner Tugend zu thun übrig bliebe! Er thut nichts Gutes, weil er nicht kann; er hindert nichts Böses, weil er nicht darf; er thut selbst nichts Böses, weil er nicht mag: er wird also ein Kalender, und thut gar nichts.

„Die Welt gewinnt, wie du siehst, nicht viel durch die Tugend der Weisen. Sollte sie

etwann **bey der Tugend der Enthusiasten** mehr zu gewinnen haben?

„Du erinnerſt dich doch der Fabel vom Bären, der nicht leiden wollte, daſs sich eine Fliege auf die Nase des schlafenden Einsiedlers, seines Freundes, setzte, und, um sie zu verjagen, mit einem groſsen Steine die Fliege und den Einsiedler zugleich todt schmiſs? — Dieser Bär ist, mit deiner Erlaubniſs, das Bild jener schwärmerischen Menschenfreunde, die aus tugendhaftem Eifer gegen Irrthum, Unrecht, Unterdrückung und andre Übel, womit sie die Menschheit geplagt sehen, in Einem Jahre oft mehr Unheil anrichten, als in zwanzig Jahren geschehen wäre, wofern sie die Welt hätten gehen lassen wie sie ging. Es ist wahr, ihre Beweggründe und Absichten sind untadelig; ihr Haſs gegen das Böse ist so rein, wie ihre Liebe zum Guten; auch ihre Thätigkeit ist an sich selbst löblich. Aber unglücklicher Weise verblendet sie ihr Eifer, ihre Begierde den kürzesten Weg einzuschlagen, über die Wahl der Mittel. Sie erregen einen Sturm, um einen Sperling zu Boden zu werfen, und zünden euch das Haus überm Kopf an, weil sie gehört haben, daſs ihr von Ratten geplagt

werdet. Die leidenſchaftliche Liebe zur Tugend wird unstreitig durch die Schönheit ihres Gegenstandes unendlich veredelt; aber sie behält doch die Natur einer Leidenſchaft: alle Leidenſchaften laufen mit der Vernunft davon; und ein zorniger oder verliebter Mensch kann, so lang' er das eine oder das andre ist, eben so wenig weise seyn als ein Verrückter. Die Enthusiasten der Tugend sehen nur Eine Seite der Sache, nur die gute oder nur die schlimme; sehen nicht, daſs das Übel, wovon sie uns befreyen wollen, bloſs die andre Seite eines unendlich wichtigern Guten ist, oder daſs es in Betracht der Umstände ein weit kleineres Übel ist, als das Mittel, wodurch man uns davon beſreyen könnte; und daſs das Gute, das sie uns thun wollen, durch Folgen, die der Zusammenhang der Dinge unvermeidlich macht, zum gröſsten Übel werden würde. [5]) Nicht selten treibt sie ihr Eifer

5) Der Kalender, wie alle kalte Köpfe, sieht öfters richtig, und sagt manchmahl groſse Wahrheiten. Wenn unsre Leser über diejenige, die er hier sagt, das Beste was vielleicht jemahls darüber gesagt worden ist, lesen wollen, so empfehlen wir ihnen den achten Dialogen der *Dialogues sur le Commerce des bleds* des *Abbé Galiani*, und, wenn

Digitized by Google

für die gute Sache so weit, daſs sie sogar unmögliche Dinge durchsetzen wollen; ein Unternehmen, das natürlicher Weise fehl schlagen muſs, und zu nichts hilft, als das Übel, dem man entgegen arbeitet, zu beschleunigen. Sie erhalten nichts, weil sie zu viel wollen; versäumen das Gute, das sie thun könnten, weil sie ein gröſseres thun wollen, das nicht in ihrer Macht ist; und am Ende findet sich gemeiniglich, daſs sie selbst Opfer ihres Eifers geworden sind, ohne die Welt um einen Deut besser zu hinterlassen als sie war.

„Es giebt noch eine Art von Enthusiasten der Tugend, die nicht so viel oder vielleicht gar nichts Übels thun, weil sie weniger thätig sind, oder — wie meine Weisen

sie eines der besten, lehrreichsten, und zugleich witzigsten und unterhaltendsten Bücher, das seit hundert Jahren zum Vorschein gekommen ist, lesen wollen, das ganze Buch, — welches, im Vorbeygehen gesagt, nicht so viel Eindruck in der Welt gemacht hat, als ein so auſserordentlich gutes Buch hätte machen sollen, und dieſs ohne allen Zweifel bloſs deſswegen, weil sehr wenig Leute Verstand und Witz genug haben es zu verstehen.

X.

Digitized by Google

(wiewohl aus einem andern Grunde) — ganz unthätig bleiben, und die ich zum Unterschied, Virtuosen nennen will. Es sind Leute von ſeiner Empſindung und hoher Fantasie, die sich eine so schöne und erhabene Idee von der Tugend gemacht haben, daſs sie in der That zu nichts als zum Anschauen gut ist. Eingenommen von diesem Urbilde des Sittlich-Schönen, fährt ihre Seele vor dem häſslich davon abstechenden Anblicke des wirklichen Laufs der Welt mit Grauen und Unmuth zurück. Sie versuchen es vielleicht etlichemahl, ihre Lieblingsideen auſser sich wirklich zu machen; aber der Lehm, in den sie solche drucken wollen, ist zu spröd und unbildsam, um so ſeine Formen anzunehmen. Sie verlieren die Geduld über dem öfters miſslungnen Versuch, geben endlich Arbeit und Hoffnung auf, und ziehen sich wieder in sich selbst hinein, um im Anschauen und Anbeten dieser göttlichen Urbilder einer Wonne zu genieſsen, die ihnen nichts, was weniger vollkommen ist, gewähren kann. 6) In diesem

6) Wo ein Mann, wie dieser Kalender, dieſs alles wohl hernahm?

F.

Kennen wir nicht einen Mann, der ein gelehrtes Buch vom Licht und von den Farben schrieb,

Digitized by Google

Zustande ist ihnen so wohl, daſs sie sich zuletzt gar nicht mehr entschlieſsen können, einen so seligen **Müſsiggang** mit dem mühvollen **Nichtsthun** des beschäftigten Lebens zu vertauschen. Und so gehen auch diese Virtuosen, mit aller ihrer Liebe zur **idealischen Tugend**, für die Welt verloren; und das gröſste Verdienst, das man ihnen zuschreiben kann, ist, daſs sie zuverlässig nichts schlimmer machen als sie es angetroffen haben.

„Man wundert sich oft, wie es komme daſs die vereinigten Kräfte der Weisen und Tugendhaften die Welt in so langer Zeit nicht haben besser machen können. Nichts ist begreiflicher als **wie** dieſs kommt, so bald man weiſs **woher** es kommt. Die **Weisen** ziehen sich aus Klugheit zurück, und bleiben unthätig, weil sie nicht Lust haben Wasser mit einem Siebe zu schöpfen, oder durch eine Mauer zu gehen, in die sie sich erst mit ihrer Nase eine Öffnung bohren müſsten. Die **Virtuosen** kriechen aus **Unmuth** in ihre

und blind gewesen war von seiner Geburt an bis an seinen Tod? *A.*

Schale, und — lassen sich was träumen. Die Enthusiasten springen zwar mit dem ganzen Feuer ihres guten Willens mitten in die Welt hinein, stürzen alles zu Boden was ihnen im Weg ist, hauen und schwadronieren links und rechts um sich her, treffen Feinde und Freunde, und machen in Einem Tag ein gröſseres Stück Arbeit, als gelaſsne Leute vielleicht in hundert Jahren machen würden: aber man hat noch immer von Glück zu sagen, wenn das Gute, das sie thun wollten, sich gegen den Schaden aufhebt, den sie wirklich thun. Wo bleibt nun der Grund sich zu wundern, daſs selbst die Besten der Welt so wenig Nutzen schaffen? Nimmt man nun noch dazu, daſs diese Besten — die denn am Ende doch selbst arme Erdenklöſse sind so gut wie andre — ein so kleines Häuflein machten wenn sie alle beysammen wären, daſs sie auf einer allgemeinen Tagsatzung des menschlichen Geschlechts, mit einem Mehr von fünf hundert Stimmen gegen Eine, zur Welt hinaus votiert würden: so erhält die Sache vollends ihr unwiderstehliches Licht.

„Es klingt nicht fein, mein lieber Danischmend; aber du siehst, es kann nicht anders seyn: — die Grimassenmacher, Quacksalber,

Digitized by Google

Gaukler, Taschenspieler, Kuppler, Beutelschneider und Klopffechter theilen sich in die Welt; — die Schöpse recken ihre dummen Köpfe hin und lassen sich scheren; — die Narren schneiden Kapriolen und Burzelbäume dazu, — und die Klugen gehen davon und werden — Einsiedler, oder, wenn sie nichts bessers wiſsen, Kalender.“ [7])

7) Welches alles (wie der geneigte Leser ohnehin gemerkt haben wird) ſigürlicher Weise und *allegorice* gesagt ist, und ſreylich *cum grano salis* gedeutet werden muſs.

Bucefalus.

Ich gedenke einen Kommentar darüber zu schreiben.

M. Skriblerus.

14. Kapitel.

Was Danischmend dazu sagt.

Da der Kalender seinen Satz sattsam ausgeführt zu haben glaubte, so schwieg er nun, und erwartete was Danischmend dagegen einzuwenden haben würde. Aber Danischmend liebte das Disputieren nicht halb so viel als der Kalender.

Soll ich dir sagen was ich von der Sache denke? sprach er. Fürs erste sag' ich: Der weise Mann, der vor übergroſser Weisheit nicht alles Gute thut wozu er Gelegenheit hat, ist, nach meinem Wörterbuch, ein kalter, selbstischer, feigherziger Schurke; und hierin, hoffe ich, sind wir einverstanden.

„Das denk' ich," sagte der Kalender ein wenig erröthend.

Sodann, was die Enthusiasten betrifft, fuhr Danischmend fort, so gesteh' ich dir, daſs dieſs eine Gattung von Sterb-

Digitized by Google

lichen ist, die ich vielleicht beſſer kenne [1]) als irgend eine andre. Überhaupt läſst ſich viel Böſes von ihnen ſagen; es iſt ein ergiebiges Gemeinplätzchen. Aber, da dieſsmahl die Rede bloſs von den Enthuſiaſten der Tugend, von den Eiferern für die Rechte und Vortheile der Menſchheit war; ſo haſt du, denk' ich, mehr Böſes und weniger Gutes von ihnen geſagt als recht iſt. Ich berufe mich auf die Geſchichte wie Du, wenn ich behaupte: daſs das menſchliche Geſchlecht dieſer Art von Enthuſiaſten alles, was von Vernunft, Tugend und Freyheit noch auf dem Erdboden übrig iſt, zu danken hat. Dieſs Alles iſt ſehr wenig, wirſt du ſagen. Aber, ſo wenig es ſeyn mag, für uns iſt es unendlich viel; denn dieſs Wenige macht, daſs wir Menſchen und keine Orang-Utangs, oder noch was ärgeres ſind.

Aber, ſprichſt du, ſie zerrütten die Welt, indem ſie einen Feind bekämpfen, der nicht auszurotten iſt, und ſie ſelbſt werden oft das Opfer ihres ſchwärmeriſchen Heldenmuths.

1) Er mochte wohl ſelbſt einer ſeyn.

Lancelot Gobbo.

Digitized by Google

Deſto edler und preiswürdiger sind sie, für die Sache der Menschheit keine Gefahr zu scheuen, und großmüthig ihr Vergnügen, ihre Ruhe, ihr Leben selbst auf ein Spiel zu setzen, wobey gemeiniglich nur die andern die Gewinnenden sind. Und wenn der hitzige Krieg, den sie zu unserm Beſten mit den Feinden der Menschheit führen müſſen, nicht immer ohne gewaltsame Erschütterungen abläuft, ist es ihre Schuld? Das Böse, wozu sie wider ihren Willen den Vorwand oder die Veranlaſſung geben, ist das Werk der Bösen; das Gute hingegen das sie hervorbringen, ist ihr eignes Werk: aber jenes iſt vorübergehend; dieses fortdauernd und unermeſslich durch die wohlthätigen Folgen, die es über das menschliche Geschlecht verbreitet.

Es ist wahr, sie ſehlen zuweilen in der Wahl der Mittel; aber dieſs beweiset nur, wie nothwendig es ist, daſs sie mit den Weiſen in gutem Vernehmen stehen: diese sollen untersuchen und entwerfen, jene ausführen. Vereinigt können sie alles; getrennt sind sie immer in Gefahr das zu seyn, wofür du sie ausgegeben hast, Memmen und Narren.

Auch die Virtuosen — wie du eine der besten Menschenarten nennest — sind so

unnützlich nicht, als du dir einbildest: und wenn sie der Welt auch keinen andern Dienst erwiesen, als daſs sie gleichsam die Bewahrer jener Ideale des Schönen und Guten, jener unvergänglichen Bilder der Vollkommenheit, sind, die den köstbarsten Schatz der Menschheit ausmachen; ist dieſs nicht genug, um sie in den Augen eines Weisen wenigstens so ehrwürdig zu machen, als es der Hüter des heiligen Grabes zu Mekka in den Augen der Musulmänner ist?

Aber wie kommt es, Freund Kalender, daſs du einer Klasse von guten Menschen vergessen hast, deren Daseyn dir doch unmöglich hat verborgen bleiben können, da sie ganz gewiſs zahlreicher ist, als eine von den dreyen, in welche du die Guten vertheilt hast?

„Du meinst doch wohl nicht diese Leute von tugendlichem Temperament? diese guten Seelen, die es bloſs darum sind, weil sie keine Versuchung oder nicht Muth genug in sich fühlen, Böses zu thun?“

Glückliche Schwäche! rief Danischmend: glückliches Temperament, das den Menschen zu seinem und seiner Mitgeschöpfe Besten

unfähig macht, verkehrt und übelthätig zu seyn! Nenn' es immer Temperament, oder was du willst; — genug, es giebt Menschen, die, durch eine angeborne Richtigkeit, der Natur getreu bleiben, redlich gegen alle andre Menschen gesinnt sind, das Wahre fühlen, das Gute thun, ohne sich den Kopf darüber zu zerbrechen warum es wahr und gut ist, und ohne jemahls die unendlich feinen Schwierigkeiten gesehen zu haben, die den Metafysiker martern, wenn er die Grenzlinien des einen und des andern haarscharf durch alle die labyrinthischen Krümmungen und Verwicklungen der Natur, der Nothwendigkeit, des Zufalls, und der menschlichen Anordnungen ziehen will.

Diese Art von Menschen ist unter den unverfeinerten Klassen der polizierten Völker, und unter den rohen Kindern der Natur, die wir Barbaren und Wilde nennen, viel zahlreicher als man glaubt; und wenn du auf deinen Wanderungen so unglücklich gewesen seyn solltest keinem davon in den Wurf gekommen zu seyn, so mache dich mit dem Völkchen bekannt, unter dem ich hier lebe. Es wird vielleicht mehr beytragen, dich mit

Digitized by Google

der menschlichen Natur auszusöhnen, als alles was ich zu ihrer Vertheidigung sagen könnte. —

„Oder mich wenigstens in den Gedanken bestärken, erwiederte der Kalender, daſs die Menschen desto besser sind, je mehr sie sich dem Stande nähern, wo der Instinkt die Stelle der Vernunft, der Gesetze und der übrigen künstlichen Maschinerien vertritt, wodurch man sie verschlimmert hat, indem man sie verfeinern wollte; kurz, daſs sie desto besser sind, je mehr sie — in ihrer Art versteht sich — den übrigen Thieren gleichen.“

Freund Kalender, sagte Danischmend ein wenig unmuthig, es ist etwas in deinen Begriffen, das alle Augenblicke wider die meinen anprallt. — Aber — fuhr er fort, indem er sich sogleich wieder zusammen raffte — wir können und sollen nicht alle durch ein und eben dasselbe Schlüsselloch in die Welt gucken. Vergieb mir, ehrlicher Alter! Ich hatte Unrecht, zu vergessen, daſs du schon über dreyſsig Jahre ein bloſser Zuschauer und ein Kalender bist.

15. Kapitel.

Ein Familienstück.

Während die beiden Filosofen so zusammen schwatzten, hatte Danischmend seinen Gast durch verschiedene krumme Fuſspfade unvermerkt bis zum Eingang einer ländlichen Wohnung geführt, die nicht ganz so gut, und nicht ganz so schlecht aussah, daſs ihr erster Anblick nicht den Gedanken hätte erregen können, sie möchte wohl das Obdach glücklicher Menschen seyn.

Es war ein schöner Sommermorgen. Die ganze Familie war in einer groſsen Laube versammelt, die von Rosengebüschen und etlichen in die Runde gepflanzten Bäumen formiert wurde. Niemand wurde der seitwärts heran kommenden Fremden gewahr. Stellen wir uns hinter diesen Busch, flüsterte Danischmend dem Kalender zu, und sehen was es hier giebt.

Ein ehrwürdiger alter Mann, eine gute Hausmutter von vierzig Jahren, ein Mädchen

von achtzehn, blühend wie ein Frühlingsmorgen, ein junger Landmann aus einem benachbarten Dorfe, der bey dem Alten um sie anhielt, und etliche jüngere Geschwister des Mädchens, machten eine so schöne Gruppe, als jemahls von einem Mahler in Athen, Paris oder Peking gezeichnet, gemahlt oder gesudelt worden seyn mag.

Das Mädchen stand zwischen ihrem Liebhaber und ihrer sitzenden Mutter, die den linken Arm der Tochter mit ihrem rechten umfaſst hielt und mütterlich drückte. Der rechte Arm des Mädchens war mit dem linken des Jünglings verschränkt. Mit halb geschloſsnen Augen schien sie, in süſser Unentschlossenheit der Natur, zwischen ihrer Mutter und ihrem Liebhaber zu schweben; und doch verriethen ihre auf der nervigen Hand des Jünglings spielenden Finger [1]) den ihr unbekannten aber mächtigern Zug des Instinkts. Ihr ländlicher Anzug, leicht und schneeweiſs, bedeckte, sittsam die schönen Formen ihrer Gestalt ohne sie zu verbergen, und erhöhte die

1) Ich wollte gleich alles wetten, daſs der Autor dieſs Gemählde dem Greuze abgestohlen hat.

Ein Kupferstichsammler.

Digitized by Google

Lebhaſtigkeit ihrer schwarzen Augen und schwarzen Locken. Eine Rose an ihrem halb offnen Busen machte ihren ganzen Putz aus. Eine von ihren Schwestern, ein sanſtes Mädchen, vom Gedanken der Trennung ganz verschlungen, lehnte das traurige Gesicht voll schwesterlicher Liebe auf ihre linke Schulter, indem sie den rechten Arm ſest um ihren Nacken schlang. [2]) Die Mutter sagte nichts; aber ihre Augen, die mit Thränen erſüllt von der geliebten Tochter zum Vater und vom Vater zur Tochter irrten, sagten in der mäch-

2) Der leibhaſte Greuze! — Aber warum hat man die andre Schwester weggelassen, die hinter des alten Vaters Stuhl hervor guckt, und den Bräutigam und ihre glückliche Schwester mit so neidischen Augen anglotzt, daſs man ihr gleich ein paar Ohrfeigen geben möchte? — Vermuthlich hoffte man durch solche Weglassungen den Diebstahl desto eher zu verbergen?

Ein Kenner.

Der Kenner beweist sich als einen wahren Kunstrichter. Unter zwey möglichen Erklärungen muſs man allemahl die wählen, die dem Autor die nachtheiligste ist.

Pantilius Cimex.

tigen Sprache der Natur: O Vater, wie kann ich mich von diesem Liebling meines Herzens trennen?

Dieſs alles zusammen machte den ersten Anblick aus, der sich unsern ungesehenen Zuschauern darstellte. Danischmends Herz war ganz in seinen Augen.

Der alte Vater — man wurde sein Freund beym ersten Blick auf sein ehrliches altväterliches Gesicht und sein lockig silbergraues Haar — wandte sich, mit einer Bewegung, wovon seine grauen Locken ihren Reif um seinen Nacken schüttelten, an die Mutter. — Der junge Mensch war der Sohn seines verstorbenen besten Freundes, ein fleiſsiger, rüstiger, wohlgemachter Bursche; er liebte das Mädchen so herzlich, und das Mädchen war ihm schon lange heimlich gut, und war ein Mädchen von achtzehn Jahren, strotzte von Gesundheit und Jugend — und er, der Vater, war ein alter Mann, der noch gern die Freude erleben wollte, die Kinder seiner Tochter um seine Kniee herum spielen zu sehen. — Dieſs alles stand in seinem Gesichte geschrieben.

„Gute Mutter, sagte er mit einem warmen Ausdruck im Gesicht, und einem Tone,

Digitized by Google

der so unmittelbar zum Herzen ging, wie er aus dem seinigen kam, — gute Mutter, sagte er, indem er beide Arme gegen sie ausbreitete: was wollen wir machen? Sie lieben einander; er ist ein braver Junge; sie ist ein gutes Mädchen; wollten wir sie hindern glücklich zu seyn?“

Die Mutter lächelte ihre Einwilligung mit weinenden Augen, und drückte des Mädchens Arm mit beiden Händen. Das Mädchen zitterte wie Äspenlaub.

„Da, mein Sohn, sprach der Vater zum Jüngling, der mit sprachloser Rührung sich gegen ihn neigte: da, nimm sie, mein Sohn; sie ist dein! ich gebe dir das Liebste was ich habe. Bewahre und liebe sie wie deinen Augapfel. Und du, Mädchen, sey eine fromme Ehegattin, eine gute Mutter, wie du immer eine gute fromme Tochter warst: und so segne euch der allmächtige Gott!“

Danischmenden rollte aus jedem Aug' eine Thräne über die Backen. Er konnte sich nicht länger ruhig halten. Auch der Kalender schien nicht ganz unempfindlich zu bleiben. Aber er hatte nun einmahl die traurige Gewohnheit, ein bloſser Zuschauer zu

seyn. — Schleichen wir uns wieder fort, sagte er leise zu Danischmenden: wir würden die guten Leute nur stören.

Nur stören? — rief Danischmend. Du kennest diese guten Leute nicht! Sie wissen nichts von der falschen Scham, die frommen Überwallungen der Natur und des Herzens vor fremden Blicken zu verbergen. — „Guten Morgen, redlicher Alter, deine Hand! Guten Morgen, Nachbarin! Das ist ein schöner Tag, an dem Ältern ihre Kinder glücklich machen! — Nicht wahr, guter alter Vater, du fühlst dich beym Anblick dieser jungen Leutchen um dreyſsig Jahre verjüngt? — Sie werden die Freude eurer alten Tage seyn; ihr werdet in ihren Kindern wieder aufleben!“ — Das Mädchen erröthete bis an die Ohrläppchen und verbarg sich hinter ihrem Bräutigam. — „Seht doch die kleine Heuchlerin, die uns nicht sehen lassen will wie glücklich sie ist! Aber zu ihrer Strafe werd' ich bey ihrer Hochzeit seyn, und Perisadeh soll die Braut in die Kammer führen helfen.“

Die guten Leute dankten Danischmenden in ihrer ehrlichen kunstlosen Herzenssprache; und, nachdem er sich eine Weile freundlich nach allen ihren kleinen Angelegenheiten erkun-

Digitized by Google

digt hatte, schied er von ihnen, von der ganzen Familie bis an die Grenze ihres Eigenthums begleitet. Die jüngern Kinder brachten ihm Grasblumen, hingen sich das eine an seine Hand, das andre an seinen Rockzipfel. Alte und Junge liebten ihn als ob er zu ihnen gehörte.

Digitized by Google

16. Kapitel.

Worin Danischmend seinem Herzen Luft zu machen anfängt.

Nun, Freund Kalender, was sagst du zu diesem Auftritte? Fühlst du dich noch aufgelegt, übel von der menschlichen Natur zu denken?

Ich muſs gestehen, antwortete der Kalender, was wir da gesehen haben, macht kein gleichgültiges Gemählde. Eine feine junge Dirne, bey allen Feen von Dschinnistan! — So lächerlich es an einem Kerl von vier und funfzig seyn mag, ich hatte ein paar Augenblicke, wo ich alle meine Filosofie und meinen Kalenderrock oben drein darum gegeben hätte an des jungen Burschen Platz zu seyn — seine Jugend und seine Nerven mit einbedungen, versteht sich.

Den Dolch von einem Blick hättet ihr sehen sollen, womit Danischmend bey diesen Worten den alten Kalender durchbohrte.

Indessen (fuhr dieser ganz gelassen fort, ohne sich irre machen zu lassen) was beweist

dieser einzelne Fall und zwanzig ſolcher einzelner Fälle gegen meine Theorie, die durch die ganze Geschichte des Menſchengeſchlechtes ſeit Jahrtauſenden beſtätiget wird?

„Daſs du nach dem was wir geſehen haben, eine ſolche Frage thun kannſt, Kalender, beweiſt — Halt! ich bin noch zu warm — laſs uns von etwas anderm reden! — Findeſt du nicht auch, daſs ich wohl gethan habe, mir die Thäler von Jemal zum Aufenthalt zu wählen? Haſt du je einen ſchönern, fruchtbarern, beſſer angebauten Winkel auf dem Erdboden geſehen?"

Es iſt ein wahres Paradies, Daniſchmend. Mich wundert nur, daſs man euch ſo ruhig im Beſitz deſſelben läſst — und, was mich noch mehr wundert, in der ganzen Gegend weder Fakir noch Bonze!

„Was dich hingegen nicht wundern wird, iſt — daſs wir bey ſo bewandten Umſtänden die glücklichſten Leute unter der Sonne ſind. Nichts von Sultanen, Weſſiren, Statthaltern, Kadi's, Schatzmeiſtern, Zollpachtern, Fakirn und Bonzen zu wiſſen, iſt ein Glück, wovon der gröſste Theil der Menſchen keine Vorſtellung hat. Wir haben es bloſs unſrer Lage

Digitized by Google

und der Unscheinbarkeit unsers Wohlstandes zu danken; denn Überfluſs am Unentbehrlichen macht unsern ganzen Reichthum aus. Dieſs ist zu wenig, um die Habsucht gegen uns aufzureitzen. Überdieſs sondern uns hohe Gebirge auf allen Seiten von der übrigen Welt. Dem ungeachtet bezahlen wir dem Sultan von Kischmir, um mehrerer Sicherheit willen, einen festgesetzten Tribut an Erzeugnissen unsers Bodens, ungefähr wie gewisse rohe Völker den bösen Geistern opfern, um von ihnen nicht geplagt zu werden."

Immer noch glücklich genug, sagte der Kalender, wenn man durch einen entbehrlichen Theil seines Eigenthums die Sicherheit des übrigen erkaufen kann.

Auch ist diese Sicherheit der groſse Punkt, versetzte Danischmend. Glaube mir, Bruder, in allen unsern Deklamazionen gegen die Unvollkommenheiten und Gebrechen der menschlichen Natur ist kein Grän Menschenverstand. Unterdrückung, und ihre Töchter, Üppigkeit, die mit den Unterdrückern — Dürftigkeit, die mit den Unterdrückten gepaart ist, sind die wahren Ursachen des menschlichen Verderbens. Die Menschen würden besser werden, so bald man ihnen er-

laubte **glücklicher** zu seyn; und sie würden glücklich **genug** seyn, so bald nicht einige auf Koſten der übrigen glücklicher, als es Menſchen zukommt, seyn wollten. Ich habe dir eine Familie gezeigt, die in der Einfalt der Natur, bey einer beſchäftigten Lebensart, von Mangel und Überfluſs gleich weit entfernt, durch Geſundheit, frohen Muth und gegenseitige Zuneigung glücklich ist. In allen unſern Hütten triffst du ſolche Bewohner an. Niemahls hat Kummer, Gram, noch Verzweiflung die Quellen des Gefühls in ihrem Herzen vergiftet, ihnen nach erſchöpfender Arbeit des Tages den Schlaf geraubt, um sie mit troſtloſen Auſsichten in künftiges Elend zu ängſtigen. Mäſsige Arbeit, gute Nahrung und ein fröhliches Herz erhält den Mann und sein Weib geſund, verlängert ihre Jugend, unterhält ihre Kräfte; sie zeugen geſunde, wohlgeſtalte, fröhliche Kinder. Ungeängſtigt von der Sorge woher sie Brot für ſelbige nehmen werden, erſchrecken sie nicht wenn sich ihre Zahl vermehrt; ihre Kinder sind ihr Reichthum, ihre Wonne; sie verdoppeln ihre Arbeit mit Luſt, weil sie für ihre Kinder arbeiten. Und wie ſollten Ältern, die ihr gröſstes Glück in ihren Kindern finden, nicht von dieſen wieder geliebt werden? Wie ſollten Geſchwiſter, welche, gemeinſchaftlich auf dem

Schooſs der Liebe erzogen, die Zuneigung der Mutter und des Vaters vom zartesten Alter an zu theilen gewohnt sind, wie sollten sie einander nicht lieben? Und wie könnte also eine durch die mächtigen Bande der Natur und der Liebe in Eine schöne Gruppe zusammen geschlungne und von Einem Herzen belebte Familie, in den vorausgesetzten Umständen, nicht gut, nicht glücklich seyn?

Aber setzen wir eben diese Familie in ein Land der Unterdrückung: wie plötzlich wird diese ganze Scene von häuslichem Glücke verschwunden seyn! In ihrer Hütte werden alle Sinne durch das vollständigste Elend beleidigt. Überall Dürſtigkeit, Ungemach und Blöſse — die Körper der Altern von übermäſsiger Arbeit, kärglicher ungesunder Nahrung, und Mangel an Ruhe, Erquickung und Vergnügen gedrückt, abgewelkt, ausgemergelt — die Kinder elende, ungestalte, kränkelnde Miſsgeschöpfe, Kinder der Verzweiflung vielmehr als der Liebe, die der Hitze, dem Regen und dem Frost nichts als Nacktheit oder modernde Lumpen entgegen zu setzen haben, den Ältern zur Last und zum Kummer leben, und, von langsamem Hunger verzehrt, einander jeden Bissen in den Rachen zählen — Ich kann das abscheuliche Gemählde nicht vollen-

Digitized by Google

den, wiewohl ich besorge, daſs die Originale dazu allenthalben wo es Sultane und Raja's giebt, nur zu häufig anzutreffen ſind. Wie wär' es nun möglich, daſs so elende Geschöpfe gut seyn, gut werden, oder gut bleiben könnten? Welch ein Wunder müſste geschehen, wenn so viel Elend sie nicht vielmehr miſsvergnügt, düster, undankbar, gleichgültig gegen fremde Noth, neidisch und schadenfroh, niederträchtig, betrügerisch, diebisch, raubgierig und zu jedem Verbrechen, wodurch etwas zu gewinnen ist, bereitwillig machen sollte? — Und nun komme mir Sofist, Derwisch oder Kalender, und deklamiere gegen die menschliche Natur! Gegen die groſsen und kleinen Sultane reiſst die Mäuler auf, wenns ja deklamiert seyn muſs! Diese sind die ersten und letzten Ursachen alles Übels in der Welt.

17. Kapitel.

Geſchichte der Sultanſchaft.

Der Menſch, Freund Kalender, der zuerſt den Gedanken hatte, und ihn mit Hülfe andrer böſer Buben ausführte, den ſchändlichen Gedanken, gute harmloſe Geſchöpfe, ſeine Brüder, zu ſeinen Sklaven zu machen, damit Er — während ſie für ihn arbeiteten — die Früchte ihres Schweiſses eſſen und bey ihren Töchtern liegen könnte, — dieſer Menſch war der erſte Sultan.

Die böſen Buben, die ihm geholfen hatten ſeine Brüder zu unterjochen, wollten es, wie natürlich, nicht umſonſt gethan haben. Er muſste ihnen ihren Antheil an dem geraubten Gute geben. Sie bekamen alſo auch Knechte und Mägde, Ochſen und Eſel, liegende und fahrende Habe, und wurden, ſo viel ihrer waren, ſo viele kleine Sultane, die von der Arbeit ihrer Sklaven lebten und die Töchter derſelben beſchliefen.

Digitized by Google

Nun, laſs uns sehen, was aus diesem ersten Anfang entspringen muſste.

Die kleinen Sultane wünschten — gröſser zu seyn, und kamen alle Augenblicke zu dem groſsen Sultan — verhältniſsmäſsig groſs genannt, wiewohl er Anfangs selbst noch klein war — um ihm vorzustellen: Wie hier, gegen Abend, ein Land läge, das von Milch und Honig überflösse; dort, gegen Morgen, ein anderes, wo Getreide, Baumwolle und Seide für die halbe Welt gebauet würde; gegen Mitternacht ein drittes, wo man die Zobel und schwarzen Füchse mit den Händen fange; und gegen Mittag ein viertes, wo man vor Gold und Silber, Perlen und Edelgesteinen, Elefanten und Schildkröten, Affen und Pfauen, sich kaum regen könne. „Die Welt gehört dem, der stark genug ist, sie zu ergreifen und mit ihr davon zu laufen, sagten sie. Es braucht weiter nichts, als mit gewaffneter Hand in diese Länder einzuziehen und sie in Besitz zu nehmen.“

Der erste Sultan lieſs sich den Vorschlag gefallen, und machte sich auf, mit Hülfe seiner Vasallen, der kleinern Sultane, wo möglich den ganzen Erdboden in Besitz zu nehmen.

Digitized by Google

Widerſetzte man ſich ihm, ſo ſchlug er den Leuten Arm und Bein entzwey, mordete und raubte, ſengte und brennte, bis ſich die armen Tröpfe entweder unterwarfen, oder niemand übrig war der ſich widerſetzen konnte. Auf dieſe Weiſe raubte er ſich nach und nach ein hübſches rundes Reich zuſammen, welches er in gröſsere und kleinere Provinzen abtheilte, und die kleinen Sultane zu Statthaltern darüber ſetzte.

Nun baute ſich der groſse Sultan ein ungeheures Haus, bevölkerte es mit ſchönen Weibern und häſslichen Verſchnittenen; lieſs einen goldnen oder vergoldeten Thron, zwanzig Stufen hoch, aufrichten, auf den er ſich ſetzte, wenn ihn die Lust ankam ſich von ſeinen Sklaven anbeten zu laſſen; legte ſchöne Gärten und Gartenſähle an, kaufte ſich Sänger und Sängerinnen, Tänzer und Gaukler, Köche und Ärzte, lieſs ſich elaſtiſche Sofa's polſtern, faullenzte, gähnte, ſchwor daſs man ihm lange Weile mache, aſs, trank, ſchlief, pflegte ſeines Leibes, ſchäkerte mit ſeinen Affen, Weibern und Hofnarren; überlieſs ſich allen ſeinen Launen, ſchlug Köpfe ab, verſchenkte Provinzen, verlor die eine, gewann die andre, — und gab, ſo bald er ſeinen eignen Wanſt angefüllt hatte, allen ſeinen

Digitized by Google

glücklichen Unterthanen die Erlaubniſs, seinethalben zu Mittag zu essen — wenn sie was zu essen hätten.

Die kleinen Sultane, seine Vasallen oder Statthalter, ahmten in allem diesem seinem Beyspiele nach.

Der Sohn der Favoritsultanin folgte seinem groſsen Vater in der Sultanschaft und in allen seinen Groſsthaten. Er fing damit an, daſs er, um der Welt einen Vorschmack von der Glückseligkeit seiner Zeiten zu geben, allen seinen Brüdern mit schönen seidenen Stricken die Hälse zuschnüren, und den reichsten Omra's und Statthaltern, die er gern beerbt hätte, unter dem Vorwande daſs er ihr Gesicht nicht leiden könne, die Köpfe abschneiden lieſs. Da er von Jugend an im Serai unter Weibern und Verschnittnen in der Kunst zu essen, zu trinken, zu gähnen, lange Weile zu haben, mit Affen und schönen Mädchen zu spielen, und andern einem Sultan anständigen Künsten und Wissenschaften wohl erzogen worden war: so bracht' er es nach dem Antritt seiner Regierung in wenig Jahren darin so weit, als man es, — in Erwägung daſs ein Sultan am Ende doch kein Elefant, kein Vielfraſs, kein Waldesel, kein

Maulwurf, ſondern nur eine Art von Menschen ist — mit Anstrengung aller ſeiner Kräfte, und mit Hülfe der Köche, Apotheker, Kanthariden und Opiaten, in solchen Dingen nur immer bringen kann.

Die kleinern Sultane — indessen daſs ihr gebietender Herr im Innern des Serais so edeln Beschäftigungen oblag — thaten alles was sie wollten, raubten die Provinzen aus, oder fielen ab und machten sich unabhängig. Dieſs lief zwar niemahls ohne Raufen und Blutvergieſsen ab: aber da diejenigen, die ihre Haare und ihr Blut dazu hergeben muſsten, nur gemeine Leute waren; so glaubten die Sultane, daſs es nichts zu bedeuten habe. Die Provinzen entvölkerten sich zwar dadurch: aber was die Herren an Menschen verloren, das gewannen sie ja wieder an Land; und überdieſs verlieſsen sie sich auf die Fruchtbarkeit der morgenländischen Weiber.

Nach und nach, und in der That nur gar zu schnell, breitete sich diese schöne Verfassung über die Hälfte von Asien aus; alles war — Sultan oder Sklave: und da die kleinern Sultane selbst, gern oder ungern, Sklaven der gröſsern seyn muſsten; so nahmen

Digitized by Google

sie ihre Entschädigung dafür an allen denen, die kleiner als sie selbst waren. Des Sklaven Sklave hatte dann wieder seine Sklaven, an denen er sich erhohlte so gut er konnte; aber wehe der letzten Klasse von Sklaven, die der Raub aller übrigen war, und, weil sie nichts unter sich sah, sich an niemand erhohlen konnte!

Hier und da in der Welt erhoben sich zwar kleine Freystaaten, deren glückliche Bürger die Rechte der Menschheit — Freyheit und Eigenthum — durch Gesetze, und die Gesetze durch Institute und Sitten befestigten. Da der Genie und der unternehmende Geist — in so fern er nur die öffentliche Ruhe ungestört lieſs — in diesen Staaten mit allen Segeln fahren konnte: so vervollkommneten sich die Bewohner derselben zusehens. Alle Fähigkeiten der menschlichen Natur wurden entwickelt; Künste und Filosofie stiegen von einer Stufe zur andern, reinigten, verschönerten, veredelten die Natur, und brachten Menschen hervor, die, in Vergleichung mit den Sklaven oder Wilden des übrigen Erdbodens, Götter schienen.

Aber die Sultane konnten nicht zugeben, daſs Freyheit, Vernunft und Tugend, diese

ewigen unversöhnlichen Feinde der Unterdrükkung und der Sultanschaft, öffentliche Tempel und Schutzörter haben sollten. So bald sie das Daseyn derselben erfuhren, wandten sie alles an, solche von der Erde zu vertilgen; und da sie mit aller ihrer Gewalt nichts gegen sie ausrichten konnten, versuchten sie es mit besserm Erfolge durch List. Sie schickten ihnen Gold und Köche und Tänzerinnen, steckten sie mit dem Geschmack an Pracht und Üppigkeit an, entnervten sie durch Wollüste, und hatten nun wenig Mühe, die ausgearteten Söhne jener Väter, die nichts als ihre Tugend unüberwindlich gemacht hatte, zu überwältigen und ins Joch zu spannen.

Ein einziger dieser Freystaaten sank unter seiner eigenen Gröſse ein, und wurde zuletzt, wie billig, das Opfer eben des sultanischen Geistes, womit er etliche Jahrhunderte lang kleinere Republiken verschlungen und die Hälfte des Erdbodens beunruhiget hatte.

Die Sultane [1]) behielten also endlich die Oberhand, und überlieſsen sich nun desto

1) Die Alt-Römischen und Byzantinischen Kaiser, wie man sieht, mit dazu gerechnet.

Gibbon.

Digitized by Google

ruhiger der einzigen Art von Thätigkeit deren sie fähig waren, allen Ausschweifungen einer viehischen Sinnlichkeit. Stolz ohne Gefühl für Ehre und Nachruhm, wollüstig ohne Geschmack, grausam aus Feigheit, von niemand geliebt, von Eiferſucht und allgemeinem Miſstrauen verzehrt, waren sie, bey allem Anschein von Gröſse und Herrlichkeit, selbst die elendesten unter allen, deren Elend ihr Werk war. So gewiſs ist es, daſs keine Sicherheit für den ist, der sie andern raubt, und daſs niemand glücklich seyn kann, der für fremdes Glück oder Unglück fühllos ist.

Verschwörungen, Aufruhr und ein tragisches Ende waren das gewöhnlichste Loos dieser Tyrannen, die im Rausch ihres Übermuths für Götter gehalten seyn wollten, und von Menschen forderten, was der Gott der Götter selbst, der den Menschen mit aufgerichtetem Angesicht erschaffen hat, nicht von seinem Geschöpfe fordert, sich vor ihnen wie Gewürme im Staube zu wälzen. — Aber die unglücklichen Völker gewannen nichts bey diesen gewaltsamen Veränderungen. Der Nachfolger, ungebessert durch das Beyspiel seines Vorfahren, macht' es gemeiniglich noch ärger, und beschleunigte seinen eignen Untergang durch die Mittel, wodurch er dem Schick-

sale desselben zu entgehen suchte. Oft gab man sich, um von Einem Tyrannen befreyt zu werden, zehn andre, und befand sich dann gerade zehnmahl schlimmer als bey dem einzigen. Alle Drangsale und Abscheulichkeiten der Anarchie stürzten über die preis gegebenen Provinzen her, und ihr Zustand ward endlich so grenzenlos elend, daſs sie, um sich in einen erträglichern zu setzen, kein andres Mittel sahen, als freywillig wieder in die Fesseln zurückzukehren, wovon sie sich hatten befreyen wollen.

Digitized by Google

18. Kapitel.

Schutzrede für die Menschheit.

Und nun, mein guter Kalender, nachdem wir diesen abscheulichen Auszug der Geschichte der Sultane durchlaufen haben, können wir uns noch wundern, wie es zugegangen, daſs wir die Menschen — die im Genuſs der Freyheit, und in einem Wohlstande, der die Frucht ihrer Arbeit und Begnügsamkeit ist, gut, liebenswürdig und glücklich sind — durch Unterdrückung und Elend so übel zugerichtet sehen, daſs man Mühe hat, an dem zerkratzten, verstümmelten, zerdrückten Rumpfe die Spuren seiner ursprünglichen Form zu erkennen?

Du machest ihnen einen Vorwurf daraus, daſs sie so wenig Vernunft haben. Sieh und fühle nun die ganze Unbilligkeit dieses Vorwurfs!

Als sie in die Welt kamen, waren sie Kinder. Sie muſsten lange wachsen, viel

Digitized by Google

Erfahrungen sammeln, lange beobachten und vergleichen, sich alle Augenblicke irren, und erst durch die schädlichen Folgen des Irrthums gewahr werden daſs sie auf dem unrechten Wege seyen, — bis es möglich war Vernunft zu haben; zumahl da die Sorge für die nothwendigsten Bedürfnisse ihnen nicht erlaubte schnelle Schritte zu machen.

Indessen rückten sie doch vorwärts, lernten die Natur benutzen, erfanden Künste, bauten und pflanzten, verschafften sich Bequemlichkeiten, lebten in groſse Familien vertheilt glücklich, und wurden ihres Daseyns froh.

Aber was geschah? Der erste, der den verruchten Gedanken hatte, lieber ſein Herr unter Sklaven als ein Mensch unter Menschen zu seyn, zerstörte nicht nur auf einmahl das Werk der Natur, sondern stieſs auch so schwere Riegel vor den Kerker in den er sie sperrte, daſs ihr alle Möglichkeit sich los zu machen und ihren bestimmten Lauf fortzusetzen benommen war. Was half ihr nun jenes angeborne mechanische Streben zum Fortschreiten und Emporsteigen, das die menschliche Gattung so wesentlich von allen thierischen unterscheidet? Ein Sklave, eben dar-

Digitized by Google

um weil er nicht empor streben darf, hört endlich auf Mensch zu seyn, und wird zum bloſsen Thier erniedrigt. Empört sich auch zuweilen die Vernunſt in ihm, so hält der Sultan Stock und Geiſsel, Strick, Schwert und Pfahl bereit, ihn dafür zu bestrafen. Denn wo ein Sultan den Meister spielt, ist Denken ein Verbrechen. Aber die Tyrannen haben schon dafür gesorgt, daſs die unnatürlichsten Verbrechen unter ihrer Herrschaft weniger selten sind als dieſs. Wie könnt' ein von knechtischer Arbeit zu Boden gedrückter Sklave, über dessen Rücken stets die Geiſsel schwebt, Zeit oder Muth zum Denken gewinnen? Und könnt' er auch, wozu hälf' es ihm, als sein Elend zu vergröſsern, da er seine Gedanken und Anschläge niemanden mittheilen darf? Was vermag ein einzelner Mensch?

Es ist wahr, unter so vielen Millionen Sklaven giebt es Tausende, die, als kleinere Sultane, als Gehülfen der Unterdrückung, als Günstlinge, oder als nothwendige Werkzeuge der Üppigkeit, auf die eine oder andre Weise ihr Glück machen, und zu Ansehen, Macht und Reichthümern gelangen. Aber dieses Glück ist vielleicht nur ein Augenblick: man muſs ihn eilends haschen, genieſsen, hin-

Digitized by Google

unter schlingen; das Gegenwärtige ist Alles, wo keine Sicherheit ſür die Zukunſt ist. Die Furcht thut also bey den Groſsen und Reichen die nehmliche Wirkung wie bey dem niedrigsten Sklaven. Dieser kann nicht denken wenn er auch wollte, jene wollen nicht wenn sie auch könnten.

Du siehst, Freund Kalender, wie unbillig es ist, den Menschen, unter solchen Umständen, den Mangel an Vernunſt vorzurücken. — Sollt' es mit dem Mangel an Tugend nicht gleiche Bewandtniſs haben? Ich bitte dich, was hat die Tugend mit Sultanen und Sklaven zu thun? [1]) Nenne mir, auſser

1) Danischmend muſs wohl nichts vom Epiktet gehört haben, dem weisen und tugendhaften Epiktet, der ein Sklave war, noch von dem weisen und tugendhaften Kaiser Markus Aurelius, der —

Onocefalus.

— kein Sultan war, Herr Onocefalus! Ein Zusammenfluſs besonderer Umstände, welche sehr selten zusammen treffen, macht zuweilen seine Ausnahme; aber die Ausnahmen selbst bestätigen den allgemeinen Satz, von welchem sie Ausnahmen sind oder scheinen.

J. C. H.

der Geduld, — die in gewiſſen Fällen keine Tugend ist — eine einzige, die in den Augen eines Sultans nicht Verbrechen wäre, 2) eine einzige, die er dulden könnte, ohne seine Sultanschaft in Gefahr zu setzen! Aber er kann von dieser Seite ruhig seyn. Sklaven sind keiner Tugend fähig. Tugend ist Muth immer nach den ewigen Gesetzen der Vernunft zu handeln, und Sklaven haben weder Muth noch Vernunft.

Die Sultane, die Sultane! — Gott verzeihe ihnen alles Unrecht das sie der Menschheit angethan haben; Ich kanns nicht!

Indessen sind sie weder die einzigen noch die thätigsten Urheber der Übel, die uns zu Boden drücken.

2) In den Augen des Sultans Domizian zu Rom war es ein groſses Verbrechen, daſs Epiktet nicht nur selbst tugendhaft war, sondern auch andre Leute dazu machen wollte. Er lieſs also den gefährlichen Mann des Landes verweisen; und wenn man die Sache recht bedenkt, so findet man noch Ursache, die Gelindigkeit des Sultans zu bewundern. *Algernon Sidney.*

19. Kapitel.

Ein Intermezzo von drey Fakirn.

Wenn Danischmend einmahl ins Feuer kam, so war kein ander Mittel, als ihn fortbrennen zu lassen, bis die brennbare Materie völlig aufgezehrt war.

Der Kalender, der diesen Zug im Karakter seines neuen Freundes entdeckt hatte, und entschlossen war, sich ihm so gefällig zu machen als er nur immer könnte, lieſs ihn also, da er ihn so wohl bey Athem sah, ungestört fortreden, und hörte ihm mit aller Aufmerksamkeit zu, die ein Mann, der nun einmahl im Gang ist allein zu sprechen, nur immer verlangen kann.

Danischmend war eben im Begriff sich mit seiner gewöhnlichen Freymüthigkeit über die letzte Periode seines mit dem vorgehenden Kapitel abgebrochnen Diskurses zu erklären; als sie, beym Eintritt in den Vorhof seiner

Digitized by Google

Wohnung, drey Fakirn [1]) erblickten, die von einem seiner Hausgenossen Almosen verlangt hatten, und ihm dagegen ein kleines Bild mit fünf gekrönten Köpfen und vier Armen überreichten, welches ihn, wie sie versicherten, vor Kopf- und Zahnweh, Gicht, Zipperlein, und allen bösen Geistern bewahren würde, wofern er es jedesmahl am siebenten Tage nach dem Neumond Morgens vor Sonnenaufgang in flieſsendem Wasser baden, und etliche schwere Wörter, die sie ihm auf einen Zettel geschrieben gaben, siebenmahl dazu hermurmeln würde. Die Fakirn zogen sich demüthig zurück, so bald sie den vermuthlichen Herrn des Hauses gewahr wurden.

Da haben wirs! — rief Danischmend mit einem schmerzlichen Seufzer. Nun gute Nacht, Natur, Unschuld und Glückseligkeit, die ihr seit Jahrhunderten in diesen der Welt unbekannten Thälern herrschtet! Denn noch hatte weder Fakir noch Bonze den Weg zu uns gefunden. — Aber, wie konnt' ich auch hoffen, daſs es immer so seyn würde? Die

1) Allgemeiner Nahme der herum schweifenden Muhamedanischen und heidnischen Mönche in Indien, nach Berniers Bericht.

Herren haben zu feine Nasen! Sie haben ausgeſpürt, daſs gut bey uns leben ist, daſs wir hübsche Weiber haben, daſs wir gute einfältige Leute, Leute von der besten Hoffnung sind. Nun, da sie uns einmahl aufgetrieben haben, Freund Kalender, werden sie, verlaſs dich drauf, nicht von uns ablassen, bis sie uns durch und durch so jämmerlich bebonzt und befakirt haben, daſs an Seel' und Leib nichts gesundes mehr an uns seyn wird.

Man muſs ihnen den Weg wieder hinaus weisen, sagte der Kalender.

„Wie soll das möglich seyn? Kann ich Gewalt brauchen? Und wenn ich könnte, bin ich dazu berechtigt? Soll ich die Einwohner unsers Thales zusammen berufen, ihnen eine Gefahr vorstellen, von der sie keinen Begriff haben, sie in Allarm setzen, den Mann gegen sein Weib, die Kinder gegen ihre Ältern, die Nachbarn gegen ihre Nachbarn aufwiegeln? Du solltest doch diese Schlauköpfe mit ihrer scheinheiligen Miene kennen! Sie lassen sich nicht so leicht abtreiben. — Und gesetzt, es gelänge mir, diese ersten, die vielleicht nur von ungefähr zu uns verirrt sind, abzutreiben; werden sie ſich nicht an den Braminen der Sultanin Nurmahal wen-

den, und mit siebenmahl ärgern als sie sind wieder kommen, um Besitz von unserm ganzen Ländchen zu nehmen? Besser, man läſst sie ihres Weges gehn, und erwartet was daraus werden mag. Die Kerle scheinen noch jung zu seyn; vielleicht kann man noch Menschen aus ihnen machen."

Daſs Danischmend von seiner Ahnung nicht betrogen wurde, zeigte sich schon am dritten Tage. Es war eine Art von Fest, an dem die Einwohner von aller Arbeit auszuruhen, und auf verschiedenen dazu bestimmten Plätzen sich mit ländlichen Tänzen und Spielen zu ergetzen pflegten. Danischmend und der Kalender bemerkten sogleich, daſs unter den Weibern ihres Dorfes wenige waren, die nicht einen zierlich in Musselin eingewickelten Lingam 2) am Halse bammeln

2) Der Lingam oder Lingum, wovon hier die Rede ist, ist, eine Art von Amulet, welchem eine gewisse Sekte der Hindus abgöttische Ehre erweiset. Sie tragen es am Hals oder Arme, und sind stark beglaubt, vermittelst desselben unfehlbar in den Kailassam, d. i. in das Paradies des Gottes Rutren oder Schiwen (welcher der eigentliche Stifter des Lingams ist) einzugehen. Was

Digitized by Google

hatten, und sich auf diesen neuen Putz viel zu gute zu thun schienen.

Siehst du, sagte Danischmend zu seinem Freunde: wirken die drey Fakirn, die wir gestern in meinem Hofe fanden? — Meine einzige Hoffnung ist noch, daſs der Lingam, ehe drey oder vier Tage in die Welt gekommen sind, irgend etwas anstellen wird, das uns Gelegenheit geben mag, den Betrügern die Maske abzuziehen.

Es währte nicht lange, so fanden sich unsre drey Fakirn ein, begleitet von einem Einwohner und seiner Frau, einer von den schönsten in der ganzen Gegend, die (wie leicht zu erachten) mit einem ansehnlichen Lingam prangte. Die Fakirn, wie neu auch ihre Bekanntschaft mit diesen jungen Leutchen war, thaten schon so vertraut mit ihnen, als ob sie von jeher da gewesen wären. Sie

für eine Figur dieser Lingam habe, mögen sich diejenigen, die es noch nicht wissen oder nicht errathen, lieber von La Croze, oder den Malabarischen Missionarien, oder sonst einem Schriftsteller, dem nichts übel genommen wird, sagen lassen.

sahen eine Weile den Tänzen der jungen Mädchen zu, und, um zur allgemeinen Ergetzung das Ihrige auch beyzutragen, meldeten sie der Versammlung, daſs sie einen von den Tänzen tanzen wollten, womit der Gott Rutren [3]) die Weiber der Braminen belustiget habe, [4]) als ihn — nach Vollendung der langen Buſse, zu welcher er von den übrigen Göttern verurtheilt worden, weil er seinem Bruder Brama einen seiner fünf Köpfe abgezwickt, — die Lust angekommen, mit besagten Braminen-

3) Herr Dow nennt ihn Rudder oder Schiba.

4) S. *Essay historique sur l'Inde,* p. 191, wo diese und die hernach folgende Geschichte vom Ursprung des Elefantenkopfs, womit die Banians den Puleier oder Vinayaguen vorstellen, nebst mehr andern gleich erbaulichen Fragmenten der Ostindischen Mythologie zu lesen sind.

Ich könnte noch eine ganze Seite voll Reisebeschreibungen, Kompilazionen und andre historische Werke citieren, wo alle diese Herrlichkeiten auch zu lesen sind.

Murrzufflus.

Digitized by Google

weibern, in Gestalt eines Bettlers, Kurzweil zu treiben.

Die Fakirn tanzten also den Tanz Rutrens, an welchem Danischmend nicht halb so viel Belieben fand als die guten Landleute, sonderlich die jungen Weiber, die, mit weit aufgesperrten nichts besorgenden Augen, an der Geschmeidigkeit und Stärke der Fremdlinge ihre Freude sahen.

Als die Fakirn fertig waren, setzten sie sich unter die Einwohner ins Gras, und erzählten den Weibern tausend schöne wunderbare Historien von Brama's fünf Köpfen, und von Wistnu's neun Verwandlungen; und wasgestalten die schöne Paraswadi, Rutrens Gemahlin, da sie sich einstens in Abwesenheit ihres Mannes in einem schönen Feenbrunnen gebadet, plötzlich von dem Gelüsten überfallen worden, ein Kind zu haben; und wie sie mit ihrer Hand in ihren Busen gefahren, und wie aus dem Schweiſse, der ihr davon an der Hand sitzen geblieben, plötzlich ein bildschöner Junge entstanden, dem sie den Nahmen Vinayaguen gegeben; und wie Rutren bey seiner Wiederkunft über diese wundervolle Geburt Argwohn geschöpft,

Digitized by Google

und dem armen Vinayaguen (sonst auch Puleier genannt) den Kopf abgeschnitten, aber gleich darauf sichs wieder gereuen lassen, und den abgeriſsnen Kopf wieder habe ansetzen wollen; weil solcher aber nirgends mehr zu finden gewesen, eilends einem jungen Elefanten den Kopf abgeschlagen, und den Elefantenkopf so geschickt auf Puleiers Rumpf gesetzt habe, daſs dieser stracks wieder zu leben angefangen, und von Stund' an bis auf diesen Tag sich des Elefantenkopfs so gut bediene, als ob es immer sein eigner gewesen; und wie Rutren ihn darauf für seinen Sohn erkannt, und ihm auferlegt habe, sich nicht zu vermählen, bis er eine Frau gefunden, die so schön sey als seine Mutter; und wie Puleier nun auf allen Landstraſsen stehe, und mit seinem Elefantenkopf nach Osten und Westen, Süden und Norden gucke, um zu sehen ob nicht endlich ein Mädchen daher kommen werde, das so schön wie Paraswadi sey. — — Und die entzückten Weiblein vergaſsen Tanzen und Spielen, Essen und Trinken über den schönen Historien, und zweifelten nun keinen Augenblick, daſs die drey Fremdlinge etwas mehr als gemeine Sterbliche, und der Lingam, den sie austheilten, der herrlichste aller Talismanen sey.

Danischmend fand noch nicht rathsam ihnen seine Meinung von der Sache zu sagen: aber da er mit dem Kalender nach Hause ging, hatte er einen Anfall von seinem kosmopolitischen Fieber, worin er den Magiern, Druiden, Bramen, Lamen, Derwischen, Fakirn, Goguis, Marabuts, Talapoins und Ya-faou, kurz allen Arten und Gattungen von Bonzen, schwarzen und weiſsen, blauen und grünen, rothen und gelben, eine Lobrede hielt, wovon ihnen auf dem ganzen Erdenrunde die Ohren hätten klingen sollen; eine Lobrede, worin alle ihre Verdienste um das menschliche Geschlecht, — ihr Eifer, die Welt mit Aberglauben, abgeschmackten Mährlein und Lingams anzufüllen, ihr tödtlicher Haſs gegen Vernunft und Tugend, ihre Heucheley, ihre Hoffart, ihre Unersättlichkeit, ihre Geschicklichkeit Erbschaften und Vermächtnisse zu erschleichen, ihre unbändige Begierde zum Herrschen, ihr Verfolgungsgeist, ihre Rachsucht, ihre Giftmischerey, ihre Unwissenheit, Gefräſsigkeit, Völlerey und Unzucht, mit Einem Wort, alle ihre Tugenden, in einem so blendenden Licht hervorstachen, daſs man Nerven haben muſste wie der Kalender, um nicht gänzlich davon zu Boden geschlagen zu werden.

Ein zweyter Auszug aus der Geschichte der Menschheit, (rief Danischmend, da er mit seiner Lobrede fertig war) der uns — beynahe wieder mit deu Sultanen aussöhnen könnte!

Digitized by Google

20. Kapitel.

Warum es bey allem dem noch ganz leidlich in der Welt hergeht.

Ich finde eben nicht, sagte der Kalender, daſs du den Sultanen und den Bonzen mehr zur Last legst als recht ist. Alle Geschichtbücher Asiens, und vermuthlich die von der ganzen Welt, enthalten die Beweise deiner Anklagen. Die Sache ist weltkündig. Das einzige, was einen dabey in Verwunderung setzt, ist, daſs es bey so bewandten Umständen nicht noch zehnmahl schlimmer um uns arme Erdenklöſse steht.

„Ich denke, diese Verwunderung — wie alle Verwunderungen — hört auf, (antwortete Danischmend) so bald man die Ursachen erwägt, die den Wirkungen der Sultanschaft und der Bonzenschaft das Gleichgewicht halten.

„Fürs erste wird noch ein groſser Theil des Erdbodens von Wilden und Nomaden bewohnt, die zum Theil weder von Sultanen noch Bonzen wissen, und, ungeachtet des

Digitized by Google

noch kindischen Standes oder der langen Verwilderung, worin sie leben, starke Züge der ursprünglichen Güte unsrer Natur an sich tragen, und im Genuſs aller ihrer angebornen Rechte stehen. Die Einfälle dieser Nomaden in die Länder der Sultane und die dadurch von Zeit zu Zeit verursachten Weltveränderungen sind der Menschheit allemahl, wenigstens eine Zeit lang, nützlich gewesen. Die Verwüstungen, welche die aufs äuſserste gestiegene Tyranney und Üppigkeit bald hier bald dort auf dem Erdboden angerichtet hatte, sind dadurch wieder vergütet, frisches Blut und neues Leben in halb erstorbene Völker gegossen, und durch die Vermischung des gesunden Menschenverstandes, den die Eroberer mitbrachten, mit dem Unsinn, den sie eingeführt fanden, eine Art von Gährung verursacht worden, die wenigstens eine gänzliche Stockung der Vernunft verhütete.“

Wenn diese Betrachtung auch richtig wäre, sagte der Kalender, so wirst du doch gestehen, daſs das Gute, was diese groſsen Weltveränderungen mit sich führten, sich immer gar bald wieder verloren hat. Die Eroberer wurden zu Sultanen, die Bonzen gaben ihren Röcken einen andern Schnitt, theil-

ten sich in neue Sekten, erfanden, um ihr altes Ansehen zu stützen, neue Betrügereyen, und die Völker befanden sich bald wieder eben so übel als zuvor.

„Leider! versetzte Danischmend. Aber das Gute ist doch immer etwas positives, wirksames und seiner Natur nach fortdauerndes; seine heilsamen Folgen verlieren sich nie ganz, wiewohl sie eben dadurch, daſs sie in unzählige kleine Kanäle ausflieſsen, sich gleichsam in den Boden verkriechen, und dem Auge nach und nach unmerklich werden.

„Sodann, mein lieber Kalender, liegt eine andre, und ohne Zweifel die wirksamste Ursache, warum Sultanschaft und Bonzenschaft die Menschheit niemahls völlig überwältigen, ihr selten oder vielleicht niemahls alles das Böse thun konnten, noch thun werden, das sie an sich selbst vermöge ihrer Natur wirken müſsten, wenn kein mächtiges Gegengift sie entkräftete — diese Ursache, sag' ich, liegt in den Künsten — die wir den alten Ägyptern, Föniciern und Griechen — und in der Filosofie, die wir — Gott und der Natur zu danken haben. Der einzige Zug des groſsen Alexanders durch Asien ist in dieser Betrachtung, durch

seine Folgen, so wohlthätig gewesen, [1]) daſs man sich nicht zu wundern hat, wenn dem Andenken dieses Gröſsten unter den Sterblichen noch etliche Jahrhunderte nach seinem Tode, sogar in Indien, öffentliche Ehrendenkmähler gewidmet waren. [2])

1) Ich hatte von der Schule an immer gehört, daſs dieser Alexander Magnus ein abscheulicher Tyrann, ein Menschenfresser, ein Würgengel, eine Zuchtruthe in der Hand Gottes, und eine verheerende Pest des menschlichen Geschlechts gewesen sey. Beynahe sollte einen diese Betrachtung des Danischmend auf andere Gedanken bringen. Ob sie aber auch wahr ist?

Peter Ganshaupt.

Die Geschichte gelesen, Herr Ganshaupt!' mit dem Restchen Mutterwitz, das ihr aus euern Schulen davon gebracht habt, gelesen, und auf den Zusammenhang und die Folgen der Dinge Acht gegeben; so werdet ihr bald sehen, ob Danischmend oder euer Schulmeister Recht hat!

St. *Evremond.*

2) S. Filostrats Leben des Apollonius, B. II. Kap. 20, 24.

Digitized by Google

„Die Künste beschäftigen nicht nur eine unzählige Menge Menschen, die, ohne sie, ein Raub des Elends seyn, oder gar nicht zum Leben kommen würden; sie verhindern auch die Sultane völlig so roh und unbändig zu werden, als sie werden müſsten, wenn Gähnen und Fliegenfangen, Praſsen und Zechen, Jagen und Morden — der Thiere oder der Menschen, ihre einzige Belustigung wäre. Sie lernen durch die Künste edlere, oder wenigstens ſeinere und sanſtere Vergnügungen kennen; Witz, Erfindsamkeit, Talente, werden ihnen werth; und wie viel gewinnen wir nicht schon durch diesen einzigen Umstand über die Sultanschaft!

„Was die Filosofie betrifft, so wenig man uns von ihr gelassen hat, so ist doch selbst dieſs Wenige kostbar und wichtig für die Vortheile der Menschheit. Und wenn aus unsern Schulen zu Balk, zu Samarkand, zu Benares, in fünf und zwanzig Jahren auch nur zwey oder drey ächte Weltbürger mit hellem Kopf und warmem Herzen hervorgehen, die auf die eine oder andre Art zwischen Sultanen und Bonzen unzerdrückt durchzukommen wissen: so siehst du leicht, daſs ihrer dann gerade genug sind, um uns von dem Salz der Erden — welches die

Weiſen von jeher in ihrer Verwahrung gehabt haben — ungefähr ſo viel zukommen zu laſſen, als wir brauchen, um nicht gänzlich zu verfaulen.

„Nehmen wir nun noch hinzu alles Gute, was das kleine aber deſto thätigere Häufchen der Enthuſiaſten der Tugend thut, und alles Böſe, was eine Menge von groſsen und kleinen Sultanen, groſsen und kleinen Bonzen, aus Temperament, Trägheit, Furchtſamkeit, Liebe zum Vergnügen, oder natürlicher Gutherzigkeit, nicht thut;

„Bedenken wir, daſs es ſelbſt unter den Sultanen hier und da einen giebt, der mit einer ſo vortrefflichen Anlage geboren iſt, daſs weder Erziehung noch Beyſpiele, weder Harem noch Divan, weder Höflinge noch Bonzen, alle Thätigkeit ſeines Geiſtes hemmen, alle Tugenden ſeines Herzens erſticken können;

„Erwägen wir, daſs verſchiedene Völker des Erdbodens muthig oder glücklich genug geweſen ſind, ihre weſentlichſten Rechte gegen willkührliche Gewalt und Unterdrükkung, mehr oder weniger, ſicher zu ſtellen, und daſs bey dieſen Völkern gute Fürſten

weniger ſelten ſind, als bey uns Aſiaten die ſehr böſen Sultane;

„Ferner, daſs die Vorſehung ein Belieben daran findet, von Zeit zu Zeit Privatperſonen von groſsem Geiſt und Herzen auf Thronen zu ſetzen, wozu ſie nicht durch Geburt, ſondern durch Tugend und Verdienſt berufen werden;

„Und daſs es, allen Bemühungen der Sultane und ihrer Werkzeuge zu Trotz, immer noch hier und da einen kleinen Freyſtaat giebt, wo Fleiſs, Mäſsigung und kluge Einrichtung glückliche Menſchen macht, und wo Weisheit und Tugend Verdienſte ſind;

„Rechnen wir, Freund Kalender, alle dieſe Umſtände zuſammen: ſo wird es uns kein Räthſel mehr ſeyn, warum die menſchliche Gattung — die, dem erſten Anſchein nach, durch Sultane und Bonzen längſtens vom Erdboden vertilgt ſeyn ſollte — im Durchſchnitt genommen, ſich noch immer in einem ganz leidlichen Zuſtande befindet.“

Leidlich genug, ſagte der Kalender, ſonderheitlich wenn man, wie wir, wohl gegeſſen und getrunken hat, an nichts Mangel

Digitized by Google

leidet, von allen Sultanen so fern als möglich ist, und von keinem Bonzen oder Derwischen weder verfolgt, noch — was oft eben so arg ist — mit seiner Freundschaft beehrt wird. Wir haben gut reden, mein lieber Danischmend!

Der verwünschte Kalender mit seinem sonderheitlich! — Was war darauf zu antworten?

Danischmend seufzte, und schwieg.

Digitized by Google

21. Kapitel.

Eine seltsame Begebenheit. Man bittet die Leser, ernsthaft zu seyn.

Unterdessen daſs Danischmend und sein filosofischer Kalender so harmlos und so vergeblich über Dinge schwatzten die sie nicht ändern konnten, waren die Fakirn und ihre Lingams nicht müſsig gewesen; und die Hälfte der Bewohner dieser glücklichen Thäler befand sich binnen wenig Tagen mit einem desto gefährlichern Gift angesteckt, weil dessen erste Wirkungen angenehm, die verderbenden Folgen hingegen einem so unerfahrnen Völkchen unmerklich waren. Die Männer lieſsen sich mit fünfköpfigen Bildern und die Weiber mit Lingams begaben, welche sie, um dereinst an Rutrens Paradiese Theil zu haben, nach der Vorschrift der Fakirn alle Morgen in reinem Wasser badeten, dieses Wasser sodann tranken, und den Lingam, nachdem sie ihn andächtig geküſst hatten, in Musselin sauber eingewickelt, an einer seidnen Schnur auf ihrem Busen trugen. Eine Närrin machte die andre; denn, auſserdem

daſs ihnen die Fakirn Wunderdinge von Rutrens Paradies erzählten, war so ein — ich weiſs nicht was in dem Lingam, das sich beſser empfinden als sagen lieſs. — „Wenigstens, (sagten diejenigen, die für klüger als andre angesehen seyn wollten) wenigstens sehen wir nicht, was er sollte schaden können.“

Der Fehler war, daſs die guten Evatöchterchen nicht weiter sahen als ihre Nase reichte.

Aber eines Morgens, als Danischmend und der Kalender, ihrer Gewohnheit nach, aufs Feld spazieren gingen, wurden sie von einem gräſslichen Geschrey, das aus einer benachbarten Wohnung kam, von ihrem Wege abgerufen. Sie eilten dem Orte zu, drangen hinein, und ſanden — sollen wirs sagen? — ſanden — — — wie gern wollten wirs verheimlichen, wenn es, ohne das Folgende durch die Lücke unverständlich zu machen, geschehen könnte! — ſanden — um uns so kurz als möglich aus der Sache zu ziehen — den Mann einer schönen jungen Frau schäumend vor Wuth, im Werke, einem der Fakirn, den er zappelnd und schreyend unter seinen Knieen hatte, mit einem groſsen Gartenmes-

ser — seinen Lingam abzumähen. Die schöne Frau, halb nackend, mit fliegenden Haaren, und vor Angst auſser sich, bestrebte sich umsonst des Mannes Arm aufzuhalten; der Schnitt war in demselben Augenblicke, da Danischmend in die Kammer trat, vollbracht, und der Fakir lag ohnmächtig in seinem Blute. Kaum hatten Danischmend und der Kalender noch Zeit, den wüthenden Mann, dessen Grimm sich nun gegen seine Frau kehrte, mit aller ihrer Stärke von ihr zurück zu reiſsen. Er schwor mit brüllender Stimme, daſs er gerochen seyn wollte; aber die arme Frau rief laut weinend Himmel und Erde zu Zeugen ihrer Unschuld an.

Unterdessen hatte der Lärm das ganze Dorf um die Hütte versammelt. Die Ältesten drangen herein; man brachte den wüthenden Ehemann ein wenig zu sich selbst; und der Kalender, der einige Kenntniſs von der Wundarzney hatte, bemühte sich, das Verbluten des leidenden Fakirs zu stillen, verband ihn, und rief ihn wieder ins Leben zurück.

Die Ältesten führten hierauf den Mann und die schöne Frau heraus vor die Hütte, unter eine Linde, um die sich das Volk in

Digitized by Google

einem Kreise herum zog. Rede, sagten sie zu dem Manne: was bewog dich diese rasche That zu thun?

„Ich war, sprach der Mann, mit Sonnenaufgang hinaus gegangen, in meinem Garten zu arbeiten; mein Weib schlummerte noch. Nach einer Stunde komm' ich zurück, um sie mit einem Kuſs aufzuwecken; denn ich liebte sie, wie ihr alle wiſst. Aber — verflucht sey die Stunde! — da ich — Wuth und Entsetzen! ich kann nicht forterzählen —"

Fasse dich, sagte einer der Ältesten, schöpfe Athem, wasche deinen Kopf und deine Arme dort in der frischen Quelle, dann komm zurück. Der Mann gehorchte.

Ich bin unschuldig, sagte die schöne Frau mit Thränen, die in groſsen Tropfen über ihre glühenden Wangen rollten, ich habe nichts verbrochen; der Fakir — ich hielt ihn für einen Mann, der mit Göttern umginge — er hat mich betrogen, aber — ich bin unschuldig.

Der Mann kam zurück. Rede nun, sprachen die Ältesten.

„Indem ich die Thür öffne, ſeh' ich — den Fakir, und — mein Weib halb nackend auf meinem Lager — ringen, oder — Gott weiſs es! ich weiſs es nicht. Mir wurde dunkel vor den Augen; ich hatte mein Meſser in der Hand; der Fakir fuhr zurück; ich stürzte auf ihn hin, warf ihn zu Boden, that ihm wie ihr geſehen habt; — und die Ungetreue — wie könnte ſie unschuldig seyn? — ſie wollte mich zurück halten!"

Menschlichkeit, Schrecken, — rief die Frau: ich glaubte, daſs er ihn erwürgen wollte — wuſste vor Angst nicht was ich that!

Du haſt recht gethan sagten die Ältesten zu dem Manne. Recht gethan! recht gethan! schrie das ganze Volk.

Man ſahe die beiden andern, und thue ihnen eben so, rieſen einige. — Die Weiber alle riſsen ihre Lingams vom Halse, und warfen ſie mit Unwillen weit von ſich. Die Männer machtens mit ihren Fünfköpfen eben so.

Nun rede Du, ſagten die Ältesten zu der schönen Frau.

„Ich bekenne, sagte sie, daſs ich mich von diesem Fakir wie ein albernes Ding einnehmen lieſs. Ich hörte ihn gern Mährchen erzählen von seinen Göttern, und von Rutrens Paradies, und von den Verwandlungen des Wistnu; da war mirs ich hätt' ihm den ganzen Tag zuhören mögen, und glaubte ihm alles was er sagte. Dieſs mocht' er wohl gemerkt haben, und sich einbilden, daſs er alles mit mir machen könnte was er wollte. Nun hatt' er mir einen Lingam gegeben, wie vielen andern auch; den trug ich am Halse wie andre, ohne recht zu wissen was es war; und da erzählt' er mir ich weiſs nicht was, von Rutrens Buſse, und wie ihn die Bramen bezaubert hätten, [1]) und wie er allen

1) Die Braminen kamen unglücklicher Weise dazu, als Rutren ihnen die Ehre that, mit ihren Weibern zu kurzweilen, und waren unhöflich genug, die furchtbare magische Ceremonie, Jekiam genannt, gegen ihn vorzunehmen, welche die Macht hat, demjenigen, gegen den sie gerichtet wird, welches Glied man will vom Leibe fallen zu machen. Rutren wurde über den Verlust, den er durch diese Bezauberung erlitt, so wüthend, daſs er, wie Ariosts rasender Roland, alles verwüstete und zerstörte, was ihm in den Wurf kam; und er besänf-

Digitized by Google

denen das Paradies geben wollte, die den Lingam ehrten und am Halse trügen. Und gestern Abend sagt' er mir ins Ohr, er wollte mich des folgenden Morgens besuchen, und mir weit schönere Dinge erzählen als bisher, und Dinge, die er andern nicht sagen dürfte, weil Rutren mehr Gefallen an mir hätte. Dieſs schmeichelte, ich bekenn' es, meiner thörichten Eigenliebe; und da erlaubt' ich ihm zu kommen; aber mein Herz dachte an nichts Arges. Und da kam er als ich noch schlief, und weckte mich mit einem Kuſs; und weil ich meinte es wäre mein Mann — denn mein Herz dachte nicht an den Fakir — so gab ich ihm den Kuſs wieder. Und da wollt' er verhindern, daſs ich die Augen nicht aufschlüge, und wollte — was ich mich schäme zu sagen; da rafft' ich mich auf, und that einen lauten Schrey, wie ich sah daſs es der Fakir war. Und da bat er mich mit aufgehabnen Händen ruhig zu seyn, und schwor mir daſs er Rutren sey, und daſs ich reitzender in seinen Augen sey als die schöne Paraswadi, und ich weiſs nicht mehr was er alles sagte, um mich

tigte sich nicht eher, bis ihm der Einfall kam, den Lingam zu einem Gegenstand religiöser Verehrung zu machen. *Essay Histor. sur l'Inde*, p. 191, 92.

zu bethören. Aber ich wickelte mich in meine Decke, und hieſs ihn gehen. Da geberdete er sich wie ein Unsinniger, und riſs — die Decke weg. Ich wehrte mich mit Händen und Füſsen; aber er war mir zu stark, und ich glaube wahrhaftig daſs er mich überwältigt hätte, denn ich konnte nicht schreyen: [2]) aber indem wir so rangen, da kam, zu meinem Glücke, mein Mann, und ihr alle wiſst was weiter geschah. Dieſs ist die reine Wahrheit, und ihr seht, daſs mir nichts begegnet ist als was andern auch begegnen konnte. Aber mein Mann wird mir nicht glauben, daſs ich unschuldig bin und nichts verschwiegen habe, und andre werdens auch

2) Madame Anne de France, zweyte Tochter König Ludwigs XI. — *fine femme, et deliée s'il en fut oncques, et vraye image en tout du feu Roy son Pere,* sagt Brantome in der Einfalt seiner Hofschranzenschaft von ihr, indem er sie sehr dadurch zu loben meint — konnte nicht leiden, wenn sich ein Frauenzimmer in dergleichen Umständen über Gewalt beklagte; und bediente sich, um die Nichtigkeit eines solchen Vorgebens begreiflich zu machen, eines Gleichnisses, welches — wiewohl es vor dritthalb hundert Jahren aus dem Mund einer *Fille de France* ging — in unsern Tagen vor einer

Digitized by Google

nicht glauben, und so bin ich verloren, und kann mich nicht rechtfertigen, und kann mich selbst nicht länger ausstehen, nachdem mich die Augen und die Hände des Betrügers entheiliget haben. Verflucht sey er und sein Gott Rutren und alle seine Lingams!“ — Mit diesen letzten Worten riſs sie ihrem Manne sein Messer aus der Hand, und stieſs sichs in die Brust.

Danischmend, der ihr (wiewohl nicht schnell genug um die That ganz zu verhindern) den Arm zurück riſs, verhinderte doch, daſs die Wunde nicht tödtlich wurde. Aber das Volk, da es Blut aus ihrem schönen Busen strömen sah, gerieth in Wuth. Der Mann, auf einmahl überzeugt von der Unschuld seines Weibes, stellte sich an die Spitze der

so guten Gesellschaft, als das Publikum ist, sich nicht wohl nachsagen läſst, und also, wenn man einen Beruf dazu hat, im Brantome selbst (*Memoir T. VIII. p.* 285) gelesen werden kann. Wir begnügen uns so viel davon zu sagen, daſs Madame Anne de France eine Kennerin war, und unstreitig Recht hat, die Juristen mögen einwenden was sie wollen.

Bekkaria.

übrigen, und alle verlangten mit groſsen Ungestüm, daſs die Fakirn zu den Füſsen der sterbenden Unschuldigen abgeschlachtet werden sollten. Man suchte sie überall; aber die Gesellen des Verwundeten, da sie den Lärm sahen, hatten die Flucht genommen. — Die Frau kann noch gerettet werden, rief Danischmend: man jage den Fliehenden nach, und wir, versäumen wir keinen Augenblick die schöne Kezia zu retten!

Der Kalender legte nun eine zweyte Probe seiner Kunst ab, mit desto gröſserm Eifer, da er dieſs für eine Gelegenheit ansah, sich um dieſs kleine Völkchen, und um Perisadeh, deren Verwandte die schöne Kezia war, verdient zu machen.

Die Wuth des Volkes legte sich ein wenig, da man vernahm, daſs die Wunde weder tödtlich noch gefährlich sey. Aber die Fakirn, die Lingams und die Fünfköpfe hatten durch diese Begebenheit ihr Ansehen unwiederbringlich verloren.

„O, des groſsen Dienstes, den uns die Thorheit dieses Fakirs gethan hat! — sagte Danischmend zum Kalender, da sie nach Hause gingen. Unsre Filosofie hätte sich Jahr und

Tag mit seinen Lingams herum balgen können, ohne ihnen halb so viel Schaden zu thun, als er sich selbst und ihnen in einem Augenblick gethan hat."

Man wird vielleicht unwahrscheinlich finden, daſs die Fakirn gleich in den ersten Tagen ihrer Erscheinung unter einem unbekannten Volke eine Unvorsichtigkeit von solchen Folgen begangen haben sollten. Aber erstlich waren sie noch jung;

Zweytens, nicht etwann von ihren Obern mit gemessenen Verhaltungsbefehlen abgeschickt, sondern von ungefähr in dieſs Land gekommen;

Drittens, schien dieſs Volk ein so gutes leichtgläubiges Völkchen, und die schöne Kezia ein so lenksames Schäfchen zu seyn;

Viertens, kann ein Fakir, zumahl wenn er noch jung ist, nicht so lange warten wie andre Leute;

Fünftens, scheint er selbst von der Gelegenheit — dem gefährlichsten unter allen Teufeln die den Menschen nachstellen — überrascht worden zu seyn;

Digitized by Google

Endlich sechstens und letztens, würde wenig Böses geschehen, wenn die Leute fein bedächten was sie thäten, und immer den goldnen Spruch vor Augen hätten: Respice finem.

Digitized by Google

22. Kapitel.

Entwicklung und Ende der Tragödie.

Inzwischen hätte man die beiden flüchtigen Fakirn im Gebirg erhascht, und zu einem der Ältesten in Verwahrung gebracht. Die sämmtlichen Männer in der Gegend, welche vermuthlich bey genauerer Nachfrage genug entdeckt haben mochten, um jeder wegen seiner eignen Sicherheit besorgt zu seyn, bestanden darauf, daſs den beiden noch unverletzten Fakirn eben so gethan werden sollte, wie ihrem Gesellen.

Danischmend war in keiner geringen Verlegenheit, und berieth sich mit dem Kalender, was zu thun sey. Die armen Schelme in den Stand ihres Gottes Rutren zu setzen, schien noch grausamer, als ihnen das Leben auf einmahl zu nehmen. Überdieſs, welche Folgen konnt' es für die ganze Republik haben, wenn einer von ihnen, so grausam beleidigt und zu grenzenloser Rache gereitzt, entwischen, nach Dehly fliehen, und

den Braminen der Sultanin auffordern würde, ihre Sache zur seinigen zu machen.

Das sicherste wäre gewesen, ihnen ohne Umstände die Hälse zuzuschnüren; aber war dieſs menschlich?

„Kann es unrecht seyn, zwey oder drey betrügerische unzüchtige Buben der Sicherheit eines ganzen Volkes aufzuopfern?“ — sagte der Kalender.

Danischmends Kopf gestand daſs es nicht unrecht sey; aber in seinem Herzen war etwas, das Nein dazu sagte; und in solchen Fällen gab er allemahl seinem Herzen Recht.

Die Ältesten versammelten sich, und beriefen Danischmenden und den Kalender dazu. Das Volk schwärmte haufenweise um die Hütte her; niemand dachte an seine Arbeit; alles war in einer Bewegung, einer Verwirrung, wovon man in dieser kleinen Republik kein Beyspiel wuſste.

Daſs ich leben muſste, um ein Zeuge eines solchen Gräuels zu seyn! — rief der redliche alte Mann mit den Silberhaaren, mit dem wir im 15ten Kapitel schon Bekanntschaft gemacht

Digitized by Google

haben — daſs ich, rief er mit einem tiefen Seufzer, diese Tage der Wuth, der Verwirrung, des Miſstrauens, der verlornen Unschuld erleben muſste! Seine eigene geliebte Tochter, die holde jungfräuliche Braut — (das Herz unsrer Leser kann sie noch nicht vergessen haben) — hatte sich, in der Einfalt ihres Herzens, einen Lingam aufschwatzen lassen! — Die arme Seele! Sie wuſste in der That nicht was es war.

„Verflucht sey die Stunde, da die Fakirn ihren Fuſs in die Thäler von Jemal setzten! rief ein andrer von den Ältesten. Wir werden nie wieder die Menschen werden, die wir waren!

„Und was ist nun anzufangen? Wie sollen wir ihrer ledig werden? Wie den Schaden heilen, den sie uns zugefügt haben?“

In diesem Augenblicke nahm der Tumult vor der Hütte überhand. Man hatte neue schreckliche Entdeckungen gemacht. Die beiden Fakirn — zwey Frauen aus einem benachbarten Dorfe — in der nehmlichen Nacht vor dem Morgen der den blutigen Auftritt beleuchtete — Das ganze Dorf in Aufruhr. — „Wo

sind sie, wo sind sie, die Schändlichen?“ — Alle drey im Hause des Ältesten. — Das ganze Volk stürzte dahin. Man zog sie heraus; in einem Augenblicke waren sie in tausend Stücke zerrissen! — Die Sonne verbarg sich vor dem abscheulichen Anblicke. — Die schuldigen Frauen, (man hatte sie mitgeschleppt) unvermögend die Last ihrer Schande zu ertragen, rissen sich wüthend von ihren Hütern los, und stürzten sich in den benachbarten Fluſs.

Die Ältesten rauften ihre grauen Haare aus, beschworen das Volk, geboten Ruhe, und wurden von niemand gehört.

Endlich fand Danischmend das rechte Mittel. Man trage Holz herbey, rief er: man lese die Stücke der zerriſsnen Fakirn mit allen ihren Lingams und Fünfköpfen zusammen, verbrenne alles auf Einem Haufen, und wälze dann eine Spitzsäule von Steinen darüber, die unsern Enkeln ein Denkmahl zum Schrecken und zur Warnung sey.

Plötzlich lief das Volk aus einander, Holz und Feuerbrände zu hohlen; die Gliedmaſsen der Fakirn mit ihren Kleidern und allem was ihnen zugehört hatte, keinen einzigen Lin-

gam ausgenommen, wurden auf den Holzstoſs geworfen; die Ältesten des Volks zündeten ihn an, und alles Volk stand im Kreise, und ergetzte sich an dem schönen Feuer.

Wie alles Asche war, thürmten sie Steine mit Sand und Erde vermischt darüber her, bis es eine hohe Spitzsäule ward. Und man nannte sie den Fakirhügel; und das Volk glaubte, daſs die Geister der ermordeten Fakirn und der beiden Frauen, die sich selbst geopfert hatten, um Mitternacht sich auf dem Hügel sehen lieſsen; und wer bey Nacht dieses Weges ging, entfernte sich von dem Hügel so weit er konnte, hüllte seinen Kopf ein, und eilte schauernd vorüber. Und der Nahme der Fakirn blieb ein Gräuel in den Ohren des Volkes zu Jemal bis auf diesen Tag.

Digitized by Google

23. Kapitel.

Schlieſsliche Nutzanwendung.

Die armen Fakirn, bey allem dem! Ihr Schickſal war hart! — Aber freylich war auch ihr Verbrechen groſs. Die Unſchuld, den Frieden, das häusliche Glück eines so guten Völkchens zu zerstören! Dieſs verdiente das Ärgste, und das Ärgste widerfuhr ihnen auch.

Nur Schade, daſs ihre Strafe, als Beyspiel betrachtet, für die Welt verloren ging! denn die übrigen Fakirn erfuhren nichts davon — die Sache müſste ihnen nur durch dieses Buch verrathen werden; wozu allerdings gute Hoffnung ist, wenn die Übersetzer in Ostindien so flink und nothgedrungen sind wie die unsrigen.

Digitized by Google

24. Kapitel.

Natürliche Folgen dessen was vorgegangen war.

Es brauchte einige Zeit, bis die Gährung, wovon diese Begebenheiten theils die Ursache theils die Folgen waren, ausgebraust hatte, und die Gemüther in ihre vorige Lage zuruck schwankten.

Sonst waren Eifersucht und Miſstrauen unbekannte Leidenschaften unter diesen Glücklichen gewesen; eines hielt sich der Liebe des andern gewiſs, und grenzenlose Sicherheit machte die Grundlage ihres Glückes aus. Aber nun, welcher Mann konnte, nach dem was vorgegangen war, seine geliebte Hälfte ansehen, ohne daſs ein unfreywilliger Argwohn kalt durch alle seine Adern schauerte? Mit wie ganz andern Augen sieht man sein Weib an, wenn man gewiſs ist oder es zu seyn glaubt, daſs kein fremder Anhauch sie jemahls befleckt habe, — oder, wenn man zweifelt, nur die kleinste Ursache zum Zweifeln hat, oder zu haben glaubt!

Glücklich waren nun die Frauen, — und ihre Männer noch mehr! — die, aus Klugheit oder Sittsamkeit oder Indolenz, sich mit den Fakirn gar nicht eingelassen und ihren Busen mit keinem Lingam verunreiniget hatten!

Wahr ists, wenn die Mode Lingams zu tragen nun einmahl in einem Lande eingeführt und so allgemein wäre, daſs man sich ohne Lingam nicht mit Anständigkeit sehen lassen dürfte: so würden sich auch die sittsamsten Frauen in der Nothwendigkeit befinden, die Mode mitzumachen, weil in allen solchen Dingen die öffentliche Meinung Gesetz ist. Aber wer klug ist, wartet wenigstens — zumahl bey lächerlichen oder zweydeutigen Moden — das Äuſserste ab.

Indessen hatten die guten Weiblein, die sich von den Fakirn mit dem Ordenszeichen des Gottes Rutren hatten zieren lassen, aller Wahrscheinlichkeit nach keine schlimme Absicht dabey gehabt; und auch Kezia, die Schuldigste unter allen — die beiden Unglücklichen, die sich selbst bestraften, ausgenommen — kam (wie wir gesehen haben) aus bloſser Einfalt in Gefahr, und war, nach ih-

rer Schutzrede zu urtheilen, im Grunde ein gutes wohl meinendes Geschöpf.

Die Männer hatten also Unrecht, den armen Weibern einen Fehler so übel zu nehmen, der, beym Lichte besehen, eine bloſse weibliche — oder um ganz gerecht zu seyn — menschliche Schwachheit war; einen Fehler, den die meisten unter den Männern selbst erst durch den Ausgang für das was er war erkannten, und den sie, was noch mehr ist, durch ihr eignes Beyspiel gerechtfertiget hatten. Aber so sind die Männer!

Sieben ganzer Tage bekam keine Frau, die einen Lingam getragen hatte, einen guten Blick von ihrem Eifersüchtigen. Die Herren runzelten die Stirne, trotzten, maulten, fanden nichts recht was die Weiber thaten oder nicht thaten, brummten und grunzten immer vor sich hin, oder hingen den Kopf und sagten gar nichts. — Die Nächte waren noch frostiger.

Etliche Tage gaben sich die Weiber — aus innerm Gefühl ihrer Schuld — geduldig und demüthig unter die verdiente Züchtigung; aber da es die Männer zu lange trieben, fingen sie an unruhig zu werden, und

mit sich selbst und unter einander zu rathschlagen, wie sie sich in einer so kitzligen Lage zu verhalten hätten. Das erste Mittel, womit sie es versuchten, war, den Murrköpſen freundlich entgegen zu gehen, um sie herum zu schleichen, sie bey der Hand zu nehmen, sie mit dem sanftesten Ton der Stimme bald dieſs bald jenes zu fragen; alles ungeheiſsen zu thun, was sie wuſsten das ihnen angenehm war; des Nachts so nah, als es ohne anzustoſsen möglich war, an die Klötze hinzurücken; alle Minuten, aber ganz leise, bald einen Arm, bald ein Knie, bald einen Fuſs in eine andre Lage zu setzen; dann und wann kleine halb gebrochene Seufzerchen abzudrücken, und zwanzig andre solche Weiblichkeiten mehr, die in gewöhnlichen Fällen ihre Wirkung selten verſehlen. Aber dieſsmahl wollte das alles nicht helfen. Die Männer wurden zusehens nur unartiger und trotziger davon.

Nun war guter Rath theuer. Die armen Geschöpfe waren am Ende ihrer Kunst und ihres Witzes. Einige wandten sich an die schöne Perisadeh: aber die hatte sich nie in einem Falle befunden, wo die eine oder andre von den vorerwähnten weiblichen Naturkünsten, oder etliche davon zusammen ge-

nommen, nicht hinlänglich gewesen wären, die Sachen zwischen ihr und Danischmenden auf den alten Fuſs zu setzen; sie konnte ihnen also keinen Rath geben.

Endlich erbarmte sich ihrer eine alte Frau, welche, was unter diesem Völkchen ungemein selten war, drey oder vier Männer gehabt, und sich dadurch binnen einem halben Jahrhundert einen kleinen Schatz von häuslichen Erfahrungen und Bemerkungen gesammelt hatte, woraus sie ihren jungen Nachbarinnen gelegentlich das Benöthigte willig zukommen lieſs.

„Meine guten Töchterchen, sagte die Alte, ich sehe wohl daſs ihr die Männer noch nicht kennt. Ich habe ihrer vier gehabt, wiewohl einer darunter wenig besser war als keiner. Jeder hatte seine besondere Weise; aber in Einem Punkte waren sie alle gleich: wenn ich ihnen zu viel übersah, oder ihnen merken lieſs wie lieb ich sie hatte, so wurden sie übermüthig. — Merkt euch, meine Kinder, was ich euch sagen werde! Es ist freylich wahr, daſs wir Weiber nicht wohl ohne sie leben können; aber das müssen wir ihnen nicht weiſs machen. Wenn wir klug sind, so behalten wir doch den Vortheil über

sie; denn sie können immer **noch weniger** ohne **uns** leben, als wir ohne **sie.**“

Darauf erzählte ihnen die Alte, wie sie es in ähnlichen Fällen angefangen, um ihre Männer kirre zu machen. Es ist ein ganz unschuldiges einfältiges Hausmittelchen, sagte sie, aber es thut Wunder; ihr werdet's erſahren!

Die Weiber folgten dem guten Rathe der Alten, und der Erfolg bewies, daſs sie ihr Arkanum nicht zu viel gerühmt hatte. Die Männer hielten sich ein paar Tage tapfer; aber da der Feind den Krieg in die Länge zog, verloren sie den Muth. Mit jedem Augenblicke wurden ihre Weiber schöner und — unschuldiger in ihren Augen; bald konnten die armen Klöſse gar nicht mehr begreifen, wie sie jemahls die Tugend so holder Geschöpfe hätten in Zweifel ziehen können; endlich kam es so weit mit ihnen, daſs sie, wenn die Weiber darauf bestanden wären, eine ganze Ladung von Lingams verschrieben, und jeder seiner Frau den ihrigen mit eigner Hand um den Hals gebunden hätte. Zum Glück waren die Weiber von Jemal die besten Geschöpfe von der Welt, und selbst so froh das Ende einer beiden Theilen so be-

ſchwerlichen Fehde zu ſehen, daſs ihnen gar nicht einfiel, den Frieden auf Bedingungen zu ſchlieſsen.

Und ſo ſchob ſich denn, zu groſser Freude des ehrlichen Daniſchmend, binnen vierzehn Tagen alles wieder in die vorige Lage zurück: und vierzig Wochen nach der allgemeinen Verſöhnungsnacht, auf Einen Tag, ſand ſich die Republik um fünf oder ſechs Dutzend ſchöner Jungen reicher, — wofür man der alten Frau billig ein Ehrendenkmahl hätte ſetzen laſſen ſollen.

— Was das wohl für ein Hausmittelchen war? — Es iſt ſo einfältig — wie das Arkanum des Chriſtof Kolon, ein Ey auf die Spitze zu ſtellen — in der That, ſo einfältig, daſs Sie mich auslachen würden, Madam, wenn ichs Ihnen ſagte.

Digitized by Google

25. Kapitel.

Eine moralische Betrachtung von wichtigem Belang, weil sie den Schlüssel zu vielen andern enthält.

Das ist wohl gut für den Augenblick, sagte Danischmend zum alten Kalender, da sie, kurz nachdem der Hausfriede wieder hergestellt war, über diese Begebenheiten sich mit einander besprachen: aber was für Sicherheit haben wir für die Zukunft? Ein einziges zurück gebliebnes Keimchen von dem Samen, den die Fakirn bey uns ausgestreut haben, ist hinlänglich alles was an unserm Volke noch gesund ist anzustecken. Wie sehr besorg' ich, der alte Mann habe richtig gesehen, da er ausrief: Wir werden nie wieder die Menschen werden die wir waren!

Glaubst du, die Lingams, weil wir sie mit groſsem Pomp und allgemeinem Beyfall verbrannt haben, seyen auch in der Einbildungskraft unsrer Weiber und Töchter im Rauch aufgegangen? Sey versichert, sie leben und weben, glänzen und funkeln dort noch immer, und vielleicht mehr als jemahls. Und

gesetzt auch, das Unheil das sie bey uns angerichtet, und der Eindruck des abscheulichen Schauspiels, wovon wir Zeugen gewesen sind, wurzle tief genug, um das Andenken an die Ursachen desselben auf ewig verhaſst zu machen: sind wir darum weniger in Gefahr? — Kennen wir etwann die Fakirn und Bonzen nicht? Gleich ihren Göttern, verwandeln sie sich in alle Gestalten die zu ihren Absichten taugen. Andre Fakirn in andern Farben, mit anderm Gaukelwerk, können den Zugang zu uns finden, und werden vielleicht glücklicher seyn als diese. Unsre Fantasie wenigstens wird bald mit ihnen unter der Decke spielen, und die Folgen werden am Ende die nehmlichen seyn. Für eine verdorbene Fantasie ist alles Lingam.

Ich will, um dir meine Meinung begreiflicher zu machen, die Sache beym Ey anfangen.

Die Einwohner dieser Thäler sind Abkömmlinge eines Volkes, das ehmahls in einer von den groſsen Tatarischen Wüsten lebte. Ihre Voraltern verehrten den Schöpfer der Welt, ohne Bilder, ohne Tempel, ohne Priester; alle Morgen, wenn die Sonne aufging, traten sie aus ihren Hütten hervor, und dank-

ten ihm für ihr Daseyn, für das Licht der Sonne, ſür das Gute, das von ihm über alle Wesen ausſlieſst. Dieſs war, ihren Begriffen nach, das einzige Opſer, das ihm angenehm war. Auch baten sie ihn um nichts, als daſs er sie an Leib und Seele gesund erhalten möchte, versichert, daſs alles übrige, was in dieser Bitte nicht enthalten sey, Dinge wären, die der Zufall hin und her wehe, und meistens nicht der Mühe werth, daſs man in die Luft greiſe, um nach ihnen zu haschen.

Diese Begriffe und Gewohnheiten erhielten sich lange unter unserm Volke. Aber ihre Einbildungskraſt konnte doch in die Länge nicht müſsig bleiben. Sie bevölkerte die ganze Natur mit Geistern, und gab allem worin Leben ist eine Seele. Dieser Glaube ist — in so fern er die Grundlage abgab, worauf die Bonzen aller Völker, die mit Bonzen geplagt sind, ihr Gebäude von Aberglauben und Vielgötterey aufgeführt haben — nichts gleichgültiges. Aber bey unserm Völkchen, welches, ohne Sultane und Bonzen, im Schooſse der einfältigsten Natur lebte, war er nicht nur unschädlich; er wurde ihm sogar wohlthätig; denn er nährte dieses Mitgeſühl mit der ganzen Natur, das beste unter allen menschlichen Gefühlen, das die Mutter der

Gutherzigkeit ist, und dessen Verwahrlosung so viel zur Verdorbenheit der gekünstelten Menschen beyträgt.

Noch itzt finden sich häufige Überbleibsel dieses Glaubens unter uns. Es ist zum Beyspiel ein Verbrechen, einen fruchtbaren Baum, oder einen Baum, der den Menschen lange Zeit Schatten und Kühlung gegeben hat, umzuhauen; und auch dann, wenn man Holz zum nothwendigen Gebrauch fällen muſs, wird der Geist im Baume mit vieler Feyerlichkeit um seine Einwilligung dazu ersucht. Keine unsrer Mädchen und Weiber wird sich in dem Flusse baden, oder nur ihre Füſse in einem Quell waschen, ohne der Nymfe desselben etliche Blumen als ein Opfer hinein geworfen zu haben, und dergleichen mehr.

Dieser harmlose Aberglaube vereiniget sich mit den übrigen Umständen unsers Volkes, — die uns immer in jenem Mittel zwischen z u v i e l und z u w e n i g erhalten, worin die Glückseligkeit eingeschlossen ist, — uns diese milde, lenksame, wohlwollende Sinnesart zu geben, die du, bis zu der wilden Scene mit den Fakirn, unter den Bewohnern dieser glücklichen Thälern wahrgenommen haben muſst. Liebe und Eintracht hielt die einzel-

Digitized by Google

nen Haushaltungen und die ganze Gemeinheit zusammen. Die Jugend ehrte ihre Ältern, aber lernte zugleich von Kindesbeinen an, in jedem alten Mann einen Vater, in jeder alten Frau eine Mutter ehren. Der Mann liebte sein eignes Weib, das Weib ihren eignen Mann; der Ehestand wurde als die heiligste, unverletzlichste alle Verbindungen angesehen; unsre ältesten Greise hatten, ehe diese Fakirn unsre Weiber zu bethören kamen, keinen ähnlichen Fall erlebt. Kurz, die Unschuld der Sitten, und eine glückliche Gewohnheit der unverwilderten, ungekünstelten und unverdorbenen Natur gemäſs zu leben, [1]) erhielt unsre kleine Republik, ohne Gesetze, in einem bessern Zustand, als derjenige ist, welchen die vollkommenste Gesetzgebung einem Volke verschaffen

1) Diese Distinkzion verdient in Erwägung gezogen zu werden. Der Natur gemäſs leben, ist ein sehr unbestimmter Ausdruck, wobey jeder etwas andres denkt, und womit viel Irrung vorgeht. Das wahre Naturleben ist von Wildheit, Verkünstelung und Verdorbenheit gleich weit entfernt. Ich wünschte dieſs einmahl von einem unbefangenen Kosmopoliten besser aus einander gesetzt zu sehen, als bisher noch geschehen ist.

J. C. H.

kann, das schon so verdorben ist, nicht ohne Geſetze leben zu können. [2])

Aber nun, mein lieber Kalender, können wir, nach dem was in dieſen Tagen vorgegangen iſt, uns überreden, daſs unſer kleiner Staatskörper nicht dadurch in ſeinen edelſten Lebenstheilen ſo ſtark verletzt worden ſey, daſs es unweiſlich gehandelt wäre, ihn, ohne andre Hülfe, bloſs der Natur und ſeinem guten Glücke zu überlaſſen?

Dieſe Fakirn, Freund Kalender, haben den Frieden unſrer Familien, die Reinigkeit unſrer Sitten, die Keuſchheit unſrer Einbildungskraft, die Ruhe unſrer Verfaſſung vergiftet. Freylich unſre Männer haben ſich wieder mit ihren Weibern ausgeſöhnt: wie konnten ſie anders? Die Nothwendigkeit ſtiftete den Frieden. Aber ſollte kein verborgnes Ferment von Zweifel und gegenſeitigem

2) Eben ſo wie ein Menſch, der ſeine Geſundheit der Natur und ſeiner Mäſsigkeit zu danken hat, ſich beſſer befindet, als ein andrer, der ſich bloſs durch eine vorgeſchriebene Lebensordnung und die Kunſt des Arztes beym Leben erhält.

Hippokrates.

Digitized by Google

Miſstrauen zurück geblieben seyn? Kannst du glauben, daſs die Weiber, die einen Lingam getragen, nichts dadurch in der Einbildung ihrer Männer verloren haben? — Und sollte die Einbildung der Männer wohl mit Recht zu tadeln seyn?

Vor dem abscheulichen Morgen, der die Verbrechen diser Bonzen an den Tag brachte, war ein Lingam in den Augen unsrer Weiber ein bloſses Tändelwerk, eine Puppe womit sie spielten; ihre Fantasie war noch unbefleckt; ihr Herz (wie die schöne Kezia sagte) dachte noch an nichts Arges. Aber seit dem Abenteuer dieser guten Frau, seit der Entehrung der beiden Unglücklichen, hat sich die Sache sehr verändert. Der Lingam ist dadurch ganz etwas andres für sie geworden; und es sey nun daſs seine Erinnerung mit Verachtung und Abscheu oder mit Scherz und Lachen in Gesellschaft gehe, so muſs beides, durch die Folgen der Associazion, der Unschuld ihrer Seele gleich viel Schaden thun. Unvermerkt wird die eheliche Liebe diese Würdigkeit verlieren, die zu ihrem Wesen gehört, und Beyspiele der verletzten Treue werden nicht länger etwas unerhörtes seyn. Das Miſstrauen der Männer wird bey den geringsten Anlässen erwachen, vom blo-

ſsen Schatten einer zweydeutigen Aufführung Argwohn ſchöpfen, und Eiferſucht wird jede häusliche Freude vergiften. Der Vater wird seine Kinder nicht mehr mit der unnennbaren Empfindung an seine Brust drücken, die ihn so glücklich machte, da jenes volle Zutrauen zu der Unschuld ihrer Mutter noch in seiner Seele herrschte. — Übersieh, Freund Kalender, in ihrem ganzen Umfange, die Folgen dieses einzigen Umstandes!

Und was, meinst du, wird aus der Eintracht, der verdachtlosen Geselligkeit, dem herzlichen Wohlwollen werden, die bisher unter unserm Volke herrschten? Glaube mir, unsre Feste, unsre Spiele werden nicht mehr seyn was sie sonst waren. Der Lingam hat sie der unbesorgten Fröhlichkeit beraubt, die ihren gröſsten Reitz ausmachte. Die Furcht vor Miſsdeutung wird Augen und Lippen, Hände und Füſse fesseln; und dennoch, trotz allem Zwang einer studierten Anständigkeit, werden unsre Zusammenkünfte die ewigen Quellen von Miſshelligkeit und Zwietracht seyn.

Und werden etwann unsre Ältesten, die einzige Obrigkeit die wir bisher kannten, dem Unheil steuern können.

Digitized by Google

Der Talisman ihres Anſehens iſt zerbrochen! Was konnten ſie an jenem Tage des Aufruhrs? Was halfen ihre Bitten, ihre Befehle? Das Volk fühlte ſeine Stärke und hörte die zitternden Stimmen nicht.

Mit Einem Worte, Freund Kalender, wie willſt du daſs ein Volk, das ſeine Sitten verloren hat, länger durch Sitten regiert werde?

Digitized by Google

26. Kapitel.

Daniſchmend hat den Einfall ſich zum Imam aufzuwerfen.

Ich begreife, däucht mich, die ganze Richtigkeit deiner Folgerungen, ſagte der Kalender: aber ich ſehe nicht, wie dem Übel geholfen werden kann. — Er hätte hinzu ſetzen können, daſs ihm für ſeinen Theil nichts in der Welt gleichgültiger war, als dieſe Sache, die Daniſchmenden ſo ſehr am Herzen lag.

Ich habe einen Einfall, verſetzte Daniſchmend: du wirſt über mich lachen; aber es iſt mein ganzer Ernſt.

Wenn die Sitten allein ein Volk nicht mehr vor der Verderbniſs bewahren können, ſo muſs eine Veranſtaltung hinzu kommen, die den Sitten ein neues Leben giebt, und das was ſie an Stärke verloren haben durch eine neue Kraft erſetzt. Je einfacher eine ſolche Veranſtaltung iſt, je weniger ſie in der Lebens-

art und Verfaſsung des Staats ändert, je beſser ſcheint ſie mir. Dieſs vorausgeſetzt, glaube ich in der Religion unſers Profeten, wenn ſie bey dieſem kleinen Volke eingeführt würde, dieſs Inſtitut zu finden, das wir nöthig haben. Sie iſt einfach und erhaben, eine Feindin der Vielgötterey, eine Freundin der Tugend und Menſchlichkeit, und verſpricht ihren Anhängern, wenn ſie unſchuldig gelebt und Gutes gethan haben, ein Paradies, das wohl ſo gut iſt als das beſte, womit die Bonzen die Unſchuld unſrer Weiber in den Schlaf ſangen.

Der Kalender ſah den Filoſofen mit groſser Aufmerkſamkeit an, und ſagte — nichts.

So eine gute Religion indeſsen auch der Iſlam iſt, ſuhr Daniſchmend fort, ſo wiſsen wir doch, daſs ein Schurke von einem Fakir eben ſo gute Mauſefallen daraus machen kann, als irgend ein Brame oder Bonze aus der ſeinigen. Damit ich alſo gewiſs bin daſs keine Schelmerey bey der Sache vorgehen kann, will ich ſelbſt der Imam der Muſulmanen ſeyn, die ich in kurzem in dieſer Gegend zu machen hoffe.

Der Kalender sperrte immer gröſsere Augen auf.

Das Glücklichste bey der Sache, Freund Kalender, ist, daſs ich die Ehre habe, in gerader Linie von dem jüngsten Sohne des Ali-Askeri Ibn Giafar, des zehnten Imams unter den zwölfen die Muhameds unmittelbare Nachfolger waren, abzustammen, und folglich ein Imam von Haus aus und ein Emir bin, so gut als irgend einer der jemahls den grünen Turban getragen hat. Du siehst also, wenn ich zum besten dieser armen Schafe eine Moskee baue und mich selbst zum Imam davon mache, daſs ich nichts unternehme, wozu ich nicht von Geburts wegen vollkommen berechtiget bin.

Was mich an der Sache verdrieſsen könnte, sagte der Kalender mit groſser Ernsthaftigkeit, ist bloſs daſs du ein Filosof bist, und vermuthlich der erste, der jemahls auf den Einfall kam, den Imam zu machen.

Wenn es dir belieben wird die Sache im rechten Licht anzusehen, (erwiederte Danischmend mit einem kleinen Imams-Tone) so wirst du finden, daſs mein Vorhaben eines Menschenfreundes würdig ist. Meine Absicht

ist lediglich dieſen armen Leuten Gutes zu thun, ihrer Einbildung wieder einen feſten Ruhepunkt zu geben, ihre Sitten vor einer gröſsern Erſchlaffung zu verwahren, mit Einem Worte, das Leben ihrer kleinen Republik, wo möglich, noch etliche Menſchenalter durch in einem leidlichen Stand hinzuhalten.

Iſt es, (fragte der Kalender) mit allem Reſpekt, den ein bloſser Kalender einem Abkömmling der Tochter des Profeten [1]) ſchuldig iſt, iſt es mir erlaubt, ehe wir an die Ausführung gehen, eine einzige kleine Frage zu thun? — Hätteſt du wohl alle Folgen deiner neuen Imamſchaft reiflich in Erwägung gezogen?

Laſs immer hören, ſagte Daniſchmend.

Natürlicher Weiſe iſt der Imam der erſte Mann in der Republik, oder wird es doch gar bald werden, wenn er das Werk einmahl in

1) Nehmlich der Fatima, der Gemahlin des Ali, von welcher alle die Abkömmlinge Muhameds, die den Nahmen Emir oder Scherif führen, ihre Genealogie ableiten.

Herbelot.

Digitized by Google

den Gang gebracht hat. Nun wirst du mir zugeben, Danischmend, daſs es je und allezeit eine höchst gefährliche Sache ist, der erste Mann in der Republik zu seyn: gefährlich für den Mann selbst, den sehr leicht ein gewisser Schwindel darüber anwandeln kann, worin man zwanzig Dinge thut, die man an dem ersten Manne tadeln würde, wenn man selbst einer von den untersten wäre; noch gefährlicher für die übrigen, die, im verliehrenden Falle, Freyheit und Eigenthum, Ochsen und Esel, Schafe und Kamele, Weiber und Kinder zu verlieren haben. Denn — um es gerade heraus zu sagen — der Imam wird über lang oder kurz damit aufhören, daſs er Sultan seyn wird. Die Gelegenheit ist zu schön, die Versuchung zu groſs, der Weg zu gerad und gebahnt, als daſs ein bloſs menschlicher Mensch — auf halbem Wege stehen bleiben sollte. Nicht als ob ich Dir nicht Filosofie genug zutraute, an der äuſsersten Grenze der Imamschaft stehen zu bleiben; — wiewohl Fälle kommen können, wo dieſs schwerer seyn möchte, als du ihr itzt vielleicht vorstellst: — aber dein Sohn, deines Sohnes Sohn, oder dessen Sohn und Nachfolger, werden sie lauter Danischmenden seyn? Kannst du dir selbst für ihre Art zu denken, für ihre Leidenschaften, für den Grad ihrer

Digitized by Google

Tugend Bürgſchaft leiſten? — Und wollteſt du, der von Sultanen ſo übel, und noch zehnmahl ärger von der Sultanſchaft ſelbſt denkt, die Gefahr laufen, und einem freyen Volke, bloſs um es vor zukünftigen, vielleicht zur Hälfte bloſs eingebildeten Übeln zu bewahren — Feſſeln ſchmieden, und — der Stammvater von Sultanen werden?

Bruder, — ſagte Daniſchmend, nachdem er etliche Augenblicke ſcharf in die Ecke des Zimmers geſehen hatte — ich glaube du haſt Recht! — Tauſend Dank für die Erinnerung, fuhr er fort, indem er von ſeinem Sitz aufſprang und den Kalender zwey-oder dreymahl ein wenig ſtärker, als ſeine Meinung war, auf die Schultern klopfte. — Bewahre Gott! Daniſchmend ein Patriarch von Sultanen! — Nein wahrhaftig! Eh' mögen alle Fakirn, Bramen und Bonzen dieſſeits und jenſeits des Ganges ſich einen allgemeinen Rendezvous in die Thäler von Kiſchmir geben, und den Lingam aller Lingams, der ehmahls zu Hierapolis in Syrien im Vorhof eines der berühmteſten Tempel der Welt zu ſehen war, [2])

2) Dieſer Tempel der Syriſchen Göttin Atergatis oder Aſtarte oder Rhea oder Juno, oder wie ſie ſonſt hieſs, war noch zu Lucians Zeiten

mitten unter uns zum Siegeszeichen aufrichten! Es werde daraus auch was es wolle. Ich wasche meine Hände. Meine Schuld wird es nicht seyn! Denn daſs ich, um diese Leu-

in auſserordentlichem Ansehen, und man wallfahrtete aus Fönicien und Kappadocien, Assyrien, Babylonien und Arabien häufig dahin. Das was diesem Götzentempel ein so auſserordentliches Ansehen verschaffte, war der Glaube, daſs sich die Götter hier unmittelbarer offenbarten als anderswo. Denn es gab hier wunderthätige Bilder, die zu gewissen Zeiten schwitzten, mit dem Kopfe nickten, Orakel von sich gaben, und dergleichen. Lucian, der alles selbst in Augenschein genommen, kann die Pracht, Herrlichkeit und Reichthümer dieses Tempels nicht genug beschreiben. Die letztern waren unermeſslich, da so viele reiche Nazionen seit vielen Jahrhunderten in die Wette geeifert hatten, ihn durch ihre Opfer und Geschenke zu bereichern. Lucian zählte über drey hundert Priester, die mit den Opfern beschäftiget waren. Sie gingen alle ganz weiſs, den Kopf mit einer Art von Hut bedeckt; nur der Oberpriester war in Purpur gekleidet, und trug eine Tiare von Goldstoff. Der übrigen Personen, die zum Dienst des Tempels gehörten, der Sänger und Pfeifer und Kastraten und fanatischen Weiber (γυναικες φρενοβλαβεες) war keine Zahl. Nun be-

Digitized by Google

te — die mir am Ende doch nicht näher verwandt sind, als alle übrigen Adamskinder — vor Bonzen und Lingams zu bewahren, Gefahr laufen sollte der Urvater einer Reihe

trachte ein Mensch, wie viel allen diesen Leuten daran gelegen war, daſs die Assyrer und Babylonier, Araber, Fönicier und Kappadocier an ihre Astarte und an ihre schwitzenden und nickenden und redenden Bilder glaubten; und was aus dem Filosofen Lucian geworden wäre, wenn er sich hätte erfrechen wollen, der unendlichen Menge Volkes, die er in den Vorhöfen dieses Tempels mit Gaben in der Hand versammelt sah, die Augen zu öffnen! — Was übrigens den Lingam aller Lingams betrifft, von welchem Danischmend spricht, so berichtet uns Lucian, daſs in einem der Vorhöfe dieses Tempels zwey φαλλοι (oder Lingams, welche Bacchus, laut einer alten Aufschrift, seiner Stiefmutter Juno zu Ehren gesetzt haben soll) gestanden, jeder drey hundert Fuſs hoch; auf deren einen ein Priester jährlich zweymahl hinauf stieg, und sieben Tage auf der Spitze des Fallus verweilte. Das gemeine Volk glaubte, daſs er während dieser Zeit mit den Göttern in unmittelbarer Gemeinschaft stände, und dem ganzen Syrien Glück und Heil

von Sultanen zu werden, das kann mir niemand zumuthen! — Gut, daſs du mir die Gefahr noch in Zeiten gezeigt hast; ich werde dir diesen Dienst nicht vergessen.

erbäte — Wie alles dieſs und viel andre Merkwürdigkeiten dieses Tempels umständlich zu lesen sind beym Lucian *de Dea Syria Tom. opp. III. p.* 451. *seq.*

M. Skriblerus.

Digitized by Google

---

27. Kapitel.

Beantwortung einer Frage, die dem Leser beygefallen seyn könnte.

Ehe wir in dieser Geschichte weiter fortrücken, dürſte es wohl nicht überflüſsig seyn, einen Zweifel zu heben, der in aufmerksamen Lesern gegen die innere Wahrheit derselben entstanden seyn könnte.

Der Kalender war so wenig, was man im achten Zehend dieses Jahrhunderts einen empfindsamen Mann nannte, und paſste also (von dieser Seite wenigstens) so übel in die Danischmendische Familie, daſs man sich vielleicht schon lange verwundert haben wird, wie er eine so geraume Zeit auf einem leidlichen Fuſse mit diesen guten Menschen habe stehen können, unter denen er (sollte man denken) gerade so eine Figur machte, wie ein Gespenst unter lebendigen Menschen.

Allein der Mann hatte auf der andern Seite verschiedene Eigenſchaften, die jenen Mangel

an Sympathie vergüteten; und schon am dritten Abend seit seiner Einführung in dieses Haus fand er Gelegenheit, sich bey Perisadeh in eine bessere Meinung zu setzen, da sie ihn unversehens mit ihren Kindern in einer Gartenlaube spielend fand. Er hatte das kleinste auf seinem Schooſse, während er von allerley Blumen, die ihm die beiden gröſsern in die Wette herbey brachten, einen Kranz zusammend band, den die Kinder ihrer Mutter zum Geschenke bringen sollten. Perisadeh lauschte eine Weile hinter den Hecken, und sah ihre Freude an den frohen Spielen ihrer Kinder, und an der guten Art, wie der alte Kalender sich ihnen angenehm zu machen wuſste. Die Geduld, womit er sich von dem kleinen Mädchen auf seinem Schooſs alle Augenblicke in der Arbeit stören lieſs, gewann ihr auf einmahl das Herz. Danischmend hat doch Recht, dachte sie: der Mann ist nicht so schlimm als er aussieht; könnt' er meine Kinder so lieb haben, wenn er kein gutes Herz hätte?

Perisadeh — wenn sie nicht Perisadeh gewesen wäre — hätte eben so wohl denken können: wie liebenswürdig müssen meine Kinder seyn, weil sogar das Bärenherz dieses alten Kalenders davon erweicht wird! — Und

so wäre alles Verdienſtliche von dieser Handlung des Kalenders auf einmahl weggefallen.

Aber Perisadeh hatte keinen Begriff davon, daſs man so denken könne. Jede Handlung eines andern Menschen, welche gut zu seyn schien, war es in ihren Augen. Nicht als ob sie zu einfältig gewesen wäre, den Unterschied zwischen scheinen und seyn in dem sittlichen Betragen anderer Menschen kennen zu lernen: sondern weil sie selbst alle Tage ihres Lebens immer von auſsen gewesen war wie von innen, und nie daran gedacht hatte, länger oder kürzer, weiſser oder röther, klüger oder besser zu scheinen, als sie wirklich war; und weil sie nie mit andern als eben so ungekünstelten Menschen wie sie selbst gelebt hatte. Mit Einem Worte, der Grund, warum Perisadeh alles gut auslegte was einer guten Auslegung fähig war, war der nehmliche, warum unter uns verkünstelten Aftermenschen die meisten alles übel auslegen, was nur irgend einer schlimmen Auslegung fähig ist.

Nun ist wahr, Perisadeh betrog sich dieses Mahl ein wenig durch ihre Art zu schlieſsen, so wie auch wir uns dann und wann betrügen, wenn wir so gar nicht begreifen noch

glauben können, daſs es wirklich edle und gute Menschen gebe. Aber, da die Gefahr betrogen zu werden bey beiderley Arten zu schlieſsen gleich ist, so mag doch wohl — unparteyisch von der Sache zu reden — die Art, wie Perisadeh sich dann und wann betrog, ihrem Herzen mehr Ehre machen, als die Art, wie wir uns dann und wann betrügen, unserm Kopfe macht. Denn es gehört eben kein sehr groſser Verstand dazu, um von sich selbst auf andere zu schlieſsen; aber ganz gewiſs gehört ein sehr gutes Herz dazu, um von andern immer das Beste zu denken.

Wenn Sie die Gütigkeit haben wollen, dieſs noch einmahl zu lesen, so werden Sie finden, daſs es keine Antithese, sondern eine platte Wahrheit ist, und gewiſs das Geld zwanzigmahl werth, das es Ihnen kostet, wofern Sie selbige nicht ungebraucht in Ihrem Hirnkasten verschimmeln lassen wollten.

Ausnahmen gebe ich Ihnen übrigens willig zu. Denn, daſs ich von dem Manne, der mir von hintenzu einen Dolch in den Leib stöſst, um desto bequemer an meine Ehre oder an meinen Beutel zu kommen, das Beste denken sollte, das möcht' ich, auch in der höchsten Flut meiner Gutherzigkeit, mir selbst

Digitized by Google

nicht zumuthen, geschweige denn einem Andern! [1])

Ich sagte vorhin, Perisadeh hätte sich dieses Mahl ein wenig betrogen; denn in der That lag die wahre Ursache, warum der Kalender so freundlich mit ihren Kindern war, nicht darin, weil er ein besseres Herz hatte als sie ihm bisher zugetrauet. Leute von seiner Art, die in der Welt herum ziehen und auf anderer Unkosten leben, befinden sich oft in dem Falle, in einem Hause, wo sie ihre Mahlzeit oder ihr Nachtquartier nehmen, sich dadurch beliebt zu machen, daſs sie den Kindern im Hause liebkosen; und so ziehen sie sich endlich durch die Länge der Zeit eine mechanische Fertigkeit zu, mit Kindern zu spielen, ohne daſs ihr Herz darum weder schlimmer noch besser ist als sonst.

Auſser diesem hatte der Kalender noch einen besondern Grund, warum er gern mit

1) Dieſs muſs wohl ein so genanntes *Hysteron proteron* seyn? Denn wo hat jemahls ein Mensch sich ein Bedenken daraus gemacht, andern Leuten mehr zuzumuthen als sich selbst?

Didius.

Digitized by Google

Kindern spielte. Er dachte nehmlich (wie wir schon wiſsen) so übel von den Menschen, als man von ihnen denken kann: er hielt sie — um es gerade heraus zu sagen — für ein Pack Dummköpfe, Narren, Schurken und Spitzbuben; und (was das ärgste war) er glaubte, daſs sie dieſs nicht etwann durch zufällige Verderbniſs, sondern durch Schuld der Natur seyen; auf die nehmliche Art, wie die Natur ganz allein Schuld daran hat, daſs die Wölfe in Frankreich so gern junge Mädchen freſsen. 2) Dieſs war nun einmahl sein System; und wer die Menschen kennt, weiſs, daſs ein Mann lieber alles was er hat, und das Hemd auf dem Leibe oben drein, fahren läſst, und nackend und bloſs mit seinem Sys-

2) In der That ist dieſs nicht halb so wunderbar, als daſs die Franzosen, mit allem ihrem Witz nicht schon längst auf ein Mittel gekommen sind, die Wölfe in ihrem Lande auszurotten. Es ist in der That unbegreiflich, wie eine so geistreiche Nazion sich nicht schämt, vor den Augen der ganzen ehrbaren Welt ihre armen Bauerkinder von Wölfen freſsen zu laſsen. Sie mögen freylich ihre politischen Ursachen dazu haben: aber wenigstens sollten sie bey Galerenstrafe verbieten, daſs solche Begebenheiten nicht auſser Landes geschrieben, oder

tem davon läuft, eh' er um die ganze Welt zu gewinnen sein System fahren lieſse.

Aus dieser unaussprechlichen Liebe eines Mannes zu seinem System folgt nun natürlich, daſs ihm nichts angenehmer ist, als alles was ihm Gelegenheit darbietet, sich immer mehr und mehr in der Gewiſsheit desselben zu bestärken, und neue Gründe zu Bestreitung seiner Gegner ausfündig zu machen. Daher, liebe Perisadeh, das besondere Vergnügen, das der alte Kalender daran fand, mit deinen Kindern zu spielen! Du glaubtest, du treuherzige gute Seele du! daſs es aus Menschlichkeit, aus Güte des Herzens geschehe; und der alte kaltherzige Menschen-

wohl gar in den *Mercure de France* gesetzt würden. Sie thätens gewiſs, wenn sie wüſsten, wie man sich in ganz Europa über sie mockiert. *)

Mart. Skriblerus.

*) Diese Note des Herrn M. Skriblerus bezieht sich auf die im Jahre 1775 so berüchtigte *Bête de Gevaudan*, die, nachdem man sie unter dem Nahmen einer Hyäne eine lange Zeit eine Menge Mädchen und Kinder hatte fressen lassen, endlich als eine Wölfin befunden, und ich weiſs nicht mehr von welchem Gallischen Herkules zu groſsem Triumf der ganzen Nazion erlegt wurde.

Digitized by Google

haſser that es, um sein Schalksauge an der Blöſse der menschlichen Natur zu weiden; in den schuldlosen Trieben und unverstellten Handlungen der armen kleinen Geschöpſe die Keime künſtiger Untugenden und Laster aufzusuchen; alles, was darin zweydeutig scheinen konnte, aufs schlimmste auszulegen; seine Freude daran zu haben, wenn er an den Lieblingen deines Herzens etwas fand, das ihn hoffen lieſs, daſs sie dereinst so groſse Narren oder so häſsliche Schurken, als die Menschen alle in seinem System waren, seyn würden. Hättest du in dem nehmlichen Augenblicke, da deine schönen Blicke mit dankbarer Freude und herzlichem Wohlwollen auf seine halb kahle Scheitel spielten, dem alten Schalk in die Seele sehen können, gute Perisadeh! —

In der That, Momus war nicht klug mit seinem Fenster vors menschliche Herz! Die besten Menschen würden gerade am schlimmsten dabey gefahren seyn. [3])

3) Es giebt zwey Gattungen Leser, um derentwillen ein Satz wie dieser eine Entwicklung vonnöthen hat. Die einen sind die Armen am Geiste, oder (wie man sie gewöhnlich zu nennen pflegt) die Einfältigen, die mit aller Bedächtlichkeit, Zeit

Perisadeh also — um von allen diesen Abschweifungen (wiewohl sie im Grunde etwas besseres sind als sie scheinen) zurück zu kommen — dachte von diesem nehmlichen Abend an, wo sie den Kalender unter ihren Kindern in einem so angenehmen Lichte — die

und Weile, womit sie ein Buch von einer gewissen Art lesen, doch selten so glücklich sind zu verstehen was sie lesen. Die andern haben an Lebhaftigkeit zu viel, was die ersten an Verstand zu wenig haben. Sie können sich unmöglich die Zeit nehmen, einer Stelle, deren Sinn ihnen nicht beym ersten Anblick in die Augen springt, ein wenig nachzudenken, und einige Aufmerksamkeit auf Beantwortung der so natürlichen Frage, was liesest du? zu wenden. Diesen beiden Gattungen — die sich gegen die ganze Summe der Leser ungefähr wie neun und zwanzig zu dreyſsig verhalten mögen, und also von Seiten eines Kommentators alle gebührende Achtung verdienen — zum besten, kann ich nicht umhin, diesen Ausspruch von seiner anscheinenden Paradoxie zu befreyen. Der Autor will vermuthlich damit so viel sagen: Die schlimmen Menschen denken ohnehin Arges in ihrem Herzen von allen andern; denn keiner von ihnen hält andere Leute für besser als sich selbst: und da keine

Abenddämmerung trug das ihrige auch dazu bey — gesehen hatte, Perisadeh, sage ich, dachte von diesem Augenblick an so vortheilhaft von dem alten Manne, daſs sie, weit entfernt seinen längern Aufenthalt in ihrem Hause ungern zu sehen, sich selbst heimliche Vorwürfe wegen der bösen Meinung machte, die sie Anfangs von ihm gehegt hatte.

Krähe der andern die Augen aushackt; so wagen die Bösen nichts dabey, wenn sie einander über der That ertappen; denn sie haben ein augenscheinliches Interesse, säuberlich mit einander zu verfahren. Die besten Menschen hingegen denken, so lang' es nur immer möglich ist, von jedermann Gutes; und hierin besteht ein so groſser Theil ihrer Glückseligkeit, daſs sie nothwendig sehr unglücklich werden müſsten, wenn ein Fenster vor der Brust der Leute sie auf einmahl aus dem angenehmen Irrthum in die traurige Gewiſsheit versetzte, von so viel falschen und bösen Geschöpfen umgeben zu seyn. Es ist also klar, daſs die Besten am meisten dabey verloren hätten, wenn Momus mit seinem vorbesagten Vorschlage, den Menschen ein Fenster vor die Brust zu setzen, durchgedrungen wäre.

M. Skriblerus.

Danischmend, wiewohl er (aus guten Ursachen) dem Herzen seines neuen Freundes nicht viel Gutes zutraute, sah es doch gern, daſs Perisadeh günstiger von ihm zu denken anfing; denn die Unterhaltung, die er in seinem Umgange fand, wurde für ihn unvermerkt zum Bedürfniſs. Er hatte der Welt nicht so gänzlich entsagt, daſs die menschlichen Angelegenheiten und was er ehemahls davon erfahren oder beobachtet hatte, nicht noch immer der gewöhnliche Gegenstand seiner Gedanken gewesen wären. Nun spricht man gerne von dem, was man denkt; aber natürlicher Weise wünscht man sich Zuhörer, die uns nicht nur ohne Mühe verstehen, sondern auch von dem ihrigen etwas zur Unterredung beyzutragen haben, und dem Gespräche Mannigfaltigkeit, Schattierung und Leben zu geben wissen.

Der Kalender war unter allen Menschen, die ihm seitdem er in Jemal lebte vorgekommen waren, der einzige der ihm zu diesem Gebrauch dienen konnte. Die Verschiedenheit ihrer Art zu denken war hierzu mehr vortheilhaft als nachtheilig; denn unter Leuten, die über alles einerley Meinung sind, findet gar kein Dialog Statt; einer spricht

allein, oder ſie ſchweigen alle beide. Das Herz des Kalenders kam dabey in gar keine Betrachtung; genug daſs er für einen Kalender ziemlich anſtändige Sitten hatte, und daſs ſein Betragen im Hauſe unanſtöſsig war. Bey ſo bewandten Dingen entſtand natürlicher Weiſe eine Art von Verbindung zwiſchen ihnen, die ſich weniger auf Sympathie als auf gegenſeitiges Bedürfniſs gründete, und, ohne die Schwärmerey der Freundſchaft zu haben, ihren vertraulichen Ton und einen groſsen Theil ihrer Annehmlichkeiten hatte.

Der Kalender wurde alſo ein Haus- und Tiſchgenoſſe unſers Filoſofen, und hatte alle Urſache von der Welt, in dieſer neuen Lage (die das Beſte, was er ſeinen Umſtänden nach hoffen konnte, ſo weit übertraf) ſich glücklich zu ſchätzen. In der That würde er mit einem wärmern Herzen einer der glücklichſten Sterblichen geweſen ſeyn. Aber die Natur hatte ihm die Fähigkeit in Andern glücklich zu ſeyn verſagt. Er war einer von den kaltblütigen Erdenſöhnen, die es zwar, in ſo fern ihnen nichts darunter abgeht, ganz wohl leiden mögen, wenn andere Leute nach ihrer eignen Weiſe glücklich ſind; aber mit See-

lenruhe zusehen würden, wenn der Himmel einfiele, und alles rings um sie her zu Boden schlüge und zertrümmerte, in so fern nur sie selbst Mittel fänden unverletzt davon zu kommen.

Digitized by Google

---

28. Kapitel.

Von zwey Menschen auf Einer Planke.

„Ob diese kalten Leute wohl so glücklich sind, als man gemeiniglich sich einbildet?"

Man erinnert sich vielleicht noch, daſs einmahl zwischen dem Kalender und Danischmenden die Rede hiervon war. Aber der Kalender, der seinen Mann kennen gelernt hatte, und sich zu wohl in seinem Hause befand um ihn geflissentlich vor den Kopf zu stoſsen, vermied in der Folge diese und alle ähnliche Fragen nach Möglichkeit.

Indessen giebt es doch, bey aller gebührenden Vorsichtigkeit, Augenblicke, worin man sich vergiſst. Eines Tages (ich weiſs nicht aus welcher Veranlassung) geriethen unsere Filosofen über die Frage: welches die eigentlichen Grenzen zwischen den Pflichten gegen sich selbst und gegen andre seyen? in einen ziemlich lebhaften Streit. Sie disputierten lange darüber, und der Kalender glaubte zuletzt, der Fehler läge bloſs daran, daſs sie einander

nicht recht verſtänden. Ein Beyſpiel, dacht' er, würde die Sache ſo klar machen, daſs Daniſchmenden gar keine Einwendung übrig bliebe.

Setzen wir den Fall eines Schiffes, ſagte der Kalender, das in dieſem Augenblicke ſcheitert. Nicht wahr, in dieſem ſchrecklichen Augenblicke hören alle bürgerliche und geſellſchaftliche Verbindungen auf? Der Kapitän iſt nun nichts mehr als der geringſte Matroſe; jeder hat nur Ein Leben zu verlieren; jeder hat nichts koſtbarers als ſein Leben; jeder ſorgt alſo zuerſt für ſich ſelbſt. Geſetzt nun, ihrer Zwey haben ſich Einer Planke bemächtigt. — Wenn die Planke beide tragen kann, gut! dann erfordert nicht nur die Menſchlichkeit, ſondern eines jeden eigener Vortheil, [1]) ſich für ihre gemeinſchaftliche Rettung zu bemühen. Aber, wenn die Planke nur für Einen von beiden groſs genug iſt, wie dann?

1) Der Kalender hätte eigentlich an dieſem letztern Beweggrunde genug haben können; denn des erſtern erwähnt' er doch nur *pro forma*, und ohne daſs er das geringſte dabey dachte oder damit ſagen wollte.

J. C. H.

Digitized by Google

Wie dann? rief Danischmend in vollem Feuer. Und wenn sie vorher die tödtlichsten Feinde gewesen wären, so sollen sie sich um den Hals fallen, und Arm in Arm, Herz an Herz, es darauf ankommen lassen, ob die Wellen sie lebendig oder todt ans Land treiben wollen!

Schwärmerey, Schwärmerey! — sagte der Kalender, mit dem kaltblütigen Lächeln, das ihm bey solchen Gelegenheiten eigen war. — In solchen Augenblicken ist die Natur Meister, und die hat dann keine Zeit an Verhältnisse zu denken. Man hat dann weder Feind noch Freund, weder Bruder noch Vetter: der Mann neben uns ist dann nicht unser Nebenmensch; er ist ein Ding, dessen Erhaltung unser Untergang wäre, und welches wir, ohne das mindeste Bedenken, eben so hurtig über Bord werfen, als man im Nothfall, um ein Schiff zu retten, die kostbarsten Waaren womit es beladen ist über Bord wirft. Kurz, mein lieber Danischmend, diese nehmliche Planke ist — die Scheidewand zwischen der Pflicht gegen andre und gegen uns selbst!

Danischmenden wars als ob sich sein Herz im Leibe umkehrte, da er den Kalender so reden hörte. Keine Zeit an Verhält-

Digitized by Google

nisse zu denken! murmelte er zwischen seinen zusammengebiſsnen Zähnen, indem er den Kalender mit einem Blick anstarrte, in welchen Zorn und Verachtung im nehmlichen Nu die Hitze des Ätna und die Kälte eines Gletschers zusammen gossen. — Ich möchte dich zertreten, wenn du nicht so ein Wurm wärest! — sagte der Blick.

Der Kalender merkte nun auf einmahl daſs er sich vergessen hatte, und entfärbte sich ein wenig. Danischmend erhohlte sich zwar bald wieder; aber es brauchte einige Tage, bis er dem alten Egoisten wieder gut seyn konnte.

Indessen sind doch, unsers Wissens, die Rechtsgelehrten auf des Kalenders Seite. Denn nachdem sie die Sache mit ihrem gewöhnlichen kalten Blute auf alle Seiten gekehrt, und mit allen *rationibus dubitandi et decidendi* aufs genaueste zergliedert, erörtert und erwogen haben; so erklären sie sich: „Daſs, obwohlen zwar es das Ansehen haben möchte, als ob die Natur dem Menschen ein Ding gegeben habe, welches gewisse Leute Herz nennen, in Kraft dessen zum Beyspiel ein Mann, der mit einem andern Manne auf einer einzelnen Planke zwischen Leben und Tod

im Meere herum treibe, dieses andern Mannes Noth wie seine eigne fühle, dannenhero auch dessen Erhaltung eben so herzlich wünsche als seine eigene, nothfolglich nach dem Kanon, „wer den Zweck will, will auch die Mittel,“ unmöglich daran denken könne, besagten Mann mit Gewalt von besagter Planke herab zu stoſsen: gleichwohlen und all diesem ungeachtet, aus beygebrachten Gründen *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g*, u. s. w. rechtsbeständig dargethan und erhärtet werden könne; wasmaſsen in sothanem Falle beide sowohl der Mann *A*, als der Mann *B*, jeder an seinem Theile, in Kraft der natürlichen Gleichheit nicht nur wohl befugt, sondern vermöge des Gesetzes der Selbsterhaltung sogar schuldig und verbunden seyen, einander in ein und eben demselben Augenblicke von mehrbesagter Planke herab zu stoſsen, und so — als Schurken zu ersaufen, anstatt daſs sie, nach Danischmends Weise, wenigstens den Trost gehabt hätten, als brave Leute umzukommen.

„Wahr ists, (sagen die gestrengen Herren ferner) falls die beiden Personen, die sich auf der nehmlichen Planke retten wollen, ein Mann und eine Weibsperson wären, so scheint die Frage beym ersten Anblick eine andere Gestalt zu gewinnen. Allein wenn man der

Sache auf den Grund sieht, so befindet sichs, daſs der Unterschied des Geschlechts hier in keine Betrachtung kommen kann. Ist die Weibsperson schon über die Jahre hinaus, worin ihr Geschlecht, nach dem ordentlichen Laufe der Natur, zum Kinderzeugen fähig ist, so versteht sich solches ohnehin. Im entgegen gesetzten Falle aber wäre freylich zu wünschen, daſs der Mann gewiſs wissen könnte, ob er auf der Insel oder Halbinsel, an die ihn die Wellen verschlagen werden, Weiber mit der erforderlichen Zeugungsfähigkeit antreffen wird oder nicht; sintemahl es im letztern Falle den Anschein gewinnt, als ob er lieber sein eigen Leben wagen, als sich in Gefahr setzen sollte, der obhabenden Pflicht die Erde zu bevölkern, aus Mangel einer tauglichen Gehülfin, in seinem ganzen übrigen Leben, vielleicht zu groſsem Nachtheile der menschlichen Gattung, keine Folge leisten zu können. Allermaſsen aber, erstens, von Rechts wegen nicht zu präsumieren ist, daſs es in besagter Insel oder Halbinsel keine zum Kinderzeugen tüchtige Weibspersonen geben werde; zweytens, und wenn auch solches zu vermuthen wäre, die Pflicht die Erde zu bevölkern nur eine Pflicht gegen das menschliche Geschlecht ist, mithin den Pflichten eines jeden

Digitized by Google

gegen sein theuerstes Selbst, im Fall eines Zusammenstoſses, in allwege billig weichen muſs; überdem auch und drittens, wofern man hierbey auf das Beste der Gattung Rücksicht nehmen wollte, dem menschlichen Geschlecht an Erhaltung eines Mannes (als welchen alle Doktores, Kanonisten und Civilisten — was auch der berüchtigte Kornelius Agrippa von Nottesheim in seinem verbotenen Buche *de Praecellentia ſexus foeminei* dagegen einwenden mag — einstimmig für das vortrefflichere Wesen erklären) mehr als an Erhaltung eines Weibes gelegen ist: als ist kein rechtsbegründeter Zweifel übrig, daſs nicht auch im vorbesagten Falle der Mann zu Rettung seiner selbst wohl befugt und berechtigt seyn sollte, die Frau — ohne zu einigen anderweiten Rücksichten *stricto jure* verbunden zu seyn, und selbst im Falle, wenn sie *gravida* und *partui proxima* wäre, — von dickbesagter Planke herab zu stoſsen, und der Wuth oder dem Mitleiden der Wellen unbedenklich zu überlassen; wobey ihm jedoch unbenommen bleibt, wenn er will und kann, einen andächtigen Seufzer für ihre Rettung zu den Tritonen, Nereiden, oder irgend einem andern selbstbeliebigen Schutzpatron abzuschicken."

Der H** hohle die kalten Kerle mit ihren Obwohlen und Allermaſsen, sagte Danischmend. Der Mann, der in jedem Umstande seines Lebens sein eignes Herz nicht, ohne erst bey ihnen anzufragen, auf dem Nu eingiebt, was er zu thun hat, und der nicht bey allen und jeden Gelegenheiten ein besserer Mann ist, als sie es von ihm fordern, der ist, bey Gott! — Er mag meinethalben seyn was er will, (setzte er nach einer kleinen Pause in einem etwas gelaſsnern Tone hinzu) aber Gott bewahre mich davor, daſs ich jemahls mit ihm unter Einem Obdach schlafen müsse!

Danischmend war, wie es scheint, kein Freund von der gelehrten Distinkzion zwischen vollkommnen und unvollkommnen Pflichten, welche doch, wo die Rede von Rechten ist, ihren unläugbaren Grund und Gebrauch hat. Auch ist freylich ein mächtiger Unterschied zwischen einem edlen und gefühlvollen Manne, und zwischen einem Manne, der nie mehr thut, als man nach dem strengsten Rechte von ihm fordern kann. Um dieſs zu empfinden, (welches in dergleichen Dingen immer besser ist, als es durch eine Reihe von Schlüssen heraus zu bringen)

Digitized by Google

stellen wir uns zum Beyspiel ein kleines braves Völkchen vor, das im Begriff ist, gegen einen Haufen von Kriegsvölkern, die es (ob mit oder ohne Grund, gilt uns hier gleich) für seine Unterdrücker ansieht, auszuziehen. Ein alter Mann von achtzig Jahren steht im ersten Gliede. Man hat ihn in der Eile mitgenommen; allein, da der Marsch angehen soll, tritt er aus, beschwert sich gegen den Officier über Gewaltthätigkeit, und beruft sich als ein achtzigjähriger Mann auf sein Recht von Kriegsdiensten frey zu seyn. Der Mann hat Recht, denken wir alle; so denkt auch der Officier; und so geht der alte Mann nach Hause, und Glück auf den Weg! — Nun stellen wir uns aber — statt dieses alten Mannes, der sich auf sein Recht: „nichts mehr fürs Vaterland zu thun," beruft, und Recht hat, und ohne jemandes Widerrede nach Hause gegangen ist — einen andern alten Mann von achtzig Jahren vor, der nicht mit getrieben worden, sondern freywillig mitgegangen ist, freywillig sich ins erste Glied gestellt hat. Da steht nun der ehrenvolle achtzigjährige Greis mitten unter frischen Jünglingen, wie eine alte vom Blitz versengte Eiche unter halb erwachsenen Fichten steht. Der Oberste wird

Digitized by Google

ihn gewahr: Du ehrlicher Alter, spricht er zu ihm, wie kommst Du an diesen Platz? Geh nach Hause zu deinen Urenkeln, guter alter Vater; du hast keine Kräfte mehr zu solcher Arbeit; es wäre Sünde wenn wir deinen guten Willen miſsbrauchen wollten. Nein, sagt der alte Mann, nach Hause geh' ich nicht; laſst mich mitziehen! Es ist wahr, meine Füſse sind schwach, mein Arm auch; ich werd' auch nicht viel helfen können! aber meine Gegenwart kann doch zu etwas nütze seyn. Diese jungen Männer da neben mir, werden mich ansehen, und auf meiner Stirne lesen, welche Lust es ist, für Freyheit und Vaterland zu sterben. Trifft mich eine Kugel, wohl! so hab' ich die Freude, einen jüngern, bessern Mann, den sie sonst an meinem Platze getroffen hätte, dem Land erhalten zu haben. —

Nun, liebe Leser, was sagen eure Augen? — Guter Gott! was für ein Unterschied zwischen einem alten Manne und einem alten Manne ist! — Jener hatte Recht; aber dieser hat unsre glühende Bewunderung, unser ihm entgegen klopfendes Herz: wir sind alle seine Kinder, fallen ihm zu Füſsen,

Digitized by Google

bitten mit Freudenthränen um seinen Segen, und gehen froh und rüstig in den Tod mit ihm. Gott! was für ein alter Mann! — Und wer müſsten die seyn, die ein Volk bezwingen wollten, das diesen alten Mann an seiner Spitze hätte?

Digitized by Google

---

29. Kapitel.

Über gewiſse Eigenheiten im Karakter Danischmends, die ihm von der Welt ſchlimmer ausgelegt wurden als er es verdiente.

Wir können nicht bergen, Danischmend hatte bey gewiſsen Gelegenheiten und zu gewiſsen Zeiten — meistens wenn er zu lange verſäumt hatte Rhabarber zu nehmen, — kleine Anfälle von einer gewiſsen Unduldsamkeit, die wir ihm — recht gern übel nehmen, und für einen häſslichen Flecken in seinem Karakter ausgeben wollten, — wenns nur irgend möglich wäre. Aber es waren in der That bloſs zufällige Anwandlungen, und gingen so schnell vorüber, und thaten so wenig Schaden, und entsprangen aus einem so warmen, ehrlichen, mit der ganzen Menschheit es so wohl meinenden Herzen, daſs mirs unmöglich ist, ihm deſswegen unhold zu seyn.

Das ärgste, wozu ihn diese vorüber gehende Unduldsamkeit trieb, war, daſs er in der Hitze des Paroxysmus etliche ungeduldige oder unziemliche Worte ausstieſs; einen Schur-

ken — einen Schurken nannte; oder auch wohl einen ehrlichen Mann, dem entweder die Natur vergessen hatte ein Herz zu geben, oder der von Amts und Berufs wegen keins haben durfte, in der Unbesonnenheit seines menschenfreundlichen Eifers — zum Henker wünschte. Nun wäre aber, wenn es auf Danischmends Willen angekommen wäre, auf dem ganzen Erdboden kein Galgen, kein Henker, und kein hängenswürdiges Menschenkind gewesen. Es ist also klar, daſs es mit seinem vorbesagten Wunsche nicht so böse gemeint war; und in der That seine Feinde — wiewohl es meistens sehr fromme oder sehr wohl erzogene Leute gewesen seyn sollen — hatten Unrecht, ihm solche Kleinigkeiten so hoch aufzumutzen.

Ein unläugbarer Beweis, daſs er es so böse nicht meinte, wenn er in einem solchen jählingen Anstoſs von Unwillen oder Miſsmuth gegen irgend einen seiner Nebenmenschen aufſuhr, oder ihn zum Henker, oder wohl gar — wiewohl dieſs schon eine auſserordentliche Reitzung voraussetzte — zum Dedschial [1]) wünschte, liegt (wie mich däucht) darin, daſs von dem Augenblick an, wo sein Un-

1) Dem Antichrist der Muhamedaner.

wille zum höchsten Grad der Hitze gestiegen war, kaum zwey oder drey Stunden verflossen, da man ihn schon, eifriger als jemahls ein Mann an seiner eignen Apologie gearbeitet hat, beschäftigt sah, die besagte Person gegen sich selbst zu rechtfertigen; oder, wenn dieſs gar nicht anging, wenigstens alles geltend zu machen, was nur immer zu ihrer Entschuldigung aufzubringen war.

Auch über diesen Zug seines Karakters wurde, da er noch zu Dehly war, sehr verschieden, und — wie man leicht denken kann — nicht zu seinem Vortheile geurtheilt.

Indessen wuſsten doch die Wenigen, die ihn genau kannten, — und keine Art von objektiver noch subjektiver Geheimursache hatten, Karikaturen von ihm zu machen und als seine Bildnisse in der Welt herum zu bieten — sehr genau, was an der Sache war. Nehmlich unter allen unbefiederten Zweyfüſslern auf diesem Erdenrunde lebte schwerlich jemahls ein einziger, den die Entdeckung irgend einer beträchtlichen Unvollkommenheit an seinem Nächsten — sonderlich wenns ein Mann von Genie oder eine schöne Frau war — so empfindlich geschmerzt und oft so seelen-

Digitized by Google

krank gemacht hätte als Danischmenden. Wenn zum Beyspiel ein Mann Dampf und Rauch von sich gab, statt daſs er nach Danischmends Meinung wie die helle Sonne hätte leuchten können; — oder wenn einer, mit seiner natürlichen Gröſse nicht zufrieden, auf Stelzen einher schritt, oder sich vor Eigendünkel blähte und auftrieb bis er hätte platzen mögen; — oder wenn ein Mensch, der eignes Verdienst haben konnte, sich viel darauf zu gut that, der Vorreiter oder Schweifträger eines andern zu seyn: — in allen diesen und zwanzig ähnlichen Fällen war ihm, in dem Augenblicke da sie ihm aufstieſsen, nicht anders zu Muthe, als ob ihm ein groſser Unfall, der ihn selbst unmittelbar beträfe, angekündigt würde. Aber wenn er irgend einen Menschen, an dem etwas Schätzbares war, und den er gern hätte lieben mögen, sich einer unedlen verächtlichen Leidenschaft überlassen, oder eine Handlung thun sah, die eines guten Menschen unwürdig ist: — dann war der Schmerz, den er davon in seinem Busen fühlte, so brennend, daſs er nicht viel heftiger hätte seyn können, wenn er selbst die schlechte That begangen hätte.

In der ersten Ungeduld brach er dann gemeiniglich mit etlichen rhetorischen Figuren

Digitized by Google

los, wie sie ihm der Affekt eingab, ohne an Auswahl der Wörter denken zu können: aber so wie dieser Paroxysmus vorüber war, strengte er nun alle seine Seelenkräfte an, um des unerträglichen Schmerzes los zu werden, den Mann den er liebte, oder zu lieben wünschte, verachten oder (was der Seele ungleich schmerzlicher ist [2]) hassen zu müssen.

2) Haſs ist eine schmerzlichere Empfindung als Verachtung. Dieſs scheint eine unläugbare Erfahrung zu seyn; wiewohl Verachtung einen ungleich tiefern Grad von wirklicher oder eingebildeter Unvollkommenheit voraussetzt als Haſs. Man kann einen Gegenstand zugleich hassen und hochschätzen; aber den Gegenstand unsrer Verachtung würdigen wir unsres Hasses nicht. Man sollte aber denken, daſs die Verachtung, weil sie aus dem Anschauen eines tiefern Grades von Unvollkommenheit entsteht, der schmerzhaftere Affekt seyn müſste; und dennoch lehrt die Erfahrung das Gegentheil.

Ich glaube die Ursache davon ist diese: Mit dem Gefühl der Verachtung eines andern ist allezeit unmittelbar ein lebhaftes Gefühl unsrer eignen Vorzüglichkeit verbunden; daraus entsteht eine Mixtur, die in manchen Fällen mehr angenehm als widerlich ist. Aber der Haſs ist reiner unvermischter

Digitized by Google

Nun fand er kein andres Mittel — wenigstens keines das immer und in allen Fällen so gänzlich in seiner Gewalt gewesen wäre — als daſs er nicht ablieſs, bis er der Handlung, die seinen Unwillen gereitzt hatte, eine erträgliche Wendung gegeben, oder irgend einen Grund oder eine Hypothese aufgetrieben hatte, wodurch er sich von der traurigen Nothwendigkeit erledigen konnte, einen Menschen hassen oder verachten zu müssen, dessen Freund er zu seyn wünschte, weil er ein Freund der Menschheit war.

Schmerz; und selbst die Vorzüglichkeiten, die wir an dem Gegenstand unsres Hasses gewahr werden, und ihm (ungern genug) zugestehen müssen, schärfen das Gefühl dieses Schmerzes, anstatt es zu mildern oder zu versüſsen. Es ist also ganz natürlich, daſs man, im Nothfall und wenn man sich nicht anders zu helfen weiſs, um einer so bittern Seelenpein los zu werden, den Haſs in Verachtung zu verwandeln sucht, und zu diesem Ende den Gegenstand von allem, was er Schätzbares und Vorzügliches hat, in der Einbildung rein abstreift, und bis auf die Haut auszieht; ein Fänomen, dessen uns die Erfahrung täglich belehrt, und welches sich auf diese Weise vollkommen erklären läſst.

M. Skriblerus.

In den Fällen, wenn der Kalender mit ſeinem Spitzkopfe, oder mit dem Stücke Kieſelstein, das er ſtatt des Herzens im Buſen trug, wider ihn ſtieſs, hatte dieſs wenig Schwierigkeiten. Es war eine bloſse Fibernſache, wie wenn man den Ellenbogen an eine Tiſchecke geſtoſsen hat. So wie die erſte Empfindung vorüber gebrauſt war, ſtellte ſich ihm alles, was den Kalender entſchuldigte, auf einmahl dar. Seine Geburt, ſeine Erziehung, ſein ehemahliger Derwiſchenſtand, ſein ſeit ſo langer Zeit herum ſchweifendes Leben unter den roheſten Menſchenarten, ſeine Kalenderſchaft, und ſein halb grauer Kopf oben drein, alles zuſammen genommen machte in Daniſchmends Augen eine ſo gute Apologie, daſs Plato und Demoſthenes und Cicero keine beſſere hätten machen können.

Indeſſen konnte es doch nicht wohl anders ſeyn, als daſs der Kalender bey länger fortgeſetztem Umgang ihm unvermerkt in einem weniger milden Licht erſcheinen muſste; und der Übergang von der Meinung, daſs er gar kein Herz, oder (was auf eben daſſelbe hinaus läuft) ein taub gewordenes Herz habe, zu der noch ungünſtigern, daſs er ein Menſch von verdorbnem Herzen ſey, war ein ſo kleiner Schritt, daſs es nur einer einzigen

Entdeckung, die das letztere wahrſcheinlich machte, bedurfte, um ihn des Fürſprechers zu berauben, den er nur zu lange in Danischmends gutem Herzen gefunden hatte.

Danischmend bekam nur zu bald mehr als Eine Gelegenheit, einige Entdeckungen dieſer Art zu machen.

Digitized by Google

30. Kapitel.

Worin wir den Kalender immer näher kennen lernen.

Der geneigte Leser wird, einer Unterbrechung von drey Kapiteln ungeachtet, sich des plötzlichen Einfalls noch wohl erinnern; welchen Danischmend im 26sten Kapitel hatte, sich — aus Sorge für das Seelenheil der armen Bewohner von Jemal — zu ihrem Imam aufzuwerfen, und der eben so groſsen Hastigkeit, womit er von diesem Vorhaben wieder absprang, als ihm der Kalender die Folgen vorstellte, die ein solcher Schritt wahrscheinlich nach sich ziehen würde.

Der Kalender hatte seine Weissagungen aus bloſser Eingebung des Widersprechungs-Geistes, der ihm zur andern Natur geworden war, angestimmt, und es fiel ihm gar nicht ein, daſs Danischmends Abscheu vor den Sultanen so weit gehen hönnte, daſs er eine Gelegenheit, selbst so etwas wie ein Sultan zu werden, aus den Händen lassen sollte. Er hatte diesen Abscheu bloſs als die Folge einiger

Digitized by Google

empfindlicher Beleidigungen, welche Danischmenden vermuthlich am Hofe zu Dehly widerfahren seyn mochten, angesehen; und man muſs gestehen, ein Mann wie er, — das ist ein Mann, der sich keinen Begriff davon machen konnte, wie man aus bloſser Menschenliebe den stärksten Versuchungen der Eigenliebe widerstehen könne, — muſste so denken, oder gar nichts.

Sein Erstaunen war also nicht klein, als er Danischmenden auf die erste Vorstellung, die er ihm gegen seinen Einfall machte, so plötzlich auf die Seite springen und auf einmahl so fest entschlossen sah, die Jemalitter sich selbst und ihrem Schicksale zu überlassen. Dieſs war weder was er erwartet hatte, noch was er wünschte; denn im Grunde gefiel ihm Danischmends Projekt gleich beym ersten Anblick, und, wie gesagt, er machte seine Einwendungen lediglich aus der Ursache, weil es ihm unmöglich war eine Gelegenheit vorbey gehen zu lassen, wo er jemanden, es mochte Freund oder Feind seyn, verwirren und in Verlegenheit setzen konnte.

„Aber (wird man vielleicht denken) was für einen Vortheil konnte der Kalender davon haben, wenn Danischmend sich zum Imam

oder Emir dieſes kleinen Volks aufwürfe? Er hoffte doch nicht ſein General-Vikarius zu werden?“

Dieſs wohl nicht. Der Hang zum Müſsiggehen war zu tief bey ihm eingewurzelt, und Ehrgeitz oder Begierde nach einem Glücke, deſſen Erwerbung ihm viele Mühe gekoſtet hätte, waren keine Leidenſchaften die jemahls viel Gewalt über ihn gehabt hatten. Er war am liebſten ein bloſser Zuſchauer. Aber eben darum hatte er ſeine Freude an Veränderungen und neuen Auftritten; beſonders wenn er vermuthen konnte, daſs ſie fruchtbar an unerwarteten Folgen ſeyn und ihm viel Stoffs darbieten würden, ſich über die Thorheiten der Menſchenkinder luſtig zu machen. Mit Einem Worte, der alte Bube liebte Unheil, und befand ſich nie beſſer als wenn es recht bunt und toll in der Welt zuging: ja er machte ſich bey Gelegenheit nicht das mindeſte Bedenken, wo er einige Funken glimmen ſah, zu blaſen und zu ſchüren, bis ein groſses Feuer daraus wurde; und dann ſehr eilfertig als zum Retten herbey zu laufen, einen groſsen Krug voll Öhl hinein zu ſchütten, und, wenn die Flamme mit verdoppelter Wuth empor loderte, zu jammern, daſs er in der

Eile den Öhlkrug für den Wasserkrug ergriffen habe.

Danischmend, mit aller seiner Kenntniſs der Welt, hatte gerade eben so wenig Begriff von dieser besondern Art von Bosheit, als der Kalender von dem Grade der Gutherzigkeit, der dazu erfordert wurde, einen Entwurf bloſs darum unausgeführt zu lassen, weil er durch entfernte und ungewisse Folgen das Glück andrer Menschen in Gefahr setzte; — eine Sache, um die er sich eben so viel bekümmerte, als ob der Mann im Mond verwichene Nacht wohl oder übel geschlafen habe.

Halte mir meine Freymüthigkeit zu gute, (sagte er zu Danischmenden, da sie wieder auf diese Materie kamen) aber in Wahrheit, ich begreife nicht, wie ein Mann, der mit so viel Enthusiasmus wie du, sich für andrer Menschen Bestes beeifert, einen Plan, den er für das einzige Mittel ansah seine Mitbürger vor gröſsrer Verderbniſs ihrer Sitten zu verwahren, um solcher Bedenklichkeiten willen fahren lassen kann.

Ich denke, Freund Kalender, verſetzte Daniſchmend, du hätteſt ſchon lange merken können, daſs bey mir die Filoſofie im Herzen, nicht im Kopfe ſitzt. Die Gefahr der guten Leute, unter denen ich lebe, iſt ſo groſs noch nicht, daſs man genöthigt wäre zu verzweifelten Mitteln zu greifen. Meine Liebe zu ihnen vergröſserte ſich die Folgen des Übels, das ihnen die drey Fakirn zugefügt haben. Im Grund iſt es eine bloſse Verwundung eines Körpers, deſſen Säfte gut und balſamiſch ſind. Bey unverdorbnen Seelen heilt ſich ein ſo kleiner Schade von ſelbſt. Die Natur iſt der beſte Arzt.

Ich wünſche daſs es ſo ſeyn möge, erwiederte der Kalender mit einer unglaubigen Miene. Aber ich müſste mich ſehr betrügen, oder die Zeichen, daſs die Sitten in dieſen Thälern ſich verſchlimmert haben, werden täglich ſichtbarer. Ich ſehe Weiber, die über ihre Männer klagen, und Männer, die ſich auf Unkoſten der Weiber rechtfertigen. Erſt noch dieſen Morgen hatte ich viele Mühe, unſerm alten Nachbar Kaſſim den Argwohn, daſs ſeine Frau mit dem jungen Faruck in einem

geheimen Verſtändniſſe ſtehe, aus dem Kopfe zu reden.

Danischmend ſchüttelte den ſeinigen, da er hörte, daſs ſich der Kalender ſo viel in die häuslichen Angelegenheiten ſeiner Nachbarn miſchte. Sein Genius ſchien ihm zuzuflüſtern, daſs es nicht deſto beſſer ſey.

Und ich hörte bey dieſer Gelegenheit, fuhr der Kalender fort, daſs Feridun, einer von den Männern deren Weiber ſich neulich im Fluſs erſäuft haben, über die Gebirge nach der Hauptſtadt gegangen iſt, ſich ein paar hübſche Sklavinnen zu kaufen. Man murmelt ſtark darüber, und es iſt zu beſorgen, daſs ſein Beyſpiel Nachfolger haben, und den häuslichen Frieden unſrer guten Landleute mächtig ſtören dürfte.

Danischmend, anſtatt dem Kalender zu antworten, lief eilends davon, um ſich in eigner Perſon zu erkundigen was an der Sache ſey.

Der Kalender hätte ihm dieſe Müh' erſparen können, wenn er ihm geſagt hätte, daſs — wofern der alte Kaſſim einigen

Verdacht wider ſeine Frau gefaſst hatte, und Feridun nach der Stadt gegangen war, ſich eine oder zwey Sklavinnen zu kaufen, niemand anders daran Urſache war als — der Kalender ſelbst.

Dieſs bedarf einiger Erklärung.

Digitized by Google

31. Kapitel.

Erster Versuch des Kalenders auf die Ruhe der Jemalitter.

Der Kalender — wiewohl der Leser schon Ursache gefunden haben kann, nicht die beste Meinung von ihm zu hegen — war ein schlimmerer Vogel als wir denken. Sein Haar und sein Bart erweckten zwar ein günstiges Vorurtheil für seine Weisheit; denn sie hätten einem Epiktet Ehre gemacht: aber er befand sich noch so wohl bey Kräften, und die Diät in Danischmends Hause schlug ihm so wohl zu, daſs ihm dann und wann wieder von den Zeiten träumte, wo er den Eseltreiber und (wenn er anders nicht geprahlt hat) zuweilen den Esel selbst gespielt hatte.

Kassims Frau war ein hübsches stämmichtes Weib von fünf und dreyſsig Jahren, mit groſsen schwarzen Augen, und einer Figur, die der Kalender ungemein nach seinem Geschmacke fand. Er hatte also nach der Maxime des Derwischen, seines ehmahligen Pflegevaters, angefangen, sich um des alten Kassims

Digitized by Google

Freundſchaft zu bewerben. Zeineb (ſo hieſs die Frau) hatte ſich — nicht darum bekümmert. Der Kalender hätte ſieben Jahre lang alle Tage zweymahl in ihr Haus kommen können, ohne daſs ſie Acht darauf gegeben hätte, mit was für Augen er ihr nachſah, wenn ſie aus der Stube ging, oder wohin er ſeine Blicke ſchieſsen lieſs, wenn ſie ſich von ungefähr bückte, um etwas vom Boden aufzuheben. Dieſe Art von Unachtſamkeit lag in ihrer Gemüthsart: überdieſs ſchien ſie mit dem alten Kaſſim, der ungeachtet ſeiner Jahre nichts weniger als ein Tithon war, vollkommen zufrieden zu ſeyn.

Gleichwohl konnte oder wollte der Kalender ſich nicht aus dem Kopfe bringen, daſs in der ganzen Gegend keine Frau ſich beſser dazu ſchicke, das geſtörte Gleichgewicht in ſeinem innern und äuſsern Menſchen wieder herzuſtellen, als Zeineb. Kurz, ſeine Begierden hatten ſich auf ihr gelagert: und da weder in ſeinem Herzen noch in ſeinen Grundſätzen etwas war, das ihn verhinderte Böſes zu thun, wenn ihn deſſen gelüſtete; ſo hatten ſich ſeine Begierden mit ſeiner Klugheit berathen, wie ers anzufangen hätte, mit möglichſter Sicherheit und Zeiterſparung zu ſeinem Zwecke zu kommen.

Das Resultat dieser Berathschlagung war, er müſste etwas zwischen dem alten Kassim und seiner Frau anzuzetteln suchen, das die letztere nöthigen würde, sich um seine Freundschaft und Hülfe zu bewerben, ohne daſs es Kassim übel finden könnte. Den Umständen nach konnte dieſs Etwas nichts anders seyn als Eifersucht.

Diesen nehmlichen Morgen hatte der Kalender angefangen die erste Hand ans Werk zu legen.

Zeineb war abwesend als er zu Kassim kam, der unter seiner Vorhütte saſs, und einen groſsen Korb in Arbeit hatte. Sie sprachen von allerley Dingen, und unvermerkt lenkte der Kalender das Gespräch auf die Weiber.

„Ich begreife nicht, sagte er, wie ein Mann ruhig seyn kann, der eine Frau hat, zumahl wenn es eine junge und schöne Frau ist. Ihr Männer hier zu Lande seyd glückliche Leute, daſs ihr nichts von den Sorgen wiſst, womit sich andrer Orten die armen Käuze placken müssen, die eine hübsche Frau für sich allein behalten wollen.“

Digitized by Google

Dieſs ist von alten Zeiten her immer so bey uns gewesen, sagte Kassim, indem er mit groſser Gelassenheit fortfuhr an seinem Korbe zu flechten. Jeder hat die Seinige, und jede den Ihrigen — jedes begnügt sich mit dem Seinigen — und was braucht es da zu sorgen?

„Und doch hätten die drey jungen Fakirn mit ihren Lingams, wenns nur ein paar Wochen später zum Ausbruch gekommen wäre, einen verdammten Spuk unter euch anrichten können!" — sagte der Kalender.

Das mag seyn, erwiederte der alte Kassim: aber die jungen Kerle brauchten auch Zauberey dazu. Die armen Weiber waren unschuldig an der Sache; sie wuſsten gerade so viel als mein Korb was der Talisman zu bedeuten hatte, den sie sich an den Hals hängen lieſsen.

„Dafür wollt' ich eben nicht Bürge seyn," sagte der Kalender.

Weil ihr uns noch nicht kennt, alter Herr, versetzte Kassim, dessen Bart noch einen guten Theil schwarzer Haare mehr aufzuweisen hatte, als des Kalenders seiner.

Digitized by Google

„Ja, sprach dieser, wenn alle Weiber in dieſem Lande sind wie die deinige, dann — dann kann ein Mann schon ruhig seyn, ohne sich gleich über jede Kleinigkeit zu ängstigen.“

Es ist mir nie eingefallen, mich der meinigen wegen zu ängstigen, sagte Kassim. Ich wüſste nicht, daſs sie mir in den neunzehn oder zwanzig Jahren seit sie mein ist, die kleinste Ursache dazu gegeben hätte.

„Dieſs ist eben was ich sage. Wenn man seiner Frau so gewiſs ist wie du — so mag sie immer —“

Hier hielt der Kalender ein, und der alte Kassim erwartete eine Weile mit seinem gewöhnlichen Flegma, was folgen würde.

Endlich da nichts folgen wollte, sagte er, ohne daſs in seinem Tone mehr Neugier war, als wenn die Rede von einer Frau des groſsen Lama gewesen wäre:

W a s mag sie immer?

„So mag sie immer mit einem andern ein wenig freundlich thun. Eine hübsche Frau

hört doch immer gern, wenn ihrs ein andrer als ihr Mann sagt, daſs sie noch hübsch ist.“

Mit einem andern freundlich thun? — wiederhohlte Kassim, indem er in der Arbeit einhielt und den Kalender ansah.

„Ich meine in aller Unschuld. Ich denke nichts Arges dabey, Kassim, wenn sich eine Frau von einem hübschen jungen Kerl wie Faruck über einen Zaun helfen läſst.“

Wie Faruck? sagte Kassim —

„Und wenn er ihr auch, weil man eine solch Gelegenheit nicht immer hat, von ungefähr einen Kuſs gegeben hätte —“

Einen Kuſs gegeben hätte? rief Kassim und lieſs den Korb aus der Hand fallen: der junge Faruck meinem Weibe? — Aber ich bin nicht klug! Wer dir wohl den Bären angebunden haben mag?

„Vielleicht kam er auch nur von ungefähr mit seinem Mund auf den ihrigen, fuhr der Kalender fort: oder meine Augen konnten auch wohl bezaubert seyn.“

Digitized by Google

Du hast es also selbst gesehen? fragte Kassim.

„Ich bitte dich, guter Kassim, sey ruhig: ich wollte schwören daſs deine Frau die ehrlichste Frau in ganz Kischmir ist. Ich war ein Thor daſs ich dir was davon sagte. Aber wer konnte sich auch einbilden, daſs ein Mann von einer solchen Kleinigkeit gleich Feuer fangen würde!“

Du hast es selbst gesehen? wiederhohlte der alte Kassim, indem er den Korb auf die Seite stieſs, aufstand, und den Kalender beym Arm faſste: wann, wo, wie hast du's gesehen?

„Ich sage dir kein Wort weiter, wenn du nicht wieder ruhig wirst.“

Kein Wort weiter? So hast du noch mehr gesehen?

„Und wenn sie denn auch mit einander ins Bohnenfeld gegangen wären? — Aber ich wiederhohl' es, Kassim, es fällt mir gar nicht ein, daſs du deſswegen Ursache haben könntest, auf deine Frau ungehalten zu seyn.“

Digitized by Google

Das muſs ich wissen, was ich seyn soll, sagte Kassim. — Aber wann sahst du das alles?

„Diesen Morgen, ungefähr eine halbe Stunde eh' ich zu dir kam. Ich ging einen meiner gewöhnlichen Spaziergänge im Walde, der an eure Felder stöſst. Da sah ich den jungen Faruck im Felde arbeiten, und indem ich so fortging, kam Zeineb vom Dorfe her, und wollte über den niedern Zaun steigen, der am Felde hinab läuft. Sie konnte mich, weil ich seitwärts hinterm Gesträuche stand, nicht sehen. Und wie sie nun über den Zaun steigen wollte, blieb sie mit dem Rocke hangen. Da lief Faruck was er konnte, und wikkelte sie los, und hob sie herüber, und gab ihr in dem nehmlichen Augenblick einen Schmatz, den ich hören muſste, wenn ich auch nichts gesehen hätte, oder ich hätte taub und blind zugleich seyn müssen; und da —"

Und da — was weiter? rief Kassim.

„Und da ging jedes seinen Weg, denk' ich; sie müſsten denn nur mit einander gegangen seyn, wofür ich nicht gut stehen kann:

denn ich war nicht neugierig mehr zu sehen. Es ſiel mir nicht ein, daſs, unter so guten Leuten wie ihr seyd, was Übels darin seyn könnte, wenn ein junger Kerl eine Frau über einen Zaun hebt, und sich einen Kuſs für seine Mühe nimmt oder geben läſst. Und wenn Faruck sie auch ein wenig lieber sähe als ihre Groſsmutter, was wäre sich da viel darüber zu wundern?"

Gut, gut, sagte Kassim, indem er sich wieder setzte und seinen Korb zwischen die Knie nahm, und fortarbeitete: wenn er ihr auch zwey Küsse für Einen gegeben hätte, — da ist nicht viel darüber zu sagen. — Der verzweifelte Korb! da bricht mir ein Faruck nach dem andern! [2]) — Wie du sagtest, da ist gar nichts darüber zu sagen — ich bin völlig deiner Meinung, alter Herr! — Ich werde in meinem Leben nicht mit dem Korbe fertig werden! Ich glaube, ich bin verhext!

2) Er wollte sagen, ein Rohr nach dem andern; denn vermuthlich flocht er den Korb aus gespaltenem Bambusrohr.

Murrzufflus.

Digitized by Google

„Alles warum ich dich bitte, sagte der Kalender, indem er wegging, laſs dir gegen Zeineb nichts von der einfältigen Historie merken. Es ist nichts, in der That nichts — Aber, wie die Weiber sind, wenn sie sehen, daſs man über eine Kleinigkeit viel Wesens macht, so denken sie der Sache nach, und dann wird sie immer gröſser und gröſser, wie ein Nachtgeist, der sich einem Wanderer auf die Schultern huckt; — und zuletzt kann aus Spaſs Ernst werden. Es ist nichts, sag' ich dir; Zeineb ist eine ehrliche Frau — Indessen wirst du nicht übel thun, Freund Kassim, wenn du ein Auge auf den jungen Faruck hast.“

Als der Kalender fort war, warf der alte Kassim seinen Korb in einen Winkel, rieb sich die Stirne, und dachte dem Handel nach.

„Ich wollte meine Seele verpfänden, daſs sie immer ehrlich gewesen ist, seit ich sie kenne! Es ist kein braveres Weib im ganzen Dorfe! Und was da begegnet ist, ist tausend andern begegnet, und sie ist nicht um ein Haar schlechter darum. — Aber, wenn ihr der junge Kerl in die Augen gestochen hätte? — wenn ihr dieſs nicht von ungefähr so begegnet wäre? wenn sie einander gar bestellt

hätten? — wenn er ins Bohnenfeld mit ihr gegangen wäre? — Es ist unmöglich! — Was ist unmöglich? — Es kann seyn! — es kann nicht seyn! — Ich wollte der Kalender hätte mir nichts davon gesagt — oder hätte mir mehr gesagt! — Aber konnt' er mehr sagen, wenn er nicht mehr wuſste? — Das ist's eben was ich wissen möchte! Der vertrackte Faruck! — Sie hat die schönste Wade von der Welt — wenn er sie gesehen hätte? — Das muſs er wohl, da er ihr den Rock vom Zaun los wickelte! Ich wollte daſs ihm die Hand verdorret wäre, da er sie anrührte! daſs er aufm Platz erblindet wäre! daſs ihm — Aber, wenn er nun auch was gesehen hat — desto schlimmer für ihn! Er wirds so bald nicht wieder aus dem Kopfe kriegen! Es wird ihm des Nachts im Schlafe vorkommen; er wird darnach schnappen, und in die Luft greifen, und wenn er glaubt er hab' es, wacht er auf, und hat — nichts. Es ist unmöglich! Zeineb — ich setze mein Leben für deine Ehrlichkeit!“

Zeineb hatte keinen Lingam getragen. — Dieser Umstand kam ihr itzt bey ihrem Alten sehr zu Statten. Aber unglücklicher Weise fiel ihm ein, daſs sie am nehmlichen Morgen, als der Lärm mit den Fakirn ausbrach, den

Wunſch geäuſsert hatte, auch einen Lingam zu haben.

„Alle ihre Nachbarinnen hätten einen; ſie allein nicht: was würden die Leute denken, wenn ſie die einzige wäre, die keinen Lingam hätte?“

Der alte Kaſsim war noch nicht ganz einig mit ſich ſelbſt, was er von der Sache denken, oder wie er ſich gegen Zeineb benehmen ſollte, als ſie mit einem Korbe voll Bohnen auf dem Kopf in die Hütte trat. Es däuchte ihm, daſs er ſie lange nicht ſo ſchön geſehen habe; und es fuhr ihm kalt den Rükken hinab, indem er dieſs dachte. Die Bewegung und die Sonnenhitze machten die Verſchönerung ſehr natürlich.

Laſs dir was erzählen, Kaſsim, ſagte ſie, indem ſie ihren Korb hinſetzte; und da erzählte ſie ihm mit der Munterkeit und Treuherzigkeit eines ſo kunſtloſen und nichts Arges denkenden Geſchöpfes als ſie war, die ganze Geſchichte, die ihr, indem ſie über den Zaun ins Feld ſteigen wollte, mit dem jungen Faruck begegnet war. Sie verſchwieg nicht den kleinſten Umſtand. — „Soll ich ihm nicht eine derbe Ohrfeige dafür geben? dacht'

ich, als er mir den Kuſs stahl. Aber eine Ohrfeige für einen Kuſs! — Und dann hatte er mir doch eben einen Dienst erwiesen.“

Zeineb sagte dieſs mit einer so wahren Herzenseinfalt, daſs dem boshaftesten Ausspäher und Belaurer des weiblichen Herzens, wenn er sie geſehen, und den Ton, womit sie es sagte, gehört hätte, kein Zweifel möglich gewesen wäre.

Zu gutem Glück sah uns niemand, setzte sie hinzu. Aber ich sagte ihm, daſs ich dir alles erzählen würde. Da schlich er sich fort, und kratzte sich hinter den Ohren. Und doch bin ich gewiſs, daſs er nichts Arges im Sinne hatte. Er ist noch so jung! Aber doch will ichs seiner Mutter sagen, damit sie ihm unverzüglich eine Frau giebt; denn nun möcht's wohl Zeit seyn! Der arme Junge! Er zitterte wie Äspenlaub, da er mir den Rock von der Hecke los machte.

Der alte Kassim fühlte sich in diesem Augenblick um vierzig Jahre jünger. Kein Mensch auf dem ganzen Erdenrunde war halb so glücklich wie er. Er drückte die schöne Zeineb in seine Arme, und konnte

nichts sagen; aber sein Entzücken und seine Liebkosungen setzten sie in Erstaunen.

Des Kalenders wurde gar nicht gedacht.

Kassim hatte sich eben wieder an seinen Korb gemacht, und war im Begriff den Nahmen Zeineb so zierlich als ihm möglich war, darein zu flechten, als Danischmend in seine Hütte trat. Das gute Vernehmen, worin er das Ehepaar fand, überraschte ihn so angenehm, daſs er ihnen beynahe seine Verwunderung darüber bezeigt hätte. — Ich muſs diesen Kalender besser beobachten, dacht' er bey sich selbst.

Drey Tage nach dieser Begebenheit erfuhr man, daſs sich Faruck ein Mädchen zum Weibe genommen hatte, das mit Zeineb beynahe von gleicher Gestalt und Gröſse war. Zeineb erzählte ihr Abenteuer Perisadeh, und Perisadeh Danischmenden.

Dank sey dem Himmel! rief er: unsre Sitten sind noch so schlimm nicht als sie der Kalender wünscht.

Du thust ihm Unrecht, sagte Perisadeh. Er mag wohl einen wunderlichen Kopf haben;

Digitized by Google

aber gewiſs sein Herz kann nicht so schlimm seyn. Er hat unsre Kinder so lieb! Alle Tage lehrt er sie was neues, und die Kinder lieben ihn als wenn er ihr Groſsvater wäre. Auch sagt ihm in der ganzen Gegend niemand etwas Böses nach.

Gut, versetzte Danischmend. Ich denke nicht gern schlimmer von einem Menschen weil er mehr Verstand hat als andre, und manchmahl mehr zu sehen glaubt als er sieht. Aber seine Grundsätze machen mich ein wenig miſstrauisch. Wenn er gut ist, so ist er der erste gute Mann mit solchen Grundsätzen, den ich in meinem Leben gesehen habe.

Digitized by Google

32. Kapitel.

Danischmend lernt Körbe machen.

Seit der Begebenheit mit der schönen Zeineb kamen Danischmend und Perisadeh öfters in des Korbmachers Haus. Die Weiber setzten sich mit ihrer Arbeit zusammen, und Danischmend sah dem alten Nachbar zu, wie er Körbe flocht.

Auf einmahl fiel dem Filosofen ein, daſs er schon über vierzig Jahre alt sey, und noch keine Handarbeit gelernt habe. Von uralten Zeiten her, sagte er zu dem Korbmacher, ist es immer in den Morgenländern gebräuchlich gewesen, daſs die Gelehrten nebenher auch ein Handwerk zu treiben verstehen muſsten: ich schäme mich, vielleicht der einzige zu seyn, der nichts kann als denken und reden; denn das Biſschen Gärtnerey, womit ich mich zuweilen abgebe, will nichts bedeuten. Lehre mich deine Kunst, Kassim. Ich gebe dir mein Wort, daſs ich dir keinen Eintrag thun will. Es muſs doch eine wahre Lust seyn etwas zu machen, wenns auch nur ein Korb ist;

Digitized by Google

und denken oder reden läſst sichs ja eben so gut, während man Binsen oder geſpaltenes Rohr in einander flicht, als wenn die Finger müſsig bleiben. Lehre mich deine Kunst, Nachbar, und statt des Lehrgeldes sollen alle Körbe, die ich mache, dein seyn.

Kassim lieſs sich dazu willig finden, und Danischmend, der alles, was er sich einmahl in den Kopf gesetzt hatte, mit groſsem Eifer trieb, wurde in kurzer Zeit ein gröſserer Künstler in der Korbmacherey als sein Meister selbst. Er verfertigte allerley Arten der niedlichsten Körbchen, und es war eine Lust zuzusehen, wie behend und geschickt ihm die Arbeit von der Hand ging.

Der Kalender ermangelte nicht, wenn Danischmend und Kassim so beysammen saſsen, den dritten Mann abzugeben, und, während er sich bald dieſs bald das dabey zu thun machte, die kleine Gesellschaft, zumahl wenn die beiden Frauen zugegen waren, mit kurzweiligen Erzählungen zu unterhalten.

Danischmend, wiewohl er die Augen bloſs auf seiner Arbeit zu haben schien, bemerkte doch sehr gut, daſs der Kalender die seinigen selten von Zeineb verwandte, sich im-

mer gern so nahe als möglich an sie machte, und durch tausend kleine Dienstleistungen sich in ihre Gunst einzuschmeicheln beſlissen war. Kassim und Zeineb merkten nichts; und der Kalender, da er alle seine Mühe verloren sah, und auf die Hoffnung, den Gegenstand seiner Lüsternheit allein zu finden, Verzicht zu thun anfing, kam nach und nach immer seltner in Kassims Hütte, und blieb, als Feridun aus Kischmir zurück gekommen war, gänzlich weg.

Dieſs war es eben was Danischmend wollte; und wir zweifeln nicht, daſs es mit dem Einfall, das Korbmachen von dem alten Kassim zu lernen, hauptsächlich darauf abgesehen war, den kleinen Anschlag zu vereiteln, den der lüsterne alte Sünder auf die schwarzen Augen und runden Arme der Korbmacherin angelegt zu haben schien.

53. Kapitel.

Glücklicher oder unglücklicher Erfolg der Reise Feriduns nach der Stadt Kischmir.

Inzwischen war Feridun, auf des schadenfrohen Unholds Anſtiften und mit einer Empfehlung an einen seiner alten Bekannten, (denn deren hatte der Kalender in allen Provinzen von Indostan) in der Hauptstadt von Kischmir angelangt; und die Menge der schönen Gegenstände und Werkzeuge des Vergnügens, die er hier zum ersten Mahle kennen lernte, setzten seine Sinne in eine Berauschung, gegen welche der mäſsige Antheil von Menschenverstand, den er aus Jemal mitgebracht hatte, nicht lange aushalten konnte.

Gleich beym ersten Feste, dessen lärmenden Feierlichkeiten er zusah, wurden seine Augen und sein Herz von einer reitzenden Tänzerin so stark verwundet, daſs er stehendes Fuſses beschloſs, sie mit sich nach Hause zu nehmen, wenn er sie dazu bereden könnte.

Digitized by Google

Er bahnte ſich durch einige Geſchenke den Weg zur Gunſt der ſchönen Bayadere, und machte ihr von dem angenehmen Leben in den Thälern von Jemal eine ſo warme Beſchreibung, daſs ſie ſich ohne groſsen Widerſtand erbitten lieſs, ihm, als Gebieterin über ſeine Perſon und alles was er beſaſs, dahin zu folgen.

Die reitzende Devedaſsi [1]) hatte einen Bruder, mit welchem (wie ſie ſagte) ein glücklicher Zufall ſie nach einer langen Trennung vor wenig Tagen wieder vereinigt habe, und von dem ſie ſich nicht gern von neuem trennen möchte. Dieſer Bruder hatte wirklich, wiewohl er nur ein Kalender war, das Anſehen eines ziemlich feinen Menſchen, und der ehrliche Feridun faſste keine geringe Meinung von ihm, da er hörte, welch ein groſses Stück Welt er ſeit den zwanzig Jahren, da er das väterliche Haus und ſeine Schweſter Nariſsa, damahls noch ein Kind, verlaſsen, durchwandert habe. Der Kalender betheuerte, daſs es ihm unmöglich ſey, in die vorgeſchlagene Verbindung ſeiner geliebten Schweſter, wie angenehm ſie ihm auch ſonſt wäre, einzuwilligen, wofern er ſich wieder von ihr trennen müſste.

1) So heiſsen dieſe Pagoden - Tänzerinnen zu Suraſte. *E. Yves.*

Diese Schwierigkeit ist leicht zu heben, sagte Feridun; ziehe mit uns, und lebe so lange in meinem Hause als es dir bey uns gefällt. Doch damit wird es wohl keine Noth haben, setzte er hinzu; denn Jemal ist das schönste Land in der Welt, und ich bin, ohne mich zu rühmen, der reichste Mann in Jemal.

Der Kalender, der den Nahmen Jemal zum ersten Mahl in seinem Leben hörte, und unter Feriduns wenig versprechendem Aufzuge keinen Krösus vermuthet hatte, lächelte zu dieser Rede; aber da einem Manne wie er jeder Ort in der Welt so gut als ein andrer war, so machte er keine Schwierigkeit, die Einladung seines neuen Bruders anzunehmen. Das einzige, was ihm die Entfernung aus Kischmir erschwere, sagte er, sey ein junger Mann seines Ordens, ein Mensch von vielen Talenten, der auf einigen seiner Wanderungen sein Reisegefährte gewesen sey, und mit welchem er einen Freundschaftsbund auf Leben und Tod beschworen habe.

So laſs auch ihn mit uns gehen, sagte der ungeduldige Feridun, der, um nur bald zum Besitz seiner holden Devedassi zu gelan-

Digitized by Google

gen, sich im Nothfall noch mit einem ganzen Rudel Kalender und einem halben Dutzend Derwischen oben drein beladen hätte.

Sogleich wird dieſs wohl nicht angehen, versetzte der Bruder: denn mein Freund ist hier in gewissen Verhältnissen, woraus er sich wohl so bald nicht los wickeln kann. — Allenfalls kann er uns ja besuchen, sagte Narissa, wenn ihn die Lust zu wandern wieder ankommt.

Er soll immer willkommen seyn, sagte Feridun.

Unter uns, (denn Feridun brauchte das eben nicht zu wissen) die Verhältnisse, die den Freund des neuen Bruders an Kischmir fesselten, waren eben nicht die angenehmsten; denn das Wahre an der Sache war, daſs er, wegen einiger kleinen Abweichungen von den positiven Gesetzen der bürgerlichen Gesellschaft, wozu er sich kraft seiner Menschenrechte befugt geglaubt hatte, — im Stockhause saſs; und daſs sein geschworner Freund, der Bruder der schönen Tänzerin, das Miſsvergnügen, ihm nicht Gesellschaft zu leisten, bloſs — seiner Schnellfüſsigkeit zu danken hatte.

Digitized by Google

Alle Schwierigkeiten waren nun aus dem Wege geräumt, und der glückliche Feridun kam mit seiner Reisegesellschaft nach Jemal zurück, ohne selbst recht zu wissen wie es zugegangen war; denn seine schöne Tänzerin tanzte und gaukelte die Hälfte des Weges vor ihm her, und die andre Hälfte durch vertrieb ihm der Bruder die Zeit mit Mährchen und kleinen Liedern, deren er eine Menge wuſste, und die er mit einer ziemlich leidlichen Stimme sang. Glücklich in seinem Wahn und um die Zukunft unbekümmert, freute sich Feridun seiner wohl gelungenen Unternehmung, und dachte wenig daran, welche Übel er sich selbst und seinem Volke zuführe.

Digitized by Google

34. Kapitel.

Danischmend und der Kalender Alhafi entzweyen sich.

Am dritten Tage nach Feriduns Wiederkunft kam der Kalender mit lachendem Munde zu Danischmenden und sagte: Feridun ist wieder da, und wen meinst du wohl daſs er mitgebracht hat? Eine Tänzerin von Surate, die ich ehmahls bey einer herum streichenden Bande zu Kandahar kennen lernte, und — wie wunderlich sich doch alles fügen muſs! — meinen Kameraden Alfaladdin, den Sänger!

So gnade Gott dem armen Völkchen von Jemal! sagte Danischmend.

Wie so? erwiederte der Kalender. Du nimmst die Sache auch gar zu ernsthaft auf. Was für ein so groſser Schade wird es nun auch seyn, wenn euere rohen Mädchen von einer Bayadere tanzen, und von dem Schwächling Alfaladdin ein Dutzend Liedchen singen lernen?

Digitized by Google

Die Unschuld von Jemal ist auf ewig dahin, rief Danischmend in einem kläglichen Tone.

Das hätte doch immer einmahl begegnen müssen, versetzte der Kalender mit seiner gewöhnlichen Kälte: ob ein paar Jahre früher oder später, hat wenig zu bedeuten.

Deine Art zu denken, Kalender, und die meinige werden nie zusammen stimmen, sagte Danischmend mit einer Bitterkeit, die ihm sonst, auch in leidenschaftlichen Aufbrausungen, nicht gewöhnlich war, indem er mit verschränkten Armen und groſsen Schritten im Zimmer auf und nieder ging.

„Freund Danischmend, du bist heute nicht aufgeräumt, wie ich sehe; sonst hätte ich gute Lust gehabt, dich mit meinem ehmahligen Kameraden bekannt zu machen. Es ist ein drolliger Bursche, der keine Gesellschaft verderbt, und uns in unsern kleinen Zirkeln manchen fröhlichen Abend machen wird.“

Zwey Kalender und eine landstreichende Bayadere! (brummte Danischmend vor sich hin) eine feine Gesellschaft! — Ich bin bes-

ſerer gewohnt. — Doch, wozu das alles? Feridun iſt nicht aus unſerm Dorfe. Laſs ihn die ſaubere Waare, die er auf den Straſsen zu Kiſchmir aufgeleſen hat, für ſich behalten! Wir verlangen nichts davon. — Komm, gutes Weib! — Und damit nahm er Periſadeh und ſeinen kleinen Sohn bey der Hand, und ſchlenderte zu dem alten Korbmacher hinüber.

Der Kalender lieſs ſich die böſe Laune, womit ihn Daniſchmend verlieſs, wenig anfechten. Das wird ſich ſchon geben, dacht' er; und am Ende, was für ein Recht hat der wunderliche Kauz, hier in Jemal, wo er ſo fremd iſt als ich und Alfaladdin, den Meiſter ſpielen zu wollen? Er iſt beſſerer Geſellſchaft gewohnt, ſagt' er, und ſah auf einmahl wer weiſs wie vornehm aus; und doch war es, als ob ihm das Wort wider Willen entſchlüpft ſey. Was bedeutet das? Sollte wohl gar mehr hinter ihm ſtecken als er ſcheinen will? Das müſſen wir ausfündig machen, es koſte was es will!

35. Kapitel.

Eine neue Erscheinung in Jemal, und ein Gespräch darüber zwischen Zeineb und Perisadeh.

Die beiden Dörfer, worin Feridun und Danischmend wohnten, lagen, wie alle übrigen im Thale Jemal, so nahe beysammen, daſs alles nur eine einzige lange Kette von Wohnungen, Gärten und Feldern zu seyn schien, und die Einwohner machten gleichsam nur Eine Familie aus.

Feridun hatte also nichts angelegneres, als seine guten Nachbarn an seinem vermeinten Glück Antheil nehmen zu lassen; und schon am dritten Tage nach seiner Ankunft hatte er angefangen, mit seiner reitzenden Devedassi am Arm und mit ihrem angeblichen Bruder an der Seite, von einem Hause zum andern im Triumf herum zu ziehen.

Danischmend und Perisadeh machten groſse Augen, als ihnen, wie sie in die Hütte des alten Kassim traten, dieselbe nehmliche Tänzerin entgegen schimmerte, die in einem blen-

denden Aufzug ihren ersten Besuch bey der ehrlichen Zeineb machte, und sich, wie es schien, in wenig Minuten schon auf einen ganz traulichen Fuſs mit ihr gesetzt hatte.

Perisadeh betrachtete die Neuangekommene mit einem Erstaunen, woran sich Danischmend sehr ergetzt haben würde, wenn er bey besserer Laune gewesen wäre. Sie wuſste nicht ob sie ihren Augen trauen dürfe: und da sie in ihrem Leben noch kein Geschöpf dieser Art, so lebhaft, so leicht, so reitzend in allen ihren Bewegungen, und in einer so reichen und üppigen Kleidung, gesehen hatte; so konnte sie sich der Vorstellung kaum erwehren, daſs sie eine der Feen sehe, mit welchen ihre Fantasie in ihren Kinderjahren durch die Arabischen Mährchen bekannt worden war.

Danischmend zückte die Achseln, und setzte sich schweigend an seine gewöhnliche Arbeit, ohne gewahr zu werden, daſs die schöne Devedassi ihn unter ihren langen Augenwimpern hervor mit immer steigender Aufmerksamkeit ansah, und hierauf dem jüngern Kalender, ihrem Bruder, etwas ins Ohr flüsterte, das ihn, wie es schien, zugleich aufmerksam und unruhig machte.

Digitized by Google

Bald darauf beurlaubten sich die Neuangekommenen wieder, und Zeineb und Perisadeh setzten sich mit ihrer Arbeit auf eine Bank vor der Hütte, um den Gefühlen Luſt zu machen, die diese neue Erscheinung in ihnen aufgeregt hatte.

Wie glücklich dieser Feridun ist! fing Zeineb an: wie mag er, der doch nur ein einfältiger Landmann ist, zu einer so vornehmen und reichen Dame gekommen seyn? Flimmerte nicht ihr Schaal, als ob er aus lauter Sonnenstrahlen gewirkt wäre? Und ihr Unterkleid! Spinnen können nichts so feines weben! Begreiſst du, wie so was von Menschenhänden gemacht seyn kann?

„Ihr Aufzug gefiel dir doch nicht, will ich hoffen?“

So recht ehrbar ist er nun wohl nicht, liebe Perisadeh; aber er lieſs ihr doch gar zu schön, das muſs ich sagen —

„Und du hättest wohl Lust —?“

Wenn ich auch Lust hätte, woher wollte mir mein armer Mann so reiche Sachen schaffen können?

„Pfui, Zeineb! schäme dich so zu reden! In deinem Leben ist dir noch nicht eingefallen, daſs dein Mann arm sey, und du hast ihm immer gefallen wie du hier bist. Was sollte dir oder mir ein Schaal aus Gold- und Silberſaden gewebt? Oder würdest du dich nicht vor dir selber schämen, wenn du dich in einem so durchsichtigen Gewande vor den Leuten sehen lassen solltest?“

Das ist auch wahr! daran dacht' ich nicht. Aber du wirst sehen, Perisadeh, eh' ein Monat vergeht, wird die Hälfte unsrer Weiber so gekleidet seyn, — wenn auch nicht völlig so reich — wie die Feridun.

„Gott behüte! Das werden unsre Ältesten nicht zugeben, Zeineb, und du und ich und alle ehrlichen Weiber im Lande wollen mit gesammter Hand dagegen seyn! Weiſst du auch wohl wer die Fremde ist, die du für so was Vornehmes hältst? Der Kalender sagte es uns diesen Morgen. Eine herum ziehende Tänzerin aus Surate, eine — wie soll ich sagen? — Man hat, Gott sey Dank! bey uns keinen Begriff davon und kein Wort dafür was sie ist.“

Was du sagst! — Wer hätte so was denken sollen! Ich würde sie für eine Sultanin

angesehen haben, wenn sie mir auf der Straſse begegnet wäre. — Aber der Kalender hat ihr das wohl nur so nachgesagt. Ich muſs dirs nur gestehen, der Mann gefällt mir nicht — er hat so was Heimtückisches in den Augen! Ich traue ihm nicht über den Weg —

„Da thust du ihm, denk' ich, zu viel, liebe Zeineb! Wenn du wüſstest was für ein Kinderfreund er ist, du würdest gewiſs besser von ihm denken.“

Das mag wohl seyn, sagte Zeineb, indem sie einen abgeriſsnen Faden an ihr Gespinst wieder anknüpfte, und das Gespräch stockte eine Weile.

Danischmend und Kassim, die am offnen Fenster saſsen, hatten von dem traulichen Geplauder der Weiber kein Wort verloren, und mehr als Einmahl die Köpfe dazu geschüttelt. Wo wird das hinkommen? sagte Danischmend: sollen wir uns von einer Landstreicherin das Glück unsers Lebens vernichten lassen?

Aber meinst du nicht auch, Perisadeh, fing Zeineb wieder an; wenn wir uns rechte

Digitized by Google

Mühe geben wollten, wir sollten noch wohl eben so feines baumwollen Garn heraus bringen können, als die Feridun zu ihrem Hemde hatte?

„Wozu, gute Zeineb, wolltest du dir diese Mühe geben? Deine Hemden sind für eine ehrliche Frau fein genug. Mit einer Devedassi, wie diese da, ist es freylich ein anderes, Kind!“

Nein, beym Himmel! rief Danischmend, indem er seinen Korb halb vollendet auf die Erde warf — Kassim! das soll nicht seyn, daſs eine solche Dirne mit ihrem flinkernden Schleier und mit ihrem durchsichtigen Hemde unsern guten Weibern den Kopf verrücke! Glaube mir, das Herz wird nicht besser dadurch. Eins von beiden, so wahr ich Danischmend heiſse: entweder sie muſs sich tragen wie es hier gebräuchlich ist, oder Feridun mag in Frieden mit ihr von hinnen ziehen! Die Sache ist keine Kleinigkeit; das Heil unsers ganzen Volkes und unsrer Nachkommenschaft steht auf dem Spiele. Wir müssen mit unsern Ältesten sprechen, Kassim: dem Übel muſs Einhalt gethan werden, eh' es um sich friſst!

Digitized by Google

36. Kapitel.

Die ersten Faden eines Anschlags, der sich gegen Danischmend entspinnt.

Du kannst mirs glauben, sagte Narissa zu dem Kalender, den sie für ihren Bruder ausgab, wiewohl er nur ein Mitglied ihrer Bande, und vielleicht noch etwas mehr bey ihrer Person gewesen war — Du kannst mirs glauben, sagte sie, daſs ich ihn zu Dehly bey einem feierlichen Aufzug als Itimadulet vor dem Sultan herreiten gesehen habe.

Wie kam er denn hierher? fragte der Kalender.

„Das ists eben was ich nicht begreife. So viel ist klar, daſs er in Ungnade gefallen seyn muſs, und daſs er nur hier ist — um im Verborgnen zu leben.“

Ob der Kalender Alhafi, mein alter Kamerad, etwas näheres wissen mag? Vielleicht kann uns der Licht in der Sache geben.

Digitized by Google

Indem sie so mit einander sprachen — (sie waren auf dem Rückwege nach Feriduns Wohnung) — stieſsen sie auf den ältern Kalender, der sie überall gesucht hatte, um ihnen einen Wink über den bösen Willen zu geben, welchen Danischmend gegen sie geäuſsert hatte. Die Devedassi bezahlte ihm dafür durch Mittheilung alles dessen, was sie von Danischmend wuſste und gehört hatte.

Ah! nun begreif' ich warum der Mann sich so wichtig macht und aus einem so hohen Tone spricht, sagte der Kalender. Aber bist du auch gewiſs, schöne Narissa, daſs der Mann, den du bey dem Korbmacher Kassim gesehen hast, wirklich eben derselbe ist, den du vor fünf Jahren als Itimadulet zu Dehly gesehen zu haben glaubst?

Narissa schwor ihm bey der groſsen Pagode zu Jagrenat, sie irre sich nicht, und es sey schon damahls, da sie ihn zu Dehly gesehen habe, laut davon gesprochen worden, es werde nicht lange mehr mit ihm währen. Er sey, sagte sie, seiner Grausamkeit wegen allgemein verhaſst gewesen. Unter andern habe man ihn auch beschuldiget, er gehe damit um, alle Bonzen und Braminen in Indien auszurotten, und eine Empörung

gegen Schach-Gebal dadurch zu veranlassen, um bey dieser Gelegenheit im Trüben zu fischen und sich des Thrones und der schönen Nurmahal zu bemächtigen, deren geheimer Liebhaber er schon lange gewesen sey.

Treffliche Nachrichten, sagte der Kalender, wovon sich bey Gelegenheit guter Gebrauch machen lassen wird! Er ist zwar hier eben so allgemein geliebt, als er zu Dehly, wie du sagst, allgemein verhaſst war; denn die Leutchen in Jemal sind gute einfältige Schafe, mit denen man macht was man will: aber das Blatt wird sich bald wenden, wenn sie merken daſs es mit seinen Tugenden und weisen Sprüchen nur darauf angelegt ist, den Herren unter ihnen zu spielen. Ich werde fortfahren ihn genau zu beobachten, und euch von allem benachrichtigen, was er gegen euch im Schilde führt.

Der Kalender (den wir künftig, zum Unterschied von seinem Ordensbruder Alfaladdin, mit seinem eigenen Nahmen Hakim-Alhafi, oder Alhafi schlechtweg nennen wollen) war unter diesen Reden mit der Devedassi und ihrer Gesellschaft auf ihrem Wege nach Hause schon so weit fortgeschlendert, daſs Feridun ihn einlud, sie vollends in ihr Dorf

zu begleiten, und ein Schlaſkämmerchen in seiner Wohnung anzunehmen; eine Einladung, die dem alten Fuchs um ſo willkommner war, da er dadurch Gelegenheit bekam, die schöne Narissa und ihren vorgeblichen Brüder in der Nähe zu beobachten, und sich in der Vermuthung zu bestätigen, daſs die bedeutenden Blicke, die sie einander verstohlner Weise zuwarfen, und die einem so schalksäugigen Späher nicht unbemerkt bleiben konnten, ein geheimes Verständniſs anzeigten, welchem ein ganz anderes Verhältniſs zum Grunde liege als Bruder und Schwester.

Es vergingen auch kaum acht Tage, so hatte er seine Maſsregeln so gut genommen, daſs er den Sänger Alfaladdin und seine talentreiche Schwester in einer dicht bewachsnen Felsenhöhle, wohin sie sich, um ungestört zu seyn, zurück gezogen hatten, bey einem Duett überraschte, welches ihn, seiner Meinung nach, berechtigte, den dritten Mann dabey abzugeben.

Weder die schöne Narissa noch ihr Singmeister waren Leute, die gegen einen solchen Vorschlag zur Güte etwas gültiges einzuwenden hatten: und wiewohl der demüthige Alfaladdin sich entschlieſsen muſste, sei-

Digitized by Google

nen Platz für dieſsmahl an einen ihm in jeder Betrachtung überlegenen Meister abzutreten; so diente doch der Vorfall nur, diese drey würdigen Personen unter einander (so weit es mit eines jeden eigenem Vortheil bestehen konnte) gegen alle, die ihren löblichen Absichten und Unternehmungen im Lichte standen, desto enger und fester zusammen zu ketten.

Digitized by Google

37. Kapitel.

Der alte Kalender trennt sich von Daniſchmend. Bewegungen, welche die Erſcheinung der Bayadere in Jemal verurſacht, nebſt den Folgen, die für Daniſchmend daraus entſtehen, und einer traulichen Unterredung zwiſchen ihm und Periſadeh.

Wenn uns der Kalender Alhafi in einer immer haſſenswürdigern Geſtalt erſcheint, ſo überraſcht er doch hoffentlich keinen unſrer Leſer dadurch; denn es iſt bloſs ſeine eigene; und ſo wie er ſich bisher in Worten und Werken dargeſtellt hat, kann er ſchwerlich eine Schelmerey oder einen Schurkenſtreich begehen, die man ihm nicht mit beſtem Fug hätte zutrauen dürfen. Wir müſſen geſtehen, ſein Betragen gegen Daniſchmend iſt ſchwarz: aber Dankbarkeit war ſo wenig ſeine Sache als irgend eine andere Tugend; und auch nur den bloſsen Schein von Gutherzigkeit anzunehmen, erlaubte er ſich nur dann, wenn es ein Mittel zu einem Endzweck war, wobey niemand als er ſelbſt in Betrachtung kam.

Digitized by Google

Diese Entdeckung hatte Danischmend seit einiger Zeit an ihm zu machen angefangen; aber eine so reine Seele wie Perisádeh konnte sich von einem solchen Karakter keine Vorstellung machen, und begriff seine Möglichkeit auch dann noch nicht, wenn sie an seiner Wirklichkeit nicht länger zweifeln konnte.

Da sie sich seit einiger Zeit gewöhnt hatte, diesen Menschen, wegen seiner gefälligen Art sich mit ihren Kindern abzugeben, in einem viel mildern Licht als Anfangs zu betrachten; so war es ihr beynahe leid, als er (einige Tage nach seinem kleinen Abenteuer mit der schönen Narissa) zu Danischmenden kam, und, unter sehr wortreichen Versicherungen seiner Dankbarkeit und Ergebenheit gegen ihn, um die Erlaubniſs bat, einen Wohlthäter, dem er nur zu lange lästig gewesen sey, zu erleichtern, und zu seinem Freunde Feridun zu ziehen, der ihn darum gebeten habe, weil er und sein Kamerad Alfaladdin ihm bey einer gewissen Unternehmung, die er zu groſsem Vortheil der Jemalitter auszuführen entschlossen sey, nützliche Dienste leisten könnten.

Digitized by Google

Danischmend hatte lange nichts so angenehmes gehört als die Nachricht, daſs er so unverhofft, und ohne daſs die Veranlassung von ihm selbst herkam, eines Gastes los werden sollte, der ihm mit jedem Tage unerträglicher wurde. Nichts von Dankbarkeit, Freund Kalender, sagte er: ich verlange keine von dir und habe auf keine gerechnet. Was du mir schuldig zu seyn glauben könntest, ist schon lange durch das Vergnügen, das ich an deinem Umgange ſand, bezahlt. Wir scheiden als gute Freunde, und bleiben nahe genug beysammen, um uns so oft zu sehen als du Lust haben wirst. Du glaubst einem andern meiner Mitbürger nützlich seyn zu können; desto besser! Aber darf man fragen, was für eine unserm Volke so vortheilhafte Unternehmung es ist, welche Feridun mit dem Beystand zweyer Kalender auszuführen gedenkt?

Die Sache brauchte gerade kein Geheimniſs zu seyn, sagte der Kalender mit dem ihm eigenen schelmisch lachenden Blicke: denn im Grund ist es etwas, das die meisten Frauen in Jemal, und folglich unfehlbar auch die meisten Männer, ungeduldig wünschen. Indessen weiſs ich nicht, warum Feridun gern sähe daſs noch nicht davon gesprochen würde; und

weil ich ihm mein Wort gegeben habe, so —

Verlange ich nichts mehr davon von dir zu hören, Kalender, fiel ihm Danischmend ins Wort: also, da dir deine Zeit vermuthlich kostbar seyn wird, lebe wohl, und meinen Gruſs an Feridun.

Ein Kalender gehört bekannter Maſsen zu der Gattung von Weisen, die Alles Ihrige immer mit sich führen. Der Alte hatte also seinen Bündel in wenig Augenblicken geschnürt, und zog, nachdem er sich von Perisadeh und Danischmenden die Erlaubniſs sie fleiſsig zu besuchen nochmahls ausgebeten, zu groſser Freude des letztern, in der nehmlichen Viertelstunde ab. — Da geht ein schlimmerer Bube von uns weg als du dir vorstellen kannst, Perisadeh, sagte er, indem er dem Kalender nachsah: hurtig! Liebe, laſs das ganze Haus mit neuen Besen auskehren, damit es, wo möglich, auch nicht durch ein einziges Stäubchen von seinen Füſsen länger verunreiniget werde.

Aber was für eine Unternehmung kann denn das seyn, wobey Feridun die Kalender gebrauchen will? sagte Perisadeh.

Digitized by Google

„Ich denke ich bin auf der Spur. Hörteſt du nicht wie der Schalk ſagte, es ſey etwas das unſre meiſten Frauen wünſchen? Du kommſt ſo wenig aus dem Hauſe, meine Liebe, und bekümmerſt dich ſo wenig um alles was nicht im Kreiſe deiner Pflichten liegt, daſs du vermuthlich nicht weiſst, was für einen Aufruhr die ſchimmernden Brokate und die feinen Spinneweben der Bayadere, die ſich der alberne Feridun zu Kiſchmir geholt hat, in den Köpfchen und Herzchen unſrer armen Weiblein erregt haben. Es iſt ein Jammer zu ſehen, mit welchen weit offnen Augen und hoch empor ſchlagenden Herzen ſie ihr, wenn ſie in ihrem Prunk dahin flattert, ſo weit ſie können, nachſchauen; und mit welchem Mitleiden mit ſich ſelbſt ſie dann ihren gedemüthigten Blick auf ihre eigene ländliche kunſtloſe Kleidung fallen laſſen, die ihnen nun ſo armſelig vorkommt, daſs ſie ſich ſchämen, in einem Anzuge, deſſen gröſste Schönheit bloſs die Reinlichkeit iſt, neben ihr geſehen zu werden. Am Ende, ſagen ſie, iſt ſie doch nur unſers gleichen; warum ſoll ſie ſo viel vor uns voraus haben? Kurz, meine Liebe, es giebt, wie ich fürchte, nur Eine Periſadeh in den Thälern von Jemal; denn es ſoll bereits eine ausgemachte Sache unter deinen bethörten Mitſchweſtern ſeyn, daſs man

schlechterdings nicht länger so ärmlich gekleidet seyn könne wie bisher. Alles was unsre Alten dagegen sagen, hilft nichts: die jungen Männer (besonders die, welche die schönsten Weiber haben) sind alle auf der Seite der Frauen, und die ältern müssen nachgeben, wenn sie Ruhe haben und nicht auf alle Freuden des Lebens Verzicht thun wollen. Die groſse Frage ist also nur noch, wie es anzufangen sey, das gerechte Verlangen der schönen Jemalitterinnen auf eine Art zu befriedigen, die mit der Armuth unsers Ländchens an Gold und Silber bestehen könne. Nun muſst du wissen, daſs Feridun, der bisher immer für den reichsten Mann in Jemal gehalten wurde, eine sehr groſse Begierde noch reicher zu werden aus der Hauptstadt mitgebracht hat, und itzt, wie es scheint, die Thorheit unsrer Leute dazu benutzen will. Er hat also mit Hülfe unsers Kalenders, der seit kurzem ungewöhnlich geschäftig ist, den Plan gemacht, in Verbindung mit etlichen andern von unsern vermögendsten Landeigenthümern einen groſsen Handel mit den Produkten unsers Bodens nach gewissen benachbarten Provinzen anzufangen, und vermuthlich dafür die Waaren einzutauschen, die nun, seit jener unseligen Reise nach Kischmir, unentbehrliche Bedürfnisse

Digitized by Google

für Jemal geworden sind. Dieſs, liebe Perisadeh, ist alles was ich, ungeachtet Feridun und sein Anhang so geheim mit ihren Anschlägen thun, bisher davon habe heraus bringen können; und leider! ist es schon mehr als zu viel, um mich zu überzeugen, daſs unsre Stunde gekommen ist, und daſs wir hohe Zeit haben auf unsern Abzug zu denken."

Und wohin, lieber Mann? sagte Perisadeh, die über diesen unvermutheten Schluſssatz nicht wenig erschrak, aber sich mit einer ihr eigenen Stärke der Seele sogleich wieder zusammen faſste.

„Wohin? — Wohin, meine Liebe, das ist eine Frage, die ich mir selbst noch nicht beantworten kann. — Wir bedürfen nur eines so kleinen Plätzchens auf dem Erdboden, und gewiſs es wird sich ſinden. Ich habe immer einen guten Genius gehabt, und nun hab' ich den deinigen noch dazu."

Und diese armen Kleinen haben gewiſs auch den ihrigen, sagte Perisadeh, indem sie mit einer groſsen Thräne in jedem ihrer schönen Augen auf ihre Kinder zeigte.

Digitized by Google

„Ganz gewiſs, meine Beste!“ erwiederte er, indem er eines ums andere aufhob, in seine Arme drückte und küſste.

Aber sollt' es denn wirklich so weit gekommen seyn, daſs so gute harmlose Menschen, wie wir sind, nicht länger in Jemal leben könnten? fing Perisadeh wieder an.

„Ich habe alle Ursache es zu fürchten. Diese Suratische Tänzerin ist zur unglücklichen Stunde für Jemal hierher gekommen; und der alte Kalender, dessen Herz ich einst thörichter Weise für besser hielt als seinen Kopf, ist, wie gesagt, ein böser, ein sehr böser Bube! — Höre, liebes Weib, was ich dir nicht länger verbergen kann. Die Unschuld, die Einfalt, die Eintracht, das stille, unbeneidete und doch so neidenswerthe Glück des Volks, unter dem du geboren bist, ist auf ewig dahin. Die Folgen der Übel, welche mit den Fakirn und Kalendern, mit dem Lingam und der Pagodentänzerin über uns kamen, sind eben so unheilbar als unübersehlich. Vielleicht wäre zu helfen gewesen, wenn ich noch, wie ehmahls, die Zuneigung und das Vertrauen deines Volkes hätte. Aber auch dieſs ist verloren, und, wie ich nun gewiſs bin, auf immer verloren!

Die Tänzerin weiſs um mein Geheimniſs; denn sie will mich in den Tagen meiner eben so schnell verschwundenen als entstandenen Gröſse zu Dehly gesehen haben. Sie hat dieſs in der Stille durch die beiden Kalender, die sie sich gänzlich zu eigen gemacht hat, überall unter das Volk gebracht: aber die Elende begnügte sich daran nicht; sie hat auch die häſslichsten Lügen (der Himmel weiſs aus welcher giftigen Quelle!) zu meinem Nachtheil verbreitet; und dieser Kalender, diese Schlange die ich in meinem Busen wärmte, giebt sich mit seinem verächtlichen Ordensbruder seit mehrern Tagen alle mögliche Mühe, mich unserm einfältigen und leichtgläubigen Völkchen als einen Ehrgeitzigen abzuschildern, der zu Befriedigung seiner herrschenden Leidenschaft alles zu thun fähig ist. Sie haben mich der abscheulichsten Verbrechen bezüchtiget, und aus der Geschichte meiner Erhebung und meines Falls ein schändliches Mährchen gemacht, woran kein wahres Wort ist, und welchem sie dennoch Eingang bey den schwachsinnigen Jemalittern zu verschaffen gewuſst haben. Ich lese die Folgen dieser giftigen Verleumdungen in allen Augen. Ich kann nichts Gutes mehr unter deinem Volke wirken, weil ich sein Zutrauen verloren habe. Noch gestern, da ich den Ältesten

die Nothwendigkeit vorstellte, sich den Anſchlägen Feriduns und seiner Anhänger in Zeiten mit Ernst zu widersetzen, wurde ich mit der auffallendsten Kälte angehört. Ich sah nur zu deutlich, daſs die Verlegenheit, wie und was sie mir antworten sollten, einzig und allein aus dem Argwohn entstehen konnte, daſs ich sie vielleicht aus geheimen Absichten zu falschen Maſsregeln verführen wolle: und da ich mit der gröſsten Wärme darauf bestand, daſs die heillose Narissa unverzüglich aus Jemal entfernt oder wenigstens nach unsrer Weise zu leben genöthigt werden müsse; so fanden sie sich durch meine Hitze beleidigt, und sagten mir ins Gesicht, es käme mir gar nicht zu, mich in ihre öffentlichen Angelegenheiten zu mischen, und sie würden sich von mir zu keinen gewaltsamen Schritten verleiten lassen.“

Ists möglich? rief Perisadeh: du, der sonst so allgemein geliebt und geehrt war, solltest durch so verächtliche Geschöpfe in so kurzer Zeit alle deine Freunde verloren haben?

„Das nicht, Perisadeh; so weit ist es noch nicht gekommen: aber das Übel nimmt alle Tage zu. Die meisten sind irre an mir gemacht, sie wissen nicht was sie denken sol-

Digitized by Google

len, und gehen unvermerkt, indem sie einander ihre Zweifel mittheilen, vom Zweifeln zum Glauben über. Ich habe noch Freunde; aber ihre Zahl nimmt täglich ab. Und warum, da der Aufenthalt in Jemal nun einmahl allen Reitz für mich verloren hat, da er mir in der Folge ganz unerträglich werden müſste, warum, liebstes Weib, sollt' ich nicht lieber so bald als möglich auf meinen Rückzug bedacht seyn? — Aber ich muſs dir noch etwas sagen, Perisadeh. Der Kalender Alhaſi geht aller Wahrscheinlichkeit nach mit irgend einem Bubenstück um, das noch im Abgrund seines tief verdorbnen Herzens verborgen liegt. Was es ist mag der Himmel wissen! Aber die groſse Geschäftigkeit, womit er sich in alle die Dinge, die uns seit kurzem in Verwirrung gesetzt haben, einmischt — sein unstätes Herumtreiben — sein vertrauter Zusammenhang mit der Tänzerin — seine boshafte Bemühung, die zu meinem Nachtheil ausgestreuten Verleumdungen, selbst indem er sie zu bestreiten scheint, zu verbreiten und lebendig zu erhalten — alles dieſs versichert mich, daſs etwas noch schlimmeres als ich ihm ehmahls zutraute in seiner schwarzen Seele brütet. Was kümmerts ihn, ob unsre Weiber in gröberen oder feineren Musselin,

in Seide oder Wolle gekleidet sind? Es muſs etwas wichtigeres für ihn selbst seyn, was ihn so schnell aus einem bloſsen Zuschauer in eine so eifrig handelnde Person verwandelt hat. Daſs er sich alle Mühe giebt das Wasser trübe zu machen, sehe ich wohl; aber was er fangen will, ist mir noch ein Räthsel. Ich habe noch ein paar zuverlässige Freunde, die ihn, ohne daſs er einigen Verdacht in sie setzt, auf allen Tritten und Schritten beobachten: aber ach! Perisadeh, schon der bloſse Gedanke, daſs ich in diesem stillen, noch vor kurzem so paradiesischen Jemal, wo ich meine Tage in seliger Verborgenheit auszuleben hoffte, meiner Sicherheit wegen zu solchen Mitteln gebracht seyn soll, vergiftet die Luft die ich hier athme. Von jeher ist mir alles was einer Intrigue gleich sieht tödtlich verhaſst gewesen. Hätte ich die Rolle spielen wollen, wozu dieser verwünschte Kalender mich hier nöthigen würde, wenn ich ihm den Sieg streitig machen wollte, so könnte ich noch immer Itimadulet zu Dehly seyn. Aber unter Menschen zu leben, vor denen ich immer auf meiner Hut seyn muſs, die Mich verkennen und die Ich nicht zu kennen scheinen muſs, von Miſstrauen, Argwohn, falschen Freunden,

heimlichen Laurern und lächelnden Verräthern umgeben zu seyn, und ein schales Daseyn durch immer währende Verstellung erschleichen, oder durch ewigen Krieg mit offenbaren und verborgenen Feinden erkämpfen zu müssen, ein solches Leben ist für mich die Hölle.“

Gott bewahre dich und mich vor einem solchen Leben! rief Perisadeh: lieber will ich meine Kinder, diesen rothbackigen Jungen auf den einen und diesen kleinen Engel mit seiner Schwester auf den andern Arm nehmen — (und indem sie dieſs sagte, that sie es auch) — und mit dir so lange in der weiten Welt herum irren, bis wir einen Winkel finden, wo man uns ungestört durch uns selber glücklich seyn läſst.

Braves Weib! rief Danischmend, indem er seine Arme um sie und seine Kinder schlang: in diesem Zirkel ist alles Glück, was ich vom Himmel verlangte, eingeschlossen, und nun hab' ich nichts mehr zu begehren, als daſs er michs in Friede genieſsen lasse! — Gute Perisadeh, diese Entschlossenheit, diesen Muth traute ich dir zu; ich wuſste so gewiſs als ich meines Daseyns mir

bewuſst bin, daſs ich mich nicht an dir irren könne; und doch hast du in diesem Augenblick eine so selige Ruhe, einen so herzstärkenden Balsam in meine Seele gegossen, als ob es eine Möglichkeit gewesen wäre, daſs ich dir zu viel zutrauen könnte.

Digitized by Google

38. Kapitel.

Worin sich die Absichten und Entwürfe des alten Kalenders völlig entwickeln.

Danischmend hatte alle Umstände, die ihm von den Absichten und Entwürfen Feriduns und seiner Mitverschwornen bekannt worden waren, sehr richtig zusammen geknüpft: aber er that wohl, noch mehr Böses von ihnen zu erwarten als er wissen konnte.

Im Grunde waren alle diese Menschen, Feridun, Narissa, Alfaladdin, und die ganze Schaar von Gänschen und Gimpeln, die sie mit der Lockpfeife einer kindischen Eitelkeit um sich her versammelt hatten, bloſse Werkzeuge zu Ausführung eines geheimen Plans, dessen Fäden der alte schlaue Kalender in seiner Hand hielt.

Dieser egoistische Bube hatte bey aller seiner anscheinenden Kälte eine Leidenschaft, die ihn so gänzlich beherrschte, daſs sie eben darum den Nahmen einer Leidenschaft nur uneigentlich führen kann; denn sie war die

Digitized by Google

Seele alles seines Thuns und Lassens: nehmlich, einen entschiedenen Hang zum Müſsiggang, zum Wohlleben und zur ungebundensten Befriedigung jedes thierischen Triebes. Auf allen seinen Wanderungen hatte er keinen Ort gefunden, wo er diesen Hang bequemer zu vergnügen hoffen konnte, als das Ländchen Jemal. Aber zwey Dinge standen hier seinen Wünschen im Wege: die Unschuld der Einwohner, und seine eigene Abhängigkeit von Danischmend; einem Manne, der, bey der gröſsten Kultur, das Herz eines Kindes hatte, und die Unverdorbenheit der Sitten in Jemal als den Talisman anzusehen schien, auf welchem seine ganze Glückseligkeit beruhe.

Kaum war er also in dem gastfreyen Hause dieses guten Mannes recht erwarmt, so ging all sein Dichten und Trachten darauf, wie er diesen Talisman zerbrechen, und, indem er sich von Danischmend unabhängig machte, sich zugleich in eine Lage setzen wollte, worin er seiner vorbesagten Leidenschaft ungehemmt den Zügel lassen könnte.

Dazu zeigte sich nun Anfangs wenig Hoffnung: aber als ein Zufall, auf den er nicht hatte rechnen dürfen, ihm die F a k i r n mit

Digitized by Google

ihrem Lingam zu Hülfe schickte, nahm er es als ein Zeichen von günstiger Vorbedeutung auf, und ermangelte nicht, die Risse, die der Lingam in den Sitten der Jemalitter gemacht hatte, mit desto gröſserm Eifer zu erweitern, da er sich nun völlig überzeugt hatte, daſs die Unschuld dieser Menschen bloſs in ihrer Unwissenheit bestehe.

Als Feridun auf sein Anstiften nach Kischmir ging, um sich eine neue Frau zu hohlen, vergaſs er nicht, ihm, unter andern sehenswürdigen Dingen der Hauptstadt, mit der gröſsten Wärme von den Reitzungen der Bayaderen zu sprechen; nicht zweifelnd, daſs die erste beste, die ihm in die Augen stäche, wenig Kunstgriffe nöthig haben würde, einen so unerfahrnen Sohn der Natur in ihr Garn zu ziehen. Er hatte sehr gut berechnet, was eine einzige Pagodentänzerin für Unheil in Jemal anrichten könnte, und wartete mit Ungeduld auf den Erfolg, ohne eben genau voraus zu sehen, um wie viel er seinem letzten Ziele dadurch näher kommen würde.

Die beste Art Entwürfe zu machen und auszuführen ist immer, auf den Fingerzeig des Zufalls Acht zu geben, nichts zu übereilen noch zu erzwingen, vieles unbestimmt zu

lassen, aber mit unverwandter Aufmerksamkeit jeden neuen Umstand, der ein Mittel zu unserm Zwecke werden kann, auf der Stelle zu benutzen.

Als Feridun mit Narissa und dem Kalender Alfaladdin zurück gekommen war, sah Hakim-Alhaſi auf den ersten Blick, wie viel mit solchen Gehülfen auszurichten sey. Narissa war eitel, wollüstig und habsüchtig; der Sänger Alfaladdin beſaſs, auſser seinem Talent welches in Jemal viel werth war, eine Geschmeidigkeit, die ihn zu einem trefflichen Unterhändler und Kundschafter machte; Feridun, der zu Kischmir gelernt hatte, daſs er mit allem seinem Jemalischen Reichthum nur ein armer Wicht sey, war bereit sein Herz mit dem Manne zu theilen, der ihm einen bequemen Weg reicher zu werden zeigte; denn er liebte Gemächlichkeit und Vergnügen wenigstens eben so sehr, als Reichthum, oder vielmehr er liebte den letztern nur, weil man ihn ohne groſse Mühe in Vergnügen umsetzen kann.

Mit solchen Gehülfen war der Kalender, wie gesagt, des Erfolgs seiner Anschläge gegen die Sitten der Jemaler versichert; und, was für ihn selbst das wichtigste dabey war,

durch eben die Mittel, wodurch er diese zerstörte, erwarb er sich in Feridun einen Freund, der nicht durch bloſse Laune, wie Danischmend, sondern durch das stärkste aller Bande, den Eigennutz, mit ihm zusammen hing.

Zu diesem Ende nun entwarf er nicht nur den Handlungsplan, dessen Danischmend erwähnte, sondern, um auch den gröſsern und ärmern Theil des Volkes zufrieden zu stellen, den Plan einer Manufaktur, welche zum Behuf der letztern in Jemal angelegt werden sollte; ein Unternehmen, das sich durch einen Schein von Gemeinnützigkeit empfahl, und für die Absichten des Kalenders die fruchtbarsten Folgen versprach.

Welch ein Triumf für den gefühllosen Erfinder dieser so einfachen Werkzeuge das Glück der Jemaler zu zerstören, oder (wie Er die Sache ausdrückte) eine Herde roher ungebildeter Halbthiere durch Kultur zu Menschen zu veredeln, — welch ein Triumf, wenn er sich die schnelle Umwandlung dieses Ländchens in ihrem ganzen Umfang als sein Werk vorstellte! Und wie reichlich sah er sich im Geiste für seine Mühe, diesen Menschen so viele neue Bedürfnisse und Lei-

Digitized by Google

denschaften zu geben, durch den Gedanken belohnt, daſs alle diese Bedürfnisse und Leidenschaften durch seine Veranstaltungen in kurzem eben so viele Mittel, die seinigen zu vergnügen, werden müſsten!

Aber allem diesem stand ein einziges Hinderniſs im Wege, welches, wofern seine schönen Entwürfe nicht zu Luftschlössern werden sollten, schlechterdings weggeschafft werden muſste; und dieſs war — Danischmend, der sich ihnen mit allen seinen Kräften widersetzte; Danischmend, den sein Ansehen unter diesem Volke allvermögend machte, der von den jüngsten bis zu den ältesten wie ein Vater, Bruder und Sohn geliebt wurde. Wie konnte er hoffen ein solches Ansehen niederzuwiegen, eine solche Liebe zu vernichten? Was für einen langen Weg, was für mühsame und gefährliche Versuche, den Einfluſs dieses Mannes nach und nach zu schwächen, ersparte ihm nun der Zufall abermahl, als ihm Narissa durch ihre Nachrichten von Danischmends ehmahligem Stande so unerwartet ein Mittel in die Hand gab, das was er kaum in acht Jahren zu bewerkstelligen hoffen konnte, in eben so viel Tagen zu Stande zu bringen!

Digitized by Google

Nun, hatte die Verleumdung freyen Raum und gewonnen Spiel. Danischmend verlor mit dem Zutrauen der Jemaler, mit ihrem Glauben an die Redlichkeit und Güte seines Herzens, alle seine Gewalt über sie, alles Vermögen sich den Entwürfen des Kalenders mit Erfolg zu widersetzen, allen Schutz, den er bey ihnen gegen diejenigen gefunden haben würde, die man nun zu seinem eigenen Untergang anlegen konnte.

Dieses letztere war, aus einer ganz schlichten Ursache, das Lieblingsprojekt des planvollen Kalenders. Danischmend beſaſs nehmlich, wie wir wissen, ein ganz artiges Landeigenthum, auf dessen Ankauf, Verbesserung und Verschönerung er mehr als die Hälfte der Summe, die ihm Schach-Gebal bey ihrem Abschied auszahlen lieſs, verwendet hatte. Nun begnügte sich zwar der Kalender seit geraumer Zeit, den Genuſs desselben mit dem edelmüthigen Danischmend zu theilen, und im Nothfall würde er auch wohl für sein ganzes übriges Leben mit dieser Theilung zufrieden gewesen seyn: aber seitdem er eine Möglichkeit sah, ohne sonderliche Mühe zum Besitz des Ganzen zu gelangen, konnte er sich eine so groſse Selbstverläugnung nicht länger zumuthen.

So wie er Danischmenden kannte, zweifelte er nicht daſs ihm ein längerer Aufenthalt in Jemal bald genug unerträglich werden müſste. Aber die Auflösung der Frage, wie er es anfangen müſste um sich die Besitzungen seines ehmahligen Freundes auch wider dessen Willen zuzueignen, hatte noch manche Schwierigkeiten, und er schwankte ungewiſs zwischen den verschiedenen Wegen, die sich ihm dazu anzubieten schienen, hin und her; als sein Schutzgott, der Zufall, ihn abermahl aus der Verlegenheit zog, und ihm zu völliger Ausbildung eines Einfalls verhalf, der ihn am sichersten zum Ziele zu führen schien.

Der geliebte Freund, welchen der Kalender Alfaladdin bey seiner Abreise von Kischmir — im Stockhause zurück gelassen hatte, war kein andrer als Sinan der Liedermacher, der dritte von den Drey Kalendern, von welchen in dieser Geschichte schon so oft die Rede war. Die Mausereyen, die ihm diese Demüthigung zugezogen hatten, waren nicht erheblich genug, um nicht mit funfzig Streichen auf die Fuſssohlen hinlänglich belohnt zu seyn. Der Kadi war so billig ihn nicht lange darauf warten zu lassen, und erlieſs ihm sogar, aus Achtung für seine Kalenderschaft,

die Hälfte, so daſs der arme Sinan mit fünf und zwanzig Fuſsprügeln noch leidlich genug davon kam. Zum Glücke hatte er kurz vor seiner Verhaftung von seinem Kameraden die Liebesgeschichte der schönen Narissa mit dem reichen Landmann aus Jemal erfahren, und nicht vergessen sich nach der Lage dieser Thäler und dem nächsten Wege, der dahin führte, zu erkundigen. Kaum hatte er also, mit Hülfe einer mitleidigen alten Frau, (um welche er sich durch Mittheilung des Recepts zu einem wunderthätigen Schönheitswasser verdient gemacht hatte) den freyen Gebrauch seiner Fuſssohlen wieder erhalten: so gürtete er ohne Aufschub seine Lenden, und langte nach einer beschwerlichen Wanderschaft, zu groſser Freude seiner Kameraden, unvermuthet in Jemal an.

Da man von einem, der aus der Hauptstadt kommt, immer etwas Neues erwartet, so ermangelte Sinan nicht, seine alten und neuen Freunde mit allem was er merkwürdiges wuſste zu regalieren, und so erzählte er denn auch unter anderem: daſs der Sultan von Kischmir im Begriff sey, eine Gesandtschaft mit sehr reichen Geschenken an Schach-Gebal und die Groſsen des Hofes zu Dehly abzuschicken, in der Absicht, die Ungnade,

Digitized by Google

welche dieser Kaiser auf Anſtiften einiger Miſsvergnügten auf ihn geworfen, und die ſcharfe Unterſuchung ſeiner Regimentsverwaltung, womit er bedrohet worden, dadurch abzuwenden. Denn der König von Kiſchmir war einer von den vielen kleinen Fürſten, die dem groſsen Monarchen von Indoſtan zinsbar waren; und die ihm angedrohte Unterſuchung war eines von den gewöhnlichen Mitteln, dieſe abhängigen Satrapen auszupreſſen, wenn ſich die Schatzkammer zu Dehly (wie unter Schach-Gebal öfters der Fall war) durch die überhäuften Staatsbedürfniſſe — des Hofes in einem Zuſtande von Erſchöpfung befand.

Die Stirne des Kalenders Alhafi erheiterte ſich zuſehens bey dieſer Erzählung ſeines redſeligen Geſellen; denn Alhafi war ein Mann von Genie, in deſſen Erfindungskraft nur ein einziger Funken zu fallen brauchte, um ſie in volle Flammen zu ſetzen. In wenig Augenblicken ſtand der ganze Plan, über welchem er ſchon einige Tage gebrütet hatte, ausgebildet und vollendet in ſeinem Kopfe da. Ein in Ungnade gefallener Itimadulet, der ſich verborgen in den abgelegenen Thälern von Jemal aufhielt, ſich dort einen Anhang zu machen ſuchte, und aus ſeinem erklärten

Haſs gegen die Sultanen und Prieſter kein Geheimniſs machte, konnte keine gleichgültige Perſon weder für den König von Kiſchmir noch für den Kaiſer ſelbſt ſeyn. Dieſem war es vermuthlich angenehm, einen Miſsvergnügten, der durch ſein Mitwiſſen um die wichtigſten Geheimniſse des Hofes und des Staats gefährlich werden konnte, wieder in ſeiner Gewalt zu haben; jener muſste unter den gegenwärtigen Umſtänden eine ſolche Gelegenheit, ſeinem Oberherren ſeine Treue zu beweiſen, mit beiden Händen ergreifen; und der Angeber konnte doch wohl auf das unbedeutende Bauergütchen, das dem Fiskus durch die Verhaftung des Beſitzers anheim fiel, als eine noch ſehr mäſsige Belohnung ſeines Dienſteifers, ſichere Rechnung machen?

Alhafi wollte die Ausführung dieſes ſchönen Plans keinem andern als ſich ſelbſt anvertrauen: aber Alfaladdin konnte ihm dabey behülflich ſeyn; denn eine Bayadere von ſeiner Bekanntſchaft war die Geliebte des königlichen Mundkochs, deſsen Schweſter die Lieblingsſklavin der Favoritin des Sultans von Kiſchmir war. Dem Feridun, der das Nähere von dieſem Geheimniſs noch nicht zu wiſſen brauchte, wurde begreiflich gemacht, daſs

diese Reise zu Ausführung ihrer Handlungsprojekte nöthig sey.

Alhafi versah sich mit so vielen Zeugnissen gegen Danischmend, als er zu Beglaubigung seiner Anzeige dienlich fand, und machte sich, mit seinem Gesellen und einer nachdrücklichen Empfehlung von der schönen Narissa an die Geliebte des Mundkochs, ihre Freundin, unverzüglich auf den Weg.

Digitized by Google

39. Kapitel.

Wie Danischmend den Plan des alten Kalenders zu Wasser macht.

Die Kalender waren kaum abgegangen, so erhielt Danischmend in der nächsten Nacht von dem jungen Faruck, der ihm besonders ergeben war und sich in Feriduns Hause angenehm zu machen gewuſst hatte, die Warnung, sich vor einem Anschlag in Acht zu nehmen, der auf seine Person gemünzt und wahrscheinlich der Hauptgegenstand der Reise des Kalenders nach der Hauptstadt sey.

Faruck, der die Bösewichter seit einiger Zeit so wenig als möglich aus den Augen verlor, hatte Gelegenheit gefunden, eine ihrer geheimen Unterredungen zu behorchen, und, wiewohl er nur einzelne Worte deutlich vernehmen konnte, so viel heraus gebracht, daſs die Rede von Anstalten war, um einen Verhaftsbefehl gegen Danischmend zu Kischmir auszuwirken.

Digitized by Google

Nun ist es Zeit, sagte Danischmend zu Perisadeh; halte dich bis übermorgen reisefertig. Unser guter Freund der Kalender soll das Nest leer finden: aber wenn er sich selbst hinein zu setzen hofft, betrügt er sich gewaltig!

Danischmend hatte, so wie er entschlossen war Jemal zu verlassen, einen Schenkungsbrief aufgesetzt, worin er seine Wohnung mit den daran liegenden Gärten und Pflanzungen dem jungen Faruck zum Eigenthum übergab, mit der Bedingung, daſs sein Nachbar und Lehrmeister Kassim, und Frau Zeineb, Perisadehs Freundin — so lange sie den alten Sitten von Jemal nicht ungetreu würde — lebenslänglich die Nutznieſsung derselben haben sollten. In einem andern offnen Briefe schenkte er alle seine übrigen Grundstücke der Gemeine, deren Mitglied er zeither gewesen war; und den gröſsten Theil seiner fahrenden Habe vertheilte er unter einige andere, die etwas zu seinem und Perisadehs Andenken zu besitzen würdig waren.

Am folgenden Morgen berief er alle seine Freunde und Nachbarn zu sich, machte ihnen

seine Entschlieſsung Jemal wieder zu verlassen und die Verfügungen, die er wegen seiner Besitzthümer getroffen habe, öffentlich bekannt, stellte ihnen nochmahls aufs beweglichste die Folgen jeder Abweichung von ihrer bisherigen Lebensweise vor, und warnte sie vor dem Kalender Alhafi, den er auf seine Unkosten als einen heuchlerischen, undankbaren, herrschsüchtigen, wollüstigen und für allen Unterschied zwischen Recht und Unrecht unempfindlichen Buben kennen gelernt habe, der, wofern sie ihn nicht bey Zeiten über ihre Grenze schickten, nicht ruhen würde, bis er die Unschuld, den Frieden und die glückliche Verfassung ihres kleinen Volkes zerstört hätte.

Sein Entschluſs überraschte diese guten Leute so sehr, daſs sie eine ziemliche Weile wie angedonnert standen; allmählich erhob sich eine Stimme nach der andern, die ihn bat sie nicht zu verlassen, und ihm alles versprach was er nur von ihnen verlangen könnte. Die Bewegung der Gemüther wurde immer lauter und allgemeiner, und nahm so stark überhand, daſs er nöthig fand sich wegzubegeben, nachdem er sie nochmahls versichert hatte, daſs seine Abreise auf morgen festgesetzt sey.

Die Nachricht von dieser seltsamen Entschlieſsung Danischmends lief in wenig Stunden durch ganz Jemal. Feridun und seine Freunde freuten sich, eines Mannes los zu werden, der ihnen bey allem, was sie zu unternehmen Lust hatten, immer im Wege gestanden wäre. Manche sprachen von ihm als einem launischen und räthselhaften Menschen, an dem eben nicht viel verloren würde, und der ihnen, wenn die von ihm herum laufenden Gerüchte Grund hätten, noch manchen Verdruſs hätte zuziehen können. Nicht wenige beklagten seine Entfernung, und verwünschten die Kalender und die Tänzerin, denen sie die Schuld davon beymaſsen. Kurz, der Gesinnungen waren, wie es in solchen Fällen zu gehen pflegt, mancherley; aber niemand lieſs sich einfallen, seine Abreise mit G e w a l t hindern zu wollen.

Mit dem Anbruch des nächsten Tages war schon alles reisefertig. Danischmend und Perisadeh bestiegen jedes seinen eigenen Dromedar; an demjenigen, den die Mutter ritt, waren die drey Kinder in besonders dazu eingerichteten Körben befestigt; ihnen folgten zwey Kamele, mit zwey Mägden und eben so viel jungen Sklaven beladen, und ein drittes, das die unentbehrlichsten Geräthe und

Digitized by Google

einen Vorrath von Lebensmitteln trug. So zog die kleine Karawane aus, von ihren weinenden Freunden und einer Menge Volks begleitet, die aus Gutherzigkeit mitging, bis sie aus den engen Schlangenwegen des Gebirges in die Ebne kamen. Perisadeh sah, so lange sie konnte, mit groſsen Thränen im Auge, nach den friedlichen Wohnungen zurück, wo sie, bis auf diese wenigen letzten Tage, so glücklich gewesen war, und die sie nun auf immer verlieſs, ohne den Ort zu kennen wo sie wieder Ruhe finden sollte. Aber Danischmend hatte die Art, in dergleichen kritischen Augenblicken, zumahl wenn sie das Werk seiner eigenen Entschlieſsung waren, eine so fröhliche Laune zu zeigen, daſs es schwer war nicht von ihr angesteckt zu werden.

So bald sie also den letzten Abschied von ihren Nachbarn und Bekannten genommen hatten, klärte sich auch Perisadehs seelenvolles Gesicht nach und nach wieder auf; und das Bewuſstseyn der reinen Unschuld ihres Herzens, mit dem Gedanken, daſs Danischmend ihr, und sie Danischmenden alles ersetzte, machte sie so wohlgemuth, als ob sie nichts verloren hätten und irgend einem groſsen Glück entgegen zögen.

Digitized by Google

Nachdem sie sieben Tage so ſortgereiset waren, langten sie am achten in einer sehr anmuthigen Gegend auf der Grenze, welche die Provinzen Lahor und Dehly scheidet, bey einem Dorf an, dessen Nahme uns gleichgültig seyn kann, aber dessen Lage eine der freundlichsten und ruhigsten war, die man sich wünschen konnte.

Danischmend las es in Perisadehs angenehm gerührten Augen, daſs sie wieder in Jemal versetzt zu seyn glaubte. Er lieſs also still halten, und sagte, indem er ihr von ihrem Laufer steigen half: Hier, liebe Perisadeh, ist der Ort, den uns das Schicksal, wie ich hoffe, zum Ruheplatz auf unsrer Wanderschaft bestimmt hat, wo wir uns unter diesen Palmen und Platanen eine Hütte bauen, und im Genuſs der Natur, unsrer Liebe und unsers Herzens so glücklich zu seyn fortfahren wollen, als wir es seit dem ersten Tage unsrer Bekanntschaft waren.

In der That hatte er die Entscheidung seines neuen Aufenthaltes nicht auf den Zufall ankommen lassen. Er kannte diesen Ort schon lange, und hatte seinen Weg absichtlich dahin genommen. Aber er wollte erst gewiſs seyn, ob es auch Perisadeh da gefallen würde.

Digitized by Google

Und so befand sich nun unser braver biederherziger Freund (denn einen Freund hat er sich doch hoffentlich in jedem unsrer Leser erworben) bereits in guter Sicherheit, ehe noch der schelmische Kalender mit seinem erschlichenen Verhaftsbefehl aus Kischmir zurück kam, und zu seinem groſsen Verdruſs berichtet wurde, daſs der Vogel ausgeflogen sey, und das Nest, worin er sich so warm zu setzen gedachte, schon wieder einen Herrn habe, den er so leicht nicht zu vertreiben hoffen konnte.

Digitized by Google

40. Kapitel.

Wie Danischmend sich in seinem neuen Aufenthalt einrichtet, und was für Gelegenheiten er bekommt, sich bey Schach - Gebal wieder in Erinnerung zu bringen.

Danischmend hatte von den zehen tausend Bahamd'or, womit ihn Schach-Gebal bey ihrer Trennung abgeſunden, noch ungefähr vier tausend übrig. Er kaufte für einen Theil dieser Summe ein kleines Bauergütchen, tauschte seine Kamele gegen etliche Kühe und Ziegen um, grub, säete und pflanzte wieder wie ehmahls, und wenn er nichts anders zu thun hatte, flocht er Körbe oder lehrte seine Kinder im Koran lesen. Perisadeh, die das groſse Talent besaſs sich leicht in alles fügen zu können, führte ihr Wirthschaftswesen hier im Kleinen eben so gut und so frohen Muthes wie ehmahls im Gröſsern, und in weniger als drey Jahren wurde von ihrem Aufenthalt in Jemal so selten und gleichgültig gesprochen wie von einem Traume.

Die Menschen, unter welchen sie itzt lebten, waren zwar um einige Grade weiter in

Digitized by Google

der Kultur als die Jemalitter, aber übrigens ein ganz gutartiges Volk. Sie bekannten sich alle (bis auf einige wenige Feueranbeter oder Parsis, die hier geduldet wurden) zum Koran; und also war schon der grüne Turban, welchen Danischmend als ein Spröſsling aus der Familie des Profeten zu tragen berechtigt war, hinlänglich, ihm Achtung unter ihnen zu verschaffen: aber, auch ohne dieſs, was für Unholde müſsten sie gewesen seyn, wenn sie so harmlose, niemand überlästige und jedermann wohlwollende Wesen, wie Danischmend und seine kleine Familie war, nicht hätten lieb gewinnen sollen! Mit der Zeit fand er sogar Gelegenheit, sich einige Verdienste um sie zu machen, wovon wir, beliebter Kürze halber, nur ein paar Beyspiele anführen wollen.

Die Gemeine, unter welcher er lebte, war seit mehreren Jahren von einem Oberpachter der königlichen Einkünfte in der Provinz über alle Gebühr gedrückt, und unter nichtigen Vorwänden mit verschiedenen neuen Abgaben belegt worden, die ihnen, selbst bey geringen Bedürfniſsen und bey der gröſsten Freygebigkeit der Natur, das Leben sehr erschwerten. Da kein anderes Mittel, das sie versucht hatten, helfen wollte, rieth ihnen Da-

Digitized by Google

nischmend sich unmittelbar an den Kaiser selbst zu wenden, und erbot sich ihnen die Bittschrift aufzusetzen.

Schach-Gebal pflegte die Bittschriften, die ihm ein dazu bestellter Minister täglich zu einer gesetzten Stunde vorlegen muſste, selten selbst anzusehen; nur wenn er gerade ungewöhnlich lange Weile hatte, geschah es auch wohl, daſs er sich hinsetzte, und sie, mehr oder minder flüchtig, durchblätterte. Glücklicher Weise war es an einem der langweiligsten Morgen seines Lebens, daſs ihm die Bittschrift der besagten Gemeine vor die Augen kam. Die Schönheit der Handschrift, die er zu kennen meinte, fiel ihm auf; er fing an zu lesen, und glaubte die Regierungsmaximen und die ganze Vorstellungsart darin zu erkennen, womit ihm Danischmend ehmahls, als er ihm sein langes Mährchen von den Königen in Scheschian vorerzählte, so manche Kurzweil gemacht hatte.

Sonderbar! murmelte der Sultan, indem er die ganze Schrift von Anfang bis zu Ende mit einem Interesse durchlas, das vermuthlich bloſs aus dieser Erinnerung entsprang; und ohne sich einen Augenblick zu bedenken, schrieb er eigenhändig darunter daſs die Bitte

gewährt sey, und befahl dem Minister, die Ausfertigung auf der Stelle zu besorgen, und sich zugleich zu erkundigen, wer die Bittschrift aufgesetzt habe.

Die Gemeine erhielt die königliche Befreyungsurkunde noch eher, als sie gehofft hatte daſs ihr Gesuch zu Dehly angelangt sey, und betrachtete von diesem Augenblick an unsern Mann als einen Wunderthäter, der einen besondern Talisman haben müsse die Herzen der Könige zu lenken: aber von seinem Nahmen und Stande konnten sie keinen andern Bericht erstatten, als es sey ein Fremder, der vor ungefähr vier Jahren mit einem jungen Weibe und drey Kindern seine Wohnung bey ihnen aufgeschlagen habe, seiner guten Gemüthsart und Sitten wegen allgemein beliebt sey, und sich **Hassan-Beg** nenne. Denn diesen Nahmen hatte Danischmend seit seiner Entfernung aus Jemal angenommen, um in einem Lande, wo sein eigener ziemlich allgemein bekannt war, desto eher unentdeckt zu bleiben.

Einige Jahre darauf ereignete sich ein anderer Fall, der ihn dem Sultan abermahls wieder ins Gedächtniſs brachte. Zwey sehr junge Gebern aus seinem Dorfe, Bruder und

Schwester, die nach ihrer Ältern Tode auf einem kleinen Gütchen beysammen lebten und ihre Wirthschaft fortsetzten so gut sie konnten, hatten einander von Kindheit an innigst geliebt; die Gewohnheit, immer beysammen zu seyn, einerley Interesse und Wünsche zu haben, und Freude und Leid mit einander gleich zu theilen, war ihnen zur andern Natur geworden, und sie konnten sich ganz und gar keinen Begriff davon machen, wie sie ohne einander leben könnten.

Da nun ihre Religion die Ehe zwischen Bruder und Schwester nicht nur erlaubt, sondern sogar für besonders heilig erklärt; so glaubten sie nicht besser thun zu können, als wenn sie sich von einem ihrer Priester vermählen lieſsen. Jedermann im Dorfe war den Kindern gut, und hatte sein Wohlgefallen an ihrer Liebe und an ihrer kleinen Wirthschaft; denn ihre Sitten waren so rein wie das heilige Feuer, worin sie das Symbol der Urquelle des Lebens und der Liebe verehrten. Der einzige Mollah des Ortes, der zugleich Imam und Kadi war, eiferte gräulich gegen diese blutschänderische Liebe, (wie er sie nach der Lehre des Korans zu nennen berechtigt war) und gegen das schreckliche Ärgerniſs, das den Glaubigen dadurch gegeben

werde. Er lieſs die armen Kinder alle Arten von Verfolgungen erfahren, und bestand darauf, daſs sie sich entweder auf ewig trennen, oder aus der ganzen Provinz verbannt werden müſsten; in welchem Falle ihr Erbgut, zur Strafe ihres frevelhaften Ungehorsams, dem Fiskus anheim fallen würde. Alle Leute sagten einander ins Ohr, der Mollah würde es wohl nicht so scharf mit den armen Gebern nehmen, wenn ihr kleines Gut nicht wäre, das an seinem groſsen lag, und ihm so wohl anstand, daſs er ihnen schon lange zugesetzt hatte, es ihm um die Hälfte des Werthes abzutreten. Jedermann hatte Mitleiden mit den unglücklichen Geschwistern; aber der Mollah war ein reicher und gewaltthätiger Mann, und niemand wagte es, sich ihrer gegen ihn anzunehmen.

So will ichs thun, sagte Danischmend zu Perisadeh, da sie mit einander von diesem Handel sprachen; und stehendes Fuſses ging er zu den Kindern, und versprach ihnen ihre Sache zu der seinigen zu machen. Die Liebenden fielen ihm mit Thränen des Danks zu Füſsen, und sahen ihn als einen Engel an, den Ormuzd zu ihrer Rettung gesandt habe; denn da sie genöthigt waren zwischen zwey Übeln zu wählen, hatten sie sich, in dem

nehmlichen Augenblicke da er in ihre Hütte trat, entschloſsen, ihr väterliches Erbgut dem Mollah Preis zu geben, und Arm in Arm mit einander ins Elend zu wandern.

Nein, beym groſsen Gott des Himmels und der Erde! rief Danischmend, das sollt ihr nicht, oder es müſste keine Gerechtigkeit noch Menschlichkeit mehr im Lande seyn. Stellt eure Sache in meine Hände, und zieht indessen, bis sie entschieden ist, zu mir, wo ihr vor Gewalt und Nachstellungen sicher seyd. Er führte sie auch, nachdem er ihnen ihr Gütchen zum Schein abgekauft hatte, auf der Stelle in seine Wohnung, wo sie von Perisadeh wie ihre eigenen Kinder aufgenommen wurden. Hierauf begab er sich zum Mollah, um ihm zu erklären, daſs Er die Sache der jungen Gebern führen würde; und, nachdem er alle seine Beredsamkeit vergebens verschwendet hatte den unbiegsamen Mann auf billige Gedanken zu bringen, betrieb er den Prozeſs mit gröſstem Eifer von einer Instanz zur andern, bis er endlich vor den Divan des Sultans zur letzten Entscheidung kam.

Danischmend wandte sich, um des Erfolgs desto gewisser zu seyn, unter dem Nahmen

Digitized by Google

Hassan-Beg abermahl an den Sultan ſelbſt. Nachdem er Sr. Hoheit eine rührende Schilderung von der Unſchuld und Liebe der jungen Leute gemacht hatte, behauptete er, daſs es die grauſamſte Verletzung der Menſchheitsrechte ſeyn würde, dieſen Handel nach einem andern als nach dem Geſetze der Gebern zu entſcheiden, welches hierin zwar dem Koran, aber nicht dem Geſetze der Natur widerſpreche; denn dieſes kenne keinen Grund, warum die Ehe zwiſchen Geſchwiſtern an ſich ſelbſt unzuläſsig ſeyn ſollte. Er geſtand zwar die Gültigkeit der beſondern Urſachen, wodurch andere Geſetzgeber ſich bewogen gefunden hätten dieſe Art von Ehe durch ihre Geſetze zu verbieten: er bewies aber, daſs ſie auf die Gebern nicht anwendbar wären. Da nun dieſe ſeit undenklichen Zeiten in den Staaten Sr. Hoheit geduldet würden, und als gute Unterthanen ein Recht an ſeinen Schutz hätten: ſo glaubte er, ſich an dem Herzen eines Monarchen, der durch ſeine Gerechtigkeit dem ganzen Orient noch ehrwürdiger ſey als durch die Furchtbarkeit ſeiner Macht, gröblich zu verſündigen, wenn er nicht der gewiſſen Hoffnung lebte, daſs ſeine Klienten unter den ſchirmenden Flügeln dieſer weltbekannten Gerech-

Digitized by Google

tigkeit gegen die Bedrückungen eines unverständigen und nach ihrem kleinen Erbgut lüsternen Mollahs um so gewisser Sicherheit finden würden, da dieser ihr Widersacher, wie man zuverlässig wisse, einen Weg gefunden habe, denjenigen, der diese Sache Sr. Hoheit im Divan vortragen würde, auf seine Seite zu bringen.

Schach-Gebal befand sich, als ihm diese Bittschrift übergeben wurde, eben bey der Sultanin Nurmahal, in deren Zimmer er mechanischer Weise gewohnt war einen Theil des Morgens zuzubringen, ungeachtet sie seit einiger Zeit das Unglück hatte, Se. Hoheit nie anders als in einer Laune bey sich zu sehen, die es ihr schlechterdings unmöglich machte, etwas zu sagen oder zu thun, das ihm Kurzweile gemacht hätte. Da ihm in einer solchen Stimmung jede andere Unterhaltung willkommen war, so erbrach er die Bittschrift, setzte sich der schönen Nurmahal gegen über, und fing an zu lesen. Aha, rief er aus, da haben wir ja unsern Hassan-Beg wieder! Laſs doch sehen, was er vorzubringen hat!

In der That, ein seltsamer Fall! sagte der Sultan, da er mit dem Vorlesen fertig war:

Digitized by Google

und was für ein herzrührendes Mährchen dieser Hassan-Beg daraus gemacht hat! Finden Sie es nicht auch, Nurmahal?

Es ist sehr passioniert geschrieben, sagte Nurmahal.

Passioniert nennen Sie das, Sultanin? Ich wette meine beste Provinz, in ganz Indostan lebt kein andrer Mensch als Danischmend und dieser Hassan-Beg hier, der für ein paar arme Gebern, die ihn nichts angehen und um derentwillen er sich vielleicht den tödtlichen Haſs aller Mollahs in der Welt aufhalset, sich so zu passionieren fähig wäre. Aber vielleicht sind diese beiden, wenns zur Nachfrage kommt, nur Eine Person. Ich habe groſse Lust, den Hassan-Beg auf der Stelle kommen zu lassen.

Vielleicht ist es einer von Danischmends Schülern, sagte Nurmahal.

Ich wollte wetten er ist es selbst, erwiederte der Sultan: und ich bin sehr versucht, ihm seine Bitte abzuschlagen, bloſs um ihm die Einbildung zu benehmen, daſs er mit seinen schönen Sentenzen und mit seinen Schmei-

Digitized by Google

cheleyen alles von mir erhalten könne was er wolle.

Eine Ehe zwischen leiblichen Geschwistern ist freylich etwas sehr anstöſsiges, sagte Nurmahal.

„Sie vergessen daſs es Gebern sind, Sultanin! — Die armen Kinder dauern mich, und der Mollah ist ein Schurke, das ist klar!"

Mit diesem Worte nahm Schach-Gebal eine Feder, [1]) und schrieb unter die Bittschrift: Ich nehme die beiden Gebern in meinen Schutz; niemand soll sie hindern nach dem Gesetz ihrer Religion zu leben. Der Mollah soll sogleich in eine andere Provinz versetzt, und an seine Stelle von der Gemeine, mit Hassan-Begs Beystimmung, ein anderes verträglicheres Subjekt erwählt werden.

1) Eine Feder? — Das ist ein gewaltiger Verstoſs des Erzählers, wer er auch sey. Ich bin gewiſs, daſs es ein Griffel, wofern er auf Palmblätter, oder, wenn er auf Sinesisches Papier schrieb, ein Pinsel war.

Murrzufflus.

Digitized by Google

So bald er das letzte Wort geschrieben hatte, lieſs er seinen ersten Wessir herein rufen. Itimadulet, sagte er zu ihm, nimm dieſs; laſs es sogleich in der gehörigen Form unter meinem groſsen Sigel ausfertigen, schick es binnen vier und zwanzig Stunden durch einen Eilboten an Hassan-Beg, dessen Aufenthalt du aus den Akten ersehen wirst, und vergiſs nicht, daſs du mir mit deinem Kopfe für die unverzügliche Ausführung meines Auftrags stehst!

Die armen Seelen! murmelte Schach-Gebal zwischen seinem Barte, so bald der Wessir sich entfernt hatte: denen wäre nun geholfen! — Und mir selbst — wiewohl ich sonst alles kann — Guten Morgen, Sultanin! — Von einer solchen Heldenthat muſs man ausruhen, setzte er lachend hinzu, und begab sich eilends weg, um den Fantasien, die ihm durch den Kopf liefen, und an denen sein Herz mehr Antheil hatte als seiner Ruhe zuträglich war, in einem einsamen Spaziergange seiner Gärten nachzuhängen.

Diese zwey Begebenheiten, die durch Danischmends Verwendung einen so unerwartet glücklichen Ausgang nahmen, trugen nicht wenig bey, das Ansehen, worin er bey den

Digitized by Google

guten Landleuten, seinen Gemeindsgenossen, stand, zu befestigen. Sein Aufenthalt unter ihnen wurde ihm immer angenehmer, seine Familie vermehrte sich, sein Gütchen war nach und nach durch Verbesserungen und Ankauf neuer Grundstücke eine ansehnliche Besitzung geworden, und die Zukunft zeigte ihm nichts als fröhliche Aussichten.

Aber sein Schicksal hatte es anders verhängt, und er muſste durch eine neue Prüfung gehen, von welcher ihm nichts geahndet hatte, und die alle vorigen an Härte übertraf.

Ziemlich bald nach der guten That, welche Schach-Gebal zu Gunsten der liebenden Geschwister ausgeübt hatte, verfiel dieser Monarch in eine Art von Schwermuth, deren Ursache niemand errathen konnte, und die seine Gemüthsart nach und nach so sehr versäuerte, daſs kein Auskommen mit ihm war. Es fiel nur zu deutlich in die Augen, daſs er sich selbst zu unglücklich fühlte, um der geringsten Nachsicht oder Schonung gegen andere fähig zu seyn. In dieser gefährlichen Gemüthsverfassung glaubte er, die Ehre seiner Krone (für welche er immer, wie wir wissen, ein übermäſsig zartes Gefühl gehabt

Digitized by Google

hatte) erfordere es ſchlechterdings, eine geringe Beleidigung, die er von einem gewiſſen Sultan von Tibet empfangen zu haben vermeinte, durch einen blutigen Krieg zu rächen, der ſich zwar mit einem einzigen Feldzug endigte, aber dafür in dieſem Einen mehr Unheil anrichtete, als in zehen Jahren des Friedens wieder vergütet werden konnte. Vorzüglich wurde die Provinz Lahor, an deren Grenze Daniſchmend wohnte, von Freund und Feind zugleich übel mitgenommen, und wie in die Wette geplündert und verwüſtet. Der arme Filoſof hielt den erſten Sturm von Schach-Gebals eigenen Truppen mit aller Geduld und Gleichmüthigkeit aus, die er, von Periſadehs Muth und Seelenſtärke unterſtützt, zuſammen zu bringen fähig war: aber auf die Nachricht von dem barbariſchen Verfahren der Feinde, von welchen einzelne ſtreifende Parteyen ſchon in benachbarte Orte eingedrungen waren, — wie ſie alles mit Feuer und Schwert verheerten, Weiber und Jungfrauen miſshandelten, und was ſie am Leben lieſsen als Sklaven mit ſich ſchleppten, und dergleichen — fand er für beſſer, ſich und die Seinigen durch eine ſchleunige Flucht zu retten, als ihr Schickſal auf die Menſchlichkeit ſolcher Unmenſchen ankommen zu laſſen.

Digitized by Google

Und so befand sich denn der gute Danischmend abermahl, so unerwartet als zuvor, in dem traurigen Fall, einen ruhigen Aufenthalt und ein wohl eingerichtetes Hauswesen mit dem Rücken anzusehen, und mit allem, was ihm lieber war als sein eignes Leben, in der weiten Welt eine neue, vielleicht eben so unsichere Freystätte zu suchen.

Digitized by Google

41. Kapitel.

Daniſchmend zieht in die Nähe von Dehly und ernährt ſich und die Seinigen mit Korbmachen.

Daniſchmend hatte, als es ihm in ſeinem neuen Aufenthalt zu gefallen anfing, und er ſein Leben hier zu beſchlieſsen gedachte, nach und nach den gröſsten Theil ſeines aus Jemal mitgebrachten Goldes auf Verbeſſerung und Erweiterung ſeines Landgutes verwandt, und was er bey ſeiner Flucht noch übrig hatte, machte ihn nur wenig ſchwerer als wenn er ganz leer abgezogen wäre; auch war die Gefahr ſo dringend, daſs ſie von ihrem Geräthe nur das nothdürftigſte mitzunehmen Zeit hatten.

Eine ſo jämmerliche Lage würde beym Anblick eines geliebten Weibes und eines Häufchens von holden Kindern, wovon das älteſte kaum zwölf Jahre alt war, ſeinen Muth vielleicht gebrochen haben, wenn ihn nicht Periſadehs Standhaftigkeit und ſich ſelbſt immer gleiche Seelenruhe mächtig empor gehalten hätte. Denn ſo bald dieſes vortreffliche

Weib nur für die Bedürfniſse ihrer Kinder, so gut es in der Eile möglich war, gesorgt hatte, zeigte sie ihrem Manne, der seinen Kummer schweigend in sich hinein zu schlingen suchte, eine so heitere Stirne, ein so liebevolles Auge, eine so ungezwungne Herzhaftigkeit, daſs ihm, wie er diesen Engel von einem Weibe mit Beschämung und Entzücken an seinen Busen drückte, nicht anders zu Muthe war, als ob er von einer unsichtbaren Macht wieder auf die Füſse gestellt würde; und nun fühlte er sich durch ihre vereinte Kraft stark genug, jedem noch härtern Schicksale, das ihm bevorstehen könnte, die Stirne zu bieten.

Wir sind gesund und frisch, sagte Perisadeh zu ihm, wir können arbeiten, und unsre zwey ältesten sind schon so weit, daſs sie uns an die Hand gehen können. An dem Wenigen, was die Natur bedarf, kann es uns nie gebrechen; es wird uns desto besser gedeihen, wenn es bloſs die Frucht unsrer täglichen Arbeit ist; und durch ein fröhliches Herz und unsre Liebe werden wir reicher seyn, als irgend ein Omra in ganz Indostan.

Weiſst du was mir in den Sinn kommt, Perisadeh? sprach Danischmend: gewiſs war

Digitized by Google

es mein guter Genius, der mir den Gedanken eingab, das Korbmachen von dem alten Kassim zu lernen. Ich kann mich, ohne Ruhm zu melden, für einen Meiſter in dieſer Kunſt ausgeben, und wenn wir einen Aufenthalt wählen, wo es mir nie an Abſatz fehlt, so denk' ich dadurch allein uns alle reichlich zu ernähren.

Was meinſt du, wenn wir uns nahe an der Hauptſtadt niederlieſsen? ſagte Periſadeh.

„Ich ſehe kein Bedenken dabey, in ſo fern es nicht gar zu nahe iſt. In drezyehn Jahren, ſeit ich von Dehly weg bin, hab' ich mich doch wohl genug verändert, um im Koſtum eines Korbmachers den Wenigen, die mich nicht täglich ſahen, unkenntlich geworden zu ſeyn. Auch bin ich gewiſs, daſs man mich längſt vergeſſen hat; und wem könnte daran gelegen ſeyn, mich noch tiefer herab bringen zu wollen als ich ſchon bin?“

Es iſt gut für uns, verſetzte ſie, daſs gerade das Einzige, worein wir unſer Glück ſetzen, weil es nicht in die Augen fällt, von niemand beneidet wird.

Digitized by Google

„Ja wohl, Perisadeh: auch wollen wir es so geheim halten als möglich; denn ich stehe dir nicht dafür, daſs sie uns nicht auch um dieses bringen würden, wenn sie es ausfündig gemacht hätten.“

Ich mag mir die Menschen nicht so schlimm einbilden, lieber Danischmend.

„Du hast Recht, und bist immer weiser als ich. Wir haben noch immer gutartige Menschen angetroffen, und wer keine solche antrifft, ist meistens selbst Schuld daran.“

Indem Danischmend Perisadehs Vorschlag bey sich überlegte, erinnerte er sich eines artigen Dörfchens, das ungefähr eine Stunde von Dehly am Rücken eines Waldes lag, worin der Sultan zuweilen zu jagen pflegte. Alles zusammen genommen, däuchte ihm dieser Ort zu seiner neuen Lebensart am gelegensten, und so steuerte er seinen Lauf gerade dahin.

So bald sie angelangt waren, kaufte er am Ende des Dörfchens eine Hütte, die sich eben ohne Bewohner fand, richtete sie für die Bedürfnisse seiner Familie so bequem ein als er konnte, schaffte sich sodann die Materialien

an, die er zu seiner Handarbeit nöthig hatte, und fing nun an mit unverdroſsnem Fleiſs allerley Arten von groſsen und kleinen Körben für allerley Gebrauch zu verfertigen, die ihrer Zierlichkeit und Dauerhaftigkeit wegen in kurzem so guten Abgang fanden, daſs er und seine ältesten Knaben, die ihm dabey an die Hand gingen, dem Kaufmann, der sie ihnen im Groſsen abnahm, nicht genug Waare liefern konnten. Denn Perisadeh und ihre Töchter hatten mit Spinnen und Weben und Besorgung der Wirthschaft vollauf zu thun.

Nach einiger Zeit wurde Danischmend der gröbern Arbeit überdrüſsig, und fing an sich bloſs mit Verfertigung einer zierlichern Art von Körbchen für das Serai des Kaisers und für die Harems der Groſsen und Reichen zu Dehly abzugeben. Er verfertigte deren eine groſse Menge von so schönen Formen und so geschmackvoll verziert, wie man in Dehly noch keine gesehen hatte. In kurzer Zeit wurde Hassan der Körbchenmacher so berühmt, daſs die Damen, die das Glück hatten im Besitz eines seiner Kunstwerke zu seyn, von denen, die noch nicht dazu hatten gelangen können, beneidet wurden.

Digitized by Google

Unter andern Besonderheiten, wodurch sich Hassans Körbchen von andern auszeichneten, war eine Art von Kranz aus Arabischen Buchstaben, womit er jedes derselben in der Mitte zu umwinden pflegte. Die Damen machten sich viel zu thun, den geheimen Sinn dieser Buchstaben zu errathen; aber keine konnte damit zu Rande kommen. Es lag bloſs daran, daſs die Auflösung des Räthsels gar zu leicht war; denn man brauchte nur immer zwischen drey Buchstaben den mittelsten in Gedanken herunter zu schieben, so las man ohne Schwierigkeit die Nahmen DANISCHMEND und PERISADEH.

Zufälliger Weise begab es sich einst, daſs Schach-Gebal verschiedene dieser Körbchen in Nurmahals Zimmer antraf, deren Schönheit seine Augen auf sich zog. Er nahm eines nach dem andern, betrachtete sie von allen Seiten, und wurde neugierig zu wissen, was der Buchstabenkranz bedeute, womit er sie alle in gleicher Ordnung der Buchstaben umwunden fand.

Vermuthlich ist es ein Spruch aus dem Koran; sagte Nurmahal: ich habe noch nicht darauf Acht gegeben.

Digitized by Google

Das merke ich, versetzte der Sultan: und da er weder vor noch rückwärts einen Sinn heraus bringen konnte, so kam er endlich auf den Einfall, immer zwischen drey Buchstaben den mittelsten wegzulassen, und auf einmahl hatte er den Nahmen Danischmend.

Gefunden! rief er, und hielt plötzlich wieder ein.

Darf man fragen was? sagte die Sultanin.

Was ich suchte, und was für niemand als mich von einigem Werthe seyn kann, antwortete Schach-Gebal indem er sich wegbegab.

Und nun fragte er so lange nach, bis er endlich den Nahmen und Aufenthalt des Körbchenmachers auskundschaftete, der, wie man ihm sagte, erst seit einem Jahre mit einer zahlreichen Familie in dieser Gegend angekommen sey. Der Kaufmann, der mit dieser Waare handelte, setzte hinzu: Es würde schwer seyn, noch eine solche Korbmacherfamilie in der Welt aufzufinden wie diese. Der Mann will, wie es scheint, nicht bekannt werden lassen wer er ist; aber beym Barte des

Digitized by Google

Profeten, er sieht keinem gemeinen Manne gleich!

Toll genug, dachte der Sultan, wenn ich meinen alten Filosofen, Itimadulet und Einschläferer in Gestalt eines Körbchenmachers wieder fände!

Digitized by Google

42. Kapitel.

Schach - Gebal stattet dem Körbchenmacher einen Besuch ab.

Schach - Gebal war einer von den Sterblichen, denen nichts unerträglicher ist, als in irgend einer Sache zwischen Ja und Nein in der Mitte zu schweben. Überdieſs hatte er noch eine besondere Ursache, warum er seinen Vorsatz, selbst zu untersuchen was es mit dem Körbchenmacher für eine Bewandtniſs habe, so bald als möglich auszuführen beschloſs. Er schlich sich also am Abend des folgenden Tages, in einen Persischen Kaufmann verkleidet, mit einem einzigen vertrauten Kämmerling aus seinem Palast, und kam eine Stunde nach Sonnenuntergang, als ein ermüdeter Wanderer, vor Danischmends bäurischer Wohnung an.

Der Körbchenmacher saſs mit seinem Weibe auf einer Bank vor der Hütte, und ihre Kleinen spielten um sie her. Perisadeh zog ihren Schleier herab, so bald sie den Fremden näher kommen sah.

Digitized by Google

Darf ein müder Wanderer, sagte der verkappte Kaufmann indem er seine Stimme möglichst veränderte, um die Erlaubniſs bitten bey euch auszuruhen?

Von Herzen gern, Bruder, sagte Danischmend, wenn dich diese Hütte nicht abschreckt, die nicht ärmlicher aussieht als sie ist.

„Ich verlange kein Nachtlager: ein wenig Brot und — Milch (er war im Begriff Sorbet zu sagen) und die Erlaubniſs mich hier neben euch zu setzen, ist alles warum ich bitte.“

Perisadeh stand auf, und kam in wenig Augenblicken mit dem Verlangten zurück; ein schönes Mädchen von zehn Jahren, die eine Kopie ihrer Mutter nach verjüngtem Maſsstabe schien, brachte einige auserlesene Früchte der Jahrszeit, mit Blumen untermengt, in einem niedlichen Körbchen.

Der Kaufmann betrachtete den Korbmacher mit durchdringenden Blicken. — Wundre dich nicht, Bruder, sprach er zu ihm, daſs ich dich so scharf ins Auge nehme; denn es ist wirklich zum Erstaunen, wie sehr du

Digitized by Google

einem Weſſir gleich siehest, den ich vor vierzehn Jahren zu Dehly kannte.

Man sieht öfters dergleichen Ähnlichkeiten, die sich meistens wieder verlieren, wenn man die Personen neben einander sieht, erwiederte Danischmend, der dem Sultan sein Kompliment sogleich hätte zurück geben können, wenn er sich nicht ein Bedenken gemacht hätte, ihm seinen Spaſs zu verderben; denn er hatte ihn in der ersten Minute erkannt.

Bey allem dem, Bruder, sagte der Kaufmann, indem er eines von den Kindern liebkosend auf seinem Knie wiegte, wollt' ich schwören, daſs du der erste Körbchenmacher in deiner Art bist, und ich gäbe alles Geld, das ich in Dehly einzutreiben hoffe, darum, zu wissen wie ein Mann wie du zu einer solchen Profession gekommen ist.

Dieſs, ehrwürdiger Fremdling, will ich dir sagen, ohne daſs es dir einen Ray [1])

1) Eine Ostindische Münze, deren ungefähr fünf und zwanzig auf einen guten Groschen gehen.

E. Yves.

Digitized by Google

koſten ſoll. Ich lebte vor einigen Jahren in einem Thale des Gebirges Jemal, unter einem noch sehr rohen, aber gutartigen, unverdorbenen Völkchen; und weil ich damahls wenig zu thun und in der That noch nie etwas zu thun gelernt hatte, schämte ich mich, der einzige Müſsiggänger unter lauter beschäftigten Leuten zu seyn, und lernte von meinem Nachbar Kassim Körbe machen. Vielleicht ahndete mir, daſs eine Zeit kommen würde, wo mir dieses einfältige Handwerk nützlicher wäre als alle brotlosen Künste, die ich wohl ehedem getrieben hatte.

„Darf man fragen, was für ein Zufall dich in die Thäler von Jamal verschlug, die kaum dem Nahmen nach bekannt sind?"

Unter uns gesagt, antwortete Danischmend, indem er dem angeblichen Kaufmanne mit einem zutraulichen Blick in die Augen sah: ich diente einst einem sehr groſsen und reichen Herren, der, bey einer Menge löblicher Eigenschaften, den einzigen Fehler hatte, daſs er sich seinen Launen zu viel überlieſs, und dadurch gewissen Leuten, die er kannte und verachtete, eine Gewalt über sich gab, von welcher sie nicht immer den bescheidensten Gebrauch machten. Ich weiſs nicht was mein

Herr in meinem Geſichte fand, das ihm Vertrauen zu mir einflöſste; genug er machte mich wider meinen Willen zu ſeinem Intendanten: und da ich es nun einmahl ſeyn muſste, ſo wollt' ich auch meine Schuldigkeit thun, und das Haus von allem dem loſen Geſindel reinigen, das den Herren beſtahl, beſonders von einem gewiſſen Mollah, der ſich, ich weiſs nicht wie, bey der Frau im Hauſe wichtig gemacht hatte, und einen langen Schweif von heuchleriſchen Taugenichtſen und Bettlern nach ſich ſchleppte, die unſern guten Herren ohne Scham und Scheu ausplünderten, und Leuten, die mehr werth waren als ſie, das Brot vor dem Munde wegnahmen. Das gefiel nun Anfangs meinem Herren wohl. Aber es währte nicht lange, ſo hatte ſich das ganze Haus gegen mich zuſammen verſchworen; und weil meine Feinde die Launen des Herren abpaſsten, ſo machten ſie ihm weiſs, ich ſey ein Grillenfänger, der ſich mit keinem Menſchen vertragen könne, und er würde, wenn er mich beybehielte, um alle die getreuen Diener kommen, von denen er ſich mit ſehenden Augen betrügen lieſs. Um alſo, wie er ſagte, Ruhe in ſeinem Hauſe zu haben, ſchickte er mich fort; aber weil er ein guter und groſsmüthiger Herr war, gab er mir weit mehr als ich nöthig hatte, um in dem

armen Ländchen, wo ich meinen Wohnsitz aufschlug, angenehm und unabhängig zu leben.

„Und wie kam es, Bruder, daſs du nicht noch dort bist?“

Diese Geschichte wäre zu weitläufig, erwiederte Danischmend: aber einem so verständigen Manne, wie du, kann ich die Sache mit zwey Worten begreiflich machen. Drey Fakirn und ein Kalender, die ein böser Wind zu uns führte, richteten binnen Jahr und Tag einen solchen Spuk unter dem guten einfältigen Völkchen an, daſs ichs nicht länger mit ansehen konnte: ich that mein möglichstes; aber die Partie war zu ungleich, und ich muſste meinen Gegnern abermahls das Feld überlassen. Ich schlug also meine Hütte an einem andern Ort auf, wo ich mehrere Jahre mit den Meinigen glücklich lebte, und vor Fakirn und Kalendern ziemlich sicher war. Aber unversehens kam Krieg ins Land; unsre eigenen Soldaten plünderten uns aus, und der Feind zündete uns die Häuser über dem Kopf an. Um nicht noch was ärgeres zu erfahren, muſsten wir uns mit der Flucht retten; und so kam ich endlich hierher, wo ich mit meiner Familie von der Kunst lebe,

die ich von dem ehrlichen Kassim in Jemal lernte. Sie verschafft uns zwar keinen groſsen Überfluſs; indessen zweifle ich doch, ob Schach-Gebal in dem ganzen Umfange seines unermeſslichen Reichs zufriednere, frohere und bessere Unterthanen hat als uns.

Während Danischmend dieſs sagte, drehte der Sultan den kleinen Korb, worin ihm das Mädchen die Früchte angeboten hatte, in der Hand herum, und schien der Bedeutung der Buchstaben nachzusinnen. — „Sonderbar! rief er endlich aus: da find' ich ja auf einmahl einen alten Bekannten! Wie mag der Nahme Danischmend auf diesen Korb gekommen seyn?“

Du kennst ihn also, Herr?

„So hieſs der Wessir, dem ich dich so ähnlich fand.“

Wenn dieſs ist, sagte Danischmend, indem er sich dem Sultan zu Füſsen warf, so darf auch ich gestehen, daſs diese Verkleidung mir den Sultan, meinen groſsmüthigen Herrn, keinen Augenblick verbergen konnte.

Danischmend, sagte der Sultan, indem er ihn aufhob und umarmte, der Himmel soll

Digitized by Google

uns nicht vergebens so sonderbar wieder zusammen gebracht haben. Laſs uns *Freunde* seyn, und folge mir, ich bitte dich, noch in dieser Nacht nach Dehly.

Mein gnädigster Herr, erwiederte Danischmend, alles was Treue und Dankbarkeit einem Unterthanen gegen den besten Fürsten zur Pflicht macht —

Laſs dieſs, Danischmend! unterbrach ihn der Sultan: oder wolltest du auch einer von denen seyn, die, um sich an uns andern wegen eines Vorrechts, woran wir unschuldig sind, zu *rächen*, so unbarmherzig behaupten, *daſs wir keine Freunde haben können*?

Wer dieſs behauptet, erwiederte Danischmend, setzt ohne Zweifel voraus, daſs eigentliche Freundschaft nur unter *Gleichen möglich sey*. Aber von *mir* würde es unartig seyn, mit dem Sultan meinem gnädigsten Gebieter um ein *Wort* zu streiten. Nur bitte ich Ihre Hoheit, auf Ihrer Seite zu glauben, daſs die unbegrenzte Treue, zu welcher ich, wiewohl sie meine Pflicht ist, mich hiermit *auch freywillig* verbindlich

mache, kein leeres Wort ist. Was ich dabey fühle und denke, ist vielleicht noch mehr als das Wort Freundschaft, selbst in seiner engsten Bedeutung, bezeichnet.

„Alles, was ich dir itzt sagen kann, lieber Danischmend, ist mit drey Worten: ich fühle das Bedürfniſs einen Freund zu haben mehr als jemahls; aber ich fühle auch, daſs, wer einen Freund verlangt, selbst ein Freund zu seyn wissen muſs. — Du folgst mir also, Danischmend?“

Sire, versetzte dieser, indem er sich ihm abermahls zu Füſsen warf, fordern Sie alles von mir, nur dieſs einzige ausgenommen. Lassen Sie mich wo ich bin, und erlauben Sie mir zu bleiben was ich bin. Ich tauge an keinen andern Ort, und zu keinem andern Geschäfte. Aber, auch ohne Rücksicht auf mich selbst, muſs ich um die Gewährung dieser einzigen Ausnahme bitten; denn sie ist die einzige Bedingung, unter welcher das Verhältniſs möglich ist, das Ihre Hoheit Sich mit einem Manne geben wollen, der als ein geborner Indostaner Ihr Sklav ist, und von dem Augenblick an, da Sie ihn für Ihren Freund erklären, so frey seyn muſs als ob er selbst Sultan von Indien wäre.

Digitized by Google

Schach-Gebal war kein Freund von ſolchen Subtilitäten, wie ers nannte, und wobey er ſich in der That nichts ſehr deutliches denken konnte. Aber er fühlte doch, daſs er ſich ſelbſt widerſprechen würde, wenn er auf ſeiner Forderung beſtehen wollte. Mein Freund Daniſchmend muſs ſeine eigene Weiſe haben, ſagte er lächelnd, indem er ihm die Hand ſchüttelte: er iſt noch immer der Alte, wie ich ſehe. Aber genug für heute! Ich bin zufrieden daſs ich dich wieder habe. Lebe wohl bis wir uns wieder ſehen!

Digitized by Google

43. Kapitel.

Noch ein ehvertrauliches Geſpräch zwiſchen Daniſchmend und Periſadeh.

Als ſich der Sultan entfernt hatte, lieſs der arme Daniſchmend den Kopf auf die Bruſt ſinken, und verlor ſich in ſeinen Gedanken, ohne einen Laut von ſich zu geben.

Das war alſo der groſse Sultan von Indien, deſſen Itimadulet du einſt warſt? ſagte Periſadeh. Er ſcheint mit allem dem ein guter Mann zu ſeyn.

„O gewiſs, ein ſo guter Mann als ein Sultan ſeyn kann. Auch lieb' ich ihn von Herzen; nur, da ich ihm ſchlechterdings nicht helfen kann, wünſchte ich, daſs der Kaukaſus und Imaus zwiſchen ihm und mir läge!"

Das ſcheint Er nicht zu wünſchen, verſetzte Periſadeh. Er muſs alſo ſehr groſse Fehler an ſich haben, daſs du dich ſo weit von ihm weg wünſcheſt?

Digitized by Google

„Alle Menschen haben ihre Fehler, meine Liebe — dich allein vielleicht ausgenommen; wiewohl es, wie du weiſst, Augenblicke giebt, wo ich unartig genug bin, meine Fehler auf dich zu schieben. Wer seinen Freund nicht mit allen seinen Fehlern lieben kann, ist nicht werth einen Freund zu haben. Aber der arme Schach-Gebal hat einen einzigen unheilbaren Fehler, der alle andre in sich schlieſst, und mit welchem ich mich schlechterdings nicht vertragen kann.“

Und was kann das für einer seyn? fragte Perisadeh halb erschrocken.

„Daſs er — Sultan ist, liebes Weib! Das ist ein Fehler, den er durch nichts gut machen, oder vielmehr ein Unglück das er nie verwinden kann. Er ist ein guter Mann, wie du sagst; aber was hilft ihm das? Er ist Sultan! ist zum Sultan geboren, zum Sultan erzogen; ist nun schon über dreyſsig Jahre gewohnt Sultan zu seyn; sieht, hört, riecht, schmeckt und fühlt wie ein Sultan; denkt, urtheilt und macht Schlüsse wie ein Sultan; kurz, die Sultanschaft ist ihm zur andern Natur geworden; und er ist so gewohnt in allem seinen Willen zu haben, daſs er sich sogar einbilden kann, es brauche, damit Er

und Ich Freunde seyen, weiter nichts, als daſs er der meinige seyn wolle, und mir befehle der seinige zu seyn."

Da thust du ihm doch wohl ein wenig Unrecht, Danischmend! — Er bat dich um deine Freundschaft: was kannst du von einem so groſsen Herren mehr verlangen?

„Nichts, meine Liebe, nichts auf der Welt als — daſs er mich um nichts unmögliches bitte. Siehst du denn nicht, gutes Weib, daſs die Bitten eines Sultans Befehle sind?"

Er selbst meint es doch nicht so.

„Unschuldige Seele! Wie kämest Du dazu, die Sultane zu kennen! Wie viele Mühe du dir auch geben wolltest, du kannst es nicht dahin bringen, daſs du nicht in Schach-Gebal immer einen Menschen sehen solltest."

Damit kann ich ihm doch wohl kein Unrecht thun? Er wird mirs gewiſs nicht übel nehmen.

„Übel nehmen? O gewiſs nicht, Perisadeh. Im Gegentheil, er wird es sehr gut aufneh-

Digitized by Google

men, wenn du ihm so ein Kompliment machst. Aber so bald du Ernst daraus machen wolltest, würdest du dich schlecht dabey befinden. Ein Sultan ist freylich ein Mensch, aber, so wie versteinertes Holz Holz ist, ein versteinerter Mensch, an dem du dich häſslich zerstoſsen würdest, wenn du mit ihm wie mit einem Wesen deiner Art umgehen wolltest.“

Hast du nicht bemerkt, wie freundlich er mit unserm kleinen Malek spielte?

„Das hätt' er auch gethan, wenn es ein Äffchen gewesen wäre.“

Aber was könnte ihn bewegen, deine Freundschaft zu suchen, wenn es ihm nicht Ernst damit wäre?

„Freylich glaubt er selbst daſs es ihm Ernst damit sey. Er hat wahrscheinlich irgend ein Anliegen das ihn drückt; er bedarf eines Vertrauten, in dessen Busen er sich erleichtern kann, eines Rathgebers, vielleicht eines Unterhändlers. Die Sultane, liebe Perisadeh, haben, wie wir andere Menschen, ihre schwachen Augenblicke, worin sie sich nicht selber helfen können; und dann scheinen sie so gut, so geschmeidig und zutraulich, so geneigt

Digitized by Google

Rath anzunehmen und sich helfen zu laſsen! Aber rathe ihnen nur was andres, als sie von dir zu hören wünschen; gleich hat die Vertraulichkeit ein Ende, und sie werden dir begegnen als ob du einen Hochverrath an ihnen begangen hättest.“

Das mag wohl mit den meisten Menschen so seyn, lieber Danischmend.

„Gewiſs! nur daſs die Sultanschaft einen groſsen Unterschied macht, und daſs der plötzliche Übergang aus der gröſsten Wärme in die äuſserste Kälte, welchem unser einer bey ihnen ausgesetzt ist, gerade das ist, was ich nicht wohl ertragen kann. Mit Einem Worte, Perisadeh: Schach-Gebal glaubt, er wünsche sich einen Freund; aber es ist bloſse Selbsttäuschung; er will nur einen Schmeichler. Freilich einen Schmeichler, der sich die Larve der Freundschaft so geschickt anzupassen weiſs, daſs man sie für sein eigenes Gesicht hält; und dazu taugt nun einmahl niemand weniger als ich: denn es ist mir eben so unmöglich, im Ernst gegen mein Gefühl zu reden, als an einem Spinnefaden in den Mond zu steigen. — Was würdest du mir also unter solchen Umständen rathen?“

Digitized by Google

Du kennst den Sultan beſser als ich —

„Billig ſollt' ich: wenigstens hab' ich ein hübsches Lehrgeld für dieses Stück meiner Weltkenntniſs gegeben! — Aber ich muſs dich etwas fragen, Perisadeh. Kannst du, im Angesicht eines glänzenden Glückes, wonach ich bloſs die Hand auszustrecken brauchte, zufrieden seyn, lebenslänglich so arm zu bleiben als wir itzt sind? Kannst du, ohne daſs du dir selbst die geringste Gewalt anthun muſst, zufrieden mit mir seyn, wenn ich, um vielleicht nur auf wenige Tage Schach-Gebals Freund auf meine eigene Weise zu seyn, alle Gnaden, die er mir anbieten wird, ausschlage?"

Wenn es zu deiner Gemüthsruhe nöthig ist, ja!

„Aber deine Ruhe ist mir noch lieber als die meinige. Sprich nach deinem innersten Gefühl, Perisadeh! Fühlst du dich in dieser armen Hütte glücklich genug, um kein gröſseres Glück zu wünschen?"

Wenn ich einen Wunsch haben könnte, Danischmend, so wär' es für dich und meine

Kinder. Ich geſtehe dir, ſeit dieſem unverhofften Beſuch des Sultans muſste mir doch wohl der Gedanke kommen, daſs ein Mann wie du nicht zum Körbchenmacher geboren ſey.

„Kenneſt du alſo ein gröſseres Gut für einen Mann von meiner Sinnesart, als Unabhängigkeit, Zufriedenheit mit ſich ſelbſt, und reinen Lebensgenuſs im Schooſse der Seinigen?"

Nein, Daniſchmend, ich kenne für dich und mich keines, das neben dieſen Gütern nur genannt zu werden verdiente, als — das Vergnügen, mehr als unſre eigene Nothdurſt zu haben, um die Noth andrer Menſchen erleichtern zu können. Aber wozu alle dieſe Fragen, lieber Mann? Du ſollteſt doch deine Periſadeh kennen! Haſt du mich jemahls nur eine Minute lang über die Veränderung in unſern Umſtänden traurig oder kleinmüthig geſehen? Biſt du mir nicht Alles? Hab' ich jemahls einen andern Wunſch gehabt, ſo bald ich den Wunſch deines Herzens wuſste? Mach' es mit dem Sultan wie du es am beſten findeſt; folge deinem Herzen, ohne Rückſicht auf mich zu nehmen.

die, in noch weit geringern Umständen als die unsrigen sind, sich mit dir für die glücklichste der Weiber halten würde.

„Vergieb mir, Perisadeh, sagte Danischmend, indem er ihre Stirne küſste: weiſs ich nicht längst daſs du ein Engel von einem Weibe bist? — Höre also, wie ichs mit dem Sultan zu halten gedenke. Von allen Pflichten der Freundschaft ist nur eine einzige die ich ihm erweisen kann, und diese ist: ihm über alles, was er mich fragen wird, die reine Wahrheit zu sagen. Aber damit ich das könne, muſs er wissen, daſs ich unerschütterlich entschlossen sey, was ich bin zu bleiben, und sogar meinen nothdürftigen Unterhalt bloſs durch meiner Hände Arbeit zu gewinnen. Dieſs allein stellt eine Art von Gleichheit zwischen uns her, und macht es vielleicht möglich, daſs ich ihm selbst und andern nützlich seyn kann. Auf diese Art bleibt das Verhältniſs zwischen ihm und mir wenigstens auf meiner Seite rein, und ich gewinne dadurch, daſs er immer von zwey Dingen völlig gewiſs seyn wird: daſs ich ohne alle Nebenabsichten mit ihm umgehe, und daſs er alle Hoffnung aufgeben muſs, mich durch irgend eine Art von Bestechung zu einer strafbaren Nachsicht zu verleiten.

Kurz, ich will sein Freund seyn, so lang' er will; aber ich bleibe in meiner Bauerhütte, und mache Körbe. Dieſs war ein Punkt, der ein- für allemahl zwischen uns beiden ausgemacht seyn muſste, meine Liebe; und nun wollen wir uns ruhig schlafen legen, und kommen lassen was kommen will."

Digitized by Google

44. Kapitel.

Schach-Gebal entdeckt Danischmenden sein geheimes Anliegen.

Am folgenden Tage jagte Schach-Gebal in dem Gehölze, an welchem Danischmends Wohnung lag, und es währte nicht lange, so lieſs er ihn zu sich rufen, und besprach sich über eine Stunde von allerley unerheblichen Gegenständen mit ihm.

Danischmend hatte die Art und Weise, wie sich der Sultan seines neuen Freundes zu versichern suchen würde, richtig vorher gesehen. Schach-Gebal stellte ihm vor, wie er unmöglich zugeben könne, daſs ein Mann, der sein Itimadulet gewesen sey, und den er nun als seinen Freund betrachte, sich in einer Bauerhütte mit der Korbmacherey behelfe. Er drang darauf, daſs er entweder eine anständige Wohnung nahe am königlichen Palaste beziehen, oder wenigstens ein nicht weit von der Stadt gelegenes Lustschloſs mit allem Zubehör, als einen Ersatz dessen was er in dem letzten Kriege verloren habe,

annehmen sollte. Aber Danischmend bat sich zur ersten und letzten Gnade aus, alle Gnaden dieser Art ausschlagen zu dürfen. Er habe, sagte er, ein feierliches Gelübde gethan, sich dem Neide der Menschen nicht wieder auszusetzen; seine dermahlige Lebensart sey mehr die Sache seiner freyen Wahl als der Nothwendigkeit; er befinde sich wohl dabey, und eine jede andere würde ihn entweder elend oder doch weniger glücklich machen als er sey: kurz, er bestand so hartnäckig auf seinem Entschluſs, daſs Schach-Gebal endlich der Grille seines Freundes (wie ers nannte) nachgab; doch nicht eher als bis ihm Danischmend versprach, so bald er seiner itzigen Lage überdrüssig oder irgend eines Dinges bedürftig seyn würde, ihm einen Wink davon zu geben. Und so schieden sie wieder von einander, mit der Abrede, daſs Danischmend sich in der nächsten Nacht vor einer Hinterpforte der Gärten des Serai einfinden sollte, wo ein Hauptmann von der Wache Befehl haben würde, ihn weiter zu begleiten, und durch eine geheime Thür in das Kabinet Seiner Hoheit zu bringen.

Danischmend fand sich, nicht ohne Verwunderung, was diese geheimniſsvolle Einführung zu bedeuten habe, um die bestimmte

Stunde an Ort und Stelle ein, und wurde von dem Beſehlshaber der Wache durch die Gärten bis an eine geheime Thür des Palasts gebracht, wo eben derselbe Kämmerling, der den Sultan bey seinem nächtlichen Besuch begleitete, ihn in Empfang nahm, und durch eine verborgene Treppe in das Kabinet Seiner Hoheit führte.

Schach-Gebal lag auf dem Soſa, den Kopf auf den rechten Arm gestützt, und schien Danischmenden eine gute Weile nicht gewahr zu werden. Endlich trat dieser ein paar Schritte näher, und der Sultan schaute auf. Aha, Danischmend, bist du's? rief er: mich freut dich wieder hier zu sehen. Laſs alles Vergangene auf ewig vergessen seyn, und bilde dir ein daſs du um vierzehn Jahre in meiner Freundschaſt vorgerückt seyest.

Sire, antwortete Danischmend, mein Gedächtniſs ist von einer so gefälligen Art, daſs es alles Unangenehme durchfallen läſst, und mich nur der unverdienten Huld erinnert, wovon Ihre Hoheit mir so viele Beweise zu geben geruhet haben.

„Keine Komplimente, Freund Danischmend! Laſs dich auf diese Polster nieder und höre mich an.

Danischmend gehorchte, und erwartete stillschweigend was er hören sollte.

Danischmend, fing der Sultan nach einer langen Stille mit einem tiefen Seuſzer an, ich bin nicht glücklich!

Seine Hoheit sagten zwar mit diesem offenherzigen Bekenntniſs ihrem Freunde nichts Neues; aber der Ursachen, warum ein Sultan nicht glücklich ist, sind so viele, daſs kein Wunder war, wenn Danischmend mit seinen Gedanken eher auf jede andere als die wahre Ursache eines so gewöhnlichen Ereignisses traf.

Du wirst dich wundern, fuhr der Sultan fort, wenn ich dir sage, daſs ich über ſunfzig Jahre alt geworden bin, ohne mitten in einem Harem von den auserlesensten Weibern Europens und Asiens jemahls erſahren zu haben was Liebe ist.

Ich würde mich eher über das Gegentheil wundern, dachte Danischmend: aber, da er sich vorgenommen hatte seine Zunge in strenger Zucht zu halten, so glotzte er den Sultan aus zwey groſsen Augen an, und — schwieg.

„Aber was wirst du sagen, wenn du hörest, daſs mich dieses Unglück, welchem ich bereits auf immer entgangen zu seyn glaubte, noch in meinem zwey und funfzigsten Jahre treffen muſste?“

Ich sage, versetzte Danischmend, es wäre noch immer nicht zu spät, wenn diese Liebe den Sultan meinen Herrn glücklich machte, wie man billig erwarten sollte, da sie alle Reitze der Neuheit für ihn hat.

„Scherze nicht, Danischmend! die Sache ist ernsthafter als du denkst — denn, wie seltsam es dir auch vorkommen mag, diese Leidenschaft macht mich zum unglücklichsten aller Menschen.“

Unglücklich? rief Danischmend mit einem Erstaunen aus, welches der Sultan, wenn er Lust hatte, für ein sehr schmeichelhaftes Kompliment aufnehmen konnte.

„Du bist der erste, dem ich dieses demüthigende Geständniſs thue, und mit Scham und Verachtung gegen mich selbst thun würde, wenn der Gegenstand meiner Liebe nicht das

schönste, reitzvolleste und vollkommenste aller irdischen Wesen wäre.“

Danischmend erblaſste; denn er konnte sich im ersten Augenblick nur Eine Person denken, welcher diese Beywörter zukämen. Das wär' ein verzweifelter Streich, dacht' er. Doch, es ist unmöglich! Er hat sie ja nur beym Mondlicht und in einen doppelten Schleier eingehüllt gesehen!

Wo bist du mit deinen Gedanken? sagte der Sultan, der seine Zerstreuung merkte, ohne die Ursache zu errathen. Merke auf! du wirst eine sonderbare Geschichte hören. — Es mögen ungefähr dritthalb Jahre seyn, als eines Morgens, kurz zuvor eh' ich den Divan zu verlassen pflege, aus der Menge Volks, die um die Schranken gedrängt stand, eine Frau hervor trat, die beym ersten Anblick meine ganze Aufmerksamkeit erregte. Sie war sehr einfach aber edel gekleidet, und ein dreyfacher Schleier verhüllte ihr Gesicht; aber ihre Gestalt und die anmuthsvolle Würde ihres Gangs und ihrer Bewegungen schien allen, die sie sahen, Ehrfurcht einzuflöſsen. Ich winkte daſs man ihr Platz machen sollte, und sie schritt schneller durch die Reihen der versammelten Omra's und Wessire heran, sank

Digitized by Google

an der unterſten Stufe des Thrones auf die Knie, und lieſs mich eine Silberſtimme hören, deren Zauberklang einen Sterbenden ins Leben zurück gerufen hätte. Sie flehte um Gerechtigkeit und Schutz; aber ihre Klage, ſagte ſie, ſey von einer ſolchen Beſchaffenheit, daſs ſie nur mir allein entdeckt werden könne. Ich winkte dem oberſten der Kämmerlinge ſie in mein Kabinet zu führen, und entlieſs bald darauf den Divan, voller Ungeduld zu hören, was die bewundernswürdige Unbekannte für eine Klage zu führen haben könne, die ſie nur mir allein entdecken wolle.

Als ich in das Zimmer trat, wollte ſie ſich abermahl vor mir niederwerfen, aber ich faſste ſie auf, lieſs ſie Platz auf dem Sofa nehmen, und ſetzte mich ihr in einer ungewohnten Unruhe und Erwartung gegen über.

Wer biſt du? fragt' ich ſie in einem Tone der ihr Muth machen muſste, und was für ein Anliegen kann eine Perſon, wie Du zu ſeyn ſcheinſt, hierher geführt haben?

„Monarch der Welt, fing ſie mit ihrer Zauberſtimme an, mein Nahme iſt Aruja, und ich bin die Ehefrau des Kaufmanns Sadik, der noch vor kurzem von einem groſsen

Vermögen auf einem edeln Fuſse lebte, aber durch eine Reihe ſchnell auf einander folgender Unglücksfälle dahin gebracht wurde, alle ſeine Güter zu verkaufen um ſeine Gläubiger befriedigen zu können. Wir fanden uns durch dieſen plötzlichen Umſturz unſers Glükkes zu einer Armuth herunter gebracht, die an Dürftigkeit grenzte, und dem guten Sadik, der mich wie ſeine Augen liebt, zehnmahl unerträglicher war, weil er auch mich in dieſen Abgrund mit ſich hinein gezogen hatte. Der Kummer überwältigte die Stärke ſeines Temperaments, und warf ihn endlich aufs Krankenlager, während ich alle meine Kräfte anſtrengte, ihm Muth einzuſprechen, und ſeinen Zuſtand zu erleichtern.

„Das Wenige, was wir aus den Trümmern unſers Wohlſtandes gerettet hatten, war beynahe aufgezehrt, als ſich Sadik erinnerte, daſs er vor vielen Jahren einem ſeiner damahligen Freunde, der ſeitdem ein groſses Glück gemacht hat, mit tauſend Bahams aus einer dringenden Verlegenheit geholfen hatte. Beide hatten inzwiſchen vergeſſen, dieſer aus Geitz ſeine Schuld wieder zu erſtatten, jener aus Edelmuth ſie zurück zu fordern. Aber endlich ſah ſich Sadik durch unſre Noth, die aufs äuſſerſte geſtiegen war, zu dem unan-

genehmen Schritt gezwungen, den vergeſsli-chen Massud seiner Schuldigkeit zu erinnern. Geh Aruja, sagte er zu mir, so schwer es mir auch wird dir einen solchen Gang zuzumuthen, geh und schäme dich nicht dem Undankbaren unsre Umstände vorzustellen, und versuche ob du ihn bewegen kannst, wenigstens aus Mitleiden gerecht zu seyn. — Ich gehorchte ohne Widerrede, aber der Erfolg betrog unsre Hoffnung auf eine sehr grausame Weise. Der Niederträchtige läugnete die Schuld mit frecher Stirne: und doch, sagte er, aus Mitleiden mit dir, schöne Aruja, die unter den Verschwendungen des alten Sadik so unbillig leiden muſs, will ich noch mehr thun als er ſordert, wenn du gütig genug seyn willst auch mit mir Mitleiden zu haben — Und nun setzte der Unverschämte auf seine beleidigende Freygebigkeit einen Preis, dessen leiseste Erwähnung mein Herz empörte und mit Abscheu vor dem Elenden erfüllte.

„Es wäre mir unmöglich, (fuhr Aruja in ihrer Erzählung fort) den Schmerz und die Verzweiflung zu beschreiben, worein der unglückliche Sadik versank, als ich mit leerer Hand wieder kam, und ihm von dem schlechten Erfolg meines Besuchs bey seinem treu-

Digitized by Google

loſen Freunde Bericht erſtattete. Mit vieler Mühe glückte mirs endlich, ihn durch den Vorſchlag wieder aufzurichten, daſs ich auf der Stelle zum Kadi gehen, und den Schutz der Geſetze gegen den Niederträchtigen anflehen wollte. Gehe, meine Liebe, ſprach er, und der Himmel gebe ſeinen Segen zu deinem Vorhaben! Ganz gewiſs wird der Kadi, dieſe Fackel der Gerechtigkeit, die der Sultan unſer gebietender Herr den geraden Weg des Rechts und die krummen und finſtern Pfade des Unrechts zu beleuchten aufgeſtellt hat, von der Gerechtigkeit unſrer Sache aus deinem Munde überzeugt werden, und uns ohne Verzug zu dem Unſrigen verhelfen. — Das gebe der Profet! ſagte ich, und eilte noch an demſelben Morgen, meine Klage bey dem Kadi anzubringen. Aber — wie werde ich vor dem König der Könige Glauben finden, wenn ich ihm ſage, daſs dieſer ungerechte Richter, nachdem er mir eine Menge kahler Einwendungen gegen die Gültigkeit meiner Klage gemacht hatte, zuletzt keinen geringern Preis als Maſſud von mir forderte, wenn er meinem Manne zu ſeinem Rechte verhelfen ſollte?

„Im Übermaſs meines Zornes antwortete ich dem ſchändlichen Graubart mit Verwün-

Digitized by Google

schungen, die ihn rasend machten: er ſer-kühnte sich Hand an mich zu legen; aber ich ſtieſs ihn zu Boden, und kehrte athemlos vor Schmerz und Wuth zu dem armen Sadik zurück, der, noch eh' ich die Lippen öffnete, in der Wildheit meiner Blicke die ganze Geschichte las, die ich ihm zu erzählen hatte.

„Wir brachten nun den Rest des Tages und eine lange jammervolle Nacht mit vergeblichen Klagen über unser Unglück und die Bosheit der Menschen zu; aber mit der Wiederkehr des Tages sammelte sich auch mein Muth wieder, und ich sagte zu meinem Manne: Laſs uns noch nicht verzweifeln, Sadik! Dein undankbarer Schuldner und der ungerechte Kadi haben einen Höhern über sich: ich will, so bald die Audienzstunde ausgerufen wird, zum Statthalter gehen, und ihm den ganzen Handel entdecken; ich bin gewiſs, daſs er, von gerechtem Unwillen durchdrungen, uns gegen diese Lasterhaften in seinen Schutz nehmen wird. — Sadik lobte meinen Einfall, und schien neues Leben aus dem Muthe, den ich ihn sehen lieſs, zu schöpfen.

„Ich begab mich also zum Statthalter, und trug ihm unsre Noth, Sadiks gerechte For-

derung an Massud, seine Weigerung, und die schändliche Bedingung, welche er und der Kadi auf die Gewährung meines Gesuchs gesetzt hatten, vor. Er schien von unsern traurigen Umständen gerührt zu seyn; aber er stellte sich als ob er nicht glauben könne, was ich ihm von Massud und dem Kadi gesagt hatte. Nein, rief er, es ist unglaublich, daſs ein so angesehener Kaufmann wie Massud, ein so ehrwürdiger alter Mann wie der Kadi, solcher Vergehungen schuldig seyn sollten!

„Dieser verstellte Unglaube brachte mich auſser mir; ich betheuerte ihm die Wahrheit meiner Anklage in den stärksten Ausdrücken, und, indem ich ihn mit gerungnen Händen beschwor sich unser anzunehmen, flog mein Schleier zurück. Itzt schien der Statthalter plötzlich in eine andre Person verwandelt zu seyn. Ah! rief er, nun zweifle ich keinen Augenblick länger an der Wahrheit deiner Erzählung, schönste Aruja; aber ich höre auch auf, die Unglücklichen, die du anklagst, so strafbar zu finden. Wir sind nur Menschen; auch der Gerechteste kann versucht werden, und muſs unterliegen, wo die Versuchung so stark ist wie hier! Und nun ergoſs er sich in übertriebene Lobsprüche meiner Reitzun-

Digitized by Google

gen, die ich eben so wenig wiederhohlen kann, als ich mich alles dessen erinnern mag, was ich anhören muſste, da er keine Schmeicheleyen, keine Bitten, keine Versprechungen sparte, um mich von der heftigen Gluth zu überzeugen, die meine Augen in seinem Herzen angezündet haben sollten. Nicht nur tausend, zehen tausend und zweymahl zehen tausend Bahams, schwor er, sey er bereit darum zu geben, wenn ich ihm das Versprechen, seine Liebe zu mir — nicht zu erwiedern, nur zu d u l d e n, mit einem einzigen Kusse bestätigen wollte.“

Hier unterbrach Schach-Gebal die Erzählung, die er Danischmenden aus dem Munde der schönen Aruja zu machen angefangen hatte.

Du wirst, sagte er, vielleicht schon selber die Bemerkung gemacht haben, Danischmend, daſs ich die Erzählung meiner reitzenden Supplikantin sehr zusammen ziehe, und eine Menge kleiner Züge und Pinselstriche weglasse, womit sie ihren Darstellungen das wärmste Leben zu geben wuſste. Ich hätte ihr Tage lang zuhören können; und da sie dieſs ohne Zweifel gewahr wurde, so schien sie um so weniger auf Abkürzung ihrer Erzählung

bedacht zu seyn, weil ihr alles daran gelegen war, den verlangten Eindruck auf mich zu machen. Allein dieser Zweck ſällt bey dir weg, und eine einzige Minute, worin du sie selbst sehen und hören wirst, wird unendlich mehr Wirkung thun, als die ausgeführteste Schilderung von einem so wenig geübten Pinsel als der meinige. Ich schlüpfe also über den Rest des Vortrags den sie mir machte desto schneller weg, und begnüge mich dir kurz zu sagen: daſs sie, wie du nicht zweifeln wirst, die Anträge des Statthalters mit dem entschiedensten Ernst und Unwillen verwarf, und sich so bald als möglich aus seinem Palast entfernte.

Ich verschone dich mit der Beschreibung des trostlosen Zustandes, worin das unglückliche Ehepaar einige Tage schmachtete, bis der alte Sadik endlich, wie durch Inspirazion, auf den Gedanken kam, daſs Aruja noch das letzte Rettungsmittel versuchen, und sich mit ihrem Anliegen unmittelbar an mich selbst wenden sollte. Hier gestand sie mir mit der liebenswürdigsten Naivität, daſs sie, durch ihre bisherigen Erfahrungen verschüchtert, sehr schwer daran gegangen sey ein so groſses Wagestück zu unternehmen: aber Sadik (sagte sie) hätte ihr durch die Vorstellung des guten

Ruſs, worin der Sultan sowohl im Punkt der Gerechtigkeitspflege als seiner Achtung gegen tugendhafte Weiber stehe, Muth gemacht; und die Geduld, (setzte sie hinzu) womit ich sie angehört hätte, flöſse ihr das Vertrauen ein, daſs der redliche Sadik sich in seinem fast religiösen Glauben an die Tugenden seines Oberherren nicht getäuscht haben könne.

Als Aruja mit diesem Kompliment, wodurch sie auf eine so feine Art meine eigene Ehre zum Sachwalter und Beschützer der ihrigen gegen mich selbst machte, ihren Vortrag geendigt hatte, sagte ich nach einer kleinen Pause zu ihr: Schöne und tugendhafte Aruja, deine Erzählung hat mich mehr als hinlänglich überzeugt, daſs dem guten Sadik Gerechtigkeit und Mitleiden, Dir Bewunderung, und den Männern, über welche du Klage führst, eine scharfe Züchtigung gebührt. Du siehest mich hier bereit, jedem von euch das Seine zu geben. Massud soll deinem Manne bezahlen was er ihm schuldig ist, und ich lege doppelt so viel aus meinem eigenen Schatze hinzu, um die Unbilden, die er vom Glück erlitten hat, in etwas zu vergüten. Aber damit dem Kadi und meinem Statthalter durch die scharfe Züchtigung, welche sie verdient zu haben scheinen, nicht zu viel ge-

Digitized by Google

ſchehe, iſt es unumgänglich nöthig, daſs ich wiſſe, ob und in welchem Maſse ſie allenfalls an einige Milderung der Strafe ihres Verbrechens Anſpruch machen können. In dieſer Rückſicht, und da ſie ſich unfehlbar auf die Gröſse der Gefahr berufen werden, muſs ich dich bitten, ſchöne Aruja, mir die Gunſt freywillig zu erzeigen, die der bloſse Zufall meinem unglücklichen Statthalter zu Theil werden lieſs, und dieſen Schleier zurück zu ſchlagen, der mir deinen Anblick entzieht; die einzige Belohnung, die ich für das, was ich für deinen Mann zu thun geſonnen bin, von deiner Gefälligkeit erwarte.

Das tugendhafte Weib ſchien einige Augenblicke ungewiſs was ſie thun dürfte: aber Dankbarkeit und ein Zutrauen, wodurch ſie mich in der That bey meiner ſchwachen Seite nahm, überwogen ihre Bedenklichkeiten. Wo, ſagte ſie, indem ſie ihren Schleier mit dem ſittſamſten Anſtande zurück legte, wo könnte die Unſchuld eines jungen Weibes, das nichts als ſeiner Pflicht getreu bleiben will, ſicherer ſeyn, als unter den beſchirmenden Augen des groſsen Monarchen, in welchem mehr als hundert Völker ihren ſchützenden Genius verehren? Möchte er in dieſem ungeſchminkten Geſicht das tiefe Gefühl der kindlichen Ehr-

Digitized by Google

furcht und der Dankbarkeit leſen, wovon meine Seele für den erhabenen Stellvertreter der Gottheit durchdrungen iſt!

Schreib es bloſs dem mächtigen Eindruck des ſchönen Klangs ihrer Zauberſtimme zu, Daniſchmend, daſs ich dir dieſe ihre eigenſten Worte wiederhohlen kann: denn das Gefühl, das mich beym Anſchauen ihrer himmliſchen Schönheit durchſchauerte, löſchte auf einmahl jedes andere aus, und lieſs mich weder zur Sprache noch zu Athem kommen. Ach mein Freund! wollte Gott, ich hätte den unſeligen Gedanken nie gehabt, ſie ohne Schleier ſehen zu wollen! Wie viel quälende Schmerzen, welche ſchwere und fruchtloſe Käpmfe, wie viel Tage ohne Ruhe und Nächte ohne Schlaf hätt' ich mir dadurch erſpart! — Doch, wozu dieſer vergebliche Wunſch? — Höre alſo den Verfolg meiner Geſchichte mit der ſchönen und tugendhaften Aruja.

Das herrliche Weib blieb eine kleine Weile unverſchleiert mit geſenkten Augenliedern ſitzen. Aber auf einmahl ſtand ſie auf, dankte mir, mehr durch den ganzen Ausdruck ihres ſeelenvollen Geſichtes als mit Worten, dafür — daſs ich meine Schuldigkeit gethan hatte, und

entfernte sich so schleunig, daſs es einige Augenblicke hernach nicht schwer gewesen wäre mich zu bereden, sie sey nicht auf ihren Füſsen fortgegangen, sondern, wie es einer solchen Engelserscheinung zukam, plötzlich aus meinen Augen weggeschwunden.

Eine Einbildungskraft wie die deinige, Danischmend, bedarf (nach allem was du schon gehört hast) keiner umständlichern Schilderung des Gemüthszustandes, worin die schöne Aruja mich zurück lieſs. Genug, seit diesem Augenblicke steht ihre Gestalt mit allen ihren Reitzen so lebendig vor mir, daſs ich eher mir selbst als diesem allzu liebenswürdigen Gespenst entfliehen könnte. Es verfolgt mich überall, in den Divan, in die Moskee, auf die Jagd, in die einsamsten Lauben meiner Gärten. Ich habe alles versucht es aus meinen Augen und aus meinem Herzen zu verbannen, Geschäfte, Zerstreuungen, Vergnügungen; alles vergebens. Ich habe sogar, wie ich befürchte, den Krieg, der dich wieder in diese Gegend trieb, bloſs aus Bedürfniſs, meinem Ingrimm Luft zu machen, angefangen. Die Zeit, die sonst so viel über unsre Leidenschaften vermag, kann dieser allein nichts anhaben; im Gegentheil, mit jedem Morgen steht Aruja's Bild frischer, wärmer und glän-

Digitized by Google

zender vor meinen Augen — Kurz, mein Freund, ich fühle daſs ich nicht länger ohne sie leben kann.

Das verhüte der Himmel! fuhr Danischmend ein wenig rascher heraus als sich geziemte.

Höre, Danischmend, sagte der Sultan mit einem Blicke, der ihn schnell zum gebührenden Gefühl ihres wahren Verhältnisses zurück rief: ich erwarte Hülfe von deiner Freundschaft. Wenn du Zauberworte kennest, die eine solche Wunde heilen können, so laſs hören! alle andere verbitte ich! Keine Filosofien, keine schönen Sprüche, Danischmend, Hülfe erwart' ich von meinem Freunde.

Danischmend seufzte. Darf ich den Sultan meinen Herren fragen, ob Aruja etwas von der Leidenschaft weiſs, die sie das Unglück gehabt hat ihrem erhabenen Retter einzuflöſsen?

„Wunderlicher Mensch! wie kannst du dir einbilden, daſs ich eine solche Liebe so lange vor ihr hätte verbergen können?"

Und wie benahm sie sich dabey?

Digitized by Google

„So, daſs ich sie noch mehr bewundern, noch heftiger lieben muſste, wiewohl ich nichts dabey gewann, als die Gewiſsheit unglücklich zu bleiben – da es mir unmöglich ist, mich zu Mitteln zu entschlieſsen, die meiner und ihrer unwürdig sind.“

Heil dem groſsen Monarchen von Indien für diese ewig preiswürdige Unmöglichkeit!

„Singe mir noch kein Triumflied, Danischmend! Es giebt Stunden, wo ich mich selbst hasse, mich dafür zermalmen und vernichten möchte, daſs ich so schwach bin eine hoffnungslose Leidenschaft nicht bezwingen zu können, und doch nicht Muth genug habe sie zu befriedigen, es koste auch was es wolle. Wie oft hab' ich mich schon verwünscht, daſs ich durch die allzu hastige Bestrafung des Kadi und des Statthalters mich selbst in die Unmöglichkeit gesetzt habe, zu versuchen ob ich nicht vielleicht glücklicher bey Aruja seyn könnte als sie! Der öffentliche Ruf von meiner Gerechtigkeit, der sonst mein Stolz war, ist mir lästig, weil er mir verhaſste Schranken setzt, die ich nicht durchbrechen kann, ohne ihn auf ewig zu verlieren. Und doch — was ist die Meinung des unverständigen Haufens, die wie ein Rohr von jedem Lüftchen

hin und her bewegt wird? dem Scheinverdienſt so oft die Ehre giebt, die sie dem wahren versagt? heute mit Füſsen tritt, was sie gestern anbetete? Was ist Ruf und Beyfall des Volks und Nachruhm gegen —

— die Stimme Gottes in unserm eigenen Busen, fiel Danischmend ein, die uns Beyfall zuruft, wenn wir gerecht, edel und groſs handeln?

„Auch dieſs fühl' ich in ruhigern Augenblicken, Danischmend! — Aber freylich hast Du nie erfahren, wie einem, der gewohnt ist alles zu können und alles zu dürfen, zu Muthe ist, wenn er einen Wunsch unbefriedigt lassen soll, dessen Gewährung er mit einem Königreich nicht zu theuer erkauft zu haben glauben würde. Aber ich bin dieses sinnlosen Kämpfens mit mir selbst müde. Sage mir nicht was ich thun soll, Danischmend! Rathe mir als ein Freund, was kann ich thun?"

Dieſs war im Grund eine seltsame Zumuthung von Seiner Hoheit. Aber der gutherzige Danischmend fühlte sich von dem Zustande des armen Sultans gerührt. Er rechnete ihm den langen Kampf mit sich selbst zu keinem

kleinen Verdienſt an, und wünſchte daſs ſich irgend ein gelindes und unſchädliches Mittel, wie ihm geholfen werden könnte, ausfündig machen lieſse. — Darf ich noch eine Frage thun, Sire? ſprach er: Ihre Hoheit erwähnten vorhin, Aruja wiſſe —

„Sie, und der alte Sadik und mein Kämmerling Kerim ſind die einzigen, die um mein Geheimniſs wiſſen, Daniſchmend. Ich merke was du fragen willſt. Höre alſo an! Nachdem ich lange Zeit vergebens die Ketten zu zerreiſsen verſucht hatte, die mein Leben an dieſes herrlichſte aller Weiber feſſeln, entſchloſs ich mich endlich, Kerim heimlich an ſie zu ſchicken, der ihr das Geheimniſs meiner Seele enthüllen, und ihr ſagen ſollte, daſs mein ganzes Glück und das Glück von Indoſtan in ihren Händen ſey, und daſs ich ihr Vollmacht gebe, mir jede Bedingung vorzuſchreiben, die ſie zu ihrer eigenen Beruhigung nöthig finden möchte. Aber ich beſorge, daſs der Sklave ſich entweder ungeſchickt dabey benahm, oder daſs er vielleicht heimlich von Nurmahal beſtochen iſt, die, wiewohl ſie keine Hoffnung haben kann mein Herz wieder zu gewinnen, wenigſtens keine andere im Beſitz deſſelben ſehen will. Genug, er brachte mir die Antwort: daſs Aruja alle ſeine

Anträge ausgeschlagen und sich erklärt habe, lieber jeden Tod zu leiden, als Wünsche die ihrer Pflicht zuwider wären anzuhören, geschweige zu begünstigen.“

Danischmend ſann eine Weile nach. Sagten Ihre Hoheit nicht, fing er wieder an, daſs Sadik ein bejahrter Mann und Aruja noch ein sehr junges Weib sey?

„Sie kann kaum über zwanzig Jahre haben, erwiederte der Sultan, und Sadik könnte vielleicht ihren Groſsvater vorſtellen.“

So findet wenigstens auf Aruja's Seite keine Leidenſchaft Statt, die wir zu bekämpfen hätten. Bloſs das Gefühl ihrer Pflicht ist uns entgegen; und dieſs würde gehoben, wenn Sadik bewogen werden könnte, ihr einen Scheidebrief zu geben.

„Laſs dich umarmen, Danischmend mein Freund; — Unbegreiflich, daſs mir ein so ſimples Mittel nicht längst in den Sinn kam! Es muſs mir ſchlechterdings unmöglich vorgekommen seyn, daſs ein Mensch einen ſolchen Schatz beſitzen, und sich dessen um irgend einen Preis selbst sollte berauben können.“

In Sadiks Jahren ist Liebe selten die herrschende Leidenschaft, sagte Danischmend.

„Wenigstens müssen wir die Probe mit ihm machen. Nimm die Sache auf dich, Danischmend! Gieb mir diesen Beweis deiner Freundschaft! Geh so bald als möglich zu dem Alten, geh ihm mit deiner ganzen Beredsamkeit zu Leibe, biet ihm alles was die Augen eines Privatmannes blenden kann — Ich gebe dir unbeschränkte Vollmacht — Gold so viel er will, eine Statthalterschaft, eine ganze Provinz! was er nur fodern und der Sultan von Indien bewilligen kann! Aruja ist um keinen Preis zu theuer. Und daſs sie nur als erste Sultanin in meinen Harem einziehen soll, versteht sich von selbst.“

Danischmend versprach dem Sultan sein möglichstes zu thun; aber das Herz pochte ihm so stark dabey, als ob es ihm weissage, daſs es mit dieser Unterhandlung nicht so ablaufen werde, wie er dem Monarchen aus bloſser Gutherzigkeit geschmeichelt hatte.

45. Kapitel.

Wie Danischmend seinen Auftrag an Sadik ausrichtet und was daraus erfolgt.

Perisadeh war eben aus dem ersten Schlaf erwacht, als der zurück gekommene Danischmend seinen gewohnten Platz an ihrer Seite einnahm. Da er kein Geheimniſs vor ihr hatte, weil er nichts ohne ihren Rath unternahm, so entdeckte er ihr, was bey dieser nächtlichen Zusammenkunft zwischen ihm und dem Sultan verhandelt worden war, und den Auftrag, womit er sich von Seiner Hoheit habe beladen lassen.

Wenn Aruja gesinnt ist wie ich, sagte Perisadeh, so wirst du wenig Freude von deiner Sendung haben, lieber Danischmend.

Gerade so viel, antwortete er, als ich haben werde, wenn Sadik gesinnt ist wie ich: oder vielmehr, ich würde eine sehr groſse Freude haben, wenn dieses Ehepaar, der Ungleichheit ihrer Jahre zu Trotz, edel und

Digitized by Google

zärtlich genug wäre, die blendenden Anträge, die ich ihnen zu machen habe, auszuschlagen. Aber, ob sie das sind, das ist die Frage, und das wird sich nun zeigen.

Ob es auch wohl so ganz recht ist, die guten Leute auf eine solche Probe zu stellen? sagte Perisadeh mit etwas leiserer Stimme.

„Warum nicht? versetzte Danischmend. Das was auf dem Spiele liegt, ist ja nicht ihre Tugend, sondern bloſs die Frage, ob sie auf diese oder eine andere Weise glücklich seyn wollen, oder glücklicher zu seyn glauben? Sadik kann der schönen Aruja mit gutem Gewissen den Scheidebrief geben, da er sie dadurch zur ersten und glücklichsten Frau von ganz Indostan machen kann —

Zur ersten, unterbrach ihn Perisadeh, aber auch zur glücklichsten?

„Wenigstens glücklicher als sie wäre, die Frau eines Mannes zu seyn, der Gold und Ehrenstellen ihrem Besitz vorzöge."

Aber wenn sich nun Aruja durch die Gröſse der Versuchung blenden lieſse?

Digitized by Google

„Dieſs wird und kann nicht geschehen, wenn sie eine gröſsere Befriedigung und einen reinern Selbstgenuſs darin findet, den Mann, der sie über alles liebt, so glücklich zu machen wie sie ihn machen kann, als die erste Dame im Harem des Sultans von Indien zu seyn. — Würdest Du dich etwa vor einer solchen Probe fürchten, Perisadeh, daſs du für Aruja's Standhaftigkeit so besorgt bist?"

Du scherzest, Danischmend; aber du solltest auch im Scherze nicht fähig seyn, so was zu sagen.

„Nun so sey auch Aruja's wegen ruhig, meine Liebe! Überdieſs geht mein Antrag nicht an sie. Sadik soll ihr den Scheidebrief geben, nicht sie ihm. Läſst er sich dazu bereden, so gewinnt sie augenscheinlich beym Tausche, oder — sie müſste kein Weib seyn."

Danischmend, ich bin weder mehr noch weniger als ein Weib; aber ich würde sehr unglücklich seyn, wenn du mir einen Scheidebrief gäbest, solltest du auch Monarch von ganz Asien dadurch werden können.

Digitized by Google

„Da ſchlieſseſt du wieder von dir auf andere, Perisadeh! — Ob du, ohne dir ſelbſt Unrecht zu thun, dieſen Schluſs machen kannſt, das muſs ja die Probe erſt entſcheiden. Unser Fall, meine Liebe, gehört unter die Ausnahmen. Du biſt meines Herzens ſo gewiſs als ich des deinigen: das läſst ſich vielleicht unter tauſend Ehen kaum von Einer ſagen; warum ſollten wirs denn nicht auf eine Probe ankommen laſſen, ob der alte Sadik und ſeine junge Frau unter die Ausnahmen oder unter den groſsen Haufen gehören?“

Und doch kommt mir die Frage immer wieder auf die Zunge: Was für ein Recht haſt du, ein glückliches Paar durch eine ſo ſchwere Verſuchung auf eine Probe zu ſtellen, die ihrer Ruhe vielleicht gefährlich werden kann; da ſie hingegen, wenn ſie unverſucht geblieben wären, ſich nicht einmahl die Möglichkeit einander untreu zu werden, hätten träumen laſſen?

„Liebe Perisadeh, du hätteſt Recht ſo zu fragen, wenn es aus Muthwillen, oder bloſs um ein Experiment aus Neugier zu machen, geſchähe: aber bedenke, daſs hier ein ganz beſonderer Fall vorwaltet. Es iſt um die Gemüthsruhe eines Monarchen zu thun, deſſen

gute oder böse Laune das Glück oder Unglück von Hundert-tausenden entscheiden kann; und der Versuch, den ich machen will, und wobey, im schlimmsten Falle, Sadik eine Statthalterschaft und Aruja den Rang einer Sultanin von Indien zu gewinnen hat, ist das einzige Mittel, ihm vielleicht dazu zu verhelfen. Da ist doch wohl nichts zu bedenken, sollt' ich meinen?“

Perisadeh ergab sich ohne überzeugt zu seyn, und schlummerte unvermerkt in der Hoffnung ein, daſs Aruja und ihr Alter die Probe mit Ehren bestehen würden; indeſs Danischmend, der es mehr wünschte als hoffte, die Nacht mit Überlegungen zubrachte, wie er seine Unterhandlung mit dem alten Sadik einleiten wollte, damit er sich selbst, im Fall sie nicht gelänge, keinen Vorwurf zu machen hätte, das Interesse seines Herren — und Freundes nicht mit aller ihm möglichen Geschicklichkeit und Wärme besorgt zu haben.

Die Ungeduld des Sultans erlaubte keinen Aufſchub. Danischmend begab sich also am folgenden Tage zu Sadik, und kündigte sich ihm als einen Mann an, der mit Aufträgen von Schach-Gebal zu ihm komme. Sadiks Erblassen bey diesen Worten schien ihm keine

Digitized by Google

gute Vorbedeutung für seine Unterhandlung zu seyn: aber er lieſs sich dadurch nicht abschrecken, ihm das Ansinnen des Monarchen mit der möglichsten Schonung, und die Beweggründe zum Gehorsam mit dem möglichsten Feuer vorzutragen.

Wiewohl er nicht vergaſs, die Vortheile, die dem Gemahl der schönen Aruja aus der erwarteten Gefälligkeit gegen die Wünsche seines Gebieters erwachsen würden, in ein verblendendes Licht zu stellen: so schien er doch den wenigsten Werth auf sie zu legen, und breitete sich desto mehr über das Verdienstliche einer so groſsmüthigen Aufopferung aus, indem er alle seine Wohlredenheit aufbot, sie ihm als eine Pflicht vorzustellen, die von der guten Art, womit sie ausgeübt würde, den vollen unbezahlbaren Werth einer freywilligen schönen That erhalte.

Sadik hörte ihn ruhig an bis er mit seiner Rede fertig war, und antwortete alsdann mit einer Gelassenheit, die dem Unterhändler noch weniger versprach, als der Schrecken, der bey Nennung des Sultans sein Gesicht mit Todesblässe überzogen hatte: Du hast Aruja nicht gesehen?

Digitized by Google

Freylich nicht, erwiederte Danischmend.

Du sollst sie sehen, fuhr jener fort, und ich bin gewiſs, ihr erster Anblick wird dir allen Muth benehmen, dem Manne, der schon sieben Jahre im Besitz eines solchen Kleinods ist, länger zuzumuthen, daſs er sich dessen freywillig begeben solle. Der Sultan könnte mir die Hälfte seines Reichs für sie bieten und hätte mir nichts geboten; denn das, was er mir geben will, würde mir zu nichts helfen, und was er von mir verlangt, ist mir unentbehrlich. Du sagst, er liebe sie und könne ohne ihren Besitz nicht glücklich seyn — Urtheile daraus, ob es der ohne sie seyn könnte, der sie wirklich besitzt. Unmöglich kann der Sultan sie lieben wie ich; unmöglich kann sie ihm seyn was sie mir ist! denn es giebt kein Gut, dessen Verlust sie mir nicht ersetzte, oder das ohne sie ein Gut für mich wäre. Also kein Wort mehr von Vergütung eines solchen Schatzes! Aruja ist über allen Preis. Verschenken könnt' ich sie, wenn sie meine Sklavin wäre; verkaufen niemahls. Gleichwohl, wenn es nur darauf ankäme, dem Sultan meinem unbeschränkten Gebieter mein eigenes Glück aufzuopfern, wie könnt' ich es dem versagen,

Digitized by Google

der alle Augenblicke über mein Leben zu gebieten hat?

Der Sultan ist gerecht, sagte Danischmend: er verabscheuet den bloſsen Gedanken, dir die schöne Aruja mit Gewalt zu entwenden. Würde sie noch in deinem Hause seyn, wenn er anders gesinnt wäre? Er bittet dich, als um den höchsten Beweis, den du ihm von deiner Zuneigung zu ihm geben kannst, sie ihm freywillig abzutreten; und eben darum, weil er den unendlichen Werth eines solchen Geschenkes fühlt, hält er sich verbunden dir eine grenzenlose Dankbarkeit dafür zu beweisen. Betrachte ihn als einen Freund, für den man alles thut, weil er hinwieder alles für uns zu thun bereit ist.

Fordre nicht mehr von mir, Bruder, sagte Sadik, als ein Mensch von einem Menschen fordern kann. Ein Freund wird nichts von mir verlangen, das mir theurer als mein Leben ist. Aber, wie gesagt, weil mein Leben dem Sultan angehört, wär' es Thorheit von mir, ihm irgend etwas, dem er nachtrachtet, streitig machen zu wollen. Höre mein letztes Wort! Aruja hat über sich selbst zu gebieten; ich kann sie nicht wider ihren Willen verstoſsen: denn unter dieser Bedingung wurde

Digitized by Google

sie mein Weib. Aber ich will dich auf der Stelle zu ihr führen. Mache ihr deinen Antrag, und sie selbst soll sich, ohne mein Beyseyn, erklären, ob sie lieber dem erhabnen Sultan von Indien, oder dem armen Sadik angehören will. Iſt sie es zufrieden dir in den Harem des Monarchen zu folgen, so gebe ich ihr den Scheidebrief. Nur laſs alsdann den Sultan meinen Herrn unbekümmert seyn, was aus dem geringsten seiner Sklaven werden mag!

Mit diesen Worten stand der Alte auf, nahm ihn bey der Hand, und führte ihn in Aruja's Zimmer. — Hier, Aruja, sprach er zu ihr, ist ein Abgesandter des Sultans unsers Gebieters an mich. Er verlangt daſs ich dir einen Scheidebrief gebe, damit dich der König der Könige zur ersten Sultanin in seinem Harem erheben könne. Du kennest mich, Aruja; aber du bist frey. Ich würde mich der Rechte, die du mir an dich gegeben hast, freywillig gegen keine Macht im Himmel noch auf Erden begeben: aber ich begebe mich ihrer gegen dich selbst. Du bist frey, Aruja; laſs dein Herz entscheiden, und denke dabey, wenn du kannst, nicht an das meinige!

Digitized by Google

Als er dieſs geſprochen hatte, begab er sich weg und lieſs Danischmenden bey Aruja allein.

Diesem hatte ihr erster Blick auf ihn so-gleich das Herz abgewonnen: aber das Wunder von Schönheit, das er nach der Beschreibung des Sultans erwartete, konnt' er nicht in ihr sehen; denn Perisadeh däuchte ihn doch noch schöner; wiewohl er sich selbst gestehen muſste, daſs sie weder so blendend weiſs war, noch zu eben so schönen Gasellen-Augen so hellbraunes Haar hatte, wie er in natürlichen Ringeln um Aruja's Nacken bis unter den Gürtel herab wallen sah. Sie sind Schwestern, sprach er zu sich selbst, und des Sultans Schicksal ist entschieden!

Höre mich, Herr! sagte Aruja, nachdem sie ihn ersucht hatte auf dem Sofa Platz zu nehmen; und wenn du, wie mir dein Gesicht ankündigt, ein Herz hast das ſür andre fühlen kann, so lege dem Sultan meine Antwort, ohne ihr ihre Stärke zu benehmen, mit jeder Milderung vor, die einen Ausbruch seines Unwillens über Sadik und mich verhüten kann. — Als mich Sadik wie eine sich eben entfaltende Blüthenknospe an seinen Busen steckte, schwor ich den heiligsten Schwur, ihm bis in den

Digitized by Google

Tod getreu zu seyn, und, wenn ich ihm überleben sollte, keines andern zu werden. Dieses Gelübde bindet mich: aber auch, wenn es mich nicht bände, hat er es durch sein ganzes Betragen um mich verdient, daſs ich ihn nicht verlasse. Was ich ihm bin, kann ich keinem andern seyn; denn ich weiſs daſs ich ihm Alles bin, und daſs er mit mir den einzigen Trost seines Lebens verlöre. Ihm dieſs zu seyn, ist alle Glückseligkeit deren ich fähig bin. — Tausend Dinge, worauf andre Personen meines Geschlechts einen groſsen Werth legen, haben für mich keinen Reitz — Mit Einem Wort, Herr, ich will lieber mit Sadik das Brot der Trübsal essen, lieber die Pflegerin seines heran nahenden Alters, lieber seine Krankenwärterin seyn, und Nächte durch bey ihm wachen, um ihm eine Stunde ruhigen Schlummers zu verschaffen, — als Sadik verlassen, um die Königin der Welt zu werden. Sage dieſs dem Sultan unserm Herren, und bitte ihn um Gnade für den guten Sadik, der bereit war, ihm sich selbst aufzuopfern, wenn ich nicht so fest entschlossen wäre, mein Recht an ihn nur mit meinem Leben aufzugeben.

In diesem Augenblicke trat Sadik, der alles gehört hatte, wieder herein, und gieng mit

Thränen des Danks und der Liebe im Auge und mit ausgebreiteten Armen auf Aruja zu, die, indem sie den dankbaren Alten schweigend an ihren Busen drückte, dem an dieſem Schauſpiel reiner Liebe sich weidenden Danischmend einen Blick gab, welcher alles, was sie ihm gesagt hatte, unwiderruflich bekräftigte.

Heil euch! rief er in theilnehmender Entzückung aus, und möge der Himmel, der an der Liebe der Tugendhaften Wohlgefallen hat, euch in seinen Schutz nehmen, und noch lange die Früchte dieses wonnevollen Augenblicks genieſsen lassen! Nehmt mich als den dritten in eure Freundschaft auf. Ich wurde berufen eure Tugend auf eine schwere Probe zu stellen, und ihr wiſst nicht wie glücklich ihr mich dadurch machtet, daſs ihr sie so herrlich bestanden habt. Der Sultan wird sie, wie ich hoffe, ehren — wiewohl seine Leidenschaft für die schöne Aruja heftig genug ist, daſs ich für eure Ruhe zittern würde, wenn er weniger gerecht und menschlich wäre als ich ihn kenne.

Ungeachtet dieser tröstlichen Versicherung konnte sich doch Danischmend, indem ihn

Sadik aus Aruja's Gemach zurück führte, nicht entbrechen, noch einige Worte über die möglichen Folgen ihrer Erklärung gegen ihn fallen zu lassen. Ich kannte einst einen Winkel des Erdbodens, sagte er, wohin ich euch rathen würde zu fliehen, wenn er noch ein Sitz der Unschuld wäre, wie ers ehmahls war. Und doch kehrte sie vielleicht mit euch wieder in die einst so glücklichen Thäler von Jemal.

Von Jemal? rief Sadik: die kenne ich! eine meiner ehmahligen Reisen führte mich durch sie. Dank für diesen Wink, mein Bruder! — Gehe nun, und der Himmel schütze dich und uns vor dem Zorne des Sultans!

Sey getrost, Sadik, sagte Danischmend. Der erste Sturm fällt auf mich: ich werde ihn aushalten, und das Ungewitter wird ohne Schaden vorüber gehen.

Vorsicht ist die Mutter der Sicherheit, versetzte Sadik, indem er ihm die Hand drückte: und so schieden sie von einander als Freunde, deren gegenseitige Zuneigung, wiewohl sie nur eine Stunde alt war, bereits die Stärke einer zwanzigjährigen Freundschaft gewonnen hatte.

Digitized by Google

Danischmend war mit dem Ausgang seiner Unterhandlung so innig vergnügt, daſs er, als er dem Sultan seinen Bericht erstattete, nicht daran denken konnte, die aus seinen Augen funkelnde Freude hinter einem Nebel von angenommenem Gram zu verbergen, wie ein besserer Höfling, als Er, zu thun nicht vergessen hätte. Schach-Gebal wurde dadurch getäuscht.

Danischmend, mein Freund, rief er ihm entgegen, bringst du mir eine gute Botschaft?

Der verunglückte Unterhändler wurde durch diese ihm zuvor eilende Frage auf einmahl wieder zur Besonnenheit gebracht. Er raffte sich so gut er konnte zusammen, und antwortete, mit einem etwas ernsten aber treuherzigen Blicke: Sire, ich bringe Ihrer Hoheit eine Gelegenheit, sich als den groſsmüthigsten aller Fürsten und den tapfersten aller Helden zu zeigen —

Reitze mich nicht zur Ungeduld, fiel der Sultan ein: du hast, wie ich höre, meine Sache nicht besser geführt als Kerim, und kommst mit strahlendem Angesicht, als ob du mir zu melden hättest, Aruja erwarte mich auf ihrem Sofa.

Sire, versetzte Danischmend, hätte ich diese Aruja und ihren alten Sadik gestern schon so gekannt, wie ich sie heute kennen gelernt habe, nie würde mirs in den Sinn gekommen seyn, einen solchen Versuch mit ihnen zu machen. Aber wer hätte auch glauben sollen, daſs ich gerade da würde abgewiesen werden, wo es am wenigsten zu vermuthen war? Aus theilnehmender Treue gegen Ihre Hoheit that ich den Vorschlag, den alten Sadik — der leider! so alt nicht ist als ich mir vorstellte — zu einem Scheidebrief zu bewegen, und übernahm die Ausführung, weil es doch unendlich wahrscheinlicher war, daſs er und die schöne Aruja unter die Ehepaare, deren es zehen tausend gegen Eins, als unter die, deren es Eins gegen zehen tausend giebt, gehöre. Mit Treue und in der That mit mehr Wärme, als ich vielleicht gegen mich selbst hätte rechtfertigen können wenn es mir geglückt wäre, bot ich allen meinen Mutterwitz auf, dem alten Sadik meinen Antrag annehmlich zu machen; aber ich fand, daſs ich mit zwey Worten eben so weit gekommen wäre. Denn er wollte sich auf nichts einlassen, und blieb ein- für allemahl dabey, daſs Aruja über allen Preis und ihm zu seinem Leben so unentbehrlich sey als Luſt und Sonnenschein. Gleichwohl zeigte

er ſich bereitwillig, ſich ſelbſt dem Glücke ſeines Herren aufzuopfern, wenn Aruja es zufrieden ſey. Er führte mich auf der Stelle zu ihr, lieſs mich bey ihr allein, und erklärte ſich gegen ſie und mich, daſs er alles gänzlich auf ihre freye Entſcheidung ankommen laſſen wolle. Das war edel von ihm gehandelt! — Auch muſs ich geſtehen, daſs er ein Mann von Gefühl und Ehre zu ſeyn ſcheint, und für ſeine Jahre ein ſo feiner, ſtattlicher und wohl erhaltner Mann iſt, als mir jemahls einer vor die Augen kam. Indeſſen konnt' ich dieſe Zuverſicht nicht anders als für eine ſchlimme Vorbedeutung anſehen. Er muſs ſeiner Sache ſehr gewiſs ſeyn, dacht' ich; und ſo fand ſichs auch. Denn, wiewohl Aruja von Ihrer Hoheit mit der gröſsten Ehrfurcht und Dankbarkeit ſprach, und ſich viel zu gering fand, daſs das Auge eines ſo groſsen Monarchen auch nur im Vorübergehen auf einem ſo unbedeutenden Geſchöpfe wie ſie verweilen ſollte —

Daniſchmend! das hat ſie nicht geſagt, rief Schach-Gebal.

Unſer Mann war, wie wir längſt wiſſen, zum Lügner eben ſo verdorben wie zum Höf-

ling; er wurde roth, verwirrte ſich, und geſtand endlich: er wollte zwar nicht behaupten, daſs ſie es gerade mit dieſen nehmlichen Worten geſagt habe, aber den Sinn der ihrigen verſicherte er richtig ausgedruckt zu haben. Immer iſt gewiſs, fuhr er fort, daſs ſie ſich auf meinen Antrag ſo beſcheiden und anſpruchlos erklärte, ſo tugendhafte Geſinnungen, eine ſo entſchiedene Gleichgültigkeit gegen alles was die Begierden und Wünſche der meiſten jungen Weiber reitzt, und ein ſo tiefes Gefühl deſsen was ſie für ihre Pflicht gegen Sadik hält, zu Tage legte, daſs ich mich gezwungen fand ſie zu bewundern, und mit der Überzeugung von ihr wegging, es würde leichter ſeyn, in dem ungeheuren Umfang der Staaten Ihrer Hoheit eine noch ſchönere Frau, und eine, die den Rang, den dieſe ehrliche Kaufmannsfrau nicht zu ſchätzen weiſs, in jeder Rückſicht würdiger behaupten könnte, auszufinden, als den Eigenſinn zu überwinden, womit ſie ſich an die ſonderbare Grille angeklammert hat, ihr einziges Glück in der Einbildung zu finden, daſs niemand als ſie den alten Sadik glücklich machen könne.

Die Närrin! murmelte der Sultan in ſeinen Bart, — Und das wäre alſo alles, was

du mit deinem Mutterwitz und mit der Beredsamkeit, worauf du dir immer so viel zu gute thatest, ausgerichtet hast?

Danischmend sah in Demuth auf den Fuſsboden und schwieg.

Der Sultan ging, die geballten Hände auf dem Rücken verschränkt, mit ziemlich starken Schritten auf und nieder, setzte sich, rief einen seiner groſsen Hunde zu sich, und unterhielt sich eine gute Weile mit ihm, als ob gar kein solcher Mensch in der Welt wäre wie sein Freund Danischmend. Endlich fing er wieder an: Allerdings wär' es unbillig, jemanden für den Erfolg einer Sache, die nicht von ihm allein abhängt, verantwortlich zu machen. Aber du muſst mir verzeihen, Danischmend, setzte er mit einer kleinen spottenden Verbeugung hinzu, daſs ich eine allzu groſse Meinung von deinen Talenten und von deiner Freundschaft zu mir hegte.

Was war auf ein solches Kompliment zu antworten? — Danischmend hob die Augen allmählich empor, sah dem Sultan mit einer ihm eigenen gutmüthigen Verlegenheit ins Gesicht, und schwieg noch immer.

Digitized by Google

Du glaubst also, fuhr Schach-Gebal fort, sie werde nicht auf bessere Gedanken zu bringen seyn?

„Ich zweifle sehr, Sire.“

Du bist ein leidiger Tröster, Freund Danischmend! — Und was wäre denn also zu thun? Was räthst du mir?

„Was in einem solchen Falle Gerechtigkeit, Menschlichkeit und Groſsmuth, die drey besten Rathgeber der Fürsten, ganz gewiſs dem edeln Herzen meines erhabenen Herren bereits zugeflüstert haben werden — des unscheinbaren häuslichen Glückes und der tugendhaften Einfalt dieser ehrlichen Seelen, die für Glanz und Gröſse keinen Sinn haben, zu schonen, und durch verdoppelte Bemühungen für das Wohl von Indostan eine Leidenschaft zu zerstreuen, die seiner nicht länger würdig ist, da sie ihm nur die Ruhe seines Lebens raubt, und ihn, dem die allgemeine Stimme seiner Völker den schönen Beynahmen des Gerechten zuerkannte, in Gefahr setzt, seinen Ruhm durch eine ungerechte und grausame Handlung zu verdunkeln.“

Die Stirne des Sultans verfinsterte sich zusehens während dieser schönen Rede; er warf

sich auf den Sofa, schien in tiefes aber grämliches Nachdenken zu verfallen, und schwieg abermahl einige Minuten.

Endlich wandte er sich wieder mit einer plötzlich angenommenen Heiterkeit zu seinem unhöfischen Rathgeber. Ich will dich nicht länger aufhalten, Freund Danischmend, sagte er zu ihm: ich danke dir für deine Mühe, und wenn ich deines Rathes wieder bedarf, werde ich dich rufen lassen.

Danischmend drückte seinen Turban gegen den Fuſsboden, und zog sich schweigend zurück, nicht wenig getröstet, daſs das Ungewitter noch so gnädig vorüber gegangen war.

---

46. Kapitel.

Was für ein Pflaſter der getreue Kerim auf die Wunde ſeines Herren legt. Der Sultan entſchlieſst ſich, Daniſchmenden wieder zu entfernen.

Indeſſen Daniſchmend mit der vollſtändigſten Überzeugung nach Hauſe trabte, daſs die Natur es mit ihm eher auf alles andere als auf den Freund eines Sultans angelegt habe, ſtrich Schach-Gebal in den einſamſten Gängen ſeiner Gärten umher, und ſuchte mit ſich ſelbſt einig zu werden was er wolle oder nicht wolle. Seine Leidenſchaft hatte durch den miſslungenen Verſuch ſeines neuen Unterhändlers eine Wendung bekommen, die dem häuslichen Glücke des ehrlichen Sadik nicht viel Gutes verſprach. Je gewiſſer er erwartet hatte, daſs man ſeine Anträge mit der feurigſten Dankbarkeit annehmen werde, deſto heftiger war itzt ſein Unwille, ſie ſo geradezu verworfen zu ſehen: und von wem? von Sklaven, die er mit einem Wink vernichten konnte — denen er nur ſeinen Willen zuzuherrſchen brauchte, um die unbedingteſte Unterwerfung von ihnen zu erwarten, und die er,

um freywillig von ihnen zu erhalten was er als unbeſchränkter Gebieter fordern konnte, ſo groſsmüthig bis zu ſich hatte erheben wollen. Noch nie hatte er ſich in einem ſo peinlichen Gedränge zwiſchen ſeinen Leidenſchaften, und dem was er ſeinem Ruhm ſchuldig war, befunden, noch nie den Gedanken — „daſs er nicht alles dürfe was er könne" — drückender gefühlt als itzt. Sein Ingrimm über die ſchöne Aruja ſchien die Leidenſchaft mehr anzuſchüren als auszulöſchen; und wenn man das, was er noch für ſie fühlte, Liebe nennen könnte, ſo hätte er durch ſeine Erfahrung bewieſen, daſs Liebe und Haſs zugleich in eben demſelben Buſen mit gleicher Stärke wüthen könnten. Aber was er fühlte, verdient keinen ſo ſchönen Nahmen; es war bloſse Begierde die undankbare Widerſpenſtige eben dadurch zu beſtrafen, daſs er ſie, auch wider ihren Willen, zum leidenden Werkzeuge ſeiner Selbſtbefriedigung machen wollte.

Indem er dieſen Gedanken nachhing, ward er in einiger Entfernung ſeinen Kämmerling Kerim anſichtig, der ihm nicht ohne Abſicht nachgeſchlichen war, und aus Vergleichung verſchiedener neuerlicher Wahrnehmungen vermuthete, daſs ſein Herr ſeines Dienſtes vielleicht vonnöthen haben könnte. — Kerim

hätte seine Zeit nicht besser nehmen können; denn wirklich war er der einzige, dem der Sultan die Gedanken, die jetzt in seinem Herzen kochten, anvertrauen, und von dessen Gewandtheit er sich Rath und Mittel zu ihrer Ausführung versprechen konnte.

Schach-Gebal winkte ihn herbey, und entledigte sich seines lästigen Geheimnisses in die niedrige Seele eines verächtlichen Hämmlings, den die Dienste, die er von ihm erwartete, auf einmahl wieder zu der zweydeutigen Ehrenstelle eines Günstlings und Busenfreundes erhoben.

Kerim war unstreitig ein besserer Rathgeber, wie ein Sultan sie nöthig hat, als der unpolitische und unbehülfliche Danischmend. Er machte sich kein Bedenken, den verschiedenen Leidenschaften, von welchen er seinen Herren zugleich bearbeitet sah, jeder nach ihrer eigenen Weise zu schmeicheln, und den Vorsatz, das Feuer welches Aruja in seinem Busen entzündet hatte, es koste was es wolle, an dem ihrigen zu löschen, für den einzigen zu erkennen, der unter solchen Umständen seiner würdig sey. Nur schien die Frage, wie dieses edle Vorhaben am bequemsten und schicklichsten auszuführen sey, immer schwie-

Digitized by Google

riger zu werden, je mehr sie darüber ins besondere giengen.

Doch, für einen Kopf wie Kerims gab es in Sachen dieser Art keine unüberwindliche Schwierigkeiten; und so wurde denn, nachdem man die verschiedenen Plane, die sich ihm zugleich darstellten, von allen Seiten erwogen und bald angenommen bald wieder verworfen hatte, zuletzt beschlossen, die schöne Aruja vermittelst eines wohl ausgesonnenen Vorwandes an einen Ort zu locken, wo Kerim sich ihrer, ohne Aufsehen zu machen, bemächtigen, und sie in aller Stille nach einem der Landhäuser Seiner Hoheit bringen sollte.

Es war ein ziemlich naher Tag zur Ausführung dieser schönen Heldenthat angesetzt. Allein so bald Schach-Gebal wieder allein war, wurde eine Bedenklichkeit in seinem Gemüthe rege, die in Kerims Gegenwart nicht hatte aufkommen können.

Dieser Sultan war, wie wir wissen, ein sonderbares Gemisch von guten und schlimmen Eigenschaften. Er besaſs zwar keine Tugend, welcher nicht durch irgend ein angrenzendes Laster immer Schach geboten worden wäre; hingegen hatte er auch kein Laster,

dem nicht eine entgegen stehende Tugend, oder etwas das ihr ähnlich sah, immer die Wage gehalten hätte; so daſs er, durch die beständige Wirkung dieser zwey entgegen gesetzten Kräfte, sich in einer Art von Diagonale bewegte, die ihn (wenige Fälle abgerechnet) weder so gut seyn lieſs, als er zuweilen sich zu seyn schmeichelte, noch so schlimm, als er zu seyn Lust hatte, so oft irgend eine unartige Leidenschaft, von schändlichen Rathgebern und Handlangern unterstützt, die Oberhand über ihn gewann.

Eine von den besagten guten Eigenschaften, über welche er mit aller seiner sultanischen Machtgewalt nie völlig Meister werden konnte, war die Scham vor guten Menschen; eine Schwachheit, womit er zwar aus Mangel an Gelegenheit etwas selten befallen wurde, deren er sich aber, seit seiner Bekanntschaft mit Danischmenden, nie hatte erwehren können, so oft er besorgen muſste, diesen in so mancher Rücksicht unbedeutenden Mann zum Zeugen oder heimlichen Beobachter einer unlöblichen Handlung zu haben. Alles sein Bestreben, diesen Mann durch die Übernahmen Fantast, Schwärmer, Träumer, Filosof und dergleichen, in seinen eigenen und andrer Augen herab zu würdigen, konnte

nie bewirken, daſs er ihn nicht im Grunde seines Herzens für etwas, woran er nicht gern glaubte, für einen guten Menschen, zu halten genöthigt war: und wenn gleich diese geheime Macht, welche Danischmend (vermuthlich ohne es selbst zu wissen) über ihn ausübte, nicht vermögend war, ihn von einer Übelthat, zu welcher er sich durch irgend eine sultanische Leidenschaft stark versucht fühlte, zurück zu halten; so konnt' er es doch nicht über sich gewinnen, sie auszuüben, so lang' er besorgen muſste, daſs Danischmend etwas davon erfahren könnte.

Was fange ich mit diesem Menschen an, sprach er zu sich selbst, den ich auf ewig los geworden zu seyn hoffte, und der mir so unerwartet in Gestalt eines Körbchenmachers wieder in den Wurf kommen muſste? — Er muſs wieder fort, das ist ausgemacht! — „Aber wohin?“ — Wohin? So weit von Dehly als möglich. Das übrige ist seine Sache. Wenn ich dafür sorge, daſs er sich nicht übel da befinde wohin er ziehen wird, so hat er nichts über mich zu klagen.

Bey allem dem war ihm doch, als ob ihm eine leise Stimme in seinem Busen sage, Danischmend könnte sich dem ungeachtet über

Digitized by Google

ihn zu beklagen haben; und er würde vielleicht nicht so bald über diese Schwierigkeit hinaus gekommen seyn, wofern nicht das Glück, oder die wohlthätige Macht, welche die Schicksale der Menschen lenkt, in eben diesem Augenblicke dafür gesorgt hätte, ihn und seinen beschwerlichen Freund unvermutheter Weise aus der Verlegenheit zu ziehen. Wie dieſs zugegangen sey, werden wir in dem nächsten Kapitel erfahren.

Digitized by Google

47. Kapitel.

Eine unvermuthete Zusammenkunft, und Nachrichten aus Jemal.

Indem der gute Danischmend, voll von dem, wovon er an diesem merkwürdigen Tage Zeuge gewesen war, und sehr vergnügt mit dem Ausgange seines Abenteuers, nach Hause eilte, sah er im Vorübergehen einen schönen rüstigen jungen Mann vor der Pforte eines Karawanserai stehen, dessen Kleidung ihn stutzen machte; denn es war die gewöhnliche Tracht der Landleute in Jemal. Er blieb stehen und betrachtete ihn mit immer steigendem Interesse; sein Herz schien ihm zu sagen, du kennest diesen Menschen. Auch der Fremde, der ihn nicht sogleich bemerkt hatte, stutzte über Danischmends Aufmerksamkeit auf ihn: aber kaum hatte er ihn recht ins Auge gefaſst, so lief er mit offnen Armen auf ihn zu. Seh' ich recht? rief er: ists möglich? Find' ich hier so unverhofft meinen alten Freund und Wohlthäter wieder, dessen Verlust alle gute Menschen in Jemal zu bekla-

Digitized by Google

gen nie aufgehört haben, seit dem Unglückstage da er sich von uns entfernen muſste? Kennest du den jungen Faruck nicht mehr, den du einst liebtest, und dem du beym Abschied einen so groſsmüthigen Beweis davon gegeben hast?

Danischmend brauchte nicht mehr, um sich seiner aufs lebendigste zu erinnern, wiewohl die seit ihrer Trennung verflossenen Jahre aus dem damahls kaum aufgeblühten Jüngling einen stattlichen jungen Mann gemacht hatten. Ihre beiderseitige Freude über dieses unverhoffte Wiederfinden war unbeschreiblich, und Danischmend hatte daher wenig Mühe den ehrlichen Faruck dahin zu bringen, daſs er sich sogleich wieder mit ihm auf den Weg begab, um Perisadeh die Freude, die ihr sein Wiedersehen machen muſste, keinen Augenblick länger, als unvermeidlich war, vorzuenthalten.

Indem sie nun so zusammen giengen, war natürlicher Weise Danischmends erste Frage: was für ein Zufall ihn aus Jemal nach Dehly gebracht habe? Es müssen seltsame Dinge vorgegangen seyn, sagte er, um diese Zusammenkunft, die ich kaum meinen Augen glauben kann, möglich zu machen.

Digitized by Google

Ja wohl seltsame Dinge, versetzte Faruck: und noch viel leidiger als seltsam, wie du sogleich hören sollst.

Und nun fing er an, ihm von allem, was sich seit Danischmends Entfernung in Jemal zugetragen, eine Erzählung zu machen, die sich mehr durch Umständlichkeit als Ordnung empfahl, aber durch die Lebhaftigkeit der Darstellung, wozu die Augen und Hände und beynahe alle Gliedmaſsen des Erzählers das ihrige reichlich beytrugen, zu einem immer währenden Gemählde nach dem Leben wurde, und wovon wir, da uns dieses Mittel sie interessanter zu machen fehlt, einen bloſsen Umriſs für unsere Leser mehr als hinlänglich halten.

Der Kalender Hakim-Alhafi war nicht wenig miſsmüthig, als er bey seiner Zurückkunft aus Kischmir seinen schönen Plan auf Danischmends Freyheit und Eigenthum gescheitert sah. Aber dieser Unfall verdoppelte nur seinen Eifer die übrigen Entwürfe auszuführen, wodurch er sich dem hoffärtigen, wollüstigen und habsüchtigen Feridun nothwendig zu machen gewuſst hatte. Ein Theil dieser Unternehmungen kam in kurzer Zeit zu Stande: die thörichten Jemalitter eilten in

die Wette, ihr Entbehrliches gegen zierliche Schleier, Leibgürtel, Hals- und Armgeschmeide und andere solche Kindereyen auszutauschen, womit Feriduns neu eröffnete Bude reichlich versehen war. Zu gleicher Zeit theilten die drey Kalender und die ehmahlige Pagodentänzerin allen, welche an ihrem Umgang Vergnügen fanden, unvermerkt ihre ausschweifende Sinnesart und verderbten Sitten mit, und Unschuld, Fleiſs, häuslicher Sinn und häusliche Tugenden nahmen in eben der Maſse ab, wie die Bewohner und Bewohnerinnen der Jemalischen Thäler unter den Händen dieses losen Gesindels sich verfeinerten, wie sie es nannten.

Ein groſser Theil ihrer Weiber und Töchter opferte dem eiteln Vergnügen sich heraus zu putzen, und der Begierde zierlich tanzen, die Liedchen des Kalenders Alfaladdin singen und die Instrumente der Bayadere spielen zu lernen, die Pflichten auf, von deren Erfüllung der Wohlstand ihrer Familien abhing. Unvermerkt steckte das Beyspiel der ersten, die sich zu dieser neuen Lebensweise hatten verführen lassen, auch ihre Nachbarn an; die weniger vermögenden suchten es den wohlhabendern so gleich zu thun als es nur immer angehn wollte; und

viele, die sich ehmahls im vollen Genuſs des Nothwendigen glücklich gefühlt hatten, schränkten sich itzt im Unentbehrlichsten ein, um nicht ärmer zu scheinen als andre, und sich eingebildete Bedürfnisse anzuschaffen, durch deren Mangel man sich itzt beynahe einer gröſsern Verachtung aussetzte, als womit in den Zeiten der Einfalt und Unschuld unsittliche Handlungen bestraft worden waren.

Die natürlichen Folgen einer so verkehrten und zu den Umständen der Jemalitter so übel passenden Verfeinerung konnten nicht ausbleiben. In wenig Jahren fand sich mehr als die Hälfte dieses kleinen Volkes auf einen Grad von Dürftigkeit herunter gebracht, daſs ihnen kein anderes Mittel übrig blieb, als sich denjenigen, welche nach und nach ihr Vermögen an sich gezogen hatten und nun die Reichen hieſsen, zu einer Art von Sklaven zu verdingen, um durch übermäſsige Arbeit kärglich zu verdienen, was ihnen vordem ein mäſsiger Fleiſs in Benutzung ihrer kleinen Erbgüter viel reichlicher verschafft hatte. Der Anblick des üppigen und schwelgerischen Wohlstandes der Reichen machte die Unglücklichen, die noch vor kurzem ihres gleichen gewesen waren, um so viel elender, da die Gewinnsucht dieser Gefühllosen ihre Dürf-

Digitized by Google

tigkeit selbst zu einem Zwangsmittel, ihnen einen immer geringern Lohn ihrer Arbeit abzudringen, zu machen wuſste, und ihnen also alle Möglichkeit abschnitt, sich jemahls aus ihrem Elend heraus zu arbeiten. — Und so wurde denn das in seiner Unwissenheit einst so glückliche Jemal in wenig Jahren ein unseliger Schauplatz aller Laster, die der Luxus unter einem kleinen Volke ausbrütet, das sich ehmahls für reich hielt, weil es sich nie arm gefühlt hatte; und bösartige, menschenfeindliche Leidenschaften, die Kinder einer ungerechten und grausamen Ungleichheit, verwirrten und zerrütteten eben diese nicht mehr friedsamen Thäler, worin vordem ein allgemeiner Brudersinn aus mehr als fünf tausend Familien nur eine einzige machte.

Alle diese Übel, rief Danischmend, sagte ich ihnen voraus; sagte ihnen wenigstens so viel davon, als sie, wie ich glaubte, verstehen könnten. Aber sie verstanden mich so wenig als Kinder, die man, durch Androhung einer Krankheit, von welcher sie noch keinen Begriff haben, von schädlicher Nascherey abschrecken will. Eine traurige Erfahrung muſste ihnen meine Wahrsagungen verständlich machen, und sie den Werth der Güter schätzen lehren, die sie so leichtsinnig um die nichts-

würdigen Werkzeuge ihres eigenen Verderbens hingaben.

Zu dieser Erkenntniſs ist nun der gröſste Theil meiner verführten Brüder gekommen, sagte Faruck: aber, was ich zu deiner Beruhigung nicht länger verschweigen darf, eine nicht unbeträchtliche Anzahl, an deren Spitze deine ehmahligen Nachbarn und Freunde stehen, haben sich von den ausländischen Sitten und Lastern, und von der Ansteckung, die sich aus Feriduns Hause über unser ganzes Ländchen verbreitete, immer rein erhalten. Dein Geist, weiser und guter Danischmend, ist nie ganz von uns gewichen; dein Bild, das Andenken deines unter uns geführten Lebens, deiner Reden, deiner Handlungen, alles des Guten, das du uns gethan hast, war immer auf den Lippen deiner Freunde; deine Grundsätze haben uns stark gemacht, uns mit vereinigten Kräften dem Strom entgegen zu dämmen, haben uns Muth eingeflöſst, unser zerrüttetes Vaterland zu retten; und hätten meine Brüder hoffen können, daſs ich dich in Dehly wieder finden würde, so bin ich gewiſs, sie würden sich zu Wiederherstellung der Ordnung und Ruhe in Jemal keinen andern als dich von dem groſsen Beherrscher des ganzen Indostan ausgebeten haben.

Dieſs ist also das Geschäft, das dich nach Dehly geführt hat? — sagte Danischmend. Schach-Gebal, der kaum weiſs daſs ihr in der Welt seyd, und sich um euer kleines Ländchen gerade so viel bekümmert als um einen Maulwurfshaufen, der soll euch wieder zusammen flicken? Welch ein Einfall!

Wie? Der groſse Sultan von Indien, der uns mit Einem Worte helfen kann, sollt' es nicht wollen? rief der bestürzte Faruck. Ich hätte diese weite Reise vergeblich gemacht, und müſste wie ein Thor zu meinen Brüdern zurückkehren? Unmöglich! Du bist, wie ich mich noch ganz wohl erinnere, immer kein Freund der Sultane gewesen —

Schach-Gebaln, den einzigen den ich persönlich kenne, ausgenommen, sagte Danischmend lächelnd: denn der ist, für einen Sultan, wirklich kein schlimmer Mann. Aber wer hat euch auf diesen guten Einfall geholſen, Faruck?

Ich muſs gestehen, erwiederte Faruck, daſs ich selbst derjenige bin, der ihn gehabt hat, wie es nun auch ausfallen mag.

„Und was veranlaſste dich zunächst dazu, wenn ich fragen darf?"

Digitized by Google

Das iſts was ich dir noch von unſern Geſchichten zu erzählen habe, beſter Daniſchmend. Schon vor Jahr und Tag ging die Rede aus einem Ohr ins andere, Feridun brüte über dem Anſchlag, die mancherley Händel und Unordnungen, von welchen man in den Dörfern, wo ſeine meiſten Anhänger und Dienſtleute wohnten, faſt alle Tage hörte, zum Vorwande zu nehmen, um ſich vom Könige zu Kiſchmir (dem wir bisher für unſre Unabhängigkeit einen kleinen jährlichen Tribut bezahlten, wie du weiſst) zum Befehlshaber über Jemal erklären zu laſſen, wovon, Dank ſeinen Fabriken, ſeinem Alleinhandel und der Thorheit meiner Landesleute! bereits der dritte Theil als Eigenthum in ſeinen Händen war. Dieſs hätte uns noch gefehlt, um unſre Ausartung und Herabwürdigung zu vollenden. Du kannſt dir leicht vorſtellen, daſs die Kalender ſich nicht träge finden lieſsen, dieſe Maſsregel unſerm Volke als das einzige Mittel, unſer Glück wieder herzuſtellen und feſt zu gründen, anzupreiſen; ſo wie der ehrliche Kaſſim, ich, und die übrigen Freunde der guten alten Sitte, alle unſre Kräfte aufboten, ihnen entgegen zu arbeiten. Unvermerkt hatten wir zwey Parteyen im Lande, die, wie es zu gehen pflegt, bey ihren gele-

genheitlichen Debatten über diesen Punkt, nicht immer in den Grenzen der Mäſsigung blieben. Feridun sparte indessen, auf Anrathen des alten Kalenders, nichts, um seinen Anhang überwiegend zu machen, und sich der Gunst des ärmern Theils derjenigen, die noch nicht gänzlich von ihm abhingen, zu versichern. Er gab von Zeit zu Zeit öffentliche Volksfeste, theilte Spenden aus, und bemühte sich vorzüglich die Weiber durch kleine Geschenke aus seinen Waarenkammern auf seine Seite zu bekommen. Es ging sogar die Rede, seine würdige Gemahlin, die Tänzerin, hätte, mit seinem Vorwissen, die Stimmen einiger Reichen, welche sich bisher zu unsrer Partey gehalten hatten, durch Gefälligkeiten erkauft, die, was auch sonst ihr Werth seyn mochte, wenigstens ihrer Tugend nichts kosteten. Nachdem er sich auf diese Art einer groſsen Mehrheit versichert zu haben glaubte, sollte nun unverzüglich zur Ausführung seines Plans geschritten werden: und schon war der Tag zu einer allgemeinen Volksversammlung angesetzt, in welcher die Absendung einiger Deputierten beschlossen werden sollte, um Feriduns ehrsüchtiges Gesuch im Nahmen des sämmtlichen Volkes von Jemal am Hofe zu Kischmir zu unterstützen; als eben derjenige, der die Seele aller dieser schändlichen Anschläge war, durch

Digitized by Google

seine Thorheit die Ursache ihres Miſslingens werden muſste.

Die Begebenheit, in deren Erzählung der redselige Faruck sich itzt einlieſs, lag ihm mit allen ihren Umständen noch so friſch im Sinne, und war, ihrer Folgen wegen, in seinen Augen von solcher Wichtigkeit, daſs wir ihn hier abermahls unterbrechen müssen, um seine für unsern Zweck allzu weitläufige Darstellung in die möglichste Kürze zusammen zu ziehen.

Der Kalender Hakim — dessen Grundsätze, seiner anscheinenden Harmlosigkeit und wenigen Ansprüche ungeachtet, uns gleich Anfangs nicht viel Löbliches von ihm erwarten lieſsen, wofern es ihm bey Gelegenheit einfallen würde, die Rolle eines bloſsen Zuschauers mit einer thätigen zu vertauschen, — dieser schlaue Heuchler hatte sich, von dem Augenblick an, da er in Feridun ein taugliches Werkzeug zu seinen Absichten erkannte, einen kleinen Plan ausgedacht, ohne groſse Mühe und ohne etwas dabey zu wagen, sich in den Besitz aller der Vortheile zu setzen, um derentwillen ein Mensch seines Gelichters hätte wünschen mögen, unumschränkter Sultan von Jemal zu seyn. Am Nahmen und äuſserlichen Prunk war ihm nichts gelegen; im Gegentheil

ſand er es vermuthlich viel bequemer und luſtiger, unter der Maske eines Kalenders, Sultan, als, wie ſo mancher Herrſcher in Aſien, unter dem Nahmen und äuſserlichen Anſehen eines Sultans, die Drahtpuppe irgend eines Kämmerlings, einer Favoritin oder eines Kalenders zu ſeyn. Das kleine Projekt, ſich Daniſchmends Beſitzthümer zuzueignen, paſste zu gut in dieſen ſeinen Hauptplan, als daſs er die Gelegenheit, die ſich dazu anbot, hätte verſäumen ſollen: als es aber unverhoffter Weiſe verunglückte, ſand er ſich um ſo leichter in dieſen kleinen Unfall, da er an Feridun, ſeinen beiden jüngern Ordensbrüdern und der ſchönen Nariſsa ſo geſchmeidige, ſo ganz zu ſeinen Abſichten paſſende Gehülfen beſaſs, daſs es nur ein Spiel für ihn war, ſie, indem ſie bloſs ihre eigenen Zwecke zu verfolgen glaubten, zu blinden Werkzeugen der ſeinigen zu machen.

In kurzer Zeit hatte er es ſo weit gebracht, daſs er alles was Feridun beſaſs als ſein Eigenthum betrachten durfte, daſs er, mit Hülfe ſeiner Partey, alles machte was er wollte, und daſs er auf die Hälfte der Weiber in Jemal eben ſo ſicher rechnen konnte, als ob er ſie in einem einzigen Harem unter ſeinem Schlüſſel gehabt hätte.

Digitized by Google

Durch was für einen mächtigen Talisman der alte Sünder sich eine so groſse Gewalt über die schönen Jemalitterinnen zu verschaffen wuſste, konnte Faruck seinem Freunde nicht recht deutlich machen: genug, die Sache selbst war mehr als zu gewiſs; und (was nicht weniger wunderbar scheinen könnte) Hakim besaſs auch ein Mittel, die Wachsamkeit der Männer einzuschläfern, und sich seiner sultanischen Vorrechte so geschickt zu bedienen, daſs, indem immer einer sich über die treuherzige Blindheit des andern lustig machte, doch mehrere Jahre lang keiner auf den Argwohn gerieth, daſs es ihm selbst nicht besser gehe wie den übrigen.

Allzu groſses Glük bey einem gefahrvollen Handwerke macht endlich sicher, und Sicherheit unvorsichtig. Der alte Kalender gewöhnte sich unvermerkt so sehr daran, bey jedem seiner Freunde und Bekannten zu Hause zu seyn, daſs der eine und andere endlich Verdacht zu schöpfen anfing. Unter diesen befand sich auch ein gewisser Badur, dessen du dich vielleicht als eines angesehenen Mannes erinnerst, und dessen Gemahlin nach der reitzenden Narissa für die schönste Frau in Jemal gehalten wurde. Sinan, der Leiermann und Liedermacher, glaubte sich

schon ziemlich hoch in ihrer Gunst geschwungen zu haben, als er sich plötzlich genöthigt fand seine Ansprüche aufzugeben, und zuzusehen, wie der unaufhaltbare Hakim sich eines Herzens bemächtigte, welches er durch den Zauber seiner Lieder beynahe schon gewonnen hatte.

Sinan, der sich schon mehrmahls in ähnlichen Fällen wie ein kluger Mensch betrug, unterlag dieser neuen Probe seiner Geduld. Von wüthender Rachgier aller Besonnenheit beraubt, entdeckte er dem eifersüchtigen Badur das geheime Einverständniſs zwischen Hakim und der schönen Zemrud, und gab ihm Anweisung, wie er sich mit eigenen Augen von der Treulosigkeit seines Weibes und seines vermeinten Freundes überzeugen könnte. Badur überfiel die Unglücklichen in einem Augenblicke, da sie am sichersten zu seyn glaubten, und beide wurden ohne Schonung seiner Rache aufgeopfert.

Der Tumult, den dieser tragische Auftritt in Badurs Hause erregte, theilte sich bald der ganzen Nachbarschaft mit, und in wenig Stunden lief die darüber entstandene Bewegung durch alle Gemeinen von Jemal. Feridun und seine Getreuen eilten wüthend herbey, den

Digitized by Google

Tod ihres Freundes zu rächen; aber Badur, von allen seinen Verwandten umgeben, und durch einen Theil der Gegenpartey Feriduns verstärkt, setzte ihnen einen Widerstand entgegen, der sie, nach einem hartnäckigen und blutigen Gefechte, die Flucht zu ergreifen nöthigte.

Das stumme Entsetzen, das die Jemalitter beym Anblick ihrer erschlagenen und verwundeten Brüder überfiel, verwandelte sich in wenig Augenblicken wieder in die heftigste Wuth.

Die Luft ertönte von Verwünschungen aller derer, die man mit Recht als die Urheber dieser Gräuel betrachtete; der gröſste Theil der Familien, die es mit Feridun gehalten hatten, schlug sich itzt zu seinen Gegnern; tausend Klagen und Beschwerden, die aus Furcht vor einem so reichen und viel vermögenden Manne bisher verstummen muſsten, wurden laut; die Gährung unter dem von allen Seiten zusammen laufenden Volke nahm überhand, und die Stimme der Wenigen, die es zu beruhigen suchten, wurden vom wilden Geschrey nach Rache verschlungen. Flutenweise strömte die tobende Menge unter gräſs-

lichen Drohungen auf die Wohnung des verhaſsten Feridun zu, der kaum noch Zeit gewann, sich nebst den schuldigsten von seinen Anhängern, während ihre Häuser und Magazine ausgeplündert wurden, durch eine schleunige Flucht in die Gebirge zu retten.

So bald der erste Sturm sich gelegt hatte, traten die Ältesten des Volks mit den Angesehensten unter der bisherigen Gegenpartey zusammen, um sich über die Mittel zu berathschlagen, wie die alte Verfassung ihres Vaterlandes wieder hergestellt werden könnte; und da sich, zu ihrer groſsen Bestürzung, ein Gerücht verbreitete, Feridun habe sich an den Hof zu Kischmir gewandt, und werde in kurzem mit bewaffneter Macht zurück kommen, um im Nahmen des Königs Besitz von Jemal zu nehmen; so trug Faruck darauf an, daſs sie unverzüglich einen wackern Mann aus ihrem Mittel an den Kaiser zu Dehly absenden sollten, um sich und ihr Land unter seinen unmittelbaren Schutz zu legen, und sich einen weisen Mann von ihm zu erbitten, der ihre zerrütteten Angelegenheiten wieder in Ordnung brächte, und, unter des Kaisers höchster Autorität, so viel möglich auf den ehmahligen Fuſs zurück setzte.

Dieser Vorschlag wurde vom Volke genehmiget, und die Ausführung dem Faruck selbst aufgetragen. Und nun (setzte dieser hinzu) wirst du begreifen, lieber Danischmend, warum ich sagte, meine Brüder, die sich itzt deiner Warnungen und Vorhersagungen lebhafter als jemahls erinnerten, würden sich gewiſs keinen andern von dem groſsen Sultan erbeten haben als dich, wenn sie gehofft hätten, daſs ich dich zu Dehly finden würde. Auch bin ich gesonnen, es nun eigenmächtig zu thun, da ich versichert seyn kann, mir dadurch allgemeinen Dank von ihnen zu verdienen.

Diesen Gedanken gieb auf, Bruder, sagte Danischmend, wenn es dir wirklich Ernst ist, daſs ich mit dir nach Jemal zurück gehen soll. Ich kenne den Sultan besser; denn wiewohl ich dermahlen nur ein armer Korbmacher bin —

Du, ein Korbmacher? unterbrach ihn Faruck mit Bestürzung —

„Ein Korbmacher, Dank sey dem ehrlichen alten Kassim! der sich hoffentlich noch wohl befindet, wenn anders die gute Zeineb nicht unter der Hälfte der Jemalischen Weiber ist,

Digitized by Google

aus denen, wie du sagtest, der alte Kalender sich einen Harem, wie noch kein Sultan gehabt hat, zusammen setzte?"

Sey ruhig, sagte Faruck lachend: so weit ist es nicht mit ihr gekommen! — Aber was für Unfälle, lieber Danischmend, haben dich dahin gebracht —

„Du sollst alles erfahren, guter Faruck! Itzt wollt' ich dir nur sagen, daſs ich, ungeachtet meiner Korbmacherey, mit dem Sultan in einem gewissen Verhältnisse stehe, wodurch ich dir vielleicht in deiner Angelegenheit förderlich seyn kann."

Desto besser! erwiederte Faruck. Man hat mir hier gesagt, wenn ich ein Geschäft beym Kaiser hätte, so wäre der kürzeste Weg, mich an den Imam der Sultanin zu wenden.

Diese Mühe kannst du dir ersparen, Bruder, sagte Danischmend. Ehmahls mag dieſs wohl der nächste Weg gewesen seyn; aber itzt giebt es einen noch kürzern. Wende dich morgen eine Stunde vor dem Divan gerade an Schach-Gebal selbst; und damit du nicht in den Vorhöfen und Vorkammern abge-

Digitized by Google

wieſen wirſt, ſo laſs den Kämmerling Kerim rufen, und sag' ihm: Daniſchmend, ein alter Bekannter von dir, habe dich zu ihm geſchickt, und laſſe ihn bitten, dir ſo bald als möglich einen Augenblick Gehör bey Seiner Hoheit zu verſchaffen. Du wirſt ſehen, daſs er dich nicht lange warten laſſen wird.

Unter dieſen Geſprächen langten ſie vor Daniſchmends Hütte an, und wurden von Periſadeh empfangen, wie man ſichs ohne unſer Zuthun vorſtellen kann. Denn Scenen dieſer Art werden, wenn man die Perſonen einmahl kennt, am füglichſten dem Leſer ſelbſt überlaſſen.

Digitized by Google

48. Kapitel.

Glücklicher Erfolg der Audienz, welche Faruck bey dem Sultan erhält.

Nachdem Faruck den Rest dieses glücklichen Tages zwischen Danischmend und Perisadeh mit Wiederhohlung seiner Geschichte und mit Anhörung der ihrigen zugebracht hatte, begab er ſich am folgenden Morgen nach dem Palast des Sultans, that wie ihn Danischmend angewiesen hatte, und wurde ohne Verzug von Kerim zum Sultan geführt.

Schach-Gebal, der sich beym Nahmen Jemal sogleich erinnerte, die Thäler von Jemal von Danischmend nennen gehört zu haben, erkundigte sich unter andern, ob sich nicht vor mehrern Jahren ein Fremder Nahmens Danischmend unter ihnen aufgehalten hätte? und Faruck ergriff diese Gelegenheit, um dem Fremden viel Gutes nachzusagen, und im Nahmen aller seiner Landesleute zu beklagen, daſs sie schon über acht Jahre nichts mehr von ihm gehört hätten.

Digitized by Google

Geh in deine Herberge zurück, mein Sohn, sagte der Sultan, und sey ruhig! Du sollst nicht lange auf meine Entschlieſsung warten.

Zu gelegnerer Zeit hätte mir dieser ehrliche Schlag nicht kommen können, dachte Schach-Gebal. So kann ich meines Moralisten auf einmahl mit der besten Art von der Welt los werden, und mache noch, fünf oder sechs hundert Parasangen weit von hier, etliche tausend arme Schelme glücklich, ohne daſs es mir mehr als mein Nahmenszeichen kostet.

Noch an diesem Abend lieſs der Sultan Danischmenden zu sich rufen. Freund Danischmend, rief er ihm so bald er ihn erblickte zu, wie nanntest du das kleine Ländchen, zwischen Kischmir und den Gebirgen von Tibet, denke ich, wohin du zogst, als wir uns vor vierzehn Jahren trennen muſsten?

„Die Thäler von Jemal, gnädigster Herr.“

Recht! Jemal! — Und solltest du wohl gedacht haben, daſs diesen Augenblick ein Abgeordneter aus diesem nehmlichen Jemal bey mir gewesen ist, durch den die Einwohner um meinen Schutz und um einen weisen Mann bitten lassen, den ich ihnen schicken

Digitized by Google

soll, um ihre Sachen in Ordnung zu bringen?

„Da haben sie einen klugen Einfall gehabt, Sire!“

Meintest du nicht auch, ich sollte mich der guten Leute annehmen? sagte der Sultan.

„Sie gehören Ihnen an, Sire: ungeachtet der weiten Entfernung sind sie unstreitige Unterthanen des groſsen Indostanischen Reiches —“

Ich höre, der kleine König von Kischmir will das arme Volk unterdrücken; aber dem wollen wir die Lust dazu bald vergehen machen.

„Dazu braucht es nur einen Wink des Königs der Könige —“

Aber, Danischmend, die Leute verlangen auch einen weisen Mann von mir. Wo find' ich einen weisen Mann in Indostan?

„Es wird schwer halten, gnädigster Herr.“

Digitized by Google

Beynahe hätte ich Lust dich zu schicken, Danischmend.

„Mich, Sire? — Ich danke demüthigst für den gnädigen Scherz. Ich bin nur ein Körbchenmacher —“

Das muſs ich wissen, was du bist, sagte der Sultan lachend. Aber, Scherz bey Seite, Danischmend; ich möchte den armen Jemalittern gerne Gutes thun — Ich verliere dich ungern wieder, zumahl da ich dich kaum gefunden habe. Aber ein Fürst muſs sich, wie du weiſst, seinen Völkern aufopfern. Also nichts weiter! Geh nach Hause, packe deine Familie und deine Sachen zusammen —

„Das wird wenig Zeit erfordern, Sire.“

Mein Schatzmeister hat Befehl, dir noch diesen Abend zehen tausend Bahams auszuzahlen; mein Kanzler wird dir deine Bestallung zu meinem Statthalter in Jemal in eben derselben Zeit zuschicken; an den König von Kischmir gehen meine Befehle noch heute ab. Morgen früh werden vier Kamele, sieben zuverlässige Sklaven, und zwey von meinen Reisigen, um dich bis nach Jemal zu begleiten, vor deiner Thür seyn. Du weiſst, ſich

pflege nichts halb zu thun. Und nun, weiser Danischmend, geleite dich der Himmel! Lebe wohl, bis wir uns wieder sehen! — Und damit begab sich Schach-Gebal, ohne den Dank des erstaunten Danischmend abzuwarten, in die Zimmer der Sultanin Nurmahal.

Schach-Gebal ist der expediteste aller Sultanen in der Welt, sagte Danischmend, als er nach Hause kam, zu Faruck und Perisadeh. Was hinter dieser erstaunlichen Eilfertigkeit stecken mag, weiſs der Himmel! Genug, liebe Perisadeh, morgen früh reisen wir mit unserm Freunde Faruck nach Jemal. Der Sultan hat alles schon veranstaltet; das Reisegeld, die Bestallung, die Kamele, die Sklaven, die Begleitung, alles ist bereit.

So schnell hätte ich nicht gehofft daſs es gehen würde, sagte Faruck. Aber desto besser! — Ein vortrefflicher Herr, Gott erhalt' ihn!

Amen, rief Danischmend, wenn seine Absicht so gut ist als die That! Denn ich gestehe, der Gedanke, mit unserm guten Faruck in das schöne Jemal zurück zu ziehen, den alten Kassim meinen Lehrmeister wieder zu sehen, und euch wieder gut machen zu hel-

ſen was die verwünschten Fakirn und Kalender verdorben haben, macht mich glücklicher als ich sagen kann. — Aber, Perisadeh, was fangen wir nun mit den Körbchen an, die ich noch fertig liegen habe?

Schenke sie der schönen Aruja zum Andenken, sagte Perisadeh.

Danischmend packte sogleich ein halbes Dutzend zusammen, schickte sie durch eine kleine Sklavin an Sadik und Aruja, und lieſs ihnen wissen, daſs er morgen früh auf Befehl des Sultans Dehly verlasse. Aber die Sklavin kam mit der Nachricht zurück, Sadik und Aruja seyen in verwichener Nacht abgereist, um einen ihrer Verwandten auf dem Lande zu besuchen, und man wisse nicht, wie bald sie zurück kommen würden.

Danischmend schüttelte den Kopf. Wolle der Himmel, sagte er zu Perisadeh, daſs diese Reise auſs Land keinen Bezug auf meine so eilfertige Versendung nach Jemal habe! — Das wackere Paar müſste ihm denn nur, von einem guten Engel gewarnt, zuvorgekommen seyn.

Wir wollen das Beste hoffen, sagte Perisadeh.

Digitized by Google

Indem sie noch über den unerwarteten Vorfall zusammen schwatzten, schickte der Reichskanzler die Bestallung, und der Schatzmeister zehen reich gestickte Beutel, jeden mit tausend goldnen Bahams angefüllt.

Faruck war vor Freuden über den glücklichen Erfolg seiner Sendung halb wahnsinnig. Perisadeh und Danischmend brachten die Nacht mit den nöthigen Zurüstungen hin; Faruck hohlte sein Gepäck und seine Reisegefährten ab; die Kamele, die Sklaven und die zwey Reisigen standen um Sonnenaufgang vor Danischmends Hütte, und die kleine Karawane, von den guten Wünschen der Nachbarn begleitet, trat zur glücklichen Stunde ihren Zug nach Jemal an.

Digitized by Google

49. Kapitel.

Einige Aufſchlüsse, nebst einem unfehlbaren Mittel, wie man die Sultane von fantastischen Leidenschaften kuriert.

Sadik und Aruja waren aus Dehly verschwunden, und der Argwohn, dessen sich Danischmend, als er Nachricht davon erhielt, nicht erwehren konnte, war, nach allem was er von Schach-Gebals Leidenschaft und Karakter wuſste, weder unwahrscheinlich noch unbillig; sie müſsten denn nur (sagte er, ohne was sehr bestimmtes dabey zu denken) von einem guten Engel gewarnt worden seyn.

Gewarnt waren sie wirklich worden; und wie schwarz auch das Wesen, das ihnen diese Wohlthat erwies, gewesen seyn möchte, gewiſs ist, daſs es für das tugendhafte Ehepaar ein guter Engel war. Um jedoch den böaen Schein zu meiden, als gedächten wir den Glauben an Geisternähe und überſysische Einwirkungen durch diese Behauptung zu begünstigen, halten wir es für Pflicht, ein

kleines Kapitel zur Enträthselung dieser dunkeln Begebenheit anzuwenden.

Der Verdacht, welchen Schach-Gebal gegen Danischmenden äuſserte, daſs der Kämmerling Kerim vielleicht von der Sultanin Nurmahal bestochen gewesen sey, als der Erfolg seines Auftrags an die schöne Aruja so wenig zum Vergnügen seines Herren ausfiel, war nicht ganz ungegründet. Kerim war in der That von der Sultanin erkauft, und hatte also nicht ermangelt, ihr alles, was er von Aruja's geheimer Audienz im Kabinet des Sultans wuſste, unverzüglich zu hinterbringen. Die Leidenschaft dieses Fürsten konnte einer so scharfsichtigen Kennerin wie Nurmahal nicht lange verborgen bleiben, wie sehr er auch ihr und aller Welt ein Geheimniſs daraus zu machen glaubte. In der Meinung, daſs es nur eine von den Fantasien seyn werde, deren ihm schon manche eben so leicht vergangen als gekommen waren, gebrauchte sie Anfangs bloſs die gewöhnlichen Hausmittel, ohne sich das geringste von ihrem Mitwissen um das Geheimniſs seines Herzens merken zu lassen. Als aber das Übel überhand zu nehmen schien, und Kerim ihr nun auch den geheimen Antrag, womit er an Aruja abge-

Digitized by Google

schickt, und die entschloſsene Antwort, womit er wieder zurück geschickt worden war, vertraute, merkte sie, daſs die Sache ernsthafter werden könnte, als sie sich vorgestellt hatte, und daſs sie kräftigere Maſsregeln ergreifen müsse, um sich im Besitz des Ansehens und Einflusses zu erhalten, den sie schon so viele Jahre im Serai behauptete.

Mit einer Nebenbuhlerin wie Aruja sich in einen Wettstreit einzulassen, konnte ihr, deren Macht über die animalischen Triebe Seiner Hoheit schon lange vorüber war, gar nicht in den Sinn kommen; auch war es nichts weniger als diese Macht worüber sie eifersüchtig war. Aber eine Person wie Aruja konnte auch der Gewalt nachtheilig werden, die ihr die Gewandtheit ihres Geistes, ihre Kenntniſs des menschlichen Herzens, und eine lange Bekanntschaft mit Schach-Gebals schwachen Seiten, über den Geist, das Gemüth und die Leidenschaften des Sultans erworben hatten; und Aruja muſste also aus dem Wege geschafft werden, was es auch kosten möchte. Indessen da Nurmahal im Grunde kein bösartiges Wesen war, und zu gewaltsamen Mitteln nur im äuſsersten Nothfall, z. B., wenn Aruja den Anträgen des Sultans Gehör gegeben hätte, zu schreiten sich hätte ent-

Digitized by Google

schlieſsen können: so begnügte sie sich eine Zeit lang damit, so wohl Schach-Gebaln als den Gegenstand seiner Leidenschaft aufs schärfste beobachten zu lassen, in der Absicht, so bald sie Gefahr merken würde, die schöne Aruja zu warnen, und ihr selbst zur Flucht behülflich zu seyn.

Damit diese Maſsnehmung ihre ganze Wirkung thun könnte, war noch eine andere nöthig, auf deren Erfolg alles ankam. Sie muſste nehmlich dem Bilde der schönen Aruja, welches allen diesen Unfug in der Fantasie Seiner Hoheit anrichtete, (denn sie selbst hatte er, seit ihrer Erscheinung in seinem Kabinette, nur zwey- oder dreymahl, ohne ihr Wissen, verstohlner Weise gesehen) eine andere Schönheit entgegen stellen, die durch den gegenwärtigen Eindruck, den sie unversehens auf den Sultan machen würde, das Bild der abwesenden Geliebten zu verdunkeln fähig wäre.

Da ihr in ganz Dehly, so wie im Serai, alles zu Gebote stand; so hatte sie wirklich bey einem der reichsten Sklavenhändler eine junge Sklavin aus Georgien aufgetrieben, welche in wenig Tagen nach dem Harem eines Indischen Fürsten, dem diese Art von

Waare um keinen Preis zu theuer war, abgeführt werden ſollte. Nurmahal verſchaffte ſich den Anblick dieſer Sklavin, und fand ſie in allen Stücken ſo vollkommen wie ſie es zu ihrer Abſicht wünſchte, daſs ſie des Handels mit dem Eigenthümer ſogleich einig würde, und ſie auf der Stelle in ihren Harem bringen lieſs. Dieſem Mädchen fehlte gerade alles was ſie der Sultanin hätte gefährlich machen können: aber dafür beſaſs ſie Reitzungen und Talente, welche die erſchlafften Sinne des abgelebteſten aller Sultane wieder zu verjüngen fähig geweſen wären. Ihre Geſtalt, ihre Geſichtsbildung, ihre Augen, ihr Lächeln, der Ton ihrer Stimme, ihr Geſang, ihr Tanz, wovon jedes für ſich allein bezaubernd war, muſsten, wenn ſie zuſammen ſpielten, um ſo gewiſser eine unwiderſtehliche Wirkung thun, da ſie durch den Glanz der friſcheſten Jugendblüthe und der vollkommenſten Geſundheit verſtärkt wurde.

Nurmahal hielt ſich von dem Augenblick an, da ſie dieſes reitzende Geſchöpf in ihrer Gewalt hatte, ihres Sieges über die ſchwärmeriſche Leidenſchaft des Sultans gewiſs. Sie wurde nie müde, ſo oft er auf der Jagd oder im Divan war, die verſchiednen Talente der kleinen Zoraide in Übung zu ſetzen: über-

dieſs hatte auch die vertrauteste ihrer Aufwärterinnen Befehl, sie in den feinsten Geheimnissen einer gewissen Art von Koketterie zu unterweisen, die man nur in den Harems der Asiatischen Groſsen kennt, und die nur in diesen zur Vollkommenheit gebracht werden.

Nurmahal schloſs aus der immer zunehmenden bösen Laune des Sultans sehr richtig, daſs es nun bald auf die eine oder andere Weise zur Entscheidung kommen müsse; und sie verdoppelte daher ihre Aufmerksamkeit, besonders seitdem die kleine Begebenheit mit den Körbchen ihr auf die Entdeckung geholfen hatte, daſs Danischmend in der Nähe sey. Sie erfuhr nun theils von Kerim, theils durch ihre übrigen Kundschafter, alles was zwischen Schach-Gebal und seinem ehmahligen Itimadulet vorgegangen: den Besuch, den der letztere dem alten Sadik gemacht; wie ungehalten der Sultan über den schlechten Erfolg desselben gewesen; und wie er sich entschlossen habe, seiner langwierigen Selbstpeinigung durch eine geheim veranstaltete Entführung der spröden Aruja ein Ende zu machen.

Itzt war keine Zeit mehr zu verlieren. Sie schickte sogleich ihre Vertraute an Aruja ab, um ihr den Anschlag, der gegen sie im Werke sey, zu entdecken, und sie zu bedeuten, daſs

Digitized by Google

sie noch in dieser Nacht aus Dehly entfliehen müsse, wenn sie nicht Gefahr laufen wolle dem Sultan unwiederbringlich in die Hände zu fallen. Die Achtung, welche Aruja's standhafte Tugend ihr eingeflöſst habe, diente ihr zum Bewegungsgrund des Antheils, den sie an ihrem Schicksal nehme, und beides bestätigte ein Geschenk von einigen Diamanten von Werth und einem Beutel voll Gold, welche die Sultanin ihr zum Behuf ihrer schleunigen Abreise zustellen lieſs.

Dieser Warnung zu Folge machten sich Sadik und Aruja in aller Stille fertig, verlieſsen, unter dem Vorwand einer kleinen Reise aufs Land, die Hauptstadt noch in derselben Nacht, bestiegen am nächsten Orte zwey Dromedare, richteten ihren Lauf nach der Gegend, wo Sadik seinen künftigen Wohnsitz zu nehmen entschlossen war, und langten beynahe zu gleicher Zeit mit Danischmend in Lahor an.

So bald Schach-Gebal von der Abreise seines Freundes Danischmend benachrichtigt worden war, ermangelte der getreue Kerim nicht, Seine Hoheit mit den Maſsregeln zu unterhalten, die er zu glücklicher Ausführung des Anschlags auf die schöne Aruja getroffen habe. Sie ist, sagte er, mit ihrem Alten auf ein paar Tage zu einem Verwandten aufs Land gegan-

Digitized by Google

gen, und meine Anstalten sind so gut gemacht, daſs sie mir auf dem Rückwege unfehlbar in die Hände fallen müssen.

Der Sultan wurde durch diese Versicherung und durch den Gedanken seines beschwerlichen F r e u n d e s mit so guter Art los geworden zu seyn, in eine so behägliche Laune gesetzt, daſs Nurmahal keine Mühe hatte, ihn zur Annahme einer kleinen Lustpartie zu bewegen, welche sie diesen Abend in ihrem Garten anzustellen gesonnen war.

So ergetzbar hatte sie den König der Könige in langer Zeit nicht gesehen. Alles, was sie zu seinem Vergnügen angeordnet hatte, erhielt seinen Beyfall: aber vorzüglich schien er an einer Musik Gefallen zu finden, die ihn aus einem Gebüsche, nahe an dem Kiosk, wo er Platz genommen hatte, zu begrüſsen anfing. Nach einer Weile verlor sich die Symfonie in ein leises harmonisches Getön, aus welchem sich eine menschliche Nachtigallstimme erhob, die, von einer sehr fertig gespielten Laute begleitet, seine ganze Aufmerksamkeit erregte. So bald sie aufgehört hatte zu singen, fragte er die Sultanin, wer diese Sängerin sey, die er noch nie gehört zu haben glaube? — Sie wurde mir, war ihre Antwort, vor kurzem von einem Sklavenhändler aus Georgien ange-

Digitized by Google

boten, und ich kaufte sie, weil sie in der That eine feine Stimme hat, und sich selbst nicht übel auf der Laute dazu begleitet.

Der Sultan, von der übel verhehlten Eiferſucht, die er in dem Ton und in dem Geſichte der Sultanin zu entdecken glaubte, nur deſto mehr gereitzt die junge Sängerin bewundernswürdig zu finden, wollte ſie noch einmahl hören, und ſchien von der Reinheit, Biegſamkeit und Fülle ihrer Töne immer mehr bezaubert; als ein groſses Ballet von den ſchönſten Tänzerinnen des Harems, das auf ihren Geſang folgte, ihm beynahe wider Willen einen flüchtigen Blick abnöthigte. Nicht lange, ſo öffneten ſich die durch einander geſchlungenen Gruppen, um einer jungen Tänzerin Raum zu machen, die, ſo ſchön wie Amor, ſo leicht wie Zefyr, und lieblicher als eine aufſchwellende Roſe in der Morgenſonne, mit reitzend verbreiteten Armen heran geſchwebt kam, und mit ihren zierlichen Fuſsſpitzen kaum den Boden zu berühren ſchien.

Der Sultan, noch betroffner als zuvor, verwandte kein Auge von dem Wolluſt-athmenden Geſchöpfe, deſſen mimiſcher Tanz den ſüſsen Kampf der jungfräulichen Schüchternheit mit der Liebe, bis zum Siege der allmächtigen Natur und zum ſchmachtenden Hinſinken in die

Arme eines unsichtbaren Liebhabers, mit unbeschreiblicher Anmuth und täuschender Wahrheit schilderte.

Als sie sich wieder im Gedränge ihrer Gespielen verlor, fragte Schach-Gebal die Sultanin abermahls, wie sie zu dieser Tänzerin gekommen sey? — Es ist, sagte sie ganz kalt, eben dieselbe junge Sklavin, deren Gesang vorhin Ihrer Hoheit Vergnügen zu machen schien.

Beym Haupte des Profeten, rief Schach-Gebal, es ist eine Nymſe des Paradieses, die sich von dem Georgischen Sklavenhändler verkaufen lieſs, um ihren Scherz mit uns zu treiben. Ehe wirs uns versehen, wird sie wieder davon geflogen seyn.

So rathe ich Ihrer Hoheit, sie in Zeiten fest zu halten, sagte die Sultanin lachend, indem sie ihre Freude über den glücklichen Erfolg ihres Anschlags unter die kaltblütigste Unbefangenheit verbarg.

Von diesem Augenblick an war der Zauber aufgelöst, der den Sultan an Aruja's Bild gefesselt hatte. Es schien ihm selbst unbegreiflich, wie es habe zugehen können, daſs er sich von der grillenhaften Leidenschaft zu einer spröden Närrin, die ihm einen alten verdorbe-

nen Kaufmann vorzuziehen fähig war, so lange bethören und alles Vergnügen des Lebens habe rauben lassen. Er überlieſs sich nun den wohl behäglichen Eindrücken, welche die mannigfaltigen Reitzungen der jungen Zoraide auf seine ausgeruhten Sinne machten, ohne alle Zurückhaltung; ihm war als ob eine Kraft von ihr ausginge, die ihm seine ganze Jugend wiedergebe; und als er eine Schale Sorbet, die sie ihm darreichte, ausgetrunken hatte, däuchte ihm, er habe alle ihre Reitze und alle Liebe, die in der Brust eines Sterblichen Raum hat, mit hinab geschlürft. Wenn deine junge Sklavin irgend einen Preis hat, sagte er zu Nurmahal, so fordere was ich dir für sie geben soll.

Sire, antwortete die Sultanin, sie gehörte Ihnen schon von dem Augenblicke zu, da sie Ihnen gefallen hat.

Schach-Gebal dankte ihr auf eine Art, die ihr den einzigen Preis, um welchen ihr die Sklavin feil war, auf immer zusicherte, und zog sich bald darauf mit einem Blick auf Zoraiden und Nurmahal, welchen beide zu verstehen schienen, in seine Zimmer zurück.

Als er in sein Schlafgemach trat, fand er Zoraiden, ihre Laute im Arm, auf dem Sofa sitzen, die ihn mit einem Liebe-athmenden Liede des Dichters Feleki bewillkommte.

Zwey oder drey Tage darauf kam der getreue Kerim, Seiner Hoheit mit einem trostlosen Gesicht anzukündigen, daſs Aruja mit ihrem Alten verschwunden sey, ohne daſs man entdecken könne, wo sie hin gekommen.

Aruja? — sagte der Sultan, in einem Ton als ob er sich eines halb vergessenen Traumes erinnerte. — Desto besser, Kerim! Friede sey mit der ehrlichen Frau und ihrem alten Sadik! Man lasse sie ungehindert ziehen! hörst du, Kerim? Es sind gute Leute, und sie stehen überall unter meinem Schutze.

Von diesem Augenblick an war die Rede nicht mehr von der schönen Aruja. Schach-Gebal ergetzte sich an der kleinen Zoraide so lang' — als es billiger Weise zu erwarten war, und Nurmahal machte inzwischen im Serai und im ganzen Reiche was sie wollte.

Und so sind, und waren von jeher, die Könige und die Könige der Könige ein Spielzeug ihrer eigenen Leidenschaften, und der Ränke eines jeden, der ihnen nahe genug ist, um ihre schwache Seite ausfinden, und schlau und schlecht denkend genug, sie zu miſsbrauchen.

Digitized by Google

---

50. Kapitel.

Ankunft in Jemal und Beſchluſs dieser Geschichte.

Als Danischmend mit seinen Reisegefährten zu Lahor ankam, trafen sie in dem Karawanserai, wo sie abstiegen, ein paar Derwische an, in welchen sie bey näherer Beaugenscheinigung, zu ihrer aller groſsen Freude, Sadik und Aruja erkannten.

Perisadeh glaubte in der letztern eine jüngere, so wie Aruja in Perisadeh eine ältere Schwester zu sehen, und die Zuneigung, die sie beym ersten Anblicke für einander fühlten, endigte nicht eher als mit ihrem Leben. Was ihnen das entflohene Ehepaar von den Umständen seiner Entweichung entdeckte, klärte Danischmenden das Geheimniſs seiner eigenen Entfernung von Dehly auf; und, um von aller Furcht vor Nachsetzung entbunden zu werden, fehlte ihnen nichts, als zu wissen, was für gute Anstalten die Sultanin für ihre Ruhe getroffen hatte.

Digitized by Google

Sie setzten nun die Reise nach den Thälern von Jemal mit einander fort; nur Faruck eilte voraus, um einige Tage früher anzukommen, damit er seinen Brüdern von dem Erfolge seiner Absendung Bericht erstatten, und alles zu Danischmends Empfang vorbereiten könnte.

Feridun und die wenigen Anhänger, die ihm geblieben waren, hatten inzwischen alles mögliche versucht, um sich vom Hofe zu Kischmir Unterstützung zu verschaffen: als aber eine öffentliche Erklärung der Einwohner von Jemal erschien, daſs sie sich unter den unmittelbaren Schutz des groſsen Sultans von Indostan begeben hätten, fand man bedenklich jenen länger Gehör zu geben; und der bald darauf angelangte kaiserliche Firman, der die Einwohner von Jemal von aller Abhängigkeit von dem Könige in Kischmir frey erklärte, und dem letztern untersagte sich in ihre inneren Angelegenheiten zu mischen, bewog diesen Fürsten, den Flüchtlingen andeuten zu lassen, daſs er ihnen keinen längern Aufenthalt in seinem Lande gestatten könne. Was hierauf aus Feridun und seiner Bayadere und den beiden Kalendern, die sich in ihren Besitz mit ihm theilten, geworden sey, weiſs man nicht: die übrigen aber suchten sich mit ihren Landes-

Digitized by Google

leuten auszusöhnen, und kehrten unter der Bedingung, deren wir sogleich erwähnen werden, in ihr Vaterland zurück.

Danischmend wurde von dem ganzen Volke von Jemal eingehohlt und mit hohem Jubel in seine alte Wohnung eingeführt. Kassim und Zeineb waren vor Freude auſser sich, ihm alles, was sie von seiner Freygebigkeit empfangen hatten, wieder zurück zu geben, und konnten, eben so wie der brave Faruck, nur mit vieler Mühe bewogen werden, eine reichliche Vergütung dessen, was sie dadurch verloren, von ihm anzunehmen.

Er erklärte hierauf dem Volke in einer allgemeinen Versammlung: Daſs er nicht als Statthalter des Königs der Könige, sondern als ein Bruder zu seinen Brüdern, zu ihnen zurück komme, und von seiner Vollmacht keinen andern Gebrauch zu machen gedenke, oder machen zu müssen hoffe, als ihre alte glückliche Verfassung und Lebensweise, die ihnen, wie er nicht zweifle, durch alles Vorgegangene nur desto lieber geworden seyn müsse, wieder herzustellen, und dann unter ihnen als unter seines gleichen zu leben, ohne ein anderes Ansehen geltend machen zu wollen, als was ihr eigenes Vertrauen in

seine Redlichkeit und Liebe zu ihnen allen ihm freywillig zugestehen werde.

Das erse Geschäft, welchem er sich nun, mit Beyziehung der Ältesten aller Gemeinen, und derjenigen, die sich in den Zeiten der Bethörung durch ihre Anhänglichkeit an die alten Sitten ausgezeichnet hatten, unterzog, war, alle Spuren jenes unglücklichen Zeitraums in Jemal, so viel nur immer möglich war, auszulöschen. Eine allgemeine Verzeihung und Vergessenheit des Geschehenen sollte hierzu den Grund legen: nur Feridun und die mit ihm verbundenen Ausgewanderten wurden davon ausgenommen; es wäre denn, daſs sie sich gefallen lassen wollten, auf alle an sich gezogene Grundbesitzungen Verzicht zu thun, und sich an ihren angestammten Gütern zu begnügen. Alles übrige, was sie auf Kosten ihrer Brüder erworben hatten, wurde für Eigenthum der Nazion erklärt, und mit allgemeiner Genehmhaltung dergestalt vertheilt, daſs der vierte Theil davon gemeines Gut verbleiben, und unter öffentlicher Verwaltung gemeinnützig verwendet, das übrige aber unter die ärmsten Jemalitter, nach Proporzion der Stärke ihrer Familien, vertheilt werden sollte.

Digitized by Google

Alle noch übrig gebliebene Gegenstände, Werkzeuge und Werkstätten der Hoffart und Üppigkeit wurden theils vernichtet, theils auſser Landes zum Vortheil der ganzen Gemeinheit verkauft. Zwar lieſs sich Danischmend von Perisadeh und Aruja erbitten, eine Manufaktur beyzubehalten, welche Frau Zeineb mit groſser Emsigkeit errichtet hatte, um sich selbst und ihren guten Freundinnen Kalessons und Hemden von feinerem Gespinst und Gewebe, als ehmahls in Jemal üblich war, zu verschaffen: aber diese Ausnahme wurde nur unter der Einschränkung zugestanden, daſs diese Manufaktur ein Eigenthum der ganzen Gemeinheit seyn, und der reine Ertrag, den sie bey einem festgesetzten sehr mäſsigen Preise abwerfen könnte, zum Nutzen der darin arbeitenden Kinder und zu andrer Arbeit untüchtigen Personen verwendet werden sollte. Die gute Zeineb glaubte das Vergnügen, Vorsteherin dieser Anstalt, an welcher ihr ganzes Herz hing, zu bleiben, auf diese Bedingung nicht zu theuer zu erkaufen: und da doch manche Hände, die sonst müſsig geblieben wären, dadurch beschäftigt wurden; so glaubte Danischmend in diesem einzigen Stücke der Weiblichkeit der Jemalischen Frauen, zu deren Gebrauch die Produkte dieser Manufaktur ausschlieſslich be-

Digitized by Google

ſtimmt waren, nachgeben zu können, ohne den Vorwurf einer allzu weit getriebenen Gelindigkeit zu verdienen.

So bald die Gleichheit unter den Bewohnern von Jemal, ſo weit als es ohne jemanden Unrecht zu thun anging, wieder hergeſtellt, und die Verfaſſung der Gemeinen ſowohl als des ganzen Volkes wieder auf den ehmahligen Fuſs geſetzt war, glaubte Daniſchmend, alles übrige werde ſich unvermerkt von ſelbſt wieder in das vorige Geleis zurück ſchieben. Anſtatt die Zahl der Geſetze zu häufen, die er unter einem kleinen Volke für ein ſehr unzulängliches Surrogat des Mangels guter Sitten hielt, begnügte er ſich, durch ſein eigenes und Perisadehs Beyſpiel, welches zugleich die Regel aller ihrer Freunde war, die gute alte Sitte, die Einfalt der Lebensweiſe, und alle die häuslichen und geſelligen Tugenden, welche die Grundlage der menſchlichen Glückſeligkeit ſind, ſichtbar darzuſtellen und nach und nach wieder allgemein zu machen: und da die Bethörung dieſes gutartigen Volkes nicht lange genug gedauert hatte, daſs das Gift der Verderbniſs bis in den Grund des Herzens hätte eindringen können; ſo hatte er die Freude, den Geiſt der Mäſsigung, des Fleiſses, der Eintracht und der Zufriedenheit eher wieder

in Jemal herrschen zu sehen, als er selbst gehofft hatte.

Wir zweifeln sehr, ob im ganzen ungeheuern Reiche des groſsen, gerechten und vielgeliebten Schach-Gebal noch ein so glücklicher Mann lebte als Danischmend. Er konnte ohne Unbescheidenheit das wieder hergestellte Glück der Jemalitter als sein Werk betrachten; aber dieſs war ein Gedanke, der ihm nur selten in den Sinn kam: sie wieder glücklich zu sehen, weil sie wieder gut waren, und am Anschauen des äuſserlichen und sittlichen Wohlstandes, der dieses kleine Volk auszeichnete, sein Herz zu laben, dieſs war es, was dem Genuſs seines eigenen Glückes einen so groſsen Zuwachs gab. Denn auch für sein Privatglück lieſs ihm das Schicksal nichts zu wünschen übrig. Er erlebte die Zeit, da alle seine Kinder in diesem Boden, den er zu ihrem Vaterland erwählt hatte, gleichsam eingewurzelt und auf eben dieselbe Art glücklich waren, die er selbst als die einzig wünschenswürdige erfahren hatte. Er hatte die Freude, sich selbst in seinen Söhnen, Perisadeh in seinen Töchtern wieder aufblühen zu sehen; er lebte lange genug, um die Kinder seiner Enkel auf seinen Knieen zu wiegen; und ihm wurde endlich das beneidenswerthe Glück zu Theil,

an eben demselben Tage mit Perisadeh in ein besseres Leben hinüber zu schlummern.

Sadik und Aruja fanden sich durch den gerechten Spruch des Sultans Gebal und die eigennützige Freygebigkeit der Sultanin Nurmahal in den Stand gesetzt, in Jemal auf einem Fuſse zu leben, der ihnen das Glück gewährte, auch zur Beförderung des allgemeinen Wohlstandes ihrer neuen Mitbürger mitzuwirken. Sie schlossen mit der Danischmendischen Familie einen Freundschaftsbund, der bis auf ihre späte Nachkommenschaft fortdauerte. Eine Tochter, mit welcher Aruja ihren in Jemal sich wieder verjüngenden Alten beglückte, wurde in der Folge mit einem von Danischmends Söhnen, so wie zwey würdige Söhne des wackern Faruck mit seinen beiden Töchtern vermählt; und diese Verbindungen, wodurch die drey liebenswürdigsten Familien von Jemal in eine einzige zusammen geschlungen wurden, konnten nicht anders als das gemeinschaftliche Glück ihrer Aller vollkommen machen.

ENDE DES DANISCHMEND.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Digitized by Google

Digitized by Google

Google